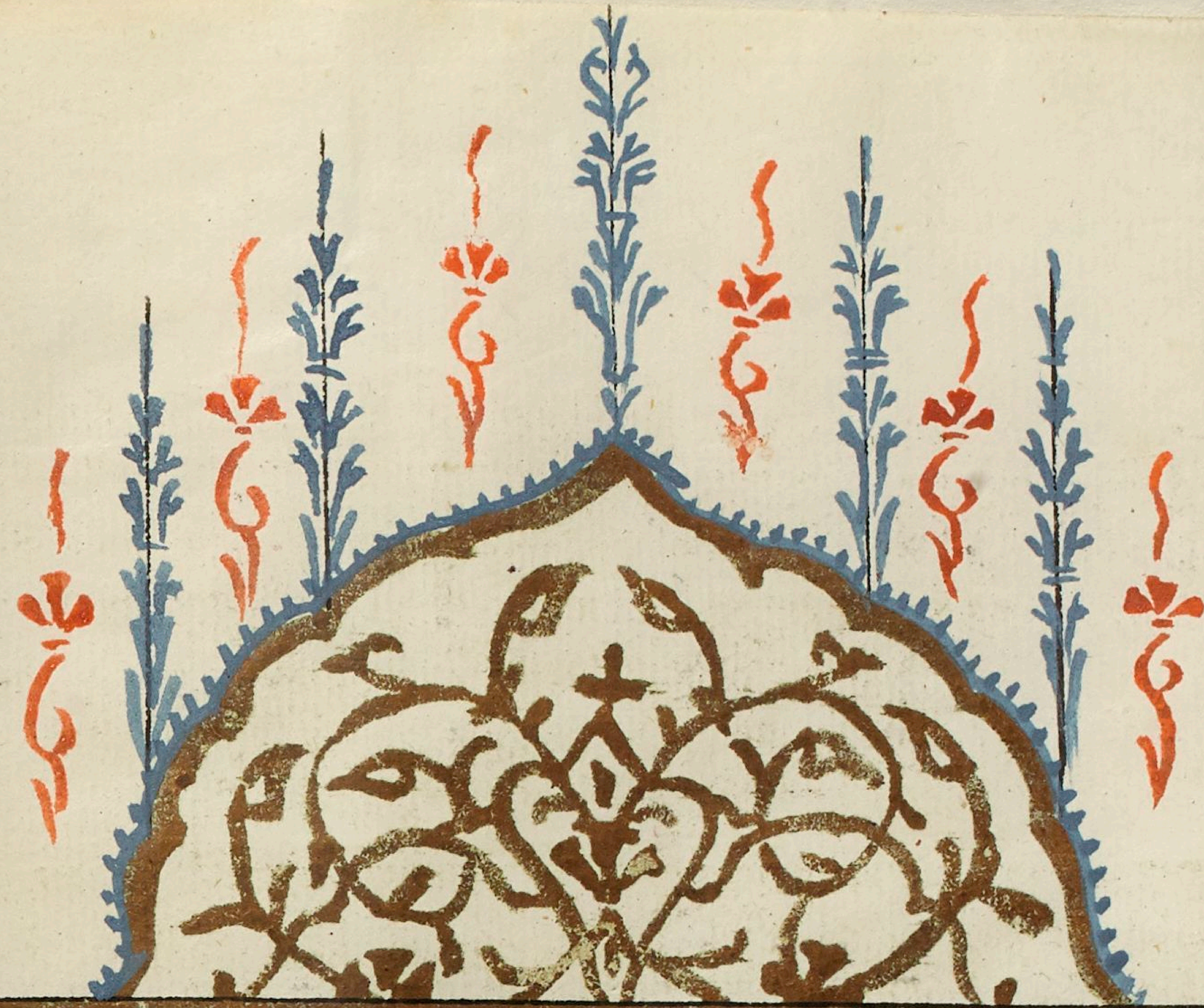




فهرسه کتاب اخبار الغرائب

١٩٣

D



بسم الله الرحمن الرحیم

معدوم ایکن نشا ایدوب آثار عجایب — سن سین ایدن عالمده اظهار غرایب
مانند گلزار سحاب کرمکله — اولسون بو سفرنامه ده اخبار غرایب

جواهر گرانمایه حمد نامعدود اول دسته بند مجموعه گوهر وجود و قادر مطلق درگاهنه سزا و الیقدر که انواعه عبر حق اداده سیله اصحاب سیر و تواریخی ثبت وقایع آثار اسلافه موفق ایتمشدر

نظم

خاصدر الهی جود صفتنه کبریا سکا — وصفکده تمکین ایله بو بینوا سکا
مخلوقه یعنی محکمه ذو الجلالیده — اثباته گلدی ذاتکی ارض و سما سکا
بندن حقیر وار ذلیل مخلوق بیلمزم — یا عالم سرایر صغماز دیا سکا
سن سین غنی و خالق وهاب لم یزل — محتاجدر همیشه ملوک و گدا سکا
ذاتک صفاتک ایله اولمشدر قائم و ابد — مخصوص ماسوایه عدمدر بقا سکا
بو خاکدانه صودق انی ایدی عطا — ویر دل لسان سویلیه حمد و ثنا سکا

یعنی بودد نیازم الهی دادهٔ قبل ۵ عفو ایتدده کناهمی خیر الوری سکا

فاتح قولک نهایت اوصافده عاجزی
یوقه ابتدا وحاصلی یوقه انتهی سکا

ولدلیٔ ددود اول فهرست کتاب زینت سرای عالم شهود وخلقت
شیرازه بند دیوان شریعت مهبط جبریل امین ومکمل علوم اولین
والاخرین سبب ترتیب البسایط والمرکبات باعث ایجاد تکوین الممکنات
حضرتلرینک روضهٔ ریاض خلد برین آسا ودرکاه فلک فرسالرینه
اهدا ومخصوص قلنور که زیب سامعهٔ نبوتی نحن نقص علیک احسن
القصص بیوریلوب عالم عدم پوشیدهٔ خلعت وجود اولمدن مقدم
صدور مکرمهٔ بنی آدم مرآت عجایبنمای خلقتده جلوه کر اولمقه بادی
اولوب سرمایهٔ سعادت دنیا واخرت اولمشدر نظم
لمؤلفه حبیب ورسول خالق افلاک ۵ مظهر خطاب وما ارسلناک
کان فی وصف ذاتک لولاک ۵ لم یکن ذالک العلو سواک
دیگر اذ برایش آمد عالم از عدم ۵ نعمه او یعنی نکنجد در رقم ۵
ذات پاکش مظهر لولاک شد ۵ خاک پایش زیور افلاک شد ●
صلی الله تعالی علیه وعلی آله واصحابه وعلی من هاجر الیه

مقاله

لمؤلفه نظم غبار آلود اولان دل شاهد آئینه فویرمز ۵
که مرآت مکدر صورت زیبایه فویرمز
مآل صحیفه اشتمالنه مبنی بهار گلشن عرفان وسحاب نیسان

لدی حسن بیان اولان ارباب معارف وازعانه نمایاندرکه تألیف
کتاب وانشا مانند اشعار بر غیره اصول واحد اوزره اولمیوب
الحق انشا واملا جمعیت خاطره محتاج وموقوف اولمغین الحق نظم واشعار
هنگام حزن وکربتده مساوی وبلکه محزون القلب اولدیغی آن طراوتبخش
حسن وآن اولمسی هویدا ونمایاندر ماحصل بو اوان فیض اقترانده
تألیفنه اجترا اولنان اخبار الغرایب مطالعه ومنظور لحاظ انصاف
بیوریلوب بو فروکذاشته دهان اژدها اولان محروقلت حالی
عیان اولدقده بو رتبه تحریک خامهٔ بیان وتحریره موفق اولدیغمه
نزد مکارم موفد اصحاب انصافده مطلق مضمون هذا عجب من العجایب
ظهور ایده جکی باهر واشکاره اولمغین اول وجهله عفو خطا واصلاح
نقصانه همت بیوره جقلری ظاهر وتطویل کلامه بیهوده تصدیع
واعتذاره حاجت قالمدیغی مقرر ودرکار ایسه ده اصحاب فضل
وانشادن مرجو ومسئولدرکه قلت بضاعت وکثرت محنت حسبیله
وقوعه کلان سهو وسقامه عاجزانمی اصلاحله معامله تم بالخیر
اصولنه رعایت وحرمت ایلیه لر زیرا مرام چاکرانم میدان هنر و
معارفده تحریک توسن قلمی اولمیوب مجرد بوندن اقدم انداختهٔ وادی
نسیان وعدم اولان بعض حوادث واخباری جمع وترتیبه غیرت
برله ضمن مقالده مندرج قلنان فوائد عبرتنمایه اهل فطانت
وذکانک ترغیبدن عبارتدر لمؤلفه نظم

نیت جهانه خیریله بویله اثرده در • همت بر اهل دولته صاحب نظرده در
لیل ونهار باشمه مانند آفتاب • بو دور دایدن حوادث دور قمرده در

قوى

قوی قدمه همای فلك سایه صاعون • دولته جهانه سایهٔ خیر البشرده دی

مقاله

کافهٔ خصوصات اولین و آخرینی سرّاً وعلناً قرآن عظیم الشأنده حاوی
اولدیغنی بالافاده دعوای آشنای حکمت ازل صلی الله تعالی علیه وسلم
حضرتلرینك زمان سعادتلرندن ثبت تواریخ اسلافه خصوصاً ویرلمدیکی
بعد النبی تکثیر دائرهٔ سواد اسلام اقصای مرام خلفای عظام اولوب امر دینی
ونقلیه محافظه یه اقدام واهتمام ایله فریضهٔ ذمت انام اولمغین بعض
وقوعات اسلامیه دخی زمانیله کتب واعلام اولنمش ایسه ده اکثریا
ملاحم اسلامیه نك صحت وقوعنده اختلاف اولنمیوب عینی واقع اولمغله
خصوص مذکورده مؤرخین اسلامیه حضراتنه اعتراض اولنماز قالدیکه
قبل البعثه ساحهٔ عالمده وقوع کلان کیفیات مؤخراً ثبت صفحات
کائنات اولمغه مباشرت اولنوب تحریر وایضاحه مبادرت اولندیغندن
مؤرخین ملل سائره نك تواریخ ملت بیضاء اسلامیه حقیه صحتدن
عاری دیو مشهود ونوك خامه رنج جاری اولان ادعالری کندولرینه
عائد اولدیغی بدیهیدر زیرا قبل البعثه قلمه آلنه رق تکثیر سواد اقامه
بادی اولان وقوعات اکثریا تواریخ ملل سائره دن مأخوذدر
ثانیاً کرك ملت اسلامیه وکرك ملل سائره یه دائر مقدم ومؤخر کلمش
سلك اهل علم واثر بیوریلان تواریخك بعض کیفیاتك عدم وقوعی
ادعایه ذاهب اولمشلر ایسه بو دخی مسلّم دکلدر زیرا اصحاب وقایع وسیر
زمانلرینه بولندقلری ملوك عظامه عبرت داعیه سیله وقعه لرندن
ترتیب سازهمه اولدقلری لویحه لرینی اسلافه نسبه ایلمشلردر

بر حال اضعفده تأثیری مقتضی اولور کیفیاتی اسلافده و یاخود
برامر غیبه نسبت ایلمک انسب اولدیغندن بالضرور اولوادیده هر
اسیران میدان بیان اولمشلردر مورخین کرامک بو وجهله حرکاتی
حکمیه عقلیه و عمیه جامعدر مصرع سادیدر افندینه غوغای توابع
مفادنجه تعریض تواریخ اسلامیه دن غرضلری احکام بعثته بو
زمینده ایراد نقیصه ایتمدن کنایه ایسه بو دخی عقلاً و نقلاً
معیوب و مردود اولدیغی مبرهندر زیرا اول سلطان هر دو عالمک
نیجه و نیجه تدریسگاه حکمتخانهٔ فلاسفه یی معطل و نیجه ملوک و جبابره
ده بارگاه دوام شوکتی شکسته ایدوب و دود هوای شریعتله دماغ
نخوتلرین مشوش و مختل ذکام عدم ایتدیکندن بشقه ید بیضالرینه
مسلم بیوریلدن حجهٔ قاطعهٔ رحمانی و حبل المتین برآت یزدانیکه
قرآن عظیم الشاندر کافهٔ اصحاب علوم اولین و آخرین انجمن آرای
ادعا اولسلر برآیتی تنظیره قادر اولمیوب عامهٔ آثارلری مانند
سبعهٔ معلقه کنج گوشهٔ خجالت اولمدن غیری نتیجه ویرمیه جکی
ظاهردر ثالثا بیواسطهٔ اسباب و بیداعیهٔ اتفاق و تعلقات
واصحاب بر ذات حکمیه ایاق و کردونجناب منفرداً عامهٔ عالم
و عالمیانه غالب اولوب شرقاً و غرباً دبدبهٔ کرّه نای نبوتی
رعب انداز قلوب جهانیان اولرق احکام واجب الاحترام شریعتی
قلباً و قالباً چاکیر ایتدیکی مبعوث بالحق اولدیغنه عقلاً دخی
تصدیقه مجبوریت باهر اولدیغی ارباب تدقیقه واذعانه ظاهر
و نمایاندر قالدیکه اصحاب تواریخ و سیره نک زعملرندکه وقوعات

سالفه و واقعه‌ده مبالغه‌دن بغایت اجتناب ایدوب احاطه‌سی متعسر
اولان موادی کتب و تحریردن اخذ ایلیه‌لر و بعده ایجابنه مبنی ثبت
اوصافه اقتضا ایدن ملوك عظام حضراتنك و سائر اهل مراتب افسانه
ایتمش اولان اکابرك رتبهٔ اعتبارینه کوره القابنی دون مرتبه و تکرار
تعبیر اولنمیه زیرا سیدنا ابو الاوائل سید الاواخر والاوائل صلی الله
تعالی علیه و سلم حضرتلرینك طرف اشرف رسالتپناهلرندن ملوك
و حکمدارانه ارسال اوامر و رسائل بیوردلدقده عظیم الروم و عظیم الفارس
و عظیم القبط تعبیری زیور صحیفهٔ سطور بیوردلدیغی ایجاب ایدوکه
بر وجه مسطور و بیان صرف نقدینهٔ دقت ایلمك لازمهٔ عهدهٔ
عیاردان و نقادان معارف‌شناساندر بیت حریفان باده‌ها خورد
ند و رفتند • تهی خمخانه‌ها کردند و رفتند • ترجمه بو بزمگاه عالم
هنوز قدم نهاد عرفان اولان اصحاب معارف و ایقان کلیاً
نوش صهبای خمخانهٔ اجداد جهانیان ایدوب مجلسی مانند جرعه ترك
ایتدکلری دُرد صافدن غیری نشئه یاب اوله‌جق پیمانهٔ رشحه نمایان
اولمیوب بو مجردرمست میکدهٔ افکار بقیه قلان دُرد خمار ایله لبریز
پیالهٔ اثر و گفتار ایتمکه خواهشکر و هوسکار اولدیغم اشعاریله
بزم اصحاب عرفانه فرش سماط نقل اعتذار اولندی • العفو
من العرفا مأمول • والعذر عند کرام الناس مقبول بیت
یارب دلمی سهو خطادن صقله • اوضاعمی تزویر و ریادن صقله
فاتح قولك اتمامه موفق ایله • دامان دلنی خار جفادن صقله

مقاله معراج

آيات كبراى محمديه نك صلى الله تعالى عليه وسلم اشرف واعظمى وقوعات
خوارقه معجزه معراجدر اصحاب حقيقت وشهود تصديقنده تردد
ايتميوب انجق پاى بند جبر احكام مواليد ثلثه وجماد عناصر اولان
حكماى طبيعيه كه دائما مظاهر اعظمى بيلمزلر فضائل انسانيه خوارقنى
انكارده مصر اولدقلرندن بشقه **بيت** پاى استدلاليان چوبين بود
• پاى چوبين سخت بى تمكين بود • مدلولنجه قدم فهم وادراكلرى عروج
سلّم معراجده متزلزل وقاصر اولمغله **انبيا** حقنده احاطه عقل وذهن
متعسّر اولان خوارقى عدم قبول ايله ارباب شهود وعقول
رضيه مياننده مخذول اولدقلرى ظاهردر • **لمؤلفه بيت**
چو با خالقه وخلقه شد رابطه • ازان رو نمودند با الواسطه •
مآلنه نظرا صورت انسانيه ده رونما اولان انبياى عظام وبا
خصوص فخر الانام صلوات الله تعالى عليهم الى يوم القيام حضراتى
حقلرنده ظهور ايدن خوارق عاده نك تصديقى خصوصنده تردد
شعبه باز عقل خليع العنانه رخصت جولان ويرلميوب على خلاف
القياس مناسب والاى نبوته خاص بيوريلان عنايه ازليه
الهيه يه ايمان واجبه ذمت عبوديتدر زيرا اعيان ثابته
وغير ثابته دن برينك بو آنه قدر عدمى خلقتى فرض وتخييل اولنسه
يعنى از جمله سحاب ومطر كبى بعده اثبات وقوع ايدنلرى تصديقه
ايتمكه عقل متحير ومتردد اولوب محالاته ذاهب اوله جغى بديهيدر
بهرحال قابل حوصله عقل وادراك اولميان خوارقلك وقوعى
انبياى عظامى مخلوقات سائره دن امتياز اولوب بلا توقف

دولت تصدیقه نائل اولدنلر کسب شرف و فضیلت ایدوب علت
غائیه‌ی خلقه اظهار قدرت و ابراز عظمت و جبروتدر **للمؤلفه بیت**
هر پرده نمایان ایکن انوار تجلّی • چقدی کوکه پردن اومعلّی ندن
اوتری • قضیه‌ی خاطرکذار اولوار صورت محمدیه‌یی صلی الله تعالی
علیه وسلم سواکن کرهٔ افلاکه مشاهده برله کافهٔ عوالمه مبعوث
بالحق اولدیغی اظهارده ارادهٔ الٰهیه‌نك تعلّقیدر

مقاله

آی البیان ترجمهٔ حالدن ثبت صحائف افاده وعیان اولان شاهاندن
اجمالاً بحث ایدوب غیر سلاطین عظام و جهانداران مراحم انتظام
رحمهم الله علیهم اجمعین الی یوم القیام حضراتنك قصه و حکایه‌لرندن
اخبار الغرائب درج وبیان اولمدیغی محل سؤال اولور ملاحظه‌سی
خاطرکذار محرر پریشان کفتار اولمغین بوکونه متشبث اذیال
اعتذار اولنورکه اورنك نشین سریر سلطنت و ودیعه‌خور دولت
اولان ملوك عظامك وقوعاتی یکایکان مضبوط خریطهٔ
افاده اولدیغندن بشقه خصوص مذکوری کلك بدیعه اثر رقیم
اوراقه خبر ایتمك لازم کلسه‌یدی کیفیتلری طویل الذیل طومار
کائنات اولمغله بو مختصر مقاله‌یه کنجایشی متصوّر اولمیوب
اوقات سریع السیر دوزکار دخی متحمّل اولمدیغندن ناشی بیدایعه
اسباب سلطنت و بیواسطهٔ لوازمات دولت مخلوقاته اظهار
قدرت الٰهیه حکمتنه مظهرلری بدیداراولان ذواتك احوالی
عبرةً لاولی الابصار ثبت وقایع طاق ذرنکار دوزکار قلنوب

دیکر نیجه توجیهات غریبه و تأویلات عجیبه تحریر و اشعار اولنوب رساله مذکور چادر روانه و زین العقاید وکذا فتوحات اسماعیلیه مسمی مؤلفات عاجزانم کبی درت فصله تقسیم و مسطور قلندی ● ومن الله التوفیق والاتمام ●

مقاله

بیت ● در صفحهٔ قلم نکنجد دانم ● کاتش بمیان نی زبان نتوان کرد ●

ماصدقنجه تاریخ غریب و سنهٔ اغیار ثبت ورقهٔ افکار قلندیغی اواخر اقطار شرقیه ده ولوله ادای ظهور اولنان حالات عجیبه وکیفیات غریبه علی طریق الاختصار ثبت صفحات آثار اولنوب ضمننده ترجمهٔ احوال عاجزانه مدحجی ترقیم و اشعار قلنمیه لدی زمرهٔ عرفهٔ حکایه کفتار اولمغین بعون الله الملک المعین المختار عهد قریبده انداختهٔ صندوقهٔ نسیان اولنان لآلی اخباری کشیدهٔ سلک بیان ایدوب طاق بالای رواق آفاقه مانند یافتهٔ عبرت عبرهٔ لاولی الابصار والالباب آویزهٔ قباب زمان ایتمکه ابتدا اولندی ●

فصل اول

آخسخه ایالتنده مدت مدیده والی و اولحوالی سنین وفره عهده مشیرلرنده ابقا بیورلیوب ایالت مذکوره الی وفاته سایه انداز بقا اولمه داعیه‌سیله متشبث اذیال حیل و عناد اولان صبیانه پاشا حضرتلری کرجستان والیسی ارکلی خان کویا ممالک قریم استیعاب سندنصکره روسیه دولتنه کردادهٔ اطاعت

وانقیاد برله ابراز صداقت وعبودیت ایتمکده دوه‌دیه‌رك دولت علیه
طرفنه خوف ماوقعه‌یی عرض وانها ایتمدیکه دولت علیه‌نك طبیعی مجبور
اولدیغی عدم تحقیقه مبنی هنکام مرقومده کرجستاندن دامن کش استغنا
اولمسنه مشار الیه وجوهله اسباب ومدارکلی اولدیغندن ماعدا
طاغستان ممالکنده واقع اولدیغجه شهر شماخی اولان ولایتك
حاکم وخاندانی عمه‌خان حضرتیه پاشای مشار الیه بالاتفاق ایالت
تفلیس وکرجستانه اذا وازدیادن خالی اولمیوب بناءً علیه ولایت
مذبورك مانند غبار تندباد یغما وخسارتله پریشان ووضعه دائر اوله جغنی
بالمشاهده حاکم کرجستان یعنی ارکلی خان سلیمان پاشا ایله عمه‌خان
بو موجب دیار کرجستانی آزردهٔ کزنده غارت وکندوسنك دخی صمیمیٔ
دولت عثمانیه‌یه کردن دادهٔ رقیت اولدیغنی اشعار وایما وآذناوردن
یعنی اوسط معتبران کرجستاندن فوقه یوسف نام بکراد سفیری ایله بعث
واسرا ایدیکنه پاشای مشار الیه واقف وخبردار اولمغین ارکلی خانك
علیهنه تحریراته تاتاران تیز رفتار ارسال وفساد وبعض عاقبه بین
اولمیان ذواته اغفال ضمننده هدیه عنوانیه عرض رشوت بیشمار ایتمش اولمغله
قبول سکرادقه ایدن ذوات تلخی انجام کاری بیمطالعه شیرینمذاقه عسل
وشوق اوله‌رق خصوص مذکوری تحقیقدن صرف نظر وبلکه تحقیقه دخی
دوش همتلرینه کوره الیزدن کلمانتر کلمکلین سفیر مسفوری اسناد قاتلین
رد وباب رجا والتجای دوی استرحامنه سد ایند کلرینه بناءً حاکم کرجستان
ناچار مدت مرقومده صورتا روسیه دولتنه ابراز تابعیت اتباع ایدوب
محافظهٔ حدود ولایته مدار اولور امیدیله روسیه دولتنك

بر مقدار عسکر المش ایسه ده صدوق مافیته استخدامی دبروسیه ایله
بعض محلدن اخذ مرام انتقام ایدوب بعده روسیه عسکرینی اعاده یه
قرار ویروب کرجستانده جایگیر اولماسی خصوصنه اهتمام تام ایتمشیدی
خصوص مذکورده منقول روایات صحیحه دن منکشف سامعهٔ صماخ عجز نشان
اولان اخبار بو وجهله ثبت اوراق خاطر پریشان کفتار اولنشدرکه
روسیه عسکرنه موجود جنرال اخشه محاربه سندن عودت ایتدکلرنده
اثنای راهده ارکلی خان [illegible] بعض صحبت ناسزایه اجتسار ایدوب
میانه لرنده عداوت وخصم نمایان اولدیغی حالات عجیبه رسیدهٔ سامعه
وکلای دولت روسیه اولدقده ارکلی خانی تلطیفاً دولت روسیه
عساکرینی اعاده ایتدیروب شمه جرأت ایدن جنرالی احضار ومیدان
عتاب ایدوب رتبهٔ اعتبارندن ساقط ایتمشدر ارکلی خان الی درت
سنه مقدم اولان مدت حکومتنده برقاچ دفعه روسیه دولتندن
بالاقتضا عسکر الوب هر دفعه ده بر دربهانه عقد پیوندیله اعاده یه
ابتدار ایلمشدر غلبهٔ دولت ایراندن صکره خوانین اذربیجانک جمله سنده
ممتاز عاقل ودانا عربی وفارسی لسانلرینه اشنا اولدیغندن بشقه
باطناً شرف اسلام ایله مشرف وسرافراز اولدیغی مرویدر فی الحقیقه
خان مومی الیهک روسیه دولتنه بر وجهله میل ورغبتی اولمیوب
دولت عثمانیه یه افندمز وبغداد مثللو صدوق اتباعی اینه مرامده
جلوه نما ایتمک قصدنده اولمش ایسه ده دولت علیه طرفندن دائما
سینهٔ التماسنه دست رددن ماعدا علائم واماره دیگر دونما
اولمیوب اذهر جانب قطع رشتهٔ رجا اولدیغندن ناچار روسیه لولیه

ضرر

ضروری اتحاد ومناسبت پیدا ایتمشیدی •

مقالهٔ غریبه

اوزکلی خانک دردولته کوندردیکی سفیره استانه ده مقیم خانه سی
اولدیغی مهمانداردن حضور صدارتپناهی‌یه رضا اولندقده اداب
تشریفات ملاقات توجیهیه ادا واجرا اولنه جغندن استفسار واستبنایه
ابتدار ایدکده مهماندار مرقوم غالبا خوان دایکان نوال ارقشادن
شیرینخواره اولمزن اضدانه همکاسه بزم کرم اکرم نقل وقوم اولنده
سنده
الحاله اولدیغنه بناءً جوابنده دوستمی استهزاء کرده اوزکلی خان قراحتایه
برخاندان یینده عنوان ایمدی صقلی مرآت وقاره ابراز صورت تذلل
ومقارت ایتمه همان حضور جناب صدراعظمی‌یه هنگام ملاقاتده
وقتکز وصباحکز خیرلو اوله دوستمی دیوب بعده کیجوب صدراعظمه قریب
اوتوروب رسومنه دقته وبونوعله اطوار حکیمانه‌یه صرف وقار مقدرت
ایلیمکن • سفیر مذبورکا بوجواب الرهیبیه اغفال ایدوب اولدخی
بوکونه غافلانه اجترا ایتمش اولدیغندن مصرع نه جای کریز ونه
جای قرار • محبتنجه تشریفات دولت عثمانیه‌یه مغایر سفیرک حرکاتنه
صدراعظمی انفعال ایدوب قپودانه کلیاتیه حضورندن دفع وحتیاکن
اولدیغی مافوقانه‌دن اثواب واشیای خانه خوان بی منته رفع
ایدیروب درسعادتنده مدت وافره اقامت وازهرجهته کلدیکنه
قلدیکه ندامته اوزده الکیه اوضاع سابقه صدورت دالیه کران طلوب
سفیر سفدری استانه‌دن طرد واخراج ایتدکلرندن اولدخی نه علاج وجهه
قهریه محتاج اولوب عودت ومحنته وصولنده بوکیفیته ناقل اولوب شید عنده

کافهٔ ممالک کرجستان طرف دولت علیه‌دن نا امید و روکردان
اوله‌رق تکرار عرض احتیاج ایتمدن کفلسان مقال ایدوب
ضروری اقرب دولته اتباع و انقیاده کمربستهٔ عهد و پیمان اولمغه
قرارداده بولنمشیدی قضه‌دن فتنه ظهوری اثناده ایران ممالکنده
علم افراز میدان دعوای شاهی اولان اغا محمد شاه کثرت عساکر
و سپاه جمعیه دیار کرجستانه عزم و سفر و شهر تفلیسی دار امداد
محصره و اوچ کون محاربه‌یه بذل مکنت و اقتدار ایدوب بالآخره
صورت فتح و ظفر مرآت عسکر قزلباشیده جلوه‌کر اولمغین بلدهٔ مذکوره‌یی
اوردوی قبضهٔ تسخیره و استیلا ایدکده احراق بالناره ابتدار ایله‌رک
کلیاً سبی و غارت و یغما ایدوب برهفته قدر اقامت و بعض طرفلرندن
حاکم و ضابط نصب و تعیین ایتمکسزین علی حاله ترکله ایران جانبنه
عودت ایتمش اولمغله سنهٔ مرقومه‌ده ارکلی خان تیغه نام قصبه‌یه فرار
و انده برمدت اقامت و قراردنصکره قراجه اکداددن حالت عدمیت
موقف ظاهر و عازم سمت ساحهٔ یوم تبلی السرائر اولوب یرینه
فرزند ناخلف و بدپسندی کرکین خان جانشین خطا و عصیان اولمغین
احوالرق واقعه‌یه دائر و سائر محافظهٔ ملکه قادر اولمه‌جغنی بالمشاهده
روسیه دولتیه درکار اولان عهود اولیّ تجدید و اقطار شرقیه‌ده فرمانی
بیان فتنه و فسادی تشییده ایلیوب اهالیدن بر قطعه محضر ترتیب
و امرای کرجستاندن کرسوان نام تواداله ارسال و تسریب ایدوب
سفیر مذبور پایتخت دولت روسیه‌ده ایکی سنه مقداری اقامت
و بعده باب الابواب یعنی تیمورقپو طرفندن عودت و رجعت ایتدیکی

هنکامه

بدل جمعیه

هنگامده قریب بر مقدار روسیه عسکری دخی موزدوك جانبی وروده
جاده سندن ظهور ونفس تفلیسده اقامته اتفاق آرای جمهور اولوب
بر مدتدن برو اوازهٔ قیل وقال مرور ایدوب خان مغفور صحرای
وسیعت الوهای زندگانیدن دور ونعم متنوع الالوان حیاتدن
صوری ومعنوی مهجور اولمغله بعده اوغلی داوود میرزا التماس حکومت
خانیه قرش بساط عرض ایتمش ایسه ده بالآخره عزل وروسیه دولتی
طرفنه بالحضور ارسالی خصوص مسطور صحیفهٔ سطور اولدیغی اوزره نمایان
اولمشدر ماحصل روسیه دولتی اولادی بکرتیان یعنی خاندان ارکلی خاندن
ایالت کرجستانه فرد واحد براقمیوب جملهسنی دار ودیارلرندن
انداخته ورای مسافهٔ دور ودراز ایتمکله سکهٔ خاندانلری ونوبت
مذکوردن محو ونابود وجزای ماسبقلرینه ناشیه ایله مطرود قلمشلردر

مقاله

کرجستان حکمداری سفیری روسیه دولتنه ابراز صورت انقیاد ایتدکده
خصوص مذکوره دائر وکلای دولت روسیه در میان ایدوب قاعدهٔ بدیر
طریق نفع وضرر وموجب اختلال اولاجق شئ روشن ملاحظه‌لریله
اولامرده بوسودای وسوسه فرمادن نکول برله عدم رغبتلری
نمایان اولمغله ازجمله کرجستانی اوصل پیشکش ونام جدال بوکونه قزنیر
قربان مقال ایدوب وبشکه فی الواقع ممالک کرجستان داخل حوزهٔ تصرف
دولت روسیه اولمغله ازهر جهه سزاوار شایان ایسه ده مع القدیم خطهٔ
ایران اولمغله حسبیله شاید دولتین میاننده ظهور فتنه ومحاربه‌یه بادی
اولوب حاصلی کلامی ایکی شیرین بر روحه ده مقابل وکاد زاد ایتدکلرنده

روسیه نك خراب وتارمار اولمسندن غیری نتیجه ویرمز دیه رك
اظهار وایراد ایتدیکی محظوری باطنا تصدیقه قرار ویردیکنه بناءً
سفیر مزبور عکس قضیه مقوله شاهه سیه بالضروره اولكان
دولت روسیه یه التجا وذکر اولنان ولایتك منافع کثیره وبهاپیشی
وفیره سنی اشعار وایما ایله تحریص وتشویق ایتدیکندن ناشی مسئولاتی
قرین حیز قبول اولمغین فی الحال دولت روسیه کرجستانی تبعه دولتیه
اولوب ممالك اعدادینه داخل ایتدیکنی مبین برقطعه نامه سفیره ترفیع
ایدوب کرکین خانی مقدمی تبشیر وبعده قشمیر ساعدقتی ایتدیکی
روسیه دولتنده علی طریق الوثوق دخی وزوالی اولیقی اوانده سفیر
مزبور بالمناسبه محرر حروفه بیان ایتمشدر ●

مقاله ٥

بعده برهه من الزمان کرجستانه تحشد ایدن عساکر روسیه جانب
داغستان وسمت شروان وصوب اذربیجان وروانه اظهار ایدیطوطها
ایدکری اکثریا ممالك اسلامیه ابراز چهره بیضا ایدرك جنك وغوغایه
بذل ما حصل مقدور ایتمدیلر ایسه ده ذکر اولنان ولایتلر باردجره کرفتار
ودایم تسخیر واستیلایه بالضروره مجبور اوله جقلری ممالك ایرانیه مسند
نشین اولدیغی کیاخی فتحعلیشاه طرفندنه معلوم ونمایان اولدقده
اون طقوز تاریخنده بالنفس عسکر نامتناهی ایله ایالت روانه خیمه بخش
عزیمت وایالت مذکوره حاکمی محمدخان دخی طرفینه الطاعه ایتمیوب
درون قلعه ده اقامه اوزره اولوب روسیه سرعسکری شبوختو تمام
جنرال انشف دخی ذکر اولنان محمدشاه قاریلی استقبال ومحاربه یه

نیت

نیت وشروع ایله تقابل عسکرین واقع اولدقده لشکر ایران ربقیه
تاب آورد مقاومت اولمیوب اوردوی شاهی رواندن سکز ساعت مسافه
کیرویه عودت وروسیه عسکری روان قلعه‌سنی دائراً مادار
اوجماه مقداری محاصره وتضییقه صرف بازوی مکنت ایتمکده
نهایت هنگام شتانک تقربی طریقیله بادی رهانه صحبت اولوب
شاه مشارالیه صوب اشتنای ایرانه روسیه سرعسکری دخی
سمت کرجستانه عودت ایلدیلر •

مقاله

ماحصل ایکیوز اون ایکی تاریخنده خطهٔ کرجستانی حیطهٔ تصرفه کتوروب
بعده جوار کرجستانده واقع حدود داغستانه تسلطه ابتدار ازجمله
بیله‌کان وجار قصبارینی ضبط وتاراج ایدوب اون سکز تاریخنده
کنجه ویکرمی بر تاریخنده ایالت قره باغ وصحرای مغان وسنهٔ مرقومه
اواخرنده شروان وباب الابواب جانبلری وجوارنده واقع قصبات
داغستان کافهٔ پنجهٔ تقدیر قضایله مغلوبیتیله **بیت** سنک
فندن اودسه اکر دست روزکار • قندیل آفتاب منور شکسته اولور •
مالی اوزده جملهٔ الکشتهٔ برزبان حیرت اولدیلر •

مقاله

مسبوق البیان خصوصاتکه شاه ایران عساکر فراوان وجیوش بیپایانله
قلعهٔ شامخ الارکان روان اوزرینه عزیمت واول محلده روسیه
سرعسکریله محاربه‌یه شروع ومبادرت اولندقده بدر محمد ریاله میرسیف
وسائر امرای شرقیه شاه مشارالیهه اعانت ایلیوب بعده لشکر ایران

عدم ثبات ومتانتندن ناشی مدت مرقومه ایچره یاد بر سلطنتك
وقوعندن نا امید اولمغله شاه مت دالیه پای تختی اولان
طهران جانبنه رجعت وعودت ایتمکله طرفندن ظهور ایدن
اعانه دن طولایی ددکار اولان موادده روسیه دولتی طرفندن
کلیاً مضی ماضی دنیلمش ایسه ده شاه ایرانه متعلقات ایدن امرلك
بعد الیوم مغایر مصالحه حرکاته اجتناب ایتملری بابنده هر بریندن
بر رد هن الفق اوزره قرار ویریلوب یکرمی سنه تاریخی اواخرینه
بدوم طرفندن علی طریق الوثیقه آلنمش اولدیغندن **بیت** کوکلك
کل ایله وضوء صون اشك حسرتله • قولاغه جنك دوادو کلدن
اذان یرینه • وتیره دلسوزیله تفلیس بر مدت اقامت وبعده
مانند روضه ذبول یافته دل والدینی آب متعلقات عاجزانه مله
سرسبز وریان ایلمك زمینده روسیه عسکری طرفندن صوب
بدرده بر مقدار اقامته رخصت ویرلمش ایسه ده انجام کار روسیه
طرفه تکرار عودت اولنه جغنی بالمطالعه بر چوق ماه اقامتدن صکره
بیت فلککه بر راحت فکر کوی دلبر کلمسون • سکا یوق آنده
عاشقه ظلم ایرکلمسون • مآلنجه بر تقریب قارص ارضروم جانبنه
تبریزلی امر عزیمت اولنمشدر

مقاله

مقدم ومؤخر اون ایکی تاریخنه قدر روسیه عسکری تواریخ مختلفه ایله
بش دفعه جانب شرقه کلوب ینه عودت ایتمشدر فی الواقع بر دولت
بر دولتی اوروده کندی تسخیر واستیلا ایتمکه مراد وعزیمت ایلدکده

اول امرده مشرب وطبیعتلرینه رسوم وعادتلرینه وقوفی التزامی
وبی مزاحمت اعدا ذیل تصرفنه قرار وآرام ایله جمله کسب اطلاع تام ایتمدکجه
اقامتدن صرف نظر ایله عودت ووجهته اهتمام ایلمسی حقنده فائده
مند اولدیغی معلومکزدر از جمله روسیه دولتی ازمنهٔ مرقومه‌ده عساکرینی
گیلان ویه الیوب اقامت ایتمش اولسیدی ایران وافغانستانک قوتلری
کمالده اولوب روسیه‌نک بو درجه قوت واستقلالی قائم اولمدیغندن
ناشی ذکر اولنان ممالکک زور بازوی هجومنه تاب اورینجه مقاومت
اولنمه متعسر اولمغله بناءً علیه بیت فارغ اولمیان یرده سفر ایکده اقامتدن
مفهومیله طیب زن عودت ایتمشلردر بعده اغا محمد شاه گرجستان
وآذربیجان طرفلرینه تحریک زمام عزیمت ایلیوب جانب شرقه صادق
ایتمکله ماحصل ممالک شرقی اوداقه خزانه دیده‌یه دوندروب کندولری
دخی سال ثانیه عازم دار السؤال اولوب ورویت مذکوره‌ک
بوکونه اختلال وغوائلی روسیه دولتنک مترقب ومتوقف
اولدیغی حال واطواره تمام توافق ایتمکین بیت فرصتلری فوت
ایتمه‌که تأخیرسز حرجدر • ورمزمیله تکرار حدود شرقی ضبط
وتسخیره قرار ویروب مانع مرتفع ملاحظه‌سیله خوف اصفا اولنجه
تصدی وابتدار ایدوب الی یومنا هذا ثبات واستقرار ایتمکده‌در •

مقاله فضلای ارکلی خان

ارکلی خانک فریفتهٔ خندهٔ لودشی دور اولهرق ملاحظهٔ انجام کار
ایتمیوب خانه وخاندانی خرابه بادی اولان اسبابه غافلانه تشبه
وقوعه بولان خطارنیک ابتداسی • آذربیجانه تفرد داعیه‌سنه

هدر سکار اولوب خوانین شروان وداغستانك منافقه وعداوته
جادر ایلیوب بالاخره شکی حاکمی جبی خان حضرتیله محاربه یه شروع
ومغلوب اولوب بو وجهله افتضاحی بین الناس شیوع بولوب کندیکه
عنوان شهرتی شکسته اولمشیدی ثانیاً ممالك عجمده خفیة برینك
علم افراز دعوای ساحهٔ شاهی اولمغی امرنده طهرانده اغامحمدخانه
اقچه وهدیه ایله تقویت ویروب اولکه ایرانه تسلط زمانی مداد
اولوب خان مشار الیه طوب سلطنتی اوده ده چوکان تصرف
ایدکده صدور مخالفت کوستروب مقر حکومتی اولان بلدهٔ تفلیسی
زور بازو ایله ضبط وپریشان ایدیلمکه سبب مستقل اولمشیدی •
ثالثاً روسیه دولتی تسخیر ممالکه دلکار اولدن صنعه ومعاسنه
دقت ایتمیوب جابجا جلب عساکر ایله صورتا قبول قلعه ده عبودیت
ایتدیکیدر رابعاً اغامحمدشاه جلوس همایونی شتا زمانسیله قره باغ
وشیشه قلعه‌سی محصوره‌سندن کف ید ایدوب طهرانه عودت
ایتدکلری اثناده مدت مرقومه ده دولت ایران تبعه‌سندن معدود اولان
ایالت کنجه‌یه عسکر کوندروب شاه مشار الیه بیوقعه و بالضرور
تفلیس اوزرینه سل سیف اقتحام وعزیمته مجبور ایدیکیدر خامساً
محمدشاه تفلیس اوزرینه کلدکده درون قلعه ده تحصن واقامته
ابتدار ایتمیوب خارجده محاربه یه شروعله مغلوبیتی آشکار اولدقده
عسکر کرجستان ایله لشکر ایران معاً درون قلعه یه داخل اولمغین
بو بیه با امر عظمی وخطوب جسیمه یه توقف واوفق تدبیر وتدارکه
موفق اولمیوب اوچکون ظرفنده شهر مذکوری استیلایه باعث اولمشیدی

سادساً کرجستانده بو قدر امرای ذوفنون وعاقل موجود ایکن
فوقه یوسف کبی بر ساده دل وناسزایی سفارتله دولت علیه‌یه
ارسال ایلمیدی بو کامثال هزار خطالری مضبوط سجهٔ شمار سرده
تحریر خصوصی تکثیر سواد ارقامه بادی اولور ملاحظه‌سیله توسن
شبرنگ خامه مضمار انجامه ساحه پیمای سرعت اولمقلغی تفصیل بیان
قلندی

مقالهٔ لازمهٔ سفارت

کافهٔ حکمداران جهان وسکه زنان دار الضرب عنوان وسلطنه اولان
ملوک دورانه اهم والزم کوریلن موادک اقدم واعظمی بالاقتضا
آخر حکومته بر سفیر ارسال وارا بیوردقلرنده احوال عالمه کسب وقوف
تام ایتمش عاقل ودانا یعنی طبایع ملل وامم آشنا بر ذاتک سفیری
لازمه‌دن اولمغین ماحصل سفارتله واردیغی حکومتده حد اعتدالی
تجاوز ایتمیوب عنوان واحتشام کاذبه ابتدائیله اظهار سفاهت
ایتمیه‌دک معتدلانه حرکات ایجاب لازمهٔ سفارت اولدیغی معلوم
اصحاب بصیرتدر ازجمله قوغان حاکمی سفیری دولت عثمانیه‌ده
بعض ذواته متصرف اولدیغی ممالکک درونده موجود بر معدن نادر
الوجود اولوب بهرلری قیرق غروشه الدن خالص التونی ضربخانهٔ عامره‌مز
اولور دیدیکی کبی اشاعهٔ امر محال خنده پیرایه هوسکار اولمیوب بو
مثللو مقالات کذب اشتمالدن احتراز اولنه زیرا شان حکومته
ضرر ومنافیدر مقصود سفارتی اولدیغی حکومتک تشریفاتنی مخفیجه
تحصیله مبادرت ایلیوب ارکاننه علی مراتبهم تواضعده دقت ایلیه

واول قدمك لسانه آشنا ابرده كتم واخفا ايدرك امور وعهدسنده
متعلق اولديغى سلطنتك امور و ثنا سنك حد اعتدالى تجاوز ايتميه
وكنديه ظهور ايدن عطيه و اهدايه دائر مواده ابراز ممنونيت
ايلميوب لكن اظهار مسرتدن احتراز ايتمى مراسم سفارته سزا
وشايان اولديغى واديسته تكاليف قيل وقالدر ●

مقاله اغا محمد شاه

قارورۀ شكوه ونخوتى سنك فلاخن حوادث روزكار ايله شكست
وكاشانۀ سربند شوكتى صاعقۀ اتشبار قضا ايله بيت اولدن
اغا محمد شاهك ترجمۀ احوالى اجمالا ثبت ايوان اثار قلندى يعنى
على نادرشاه بيخ شجرۀ سلطنۀ صفويه يى بركنه سيلوب فنا ايتمكن
قصدنى واجرا ايدكده اغا محمد خان معصوم وطفل ابجدخوان بولنديغندن
ناشى قتل واعدامندن صرف نظر نادرى بيورلوب زمرۀ طواشيانه
الحاقيله حيكى شاهيه پروردۀ كنار امان اولوب انقراض مدت
نادريدن صكره دور زنديه خانيه سلسلۀ صفويه دن بولنمغه حسبيه
طهران حكمدارلغى رتبه سينى تحصيل وبعد زمان قليل وجود سلطنت
زنديه خاندانى عليل اولمغين ديباى لحاف دولتى بالسر خاكه مبدل
ومرتبۀ سلطنتى منحل اولدقده اغا محمد خان تخت كيانيده جانشين وشاد اولوب
بدل اولمغله رفته رفته اوج استقلال وغلبه يه عروج ومانند نادر
نادر الظهور وخروج اولمش ابرده داسته و كوهها وعدالته اولميوب
كريوۀ سنكلاخ ظلم وغدره مائل ماحصل وجود ممالكه مثابۀ سم
هلاهل اولمغين كافۀ اولكۀ ايرانى تسخير وتسويه مائل اولورق

ممالك

ممالك داغستانی دخی ضبط ایلمك سوداسیله تسخیر ساعد غیرته
مائل اولوب **بیت** جهاندار خواهد جهان را خراب • بر آنست
کاوس و افراسیاب • نخوستجه اکثر ممالك شرقی خراب و یغما ایدوب
اون بر تاریخی اولیجق دفعهٔ ثانیه ده اذربیجانه تکرار عزیمت ایتدیکی
اوانده قره باغده اردوسنده ایکی صلوة صبحی بعد الادا منقول
اولدیغی اوزره خوف عاده عندنده جنابی غفلته اولدقده سرایرده
شاهیده مستخدم ایکی نفر آدم خنجر ایله ذبح وضرب ایدوب هنگام ضحیه
قدر بو وجهله اجرا اولنان احکام قضا وقدر مقدور و رای تبعه کتمان
قلنوب بادوخه عالی و خزانینه ایصال خبر دهشت اثر ایدکلرنده
اوردوی شاهیده غلغلهٔ عظیمه نمایان اولوب • لواقف قره باغی **نظم**
ای وادی کردش دوران کجرفتار باده • دوذکاده قیل تماشاکاده
باده کرداده باده • تاج سردن تاکه ایدی دماغ پر غرور • پایمال
اولدی زمینه اول سر داده باده • زمزمه سیله کافهٔ لشکریان
قره باغدن ایران جانبنه کریزان و پریشان اولدیلر •

مقالهٔ غریبه

اغا محمد شاه کندو حشم و سپاه جمعیله تکرار جانب اذربیجان و داغستانه
تبریز لجام عزیمت ایتدیکی اوان و هنگامده برادرزاده‌سی و ولیعهدی
اولان فتحعلی شاه حضرتلرینه بعض وصایای حاوی تحریرات لدونه
افاده و اشعاردن صکره یعنی بو دفعه بن کافهٔ ممالك شرقی طوعاً
وکرهاً قبضهٔ تصرف و انقیاده کتوروب بعده روسیه دولتنك
صماخ سامعه سینی لبریز طنین کرهٔ نای کیانی ایتمکه نیت جهانداریم

دركاردور ديدكده فتحعلى شاه لفظهٔ واجبهٔ ان شاء الله ديمكلى
آغا محمد شاه تخوف غفلت وعدم انتباه حسبيله صورت غضب واغبرار كوكبندن
بوكونه وضع ناصوابه اجتسار برله تهوّرانه سويلمكله بنى معيّته
شاهانه‌دن ايكيوز بيك عساكر جرّار معدود بو قدر ممالكه مالك بر پادشاهجه
هاش اولديغم طريق تجارته سالك اولوب وذوات شكيردن
خوف واحتراز ايدن عجزهٔ كاربانيانه لازمدر مقالسيله شاه
مشار اليهى تكدير ايدوب بعده دوبراه سمت داغستان اولدقده
فتحعلى شاه امور كليه وجزئيه‌ده تقيد واحتياط بشليوب بعضا
محرم اسرارى اولان وكلايه سرّاً يعنى عمم شاه حضرتلرى بو دفعه اقطار
شرقيه‌دن ساحل كنار سلامت اولمغه احتمالى يوقدر زيرا مسطور
صحيفهٔ سطور اولان كلام بى انتظامه جرأت وابتدار ايديلديكو
ابراز تأسف ايلمش اولدقدى منقولدر شاه مشار اليه ان
شاء الله لفظنى جميع قول وامورنده سبحهٔ شمار تذكار ايتديكى
خبر صحت اثرى داويلردن استماع اولنمشدر مستند فى ديوان
قضا ثبت جريدهٔ ضيا اولان حجتى تمهير وامضا ايدوب مدف
مرقومه آغا محمد شاه هلاك وجود سمّى آلودى القاى درياى فنا اولمشدر

لايحه

لنامقه بيت جاء حطان من الله وكيف مطلوه • هو فى غار حراء
اليه الحق • ما انا قارئ ان قال نبى الامى • خداوند در مكتب اولادمى
جبرئيل سبعه • صلى الله تعالى عليه وسلم حضرتلرينك لب معجز بيانندن صدورى نسى لفظه
جلدى ان شاء الله ديمكله برقاچ كون باعث انقطاع نزول جبرئيل ووحى آسمانى اوليغى

مقاله

بیت ای بسا ناورده استثنا بگفت • جان او با جان استثناسه جفت •

بو مقامه مناسب صاحب اسرار غرایب حروف بر ثبت صحایف تسطیر

بیوردیغی قصهٔ عجایب که ملوك عظامدن بر ملك اهوی هوای صید

وخاطر بر شهباز بلند پرواز حسن وآنك چنگال دام گیسوی دلفریبه

گرفتار واو غزال بیمارلحظ پا بستهٔ حلقهٔ کمند پر جمع شکیبا اولمغله

تأثیر آتش عشق جگرسوز ایله یوماً فیوماً خسته وبیمار ومتاع کار ابروی

حسن وآنی دزد غارتگر محبته یغما وتارمار اولوب حکمای دوا آشنای

عصری اول ماه جماله مانند هاله جمعه ابتدار ایتمکله کافهٔ حکما عقلنده

ومفرداته بر مسیحای وقت وزمان ولقمان ادویهٔ سنج زمانه

وبو کنیزك دربانك شفای صحه شفاخانهٔ تدبیرمزده موجوددر

دیدکلرینه بنا بیت از قضا سرکنگبین صفرا فزود • روغن بادام خشکی

مینمود • مفادنجه استعماله موافق تنظیم وترتیب ایدکلری دوا کارکر

اولمیوب مانند داء موجب شدت امراض اولمغله اول مرهمی

کیتدکجه هلال لاغرتن آسا ضعیف ومشوش اولوب مجاری عروق

اعضاسی فیض نمادن قالوب ناصیهٔ حالنده امارهٔ موت ظاهر اولدقده

شاه مشارالیه مقبله سوز واشکبار ونیاز اولهرق مسجده عزیمت

وفرش سجادهٔ تضرع وعبودیت ایدوب جاریهٔ محبوبه حضرت شفا

حکمته جناب پروردگاردن دواجوی صحت ورجا اولدقده ذکر اولنان

عیسیهٔ بیچاره‌یه مرهم عنایت ازلی شایان بیورلیوب بر حکیم نبض آشنا

ودواشنست ظهوریله شاه دلاكاه تبشیر وفداسی ملاقات
اولنوب لنامقه بیت ویررمانند لقمان تازه جان هسبابه لطفی • طوتسه
فتی بیماریم نبض ناتوان اوزره • نحو نسخه اولنا توان وخسته
هجرانك علتی العشق مرض سوداوی یكثر بالنظر والسماع قولی اوزره
مرض نائرهٔ عشقه اولدیغی فهم اولنوب بیمار مذبورهنك نبضندن
كیفیت حال معشوقه وماوای معشوقه‌سنی استدلال بیوردیوب حضرت
پادشاهیدن هدایای لایقه تنظیمیله ادملر ارسال وقسیاد وعمره
احسان بیشمار شاهانه ایله احضار قلنوب وسینهٔ ساحهٔ حضور
اولدقده مؤلفه بیت كلوب بیما ایدر مودفطك اولدانه خالی •
سنه اولمه بن كبی ای ماه دو نحوای بنكله • مآل اجتناب شمائله اوزره
حكیم دواپرداز اولسرونازه برك طراوتنجاعحسن بی بهاسینی
ازاله به دار ادویهٔ ناموافق استعمال ایدیروب ودوجمالی
كل غزاندیه دوندكده جاریهٔ مذبورهیه اراءه اولنوب اول
محبوب قمر طلعتك روی درخشانی مانع عفت محض اولدیغی
كوروب صمیمی دلكار وبدبداد اولون علاقه ومحبتی كلیاً زائل
ویوزنم ملالت دار مخائل نمایان اولهرق تبدیل صحته بو مرض هائل
بروجهله قابل اولمیوب مرغ حیاتی آشیانهٔ قدیمه طیران واول
حالیله فدای جان وترك دائرهٔ خانمان جهان ایتمشدر یعنی
عنقای قاف وقایعه وطرودن جبال البرز حقایقه حضرت مولانا
قدس الله سره ضمنه حكایه‌ده ترتیباً رمز واشارت اولدقدی
كیفیته بو تنبیره دلالت ایدركه جمیع اموری تفویض احكام الهیه اندرو

هر

هر بر خصوصه شروع ان شاء الله لفظنی سرّاً و یا خود علناً نقش لوحهٔ
ضمیر و ابتدای کلام و تقریر ایدرلر ثانیاً قابل زوال و مستعد اضمحلال اولان
مواده رشته‌بند فؤاد اولمیه‌لر ثالثاً بجد استماعه مسافهٔ بعیده‌دن
مقول اولان احوال مجهول و غائبک حسبی داعیه‌سنده ترک ایاسی
حاضر ایلمیه‌لر رابعاً قطعاً عشق حقیقی اولان سودای وسوسه فرمای
عشق مجازی بازیچهٔ طفلون عد ایتمیه‌لر خامساً ملوک و حکمدارانک
وجودی عامه‌یه لازم کلدیکندن حفظ و حمایه‌لری اهم و الزم اولدیغن
ادراک ایده‌لر سادساً خضر حیات عرفان اولان عارف بالله حضراتنه
ساحهٔ ظهوره کلدن افعال ظاهریه‌ده حکمت معنویه اولدیغن بیلوب
تصدیقه تردد قلمیه‌لر •

مقالهٔ غریبهٔ محمدشاه

محصورهٔ قلعهٔ کرمان محتاج امتداد اوقات و طول زمان اولوب
اغا محمدشاهک عسکرنه امادهٔ انهزام و پریشانی نمایان اولدقده دوف
قلعه‌ده محصور لطفعلی خان مانند بلای ناکهانی بر کیجه شبخونه عزیمت و لشکر
شاهیه صدوق هزیمت ظاهر اولمغین شاه مشار الیه وزیر اول صادق
خانه زبانی تنبیه و اشعار ایدوب سویلمشکه الآن لطفعلی خان طرفنه
ندا ایدر یعنی شاه کمراه تاب آور صولت و شجاعت اولمیوب فاره
فراره تدبیر ایتدی زنهار زنهار بو کونه دائرهٔ جمعیت اولان
عساکر فراوانی پراکنده و تباه ایتمیوب همان حصن قلعه‌یه تشریف بیور
یادینا علی الصباح کافهٔ خزائن و سرکردکان جنابکزه بیعت و بنی
جانشین اوردنک سلطنت کبرانی ایدیکزدن بشقه معیته بو لشکر

بو لشکر بی پایانی الوب اول غدار ناهموارك وراسنده پای تختنه ایلغار
برله اول ظالم خونخوارك ازالهٔ وجود ستم آلودینی مدت ومدیده دائر
اساسیه مقدمهٔ خدمت ایدن صدارتین استماعنه اول جوان ساده
دل فریب اعدا ایله هوای سلطنته مائل اولمغله درون قلعه یه عودت
فرداسی مترقب آرایش بیعت ایکن **بیت** الودمیین عقیق مسکی رهاسنه
مصرعنك • زمزمهٔ ماتم تکرار نوای بند صدای که نای کیانیدن ظهور
ایتمکله خان موسی ایله **نافه بیت** صیاد حرص قاچوروب آهوی
فرصتی • ناطقه سیه تسلیه بخش درون بیحضور اولدیلر بالآخره
قلعهٔ مذکورك برج وباروی بلندی خیره ساز قادر مژکان دیدهٔ حیرت
اولمغله کمند همت بازوی ضیاله تسخیری محال کوروب صلحه التیام
ذات البینه قرار ویرلمش اولدیغندن ناشی درون قلعه ده موجود
ذخائری اوچ دورت قات بها ایله اشترا ایدوب انبار قلعهٔ کرمانی
مانند خانهٔ اصحاب دل طهیا قهی ایدکده تکرار نقض عهد ومیثاقه
قرار ویروب زمان قلیل ظرفنده بو خدعه ایله تسخیر قلعه یه دسترس
اولوب خان موسی ایله فرار ایدر ایکن کندی خدمه لرینك غدریله
اله کیروب کرفتار اولدقده عنوان سلطنته لایق اولمیان حقارتله
اوجه بر شجیع ولیر و ورود اولور و شیرکیری قتل و تلف ایلیوب
بر خیلی مدت مومی الیهك مادر ناتوانی آه و اینیلی مرثیه جك
سوز آفاقکیر اولمشدر •

مقالهٔ خطای محمد شاه

شاه مشار الیهك کافهٔ افعال واقوالی خطایه مقرون اولوب

24

٢٨

باخصوص فدایه قبلی موعود اولان خدام بی امانه تسلیم متاع جان
ایدوب اول وجهله کوهرجان کرانمایه‌یی یوبه دزد شبکیره فرصته
تودیع برله بازار تلفده دوش دلال قضایه اذان ویردیکیدر •

مقالهٔ خطای فتحعلی شاه

روسیه دولتی کرجستان وداغستان طرفلرینه سوق وارسال ایتدیکی
عسکر برمدت اطرافده معارضه‌یه شروع ایتمیوب فقط کرجستانه
حدود قناعت کوستردن اقامت اوزره ایکن جوار کرجستانده
واقع کنجه قلعه‌سنه اون التی ویاطقوز اوله یدی تاریخلرنده اول
عساکر ایله متانت ویرمیوب اولیه برسد سدید ثغور ممالک ایران
اولان محللی وقتیله حفظ وحمایه‌یه همت ایتمدیکیدر ثانیا قره باغ
حاکمی ابراهیم خانی ایالت مذکوره متصرف اولمدن مقدم عزل ایدوب
ابراز انفعال ایتمکله خان مومی الیهی بالضروره روسیه دولتنه طرفدار
واتباعه مجبور ایتدیکیدر ثالثا روان محاربه‌سنه ابتدا کندولرینک بالنفس
عزیمتی ایجاب ایتمش ایسه ده توقیف واهمال ایدوب اون دورت
یاشنده صغیرالسن فرزند ولیعهدی عباس مرزایی کوندروب مرزا
شفیع نام وزیر ایله سرعسکر حسین خانک وسائر سرکردکانک
میانه‌لرنده دوکادو اولان منافره ومناقشه‌یی تحقیق ایتمه‌دن بدون جنک
اوت عساکر ایرانک عدم دقت مبنی انهزامنه سبب اولمسیدر رابعا
اولیه بر صدر وخاندانی خوی حاکمی جعفرقلی خانی تأمین ایتمیوب فی حد ذاته
روسیه دولتنه دخالت واتباعه بادی اولدیغیدر

بر صدوق و از هر جهت ممالک ایرانی اویله بر منصف و معتدل
پادشاه مسندآرای اریکهٔ کیانی اولمشدر که دائما صاحب
نظم و دیوان بر پادشاه معارف عنوان ایدی آثار قلم بلاغت
توأملرندن ازجمله **بیت** جان و دل دادند اما این کجا و آن کجا •
هر دو افکارند اما این کجا و آن کجا • تیغ خاقان گاه رزم چشم مینا وقت
بزم • هر دو خونبارند اما این کجا و آن کجا • ایکی دفعه صورت محررهٔ نوازش
و تلطیف محتوی دخترنامهٔ شاهانه‌لری کلمشدر زیب سطور دیوان
اولان مخلصی خاقاندر تجاوز الله عن سیئاته •

مقاله خطای دولت روسیه

جابجا ممالک عجم و خطهٔ ایران زمینده علم افراز دعوای شاهی و سلطنت
اولوب داغستان و شروان و گرجستان ولایتلرینه تعرض و ایذا
دادن خالی اولمدقلرندن بشقه ولایت مذکوره متصرفلری میانه‌لرنده
دائما دارکار و بدیدار اولان غوائل اختلال و اختلافه مبنی بالطوع
والرضا بر دولتک زیر حمایه‌سنه التجایه مجبوریتلری ظاهر و هویدا اولمغله
ایرده دولت علیهٔ افق شرقیه‌دن دامن استغنا چکمش اولوب ایران
دولتی دخی خارجدن داخل دائرهٔ حکومتی اولانه ممالکی حسن اداره و تخفیفه
موفق اولمدقلرینه ناشی بعض خوانین و امرا آسایش مملکه صورتا مدداد
اولورمی خطه‌سیله ضروری روسیه دولتی طرفنه اتباعه قرار ویردکلری
نمایان و بدیدار اولمشیکن دولت روسیه مدت مرقومه مأمور ایتدیکی
سرعسکری ازیاسیله گرجستان خانداننه ایتدیکی معامله کافهٔ ممالک
شرقیه تکرار اسباب مخالفت اولوب ازجمله اکثریا خوانین و امرا اتباعندن

اجناب

اجتناب ایدوب روسیه دولتی طرفنه دخی میل ورغبت ذاهب اولنلره
تحریراً وتقریراً بوکونه ایما واشعار ایدرلر ایدی یعنی کرجستانه خانلری
رضا وطبیعتیله روسیه دولتنه اتباع ایدوب ابا عن جد ملک موروثلری
انضمام ممالک روسیه ایدی دیکنلر ایدی حتی دولت مشارالیها ایله مثبت
واحددر مع هذا مرقوملری کافةً دار ودیارلرندن مهجور وجدا ایدیلر
ماحصل کیفیت مذکوره انقیاد واتباعه هرکسلر اولنلره باعث دوکردانی
ومخالفت اولوب هر طرفدن دوچار شواغل جنک وغوغا اولمغله هر
الی الآن دردکار اولان تکلفات محاربهٔ عظیمهٔ غیر عدیده ایله طرفینه
تلف اولنان انسان وبیهوده دوکیلن قانه سبب اولمشدر **ثانیاً**
اون سکز تاریخنده کنجه قلعه‌سنی استیلا اموال واشیاسنی یغما وقتل
نفوس کثیره‌یه اجترا ایله تأیید مدعای عداوت ایلمشدر •

مقالهٔ اجمال احوال نادری

لمنه بیت کوزمدن صوفی بکینه بوکونلرده دخی • المنم دیمه آیینه
بوکونلرده دخی • الهلم دستهمی ای قلم نادوده دان • ایلم صحبت
دیرینه بوکونلرده دخی • شجرهٔ سلسلهٔ دولت صفویه‌نک نشو
ونمو سعطتی هنکام وقوعی تجاوز ایدوب قرین دغدغهٔ زوال وانحطاط
اولدقده ممالک ایران غلبهٔ افغانیانه اذ هر طرف پراکنده وپریشان
اولمغه یوز طوتوب ازجمله تبریز وکرمان شاه ایالتلری واذربیجانک
اکثر محلّری داخل حکومتیه دولت عثمانیه اولوب دار المرز وکیلان
دولت روسیه تصرفنه کیروب شیراز وخراسان جانبی دخی محکوم حکم افغانیان
اوله‌رق بو وجهله ممالک ایران مشوش ومختل واوادهٔ کهنهٔ نادری کیانی

زیاد واویلای افغانه مبتلا اولدقلری مدت مرقومده خراسان
سرعسکرینه ایالت مذکوره عشایری امراسندن علی نادربك انتساب
پیدا ایدوب خدمت نجیبا اکتساب ایدرك اجرای مراسم شجاعت
وصنعت محاربه ده مهارت ومتانتی ظاهر اولدقده پایهٔ عالیجاه عنوانیله
یعنی میرمیرانلغه وتبجیله شرفیاب اولوب زمان قلیل ظرفنده سرعسکرلك
مراتبنی تحصیل وخراسان وسائر محلده وقوعا اولان اختلال وفساد
افغانیانی دفعده اثبات وجود ایتدیکی جهتله معلوم وباهر اولمغین
بیت بالای سرش زهوشمندی • میتافت ستارهٔ بلندی • مضمونی
اوزره عموم سرعسکرلکی دخی عهده سنه احاله اولنوب وکیل امور جمهور
سلطنت اولدقده داماد طرفندن روسیه عسکرینی دفع واخراج ایدوب
دولت علیه ضبطنده اولان بلاد والویهٔ دولت صفویه یی ضمیمهٔ ممالك
ایران ایلدکدنصکره اسمنه دخی طهماسب قلی خان تعبیرینی اختیار
ایتمشیدی •

مقاله

مدت مرقومده ایران ممالکندن دولت عثمانیه اخذ وداخل زیر حکومه
ایتدکلری الویه وبلاد فرصه غنیمه قبیلندن اولمیوب مجرد سیفیه
فساد افغانیاندن عبارت اولوب دفع غوائل افغانیاندن صکره
بلاد والویهٔ مذکورهنك اعاده‌سیه عن صمیم دولت علیه قرار ویریلمش اوزره
ایکن نادرشاه مرام دولت مشارالیهایی بو تحقیقه عجالته سواد کمیت
لی جهته اولهرق محاربه یه شروعی دولت علیه یی بالضروره جنگ وقتاله

مجبور

مجبور ایدوجه سنینی واقع متعاقباً خلفا سفریه طرفندن
دوچار اولنمغلی بیفائده دوکلان و بدیداد اولون شواغل اشتعال
وخ واق دولتین سطور سطور اوراق کائناتدر خصوص مذکورده
الحوظنا وقباحت صوب نادریدن نشئت ایدوب بو بابده دولت
علیه معذور اولدیغی هویدادر●

مقاله

ماحصل نادرشاه ویغمتی اولون طهماسب شاهك بنای کاشانه
عمرینی هدم و تباه ایدوب بعده بر طفل شیرخوار تخت کیانیه برقرار
اولوب **بیت** چدرق از میان شهریاران اتحاد آمد تاریخ
دولت علیه ایله واقع اولون مصالحه یه قریب کنار مهد شاهیه بر عظیم
دیوان ترتیب ایدوب بر مقدار توقیف نصکره شاه گهواره نشین
کنار مادر مهربان ارزو سیله ذار و انینی ایدکه نادرشاه امرکم
مطاع دیه رك اوکان دولته خطاب ایدوب یعنی شرفیاب حضوری
اولدیغمز پادشاهمز چونکه دفع غوائل اعدایه موفق اولدق اقلیم هند
وستانی دخی داخل حوزهٔ حکومت ایران ایتمك مطلوبدر دیوادده
ایدیلور بناءً علیه خصوص مذکوره قشمیر دامن همت ایلمك واجبه دنده
عبور ایتمدر **ناطقه بیت** کو دوب هندوی خالك کردن بللور دیده
● مقابله تدارك اسباب هندوستان اوزره
● که چنیم چکدی لشکر به هندوستان شاهی
● سفر و تهیهٔ آلات خط اهتمام ایدرك عازم سمت اقلیم هند اولدقده
● بخارا شاهنه دخی دولت ایرانه اتباع و انقیاده دائر نامه کوندروب

نهایت حدود ایرانه تخصیص مدت قلندقده ملاقاته دعوت
وارشاد ایتمش اولدقلرندن ناشی شاه مشارالیه زور بازوی
نادریه پنجه مقاومت کوسترمک خارج اذعانی قدرت اولدیغنی
بالمشاهده طوعاً وکرهاً رضاداده اطاعت اولمش ایسه ده مدت
مخصوصه ده ملاقاته دسترس اوله میوب اثنای راهده اوردوی
نادریه برمقدار بادئ توقیف اولمغله اسباب تأخیر وتأنیدن
هنکام ملاقاتده نادرشاه طرفندن سؤاله ابتدا اولندقده شاه
بخارا وسمرقند بو وجهله قدرینه اعتذار اولوب شانکزه لایق
اولمیه رق تقدیم هدایا ترتیبنه اجتهاد واشتغال باعث تأخیر
ملاقات جمال نادری اولدی دیه رک جواب ویردکلرنده نادر
شاه دخی بوکونه شکرخای تواضع اولوب یعنی عجبا عندمزده
ذات شاهانه کز مثللو برشاه دلاکاه ودینداره تشریف قدوم
میمنت لزومندنه زیاده عظیم ومرغوب ممدوح ومحبوب هدایا
وارمی جوابیله اجرای مراسم جهانداری یه دقت ایدوب برقاچ کون
مسافرته اقامتندنصکره هدایای لایقه اعطاسیله پای تختی اولان
بخارا جانبنه رجوع وعودته رخصت شایان وسزاوار کورلمشدر
روایات غیر صحیحه دن منقولدرکه شاه مشارالیه هندی ضبط
وتسخیر ایتدکدنصکره رخصت ویرمش اوله اخراندر صوب پای تخت
هندی تخریب زمام لجام ایدرک قریب اولدقده هندوستانه پادشاهی
محمدشاه حضرتلری دخی عساکر فراوان وبیوت رمانیه استقبال

وغلوغایه

وغوغایه قیام وقت ضحی‌دن هنگام عصره قدر محاربه‌یه شروع
واقدام تام اولنوب بعده میدان جانه فرش قتال سربازلره
مراسمنه طرفیندن اهتمام ایدنلر اوردولرینه رجعت وعودت
ایلیوب ایکی طرفده حتی الحرب خدعة امرینه سلوک اولنوب
وکلای دولت هند موجود ومعتمدی اولان فیللری قبل الفت
عساکر ایرانه تسلط ایلمک داعیه‌سنده اولدقلرینی عقلای
ایران استماع ایتدکلری آیینهٔ تدبیر دشمنکیره بر وجهله صورت
ویردکلری روایت ورونما اولمشدرکه اوردوی ایرانده موجود
اولان بر طاقم بوینوزلرینه برر شمع عسل اکندلر بند ایدوب
اوردوی هنددن فیلل نمایان اولدقده شمعلری آتش ویروب
فیللره مقابله ایدکلرنده کافهٔ فیلدن شعلهٔ فروزانی کوردکلرنده
اوردوی هنده دوغری طبع دیل خرطوم قالدیروب عساکر هندک
مغلوبیتنه اسباب قویه اولمشدر لکن نادرشاه طرفندن ترتیب
اولنان حیله شمع عسل السنهٔ آفاقده مانند مثل سائره دوار ایتمکده
ایسه‌ده ثقه‌دن دسیسه رتبهٔ ثبوته اولمیوب انما اوردوی
هندک انهزامنه فیل باعث اولدیغی روایات صحیحه دندر بله
صورت دفع اعدایه ترتیب ومهیا اولنان حیل وخدعه‌لر
حذر وکدرلندن اصحاب حیله دخی حزم واحتیاط اوزره اولمه
لوازمه‌دن اولدیغی وادستهٔ قید تعریف ویرهاندر

مقاله

بیت دولت خدا نکرده کز اذکی (ارکوز) • کرداب فتنه میشود آغوز تا خدا

مضمون عبرتنمونی اوزره وقلاع دولت فخیمهٔ هند بو طوفان
بلادن كناره كیر خلاص و نجات داعیه سیله ترتیبا غریق وحشت
اولدقلری سفینهٔ تدبیرلرینی تلاطم امواج بحر قضا شكسته ایتمكله
كلیاً عساكر محمدشاه متفرقه دریای پریشانی و تباه اولمغله فی
الحال پای تخت دولت هندوستانی تسخیر و استیلا ایدوب
شاه مشار الیه بر طرفه دوباره عزیمت و فرار اولنیوب سراینه
قرار و نادرشاه دخی جوار دار السلطنه ده خیمه زن استقرار
اولوب مدت مذكوره ده اول ایكی شاه جلیل القدر بربریله موافقت
وطرفیندن كمال درجه تعظیم و توقیره مبادرت اولنوب برقاچ
كون مرورنده نادرشاه سرای دلكشای محمدشاهه عزیمت و افسر
دولت هندی تكرار محمدشاهه الباس و اعطایه همت ایلیوب
بو وصفله مكتسب عنوان شرفنامهٔ تاجبخشی اولوب ینه اوردوسینه
عودت ایتمشدر فردای محمدشاه حضرتلری خالص العیار آلتوندن
اولمق اوزره جسیم بر تپسی یه كافهٔ جواهر گرانبهای هندی وضع
ایدوب بالنسبه شب چراغ و دریای نور اسمیله مسمی گوهر گرانمایه
دخی علاوه برله حضور نادریه اهدایه ابتدار ایتدكلرنده نادر
شاه اول ایكی گوهر گرانقدر فی الاصل زیب دوش شاهان كیانیان
اولوب تیمور خان حضرتلری معرفتیله هند پادشاهلرینه انتقال ایتمش
ایسه ده كل شئ یرجع الی اصله فحواسنجه مال دولت ایراندر دیوب
فقط بو ایكی سنگ بی بهایی اخذ و قبول ایدوب ماعداسنی اعاده
ایلمشدر محمدشاه حضرتلرینك شاهباز میل وهواسی آشیانهٔ
عشق

عشق پروان وسرایتیله بر جاریهٔ دلربانک دام کیسوسنه کرفتار اولدیغی
قضیه‌سنه نادرشاه آکاه وخبردار اولدقده جاریهٔ مذبوره‌یی طلب
ایتمکله محمدشاه خواه وناخواه ارسال ایتمشدر ناطقه بیت
پیچان وتن قالدم • کیدوب اول غمکسارم کوشهٔ محنتده بن قالدم •
بنم سیمرغ محنت آشیان آشیانمدن • وداع قافله دوشدم ایلیدوب
ترک وطن قالدم • ناطقهٔ دلسوزیله جاریهٔ مذکوره‌یی کافهٔ امتعه
وخدمه سیله صوب نادریه ارسال ایتمش اولمغین جوار سرایده حرم
نادریه نادیده وناشنیده بر محل مجانب ومزین تخصیص وتعیین قلنوب
طرف نادریدن منظور تلطیف وخطاب اولوب یعنی سن بنم دخترم کبی
عفت اثرسن ومحمدشاه حضرتلری دامادم اولمقله هیچ بر وسوسه واندیشه
اوزره اولمیه‌سن دیو تبشیر بیورمشلردر •

مقاله

نادرشاهک ایراندن جانب هنده عزیمتی مسافهٔ موعودی تجاوز ایتمش
ایدی ده بالایجاب بر مدت اقامت وبعده صوب ایرانه عودت
ومراجعت ایلیوب بر مقدار قطع مرحله سفر ایدرکن محمدشاه حضرتلری شاه نادره
اثنای طریقده هم اذده وصیت وامینی اجرایه مبادرت ایدوب بیت
کوندردیکی نامه‌ده بو تعبیریله ثبت دفتر آه ومحنت ایتمشدر که
غنچه‌لر اچلمش باد هوای چمنم اذدوست • دلبر نازک بدنم اذدوست •
بیلدی ماننده شعله‌نما اولورن ای طبیب • اذدهشت بن نحیم اذدوست •
آتش جانسوز محمدشاه مانند نادر انشکله دذوشیده خان ایرانه تأثیر
وسرایت ایدر مزایا معلوم قوهٔ مدرکهٔ نادری اولمغله جاریهٔ مستوره‌نک

دامن عفتی دست نامحرمه چاك اولمیوب بحر میانده بر لطیفه اولدیغی
بالافاده واقعه‌یه اطلاع سیله صورت ماجرایی اعاده‌یه همت و رتبهٔ
اولی‌دن زیاده حقنده حرمت ورعایت اولنمه خصوصنی دروننامه‌ده
توصیه واشارت ایتمشدر ماحصل هندوستاندن دولتلو کرم نادی عودت
نادری هنگ انداز صماخ سامعهٔ ممالك ایرانیان اولدقده فرزند نادره
بعض خوانین وارکان دولتله استقباله سرعت ومسابقت اولندقده شاه
مشارالیه اوغلندن زیب گهوارهٔ دولت وغنودهٔ مهد سلطنت اولدوغی
شهزاده حضرتلری نه عالمده در دیو سؤالنه فرزندی ناچار سکوتی
اختیار ایدوب تکرار سؤال اولندقده ردجوابه لیاقت اقتداری قالمدیغندن
نادرشاه فهم وسیئهٔ دار ایدوب شهزاده‌نك تحفه واقف اولدقده
بوکیفیات نامأمول وغریب تحریك خون دل جبلات نادری‌یه باعث
اولمغین عواقب ندامت عدم دقته واحترازایدرك بعد امان مردمك
چشم وجودی اولدوغی اوغلینك کوزلرینه میل چکدروب خصوص مذکوره
سبب اولنلره دخی سیاست عظیمه ایتمشدر

مقاله

فی الحقیقه نادرشاه عاقل ودورانديش واصحاب انتباهدن اولمغه حسبیله
عزم سفر هند ایتدکده اوغلنه بعض وصایای لازمهٔ خیرانجام افاده سنه
دقت واهتمام ایدوب بالخصوص شبچراغ سراپردهٔ سلطنه ودر گرانمایهٔ
دولته اولان شهزاده‌نك محفوظ صندوقهٔ حفظ وحراست اولنمسی
بابنده نیچه درر شاهوار نصایح حکمتنمای آویزهٔ بناگوش تصدیقی ایتمش
اولمغین از جمله بووجهله اثبات مدعایه قادر اولوب سویلمشکه ای مخدوم
دلنواز وای فرزند جانگداز بو ملت ایران دائما مستعد فساد وطغیان

برقاچ ییل ده ایکیوز سنه دن متجاوز اولان صفویه نك بیوك
خاندان کورمشدر بر مقتضای طبایع انسانیه ممالك موجوده
ایرانیه بو سلسله یه اتباع و امتثاله طوعاً وکرهاً مجبور اولمشدر
اگرچه هندستاندن سلامتله عودت مقدر و متعلقات میسّر اولدیسه
قبلنده وارد اولمدیغی حالده ینه شهزاده شاهرخك اتباع قدیمیسی
سنده ایدوك بنمه نائل اولدیغی قوت وسلطنته مظهریت پیدا ایتمش اولور
بر صورتده شهزاده نك پاسبان باب حفظ وحمایه‌سی اولمقله بابنه
اهتمام تام ایتمكسزین تنبیهاتیه صوب هنده عزیمت ایدیكی اواندن
برخیلی زمان مرور وکذران ایتمكله اوردوی نادریه‌دن واثر بعضا
اراجیف کاذبه السنه وافواه ناسده مانند مثل سائر دور ودائر
اولمقله یعنی نادرشاه هندطرفنده مستغرق سیلاب تلف وتباه اولدی
حوادثاتنك شیوع ووقوعنه بناءً قرناء فرزند نادرشاه
ابراز صورت اختصاص ایدوب اول ارکان سلطنت وتیره رأی
زعملرنجه کویا شهزاده نك اعدام وتلفی دوام دولت نادریه‌یه
باری اولور ملاحظه‌سیله بو فعل ناصوابه ابرامله باعث اوله‌رق
شیرازهٔ دیوان دولت آل صفویه‌یی تدبیرلی اندازه ایله مقراض
احکامنه ابرام قضا انقراض اوراقلرینی پرویدر

لناظمه بیت

وقدر ایله • باده حادثه کون فساده نلر ایلر •

مقاله

چونکه نادرشاه جانب هندوستاندن عودت وبیم خطه ندامت
عاقبت مخدومنك دیدلرینی تحفه جادق ایتدیكی کافهٔ ارکان سلطنته
موجب حیرت ووحشت اولمغین افرادهٔ قزلباش لشکر ظفر

وندامت عقبنه ایراث خفتّه بادی اولدیغندن اکثریا مغایر اصول
حکومت حرکات نابرجایه ابتدار وجرأت ایتمکین از جمله رتبهٔ
امکانی متجاوز ومحال قبیلندن معدود اولوب خاصهٔ مناصب والای
رسالت ومربوط احکام بعث ونبوت بیوریون یعنی اجترار
تبدیل اخذ وملت وتغییر عقائد امت خارج از عهدهٔ قدرت بشریت
ایکن شاه مشارالیه بوکونه‌لری خاطره اوراکن قاصداً ومطلع تغییر
مذاهب ادعاسنه ذاهب اولرق اهل سنت والجماعت مسلک سنیه‌سنی
اختیار وبو طریقه سلوک ایدوب دولت علیه ایله ناچار اتفاقه
قرار ویردیکندن بشقه جابجا اوغلمش بکادرجا ایتمدکز دیه دل
ارکان دولته سیاستدن خالی اولمیوب بو وجهیله اضطرار ملکه
مدار اولمشیدی بیک یوز التمش بر تاریخنده کرجستان حاکمی ارکلی
خانک اجداد ومتعلقات محدوده‌سنده واقع اولان مناقشه ومغایره‌سی
حدتی قبیلنده شروان وداغستان وآذربیجانه سرایت ایدوب
اقطار شرقیه‌ده بوکونه وقوعه کلان کیفیت ممالک ایران زمینه
دخی تأثیر وموجب مخالفت اولمغین شاه مشارالیه **بیت** بربرین
تعقیب ایدوب کلمکده دیسنک قضا هر طرفدن خاطر ناشاد وملسود
ردن ناطقه سیله سفینهٔ عمان سلطنته ورطهٔ خطرناکه کرفتار
اولدیغی بالذات هر جانب داغستاندن عودت ومحافظهٔ پای تخته
عزیمته مبادرت وکلات قلعه‌سنده اقامته نیت ایتمش ایسه ده
مؤدای نجه جهانی کمه اسرار قضایه آشنا اولماز
مصرع اثنای طریقده مصطفی خان بعض خوانین ایرانیه ایله سر انجمن آرای عقد
مشورت وشاه مشارالیهک قتلنه تشمیر ساعد اهتمام ودقیقه اولنوب
رکاب

رکاب عالیه دخی یکدل و یکجهت اوله‌رق نیت مخصوصه‌لری بر وجه
مرام قرارگیر اولدقده خوانیندن اون بش علی قول یکرمیدن زیاده صباحه
قریب حاضر و آماده اولوب اول شعلهٔ جهانسوزی اطفا داعیه‌سیله
داخل سراپردهٔ شاهی اولدقلرنده دروغ هم نادرکیه واصل اولدقلرنده قطعلی
خان و همشیره زاده سندن عزیزی دخول حرم خیمه‌ده صادق اولمیوب
دعشهٔ اهتزاز و اضطراب ایله جلب خارجه پای بند حیرت اولمغله خان
مومی الیه و همشیره زاده‌سی خیمه‌گاه شاهیده جستجو و تکاپو اوزره
جولدن ایتدکلری جوادیدن بری حس ایدوب شاه قضا دستینک
بعدی ناگهان ظهورده آگاه ایلیوب نادرشاه دخی خواب خون آلوددن
بیدار اولوب وضعهٔ زمانه سیله شمشیر خونریزه بدل دست قضا
بسته به برابر آلوب فرشندن خارج کناره چیقوب خان مومی الیهی
داخل حریم شاهی کوردکده ای اذن قحبه ایچه طوردیکی دیو بیستا
ویوب خطاب ایتدکلرنده خان مذکور جوابنده پادشاهم حضور شاهیه
مخفیاً افاده‌سی واجبهٔ ذمت عبودیتم اولان بر کیفیت خاکپای ملوکانه
یه عرض و اشعارینه مجبور اوله‌رق بو کونه خوف و هوم و آداب
دقیقه اجتسار اولندی دیو تقریر و بیانی دسینک سرحد ختامه اولدقده
نادرشاه تکرار بو وجهله اشعار ایدوب یعنی قضیه بویله ایسه مانع وکلدر
شایدی صدق و استقامت طرفکزدن تمام غیرت و دعایه اولنمش
فی الواقع حکومت و سلطنته دائر سرور و باخصوص کردی ایجاب
ایدن موادی ملوکه اشعاری خصوصنده بر آن تأخیر و توقیفه رخصه
وجود ویرلمشدر بو صورتده بر مقدار صبر و آرام ایله بن دخی البسه

لباسی ایدوب کلمک اوزره یم دیه دل اخذ سیف حیف ایچون محلنه
رجعت ایتدکده دوران مصطفی خان فهم و سیسهٔ ضمیر ایدوب
ورا سندن هجومه مسارعت ایلدکده نادرشاه شمشیر قضا تأثیره
دسترس اولمدن نا امید اولوب ییدنده که ایریقی خان موسی الیه اوزرینه
آتوب لکن مقصوده اصابه ایتمدیکندن تکرار محله سرعته مباشرت ایلدکده
طناب قضا ئمه تقریبا اولرده زمینه دوشدکده خان موسی الیه بر دفعه
شمشیر ایله ضرب ایدوب کندو سیدی خلیجان غیبهٔ خوفله روی زمینه
دوشدیکی آن همشیره زاده‌ی مانند بلای ناگهان ایریشوب سیفله
سر نادری سرندن جدا ایتمشدر مصطفی خاندن منقولدرکه اوتبه
زور بازو ایله اوزرمه آتدیغی ایریقه اصابت ایتسیدی یوزمی
پاره پاره ایلر ایدی وایاغنه طناب خیمه طوقنمسیدی ینه غیبه
ایدر ایدی دیوب شجاعتندن بحث ایدر ایمیش ماحصل اولسیه
غیبه نمایان فدای بر چوده آدمه سیاستده مرشا اولدیغی شفاهاً
روایت اولندیغندن بشقه بو ایکی بیتک مآلنده دخی دلالت ایدر

بیت سرشب سر و مغزی بتاراج داشت • سحرگه نه تن در تنه سر تاج
داشت • بیک گردش چرخ نیلوفری • نه نادر بجا ماند نه نادری

الذی لا یزول ملکه •
• الملک لله الواحد القهار

لویحه

کرچه ناخن دست رأی و تدبیر حل عقدهٔ تقدیر ایتمکدن عاجز و قاصر
اولدیغی عالم و عالمیانه ظاهر ایسه‌ده نادرشاه حرم شاهیده مثلی نامسبوقه
کیفیته بعد الاطلاع تدارک اسباب و شمنکیره دقت و اهتمام
ایتمیوب تحصیل وقوف داعیه‌سیله فقط اننه بر ایریقه الوب

اعدایه

اعدایه قرشو چقمسی عقل وشجاعته لازم کلان حزم واحتیاطك
خلعه قیدر

مقاله

شیمهٔ نادر دوزکار ذیب کهوارهٔ اشتهار ایتدیکی ذوات بلندهمت
واقتداردن اطوار نادری پسندیدهٔ میزان رغبت وقبول اولدیغنك
اسباب وحکمتی دولت هندیه بعد الوسیله محمدشاه حضرتلرینه توجیه
مناصب علیای سلطنه ایتدیکندن بشقه شاه بخارایه دخی تلطیف
وتوقیر ایدرك تکرار مسند والای شاهیده جانشینی وابقا ایتمش
اولدیغندن ماعدا داغستانی سرخای خانی اسیر ایتدکده خان
مشارالیهك اوغلی محمدخان محاربه یه شروع ایله عساکر نادریه
صورت انهزام وپریشانی نمایان اولدقده سرخای خان حضور
نادرده محجوب اولوب اوغلنه بددعایه اغاز ایتدکده شاه مشارالیه
صورت رضا کوستریوب بویله شهباز بلندپرواز شجاعته
انکار اولماز دیو خان مشارالیهه تسلیم بخشی دریغ اولنمدقدن
عنبری قارص ارضروم جوهنت جاموس اغا اسمیله مشهور مرد
دلیری عسکر نادرشاه که یانکه اسیر وحضور شاهیه احضار
ایتدکلرنده اغای موی الیه اولدیغنی فهم ایدوب بو وجهله سؤال
ابتدار ایتمشدرکه ایالت وان ورووان وقارص بینی لشکرینه تخم
افشان هیوی قال اولان جاموس اغاسندن عنبری وارمیدر
واروحمکن بو اسمله مشتهر اولان جاموس اغاسندن عبارتمیدر
دیو کلامنه ختام ویردکده بیچاره حضرتلری چراکاه حدود خاقانیده

علف خوار صحرای کارزار اولان جاموسی اغابیدن عبارت
اولوب بو قیافای محاربه ده تحریك غدیر قدن ایدن بشقه
جاموسی اغا یوقدر دیدکده بو دفعه‌کی پای تند ذوبیهٔ سیاست
ایتمیوب سلامت براقسم بر دخی بنم عسکرمله جنك وجدال
ایدومیسین خطابنی ابراز ایدکده مومی الیه بو وجهله مردانه جوابه
قصدی ایدوب اظهار ما فی الضمیره اجتسار ایلمشدرکه شاه
حضرتلری بر دفعه دکل هزار کربان حیات مستعار قیداسره کرفتار اولوب
سلامتله تکرار عودت مقدر اولورایسه دولت علیه‌یه خدمه وجنابکزه عداوت
مبادرت واجبهٔ ذمت عبودیتمدر دیه‌رك ابراز صداقت وشجاعت
ایتدیکی شاه مشار الیهه خوش کلوب شایان اکرام وتشریف وسزاوار
انعام وتلطیف اوله‌رق اعاده‌سنه رخصت ویردیکی قارص ارضرومی
علماسی وخاندان قدیمندن ذیبو کروه اتقیا واعظ زاده السید حسین
چلبی حضرتلرندن مسموع ما جزانه اولمشدر دیکرها غستانه اهالیسندن
جنحهٔ عظیم وتهمت جسیم حسبیله در تبیلك نفر ادم دردست اولنوب
کافهٔ قتل واعدامه امر واشارت ایدکلرنده عفولرینی خصوصنی
کافهٔ خوانین ایران ذمینی استرحام وابرام ایتمشلرایسه ده کارکر
اولمیوب غازی قموغه تابع اسیته نام قریه ده منزوی کوشهٔ
انزوا مؤلفیندن الحاج شیخ داود افندی حضرتلری امینهٔ استخلاص
اسرائله چاك پرده انزوا ایدوب شاه مشار الیهه رجایه کلدکده
اولبه بر فاضل دیندار صوب نادیدن شایان اکرام واعتنا اولدیغندن
بشقه اسرای مذکوره دخی عفو واطلاقه سزاوار بیوردیغی
انقیشه

انسانیت ومروت نادریه دلالت واضحه وبرهان قاطعدر تجاوز
الله عن سیئاته •

مقاله

ممالک داغستان ایکی قسمه منقسم اولوب بعضلری ترکی تکلم ایدن قومه
مقال وغیری زبان غریبه بیان فیتی اولانلره لزکی تعبیر اولنور
لکن علمای ذوفنون وشعرای فصاحت مشحون محصور اصحاب علوم ودانش
وارباب رسوم وآداب واهل مقالدن فشت ایدوب لزکیدن ایچق
صاحب سیف وشجاعت ظهور ایده‌جکلری ظاهر وهویدا اولمغین کروه ذکیاندن
رسوم وآدابه دائر حرکات دقیقه نادر اولمغله ایجاب ایدن سؤال وجوابه مربوطه
سائرلرندن فرقنه ادراکلری قاصر اولدیغنده بناءً ذکیاندن بری حضور نادر
یه بو وجهله سؤاله ابتدا ایدوب دیمشکه ای شاه واضع دائره اهل عدل
اولنه عسکر فراوان وسائر خزائنی وسرکرده ایرانیانک عددی عقل
وادراکلری باهردر زیرا بونلره اصحاب شعوردن اولوب تمیزلرینک
وبده قادر اولسیدیلر مطیع فرمان نادر اولمیوب هرکس کندیکی محله عودت
وامرکزه مخالفت برله تحصیل مرتبه آسایش واستراحت ایتمش اولورلر
ایدی وسنده هم برآدمسن کافه مخالفت ایدنلرک حیطه ضبطنه
کلتدرمکه قادر دکلسین حال بوسؤال اوزره حیز امکانده ایکن بونلر
مخلوقه مطیع ومحکوم اولوب یرینه سیاست مراد ایتدیککز قتل ایدیورلر
ومحاربه‌یه طالب اولدیغکز یدزبیک آدم بی‌غبار ملول عازم
ساحه قتال اولدقده اجرای مراسم جانفشانی ایدوب مراتب
مرامکزه صدوق مخالفه واهمال کوسترمدکلرینک حکمتی ندر دیوب
سررشته سخنی سوزن قبل نادردن کیجدکده شاه مشارالیه دن

لزكيه اون بيك غروشي اعطا سيله بر مجلس مصافته اقامتنه امر
ايدوب فرداسى بر عظيم ديوان ترتيب ايلمشيدى ولزكى مذبورى دخى احضار
ايدوب قتله مستحق وسزاوار اولنلردن بر آدمى ميدان سياسته كتوردمى
واعدامنى لزكيه اشعار ايدكلرنده همان لزكى بيمار مانند جزاد اول
مرد ناچارك سيفى بدندن جدا ايدكده فى الحال نادرشاه لزكيه ندا
ايدوب سويلمشكه اى لزكى بنم فرمانمه الا عقلى بر آدمى قتله اجتهاد
ايتديكين حكمت نددر اول آن لزكى بوكونه جوابه تصدى وابتدار
ايديه رك سويلمشكه اى شاه صيد كار سن بنى خدعه احاطه مجبور
الحفظ ايتديكك سبب اولدى بعده نادرشاه لزكى مذبورى بو وجهله
اظهار ما فى الضمير ضبط واگاه ايتمشكه داخل دائره جمعيت اولنلر
عساكر جرار وخدمه ذوى الاقتدار وزخم خدو نيشتر اشتهار اولنلرده
زيب تكيه اعتبار اولنلر عساكر وخدام ومقربين اوچ قسمدر قسم اول
مظهر لطف واحسان شاهانم اولوب قسم ثانيه دخى مترقب ظهور
احسان اولطفله دائما رضا جويانه غيرت وحركت ايدرلر قسم
ثالث دخى بو ايكى كروهه مغلوبيتله بالضروره انقياد واطاعته مجبور
اولمشلردر ديوب سخن پريشان گفتار لزكيدن حاصل اولان
غوائل خطرلى بو دقيقه ايله بر طرف ايلمشدر ●

مقاله در خطاى نادرى

استادونا حامد واعظ زاده بيت انقلاب ايتمز ديه حامد هر آدم
اوذره چرخ ● چرخ دوّارى بيله سنكيم دكلمى انقلاب ●
مزايا سندن حزم واحتياط ايتميه رك ابتدا دولت عليه ايله مقابله
مصالحه

33

مصالحه ومخادنته موفق اولمیوب داغستان طرفنه دخی الحاج جبی
خان وسرخای خان حضراتی بعد تأمین هنده عزیمت ایتمشیدی
ثانیاً شهزاده‌نك حفظ وحمایه‌سی خصوصنی اوغلنه حواله ایدوب
تدبیر آخر ایله محافظه مملکت ایکن رأینه عدم دقتله خطا ایلمشیدی ثالثاً
اعاده‌سی قابل امکان اولمیان خصوصه بی‌ملاحظه ندامت عاقبت مخدومینك
کوزلرینی تخفه جرأت ایتمشیدی رابعاً بعض اولیای امورده نیجه‌دن
اوغلی بندن رجا ایتمدکز دیه‌رك بی سبب سیاسته مبالغه ایتدیکیدر
خامساً هلاکو اوغلندن تا این بیدستنده بدو کامل نکرده
امنیه‌سیله توسیع ممالك سوداسنده دور قیفای اقلیم ایدن شاهانك
اکثری تخت صحرای حادثات اولدیغی مجرب کافه کائنات ایکن
اتمام مرام عقیمنده بر محدود صدوق ثبات وقیام کوستردیکلرندن

بیت ملك ذی بنید سفرلی شدی   بدولت کیانی کیان کی شدی

مفهومنه ماصدق اولمقله موقعه اولمغه داعیه‌سیله الحوه دور بلاد وممالکه
رغبت ایتدیکیدر سادساً ممالك عجمدن دولت علیه بعض اسبابه مبنی
اخذ ایتدیکی بلاد والویه‌نك اعاده وعدم اعاده‌سی خصوصنی تحقیق
والتماس ایتمدن مقدم دولت مشار الیه ایله محاربه‌یه جرأته قرار
ویردیکیدر ●

مقاله

کافه حکمداران جهان وعامه ملوك دوران حضراتنه لازمه دندرکه
نتیجه‌سی موروث ندامت اولان مقدمات امورده غضب وهوالرینه
تابع اولمیوب مهام سلطنتی اصحاب رأی وتدبیره تفویض واحاله
همت سفر وحضرده اقامت ایتدیکی اماکنه دقت ایلیوب واعدالك

دخی کندولرینک افعالنه موافقه ومشابه کیفیتلرینه کسب
وقوف واطلاع ایتدکلرینه احکامی مساوی ومثلا بونلر اولدر ظنندن
بغایت حذر ومجانبت ایتمللر زیرا ظاهرا مساوات اوزره مشاهده
اولنان کیفیات باطنا مغایر اولمق قریب الاحتمال اولدیغی
ظاهر وبو رموز ومقامه دائر یعنی سائر سیر عالم ملکوت
حضرت مولانا قدس سره العزیزک فوائد کثیره حاوی مستور
پرده باطن بیوردقلری رمز ونکته لرینه بدیدار اولان احکامی
ظاهر بو وجهله تثبیت صحیفات حفظ قلندیکه بر عطارک دکاننده
موجود اولان طوطئ شرینگفتارده کندولری شغل آخره اشتغال حسبیله
خدمت محافظه دکانی حواله ایدوب واهی اولمغله اول اثناده
ناکاه دکانه نمایان اولان فاره یه بر کدینک هجوم ایتدکده طوطئ
دهشتزده گوشه دکانه پناه ارزن قرار اولمغه داعیسیله فرار
ایدرایکن روغن شیشه سنه طوقنوب شکست ایتمکله طوطئ ناچار
رها امکن فارغ البال واسوده حال اولهرق ادام ایتمش ایرده
فرش عطاری دامن عفت عاشقان کبی آلوده وسخ روغن
اولوب فی الحال عطار عودت ایدوب قرارکاهی اولان فرشه
دقت ایتمیوب اوتوردقده البسه واثوابی آلوده چرکاب
وسخ اولدقده بیمحابا ندامت عاقبت سر طوطی یه ضرب
سلّه شدت ایتمکین آیینهٔ گفتار طوطی یه عارضهٔ غبار لکنت
دونما اولمغله طوطئ شکرخائنه شیرینیدن الفت اولان یاران
ومشتریء ملبس وادلک عدم تردد ورغبتلری حسبیله کساد تجارت
دکان

دکان عادتلر متاع صبر و آرام اولوب علاج طوطی یه اشد احتیاجله
محتاج اولمغین ما حصل بو وجهله دوا جوایکن دکانک خادمنه برهنه سر
بر صاحب درون و هنرور دهامون اسرار و خبر طوطی یه اماله نظر
کیمیا اثر بیوردقده طوطی لال آغاز آوازه مقال ایدوب **بیت**
از چه ای کل با کلون آمیختی • تو مکر از شیشه روغن ریختی • مضمونیله
مرغ پریشان حال اولدیغی کرامت اشتمالده نمایان اولان کیفیتی
کندی مبتلا اولدیغی قرحه تشبیه و نسبت ایلمشدر **بیت** چون بیوردی
مولوی ای هوشیار • یعنی درحق حکایت کوشدار • وفقنجه مسطور
سطور روایت اولنان عطاردکی اصحاب حکومت دخی نا اهله تفویض
امور ایتمه‌ملر زیرا طوطی محافظه دکانه قادر دکلدر ثانیاً خدمتکار
آسایش و راحت اوله‌مجقلری آنک نظر انداز دقت اولدقجه مجهولیت
الاحوال اولان یرلرده اقامت ایلمه‌ملر ثالثاً دکانه روغنه
بازار تجارت ایتدیکی طوطی یه ضرب ایله روغن سوقه ضرر و زیان
اولان عطار مثللو عاقبتی موجب ندامت اوله‌جق خصوصه تعجیله
مبادرت ایتمه‌ملر رابعاً مانند طوطی صورتده ظاهرده کندو حالنه
مشابه کوردیکی کیفیتک حقیقته و باطنه اولوجهله قیاس و ظن
ایلمه‌ملر •

مقاله امتحان حکما

گروه حکمادن ایکی حکیم ذوفنون و نبض‌شناس میانده بحث جدل امتحان
اولوب بین الاطبا بو کونه قرار ویرلمکله احدهما آخره بر فنجان
سم هلاهل و زهر قاتل ترتیب ایدوب نوبته نوش ایلیه‌رک هر کیم
هلاکدن وقایه‌یه مدار اولور معالجه ایله نفسنی محافظه‌یه صرف ایده‌بیلورسه

مفتاح ادویهٔ حکمتخانهٔ دولت آنك دست استعدادینه مسلّمدر
دیو اتمام مدعای مرام ایدکلرنده اول حکیمك بریسی فی الحقیقه
بر فنجان سمّ قاتل حاضر و مهیا ایلیوب آخرینه استعمال ایتدیردکده
اول امرده متجاسر ذهر اولان تیزالدن علاجنه مباشرت ایدوب
بو مثللو کریوهٔ خطرناکدن کاذبان متاع حیاتی سلامت کیچوروب
نوبت دیکر حکیم ثانیه کلدکده سمّ مهلکدن صرف نظر برله نوشی
ایتدیکی ذهرك دفعنه مشابه فقط بر فنجان صو ویروب اولدخی نوش
ایلیوب بعده فقط سمّه دائر معالجه استعمال ایتمکله هادم قلبی ایرد
منافع تبرید ایدوب اول دونانك بالاخره تلف و هلاکی اولمشدر
فی الحقیقه ذهر اولمش اولیدی خصوصی اسرهل ایدلر دیو حکیم خدعه
پرداز برضیلی زمان مرورنده کتم صوه ایتمیوب بعض محرم اسراره
فك مرشیهٔ راز ایدرك حکیم مقتولك ذنب و رقتهٔ تذکار
و تأسف ایلرایمش ماحصل بر وجهله حیله و خدعهٔ دشمنه امین
اولمه تجویز کردهٔ اصحاب عقول اولور موادّدن اولدیغی معلوم
ارباب معقول و منقولدر یعنی اعدانك افعالی ظاهرده دوی
موافقنه کوستروب باطناً مغایرت اوزره اولمسی ملاحظه‌دن
بعید و دور اولمدیغنك لوحهٔ ضمیر حقایقه تحریره تصویر صورت
امثال و بیانی بو وجهله ثبت صحیفهٔ احتراز و تدبیر قلنمدکه
ازجمله ایکی اوردو بربرینه ملاقی و مقابل اولدقده طرفینك
مدت اقامتی امتداد زمانه محتاج اولوب غنبه داعیه‌سیله هربری
بر دولو صنایع خدع و حیله‌یه دائر بر دوضعت اختراعنه مجبور
اولدقده حالده ضباط طرفیندن بر قلعه بناسنه شروع اولنه

فی الواقع

۰ فی الواقع صورتده ایکیسیده قلعه‌در اما احتمالدرکه بریسی زیر
زمینه باروت فساد براقوب بعده ترك وتبدیل محل ایدرلر
اوردوی دیکری اول قلعه‌یه جلب وبو مثللو خدعهٔ نادیده ایله
تغفله ابتدا ایتمش اوله‌لر بهر صورت واز هر جهت افعال
اعدادن احتراز ومجانبت لوازمهٔ عهدهٔ ارکان دولت اولدیغی
وارستهٔ قید وشعاردر ۰

مقالهٔ صفویه

اغصان ثابت الاصل سلطنتی آشیانهٔ بوم وغراب وبنای قوی الارکان
دیوار دولتی تزلزل تندباد حوادث روزکاریله خراب وتارمار
اولمغه کسب استعداد ولیاقت ایدن دولتلرك شعار قدیمه خلل
عارض اولدیغندن بشقه شهبازلرینه صدق واستقامت اولان
صح بندکانی وادیٔ طرد وتبعید پرواز ایلدکلرندن ماعدا
که استمرار دولت میکند بیقدر نعمترا ۰ مفادنجه سعة دولت
صفویه‌نك امتداد مدت سلطنتی ایکیوز سنه‌یه قریب اولدقده
عندلرنده ایلیش وسفاهت ملتزم ورومت وکلا ورعایالری
وضع کوشهٔ عدم ایتدکلرندن ازجمله زمرهٔ نصارادن برینی افغانیه
حاکم نصب وتعیین ایدوب امرا واهالیه غدر وحقارتی ایما
واشعار ایتمش اوله‌قلرندن وقوم افغانیانك امردینه صدمت
تامه‌لر طنینی انداز صماخ سامعهٔ عالمیان ایلدده خواه ناخواه
مسفوره برمدت اطاعتی وسیلهٔ حصول امنیت وراحت بیلوب
بالاخره میرویس زیارت حج شریفه کمربستهٔ عزیمت وتمهید سعد

ساعدهمه ایلیوب موجود مشاعخانهٔ ما ملکی اولنان اوزره ایکی
بیک کیسه نشان کشمیر ونقودی مکه مکرمه‌ده فقرا اهالیسنه توزیع و رغبت
وروحانیت حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلمدن اجازت بعده
محل حکومتی اولان افغانیانه مطیه دار ولولهٔ عدوت ومضبوط
جمیع کائنات اولوره خصوصیات عبادت ومباشرته دولت شاد
الیه بادی اولدقلریدر ثانیاً بونائرهٔ عاطفه‌ده استماعندن دخی
قبول عامه اولدی بر قطعت جند اقتدار ایکی تکرار خلقه مدار وتطیف
دقت ایتمیوب حتی اصفهان محاصره سنه کذالک دیرجه بنیلری
ترک محل غفلت ایتمیهٔ اوضاع نابرجایه جسارت ایتدکلریدر ابتدا
انقراض دولت صفدیه مقربلرک امور ملکیه‌یه مداخله ایله تدریج
ملکه جرأتلری اولدیغی روایت کرده نقال روزکار غرائب اشتمالدر

مقاله منع مقربین

تحصیل توجه وتقرب تامه ضمینه دائما مشغول الذهن اولان
مقربلی تدابیر ملکه صرف اذهان دقت ایتمکه موفق اولمدقلری
اسبابیله امور ملکه مداخله ایتملری جائز دکلدر بر حالده مقربلرک
امور اولیای اموره مداخله‌لری اختلال نظامه بادی اولوب رعایا
وبرایایه غدر وظلمه مبادی اولدیغی جمیع زمانده مجربدر ماحصل مسطور
ومنظور سطور صحائف کائنات اولان دول منقرضه‌نک شیرازهٔ
نظام مجموعهٔ دولت ومقلوب کتاب سلطنتلری قطع حادثهٔ مقراض انقراض
اولمسنه اسباب قویه قحط رجال وداعیهٔ توسیع ممالک وظلم
رعایا وترک آسایش عساکر واسراف اموال بیت المال اولدیغی
مبرهندر

مبرهندر سلاطین جهاندارانه بوبش مواد ثبت ذیل خدمهٔ
مفروض ایدوب خصوص مذکورده صدد تکاسل واهمال
گوسترمك ملكاً وملةً حكم وجوبنه اولدیغی امر بدیهیدر اما
ذکر اولنان ارکان خمسه‌نك اعظمی تحفظ دیندر قالدیکه خدمهٔ
سلطنت منحصر اولان ارکان دولتك تابع اولدیغی شریعت ابتاع
تامك اولوب امر دینك حدودی اولمه لوازمندندر زیرا تزکیهٔ
نفوس امنای عاقلکدن ظلم وهدایه مانند سکلسی واغلول واطغین
تأیید بنیان قوی الارکان دولت اولمجقدر مخلع بتلفات براهین دکلدر

مقالهٔ سلطان محمد خان

فاتح دار السلطنة القسطنطنیه سلطان محمد خان علیه الرحمة والغفران
حضرتلری ایام خیرانجام خلافتلرنده شیخ الاسلام زمان بولنان
ذواته وقایع انقراض خاندان قدیم حضرت یعنی تاج خدانینی قدیم
اون بیك مقداری جوامع ومساجدك حاوی اولدیغی محافل ومنابرده
تذکار محراب افتخار ایکن زمان قلیلده شمس جهانتاب سلطنتلری
مقرون سحاب زوال اولمه حکمت واسباب نه اولدی دیه‌رك
سؤال بیورمقلرنده شیخ الاسلام حضرتلری اداب مراسم رعایت
ایدوب پادشاهم سلاطین چنگیزیه عاقل ودانا واصحاب رأی
وزیری وزراء وکلایه مدفوع اولمقلرندن قسمت ایتدی دیوب
جوابنه حسن ختام ویردکده سلطان محمد صاحب شاه حضرتلری وزیر
اعظم محمود پاشا حضرتلرینی احضار وقصهٔ ماوقعه‌یی ابراز وتکرار
بیوردقلرنده وزیر مشار الیه اقای قیل شیخ الاسلامی احضای نصیحت تلقه

قال قبوله المیوب بو کونه تحریک خامهٔ بیان ایلمشلردر که پادشاهم
شیخ الاسلام حضرتلری حضور همایونه وارب کتاب اداب التزام
ایتمک اولدقلرندن اظهار صحوه اشارتنه جسارت اولنمامشدر
دنیا خاندان حکومت قدیم عقل وفطنت پادشاه وسلطنته
موقعه اولمدیله اکرچه پادشاهلر عقلدن اولسیدی عقل
وادراکدن خالی وبی بهره اولان وزرا ووکلای استخدامله
بنیان سلطنتیه رخنه سبب اعدا وفساد ایتمزلرایدی خوش
پادشاه صحه کوری وصحه پسندکه ختام کلامده صدر اعظم وشیخ
الاسلام حضراتنی معاً فورهٔ فاخره ایله تلطیف واکرام بیورمشلردر
پادشاه مشار الیه غفران پناه امتثال والتزام احکام واجب
الاحترام شریعت غرا ایتدیکندن بشقه تعظیم شان علما وتکریم
سادات وفضلایه دخی دولت علیه نک قبول عامه اولمسنه
سبب مستقل اولان داخل جریدهٔ تشریفات اولمه ووضع قوانین
واقلام قلمنفه ازجمله فشان وبرمدت مداومت ایتدیکم دیوان
همایون قلمری مشار الیهک زماننده ایجاد واختراع اولنوب مظهر اعظم
فتوحات ومآثر خیرات وحسنات اولدقلری اثار شریفه لرندن
ظاهر وهویدادر رحمة الله تعالی علیه

مقاله سلطان سلیمان خان

مرتب قوانین سلطنت ومکمل مراسم دولت العثمانیه سلطان سلیمان
خان علیه الرحمة والغفران حضرتلری اذ هر طرف امصار وولایتده
اوردهٔ همایونلرینه تسخیر وتصرف ایتدکلری تکرار توسیع ملکه نیت

وبو وجهله

37

وبو وجهله نیجه دولتی ممالکنك ضبط وتسخیری خصوصنی دخی پیش
نهاد همت وپایتختی اولان بیچ شهرینی محاصره یه عزیمت بیوردقلری
اثناده شیخ الاسلام علامة الانام ابن کمال حضرتلری برکیجه حضور
پادشاهیده بوکونه تحریك زبان مقال ایدوب یعنی پادشاهم
بنم دینی ودیانتمه وحسب وصداقتمه واثر ضمیر جهانگیر خاقانیلرینه
ملاحظهٔ اشتباه وتردد واحتمال وارمیدر دیو سؤاله ابتدار
ایلدکلرنده پادشاه مغفرت پناه حضرتلری جوابنده حاشا سن عظمتلی
ملت بیضا وامنای سلطنت علیادن سن دیدی سزاوار تشریف
خطاب بیوردقلرنده افندی مشارالیه بوکونه وضع دوراندیشی
تدبیری دبیش ایدوب عرض عارف الضمیره ابتدار برله اشعار
وبیان بیوردیلرکه پادشاهم توسیع ممالکه هوسکار اولان دولتلر
عواقب سلطنتی زمان قلیلده زوالی نتیجه ویردیکی اظهر من الشمس
اولدیغنه اصحاب تجربه وخبر وارباب تواریخ وسیر معتبر اتفاقله
اوراقنه ثبت صحیفه اثبات ایتمشلردر بو صورتده تسخیر ممالك
نیجه سوداسنده صرف نظر بیوریلوب مدت سلطنتکز ضمیمهٔ مدت
دولت علیهٔ عثمانیه اولون ولایتلردن بشقه اجداد عظام
اقالیم اخذ وضبط ایلدکلری بلاد وثغورده وضع قوانین عدالت
ایدرك نظام وانتظامنه دقت واهتمام اولنوب توسیع ملکه
رغبت اولنمقدن کف ید بیوریلمسی خصوصی حقه ملوکانه ده خیر ونفع
ظن اولنور دیه رك بعض اخبار سالفه بیانیله اثبات
مدعای مرام ایدوب کلام سلامت انجام شیخ الاسلام رسیده غایه حسن

ختام اولدقده بالذات اشارت مفتی الانام طغرای غرّای تحسین
وقبول ایله مطرّز وسنخ صلاوتبخش شاهانه ایله شرذیل کلام معزز
بیورلمشدر •

مقاله در حق افغانیان

اوضاع سلسلهٔ صفویه‌دن کران کلوب ناچار طرفلرینه مساعده
والتجایه ابتدار ایدن ورلایتلرک ظلم وتعدیه اجتسار ایتدکلریدر
ثانیا بعض محلده عساکر افغانیانک اوضاع ناهنجارلرینه متحمل اولمیوب
تخلفنه جرأت ایدن قومه بدل سائر محللک آدملرینی اعدامه مبادرت
ایتدکلریدر ثالثا ما والذکر دولت علیه طرفندن اخذی ایجاب
ایلین ممالکک عجمه افغانیانه اعاده‌سی بابنده ارسال ایتدکلری
نامه‌نک زیبنده بیت خداکشتی انجاکه خواهد برد وکرنا
خداجامه برتن درد مبیّن کویا استدعای مساعده اولندیغی حالده
سنرکرهی حقنده کلاوز مآلنی ایما ایدرک یعنی ایران زمیننک
برکوشه‌سنه تسلّطه مغرور اولوب مدت مرقومه دولت
عثمانیه کبی بر معظّم دولته بوکونه مغایر اصول وآداب حرکات
نامرضیه‌یه جسارتله دولت مشارالیهای اعانهٔ صفویه‌یه مجبور
ایتمکلریدر فی الحقیقه افغانیانک بو وضع ناصواب ایله حق‌قدرن
کافهٔ ممالک شرقیک افغانیانه ندای سیف ابرادینه بادی
اولمشدر فی الواقع ذات حضرت ظل اختصاص الهیه اونکله پادشاهان
وحکمدارانه قولا وفعلا تعظیم وتکریمه اهتمام وقت ودیعه
ذمت انسانیت اولدیغی حقاکه بو بابده اوروپا دولتلرینک
تعظیم ملوک وسلاطین خصوصنده رعایت واحترام تامه‌لری

محکیه

مجد عقول اولی الابصار در ماحصل اعظمک ذاتنه تعظیمدن
بشقه وقتنه مقیم اولدقلری سرای وتختگاه هندیه دخی باب تکریم
وتوقیر کشاده در ● بیت ● پرده داری میکند در قصر قیصر عنکبوت
● بوم نوبت میزند در قلعهٔ افراسیاب ● مآله شرفات ایوانی نمایان روی سرای
سلطانیه خاندان قدیم هیئت اولمسی اوزره معمور وجمیع مفروشات
وقنادیل وخدامیله ادای خدمتی برکمال اولوب هرکیجه دوزنلندکده
پرتوافزا اولان شعلهٔ شمع عسل مصفا وقنادیل پرضیا ایله مضیا
اولدقده قصد سیر وتماشا ایدنلر درون سرایی بر پادشاه
اقلیم کشا ذی اقتدار تخت جهان آرادر ● ظن وتخمین ایدرلر

مقاله

دولت فخیمهٔ هندوستان بو قدر قوت مالیه وکثرت عساکریه مالک
وجامع الاطراف بر سلطنت قدیمه ایکن ونادرشاه دخی وفرت
لشکره دسترس اولمش ایسه ده حدود ایراندن اثنای مرحله بیرون
قطع مسافهٔ بعید ایدرک وهندده فیفای بی پایان وهامون اولهرق
دورحانه ویلدرغون هنده واردیغی آنک غلبه سنک اسباب قویه سی
نادرشاه برخیلی مدت ولایت ایرانده علم افراز دعوای شاهی
وشجاعت اولوب طرف طرف زور بازوی همتله ایران زمینی ضبطه
تصرفه داخل ایدوب دولت علیه یه ابراز ایتدیکی مراتب مغایرت
ومحاربه ده صدورت نما اولان متانتی دخی اقلیم هنده عکس
انداز دهشت اولدیغندن ناشی آوازهٔ سطوت نادری دولت
هند بو وسیله ایله ولوله ادای مغلوبیت اولدیغی بدیهیدر ●

مقالهٔ جناب تیمورخان

وقایع احوال تیمورخانه متعلق بحث اثناسنده اصحاب وقوفدن
بری تیغ دودم زبانه آب وتاب تکلم ویروب محرر اخبار لطائفدن
بوکونه سئوال عجایب اشتماله ابتدا ایدوب سویلدیکه تیمورخان
کافهٔ عناصر شجاعت اولدیغی ممالک اکثریا طریقه اتباع وامانه
سالک اولوب ولایت ایران مشارالیهک دار الحکومه‌سنه قریب وجود
اولدیغندن بشقه بیمزاحمهٔ مسافهٔ سفر ولایت مذکورک تسخید
واستیلاسنه بیت کفتم بابخ تیغ ایران زمین • کشیدم بسی کینه
از اهل دین • مآلیله صدوق عجز وفطرت مشارالیهک جوهر شمشیر
جهانگیرینه جلاکر اولدیغی نه اسبابه مبنی ونه حکمته بنا قلندی
دیدکلرنده صوب عاجزانه‌مدن ویریلان جواب فی الواقع عهد تصرف
تیمورخانه داخل اولان ممالکه نسبت قوت ایرانه قلت قلعه دوکادارده
آوازهٔ مهابت مشارالیه اولکه مذکوره یه واصل اولمدن مقدم محاربه‌یه
شروع وحرکت اولنمیوب اولوجهله دوی شمشیر دشمنکیرینه
جوهر اضطراب وتأخیر نمایان اولدی فی الحقیقه جهانداران زمانه
لوازمندندرکه ضبط وتسخیرینه هوسکار اولدقلری ممالکه قلیجلرندن
اقدم حیث سطوت تامه عدل وانصافله قبول عامه اولدقلرینه
دائر نشر حوادث سرحدلرنده ضبط اقالیم وبلاده باعث اولدیغی
وادستهٔ ابراز دلیل وبرهانندر •

مقالهٔ تیمورخان

مظهر اختصاص الهیه اولان ذواتک قبل السلطنت مناصب والای
نبوت کبی یعنی انبیای عظام صلوات الله علی نبینا وعلیهم السلام حضراتنه

قبل

قبل البعثة بعض خوارق عادهنك ظهوريه مانند امارهٔ نبوت
بونلرك دخى افعال و حركاتندن علائم سلطنت ظاهر اولمغه بشلدى
بناءً عليه تيمورخان حضرتلرى اباً عن جد امراى سمرقنديه اولوب
ابتداى حالى دستمايهٔ معاشدن مقطوع الامل و خالى اولمشيكن اراده
ناصيهٔ حالندن نمايان و باهر اولان آثار شريفهٔ قدر و عكس سلطنت
ياد و اغيارى عكس و اطرافه مداومت و نحوست جدانان جهانى
اظهار قصب سكر محبت ايتمكه مجبور ايتديكنده بشقه • بيت • آنانكه
خاك را بنظر كيميا كنند • آيا بود كه كوشهٔ چشمى بما كنند • مآله قائل اولديغه
امنيه سيه جوار سمرقندده واقع برذات كرامت آيات و ولايت
سياتك سفرهٔ خانقاهى زاد و ذخايردن تهى قالمش اولمغين
اوچ كون فقراى دركاه مدار ثبات حيات جسمانى اولان لقمه يه
دسترس اولميوب هوادث جوع و جدوسالكينى تحفا و احراقه شروع
ايتديكى آن جناب تيمورخان خانقاه مذكوره بركوسفند
فربه و توانا و وافر نان عزيمت كرانبلغ كتوروب خان مومى اليه
كبش توانايى كندى اليه ذبح و بريان ايدوب حضور شيخه عرض
وفقراى خانقاهى جمع و اطعام طعام ايتديرديكده جناب شيخ
خانقاه تيمورخانى مظهر نكاه و خطاب ايدوب بيورديكه يا تيمور
سه جهانى بر ادنا بهانه و برطعمه اشترا ايتدك بخارا و ملك خداوندن
شاه و ايران زمينى حوزهٔ تصرفه ادخال برله جانب روم عزم ايدوب
سلسلهٔ آل عثمانيه دخى قهر و ترتيبه ايله عودته مظفر قندن ديو تنبيه
ايلمش • بعد چند روز مرورنده جناب تيمورخان نائل كنج و ايكان اولمغله

بیت • بر شخصه اوله محض حقك عنایتی • موجود اولور زمانده
اسباب دولتی • مفادنجه مشار الیهك اسباب سلطنتی حاضر و مهیا
اولدیغی هنگام مذکورده عروس اراضی سمرقند و بخارایی دراغوش
وقوع معلوی سلطنتی مانند شربت شهد بقا نوش ایدوب ایران
زمینه دخی اظهار ید طولی ایلیوب بالاخره جانب رومه واصل اولدقده
وقایع غریبه نماد نصلك محروسهٔ بروسه ده فرش بساط اقامت ایتدکلری
عیسی چلبی ادرنه ده و سائرلری دیکر محلده بولنوب تیمورخانك
بو وجهله اقامتی سلسلهٔ آل عثمانه کلیاً تعرض داعیه‌سنه دراهتانه
بناءً امیر سلطان و ملا فناری حضراتی سلسلهٔ آل عثمانه تعرضندن
کف ید ایله دیو استدعا ایتدکلرنده تیمورخان فهم اندیشهٔ دادرهان
ایدوب بوکونه تحریك لجام زبان بیان ایتمکله بن دولت عثمانیه‌نك
زواله مأمور دکلم لکن برجزای شرعیه ایله کمال و استقلالدینه
مأمورم جوابیله شیخ مشار الیهك تنبیه و وصایانی ایما و اشعار
ایدرك تکلیه عدائل اضطراب و احتمال ایدوب ازمیرك
قلعه‌دن اخذ و ضمیمهٔ ممالك اسلام ایتدیکی هنگام عقبنده مانند
سیلاب بی عنان عساکری ماوراء النهره اجرا ایلیوب بعد
زمان • لنا فقه مصرع • امیدکجه آخر دوراه فنا دقت • ما صدقی
اوزره قصد عزیمت سفر اقلیم فنا ایتدیکی اوانده اثنای طریقده
عازم دار بقا اولمشدر مشار الیهك بر پادشاه عظیم القدر
مصنع خلاف اصول و مغایر اداب حرکاتی اخباری اصحاب
تواریخ و سیر میاننده اوبو اطوار ناپجا و ناپسند غیر معتبر اولدیغی
بنائً

بناءً علیه احوال و حرکاتی بو یقینه قائل و قلمه التمیوب اکثر و
وقدعالی انداختهٔ ناصحهٔ فسایه قلنمشدر عادت ما دالیه قبل المغرب
برمحل مرتفعه عروج ایدوب اطرافه نظر و تحدیث نعمه خالق البشر
ایدوك زیاده سیله بكا و شکر کذار دنیا بارکاه جناب کبریا اولدیغی
نوشتهٔ کلك بدیعه نمادر •

مقاله

صاحب فضائل و فنون جناب ابن خلدون تیمورخانه ملاقات شرفیه
بیوریلوب صماخ سامعهٔ جناب ماوراء النهره مترقب خطاب و ورودی
لسان حال ایله فاعتبروا یا اولی الالباب دیه رك تیمورخانك منظور
اولدیغی احوال ظاهریه سیله مظهر اولدیغی تجلی وقوت قاهریه استغراب
اوزره ایکن افندی معتدی الیه بو کون ابراز جواب ایدوب بیلمشکه
مصرده ذیب مخفهٔ راحت اولدیغك سعادت خان فلانه باب
وقدنا عطفه ده واقع اولوب درون عطفه یه داخل اولدقده
جانب یمیننه اوچنجی یا خود دردنجی قپو اولوب درون ویرونی واسع
اما قپونك محلی ضیقدر دیدکده ابن خلدون تکرار صحیح اوله رق وقع
اولدیغی خاطر استفسار ایدوب فی الحقیقه ماوراء النهردن
ظهور ایدن پادشاه جهانگیر مصرده بنم خانهٔ عاجزانه الكا اولدیغی
بویله ارباب تحقیقه و اصحاب تدقیقه و انتباه هرحالت جهاندارلغه
شان و شایاندر دیوسرًا تصدیقه ابتدار کی روایت استماع اولنمشدر
بو وجه • مصالح عامه ادارهیه کسب استعداد و اختصاص ایلمك
حکمه مخصص الهیه در ماورالنهرك بو کا مماثل غریبه لری قابل حیطه

تعداد وکلا ایله ده ضبط وقایع اطوار تیمورخانی ابتدار ایدنلر
دولت علیه دن اجتناب ایدرك بالضرور قبایح فسقك ثبت
صحیفهٔ سطور ایتمشلردر مع هذا سلاطین عظام آل عثمان رحمهم
الله علیهم اجمعین حضراتی ملوك وحکمداران سابقینه قدح وقدحه
رضا ویرمدکلری وخصوص مذکور عندلرنده منفور اولدیغی مسلم
ارباب تحقیق وشعوردردر •

غزل

اوندکی عجب ای دخش خامه‌سی داغستانی
نه جوهر دور ایلدك صحرای هندستان ایرانی

مقدم ذکر شروان ایله کیم پیرانه هو تند
او پیران مقدس سرزدالدی فیض دوکانی

اورتبه خاکنه تأثیر ایدرك انفاس ابراری
اتلماز خارجه اولخطه نك سنك بیابانی

بسیط ارضی کلزار ماننده ایدر شروانی وقبلی
که چون تصویر جایط نقشنه حیرتده دورانی

ورا ماننده جنت استر طول دراز ایتمه
اولملك وصفه کلمز برچم وگیسوی خوبانی

اوکیسوی صقیه سونبه شانه مژکان کوسترمه
کتدرچو خیالی ضیایه اولدی زلف پریشانی

سویلیه اولوب کیج وادی کیفیه شوقه
کتدر میدانه فاتح جنگ وصلح آل عثمانی

مقاله شروان

کلزار فتوحات نام رساله مزدن بعبارتها نقل ایله احوال اولکه
شروان اجمالا ثبت صحایف بیان قلنوردکه شیخ سید یحیی وشیخ
مجد الدین وشیخ نامدار وشیخ محمود وشیخ یوسف والحاج الشیخ
محمد بلغار وبو ذوات کراملر امثالی معدود سبحهٔ شمار ولا وجود
خانقاه استقامه ووقار چهار هزار اولیای صاحب تمکین واشتهار
وپیران خواجکان نقشیه دن واصل انوار اسرار ذکار قدس الله
اسرارهم الی یوم المیزان والقرار حضراتنك مراقد منوره لریله شرفیاب

وتابنان اولون خان عظمتانك شروان اهالیسنك امردینه صبوت
واهتمام تامه‌لری درجهٔ نهایته موصول کبار وصغارینك احکام واجب
الاحترام شریعت غرایه امتثال واتباعلری فی حد ذاته مستحق عقول اولی
الابصاردر جمله‌سی اهل سنتدر بر دیار منفرق اثارلك اکثری شافعی المذهب
اولمغله مذهب لطیف منیف حنفی قلیل العدددر وفیر المنافع ایکی ایالت
جسیمه‌یی حاوی اولوب وایکی خاندانه منحصردر شکی وشماخی نامنده ایکی
بلدهٔ عظیم مقر حکامتلریدر طوعاً دولت ایرانه تابع اولمیوب میانلرنده
قتال وکارزار متتابع الایام والاعصاردر یکرمی بش تاریخنه قدر
مساجد ومنابرنده لسان خطباده نام پادشاه اسلامپناه زیور محراب
تذکار ایدی استخراج تام ومعلومات واستحضار وتحقیق وترجیح
تعریفلرینه مظهر وشایان اولمه اوزره انفاس قدسیه اصحابندن
هر دوده اولنور عددی حاوی علامهٔ ذوی الاقتدار یکه تاز
عرصهٔ اشتهار اوله‌گلمشدر بنامقه بیت ولی ایده‌گلدیکی مجموع معینن
شاهدر خراسان خواجکانی التجا ایدن شروانه صحیح
العدد التمش بیك عسکر افواجنه متحمل وبحسب الحدود داغستان
وکرجستان وایران ولایتلرینه متصلدر

مقالهٔ داغستان

عارف اهل حال آسا اطوار فلکیه واوضاع دوزکار ناهمواردن
واثناجیه دره‌بیبنا یعنی الجبهه دوری زمین اولون جبال البرزکه
طول وعرضی اولنور وقوعه قونادیه مرحله مسافهٔ بعیدی حاویدر
ذکر اولنان جبال عدیم المثالك درون وبیرونی اطراف وحوالیسی

طوایف لزکی وباداد وقلموق وبغداد وسائر انواع متفرقه که
شیرازه بند رساله اتفاقه اولان لسان غریبه بیانلری بربرینه
مغایر ماعدا اوتوز ایکی دولو زبان بدیع الزمان ولایت
مذکورده لسان اولدیغندن ناشی اکثر محللرینده عربی تکلمه مانند
اولوب عرب دونده اقوای سخن احتیاج اولوب کتابت خصوصنده
عربی تحریر ایتمکه محتاج اولمیان قدیم مذکورلرده جمله‌سی شافعی المذهبدر
امرده ینه صنف بندی مشهور افاده اولوب استخراج تام ومعلوماته
مالک بالملکه علماسی حددن افزوندر بر چوقه محللری قبیل النادر
واولمق تشجیع وغیرت اداده هیچ آدمدن بو آنه قدر بقیه
بر طرفه محکم اولمیوب فقط سایه حضرت پیغمبرده کسب ایتدکلری
اتباع عامه شرفه مبنی دولت آل عثمان مراسم انقیاد واتباعنده
پابرجای ثبات واستقرار اولمغله قرق بش تاریخنه قدر اسم
پادشاه اسلام ایله محفل ادای محراب مباهات وافتخار ایدرلر
التی عدد ایالت جسیمه خاندانه مربوط ماعداسی ذاتی تربیت
پیرای علمایه منتظردر معدود وسبجه بقیه اولمه اوزره مردانه
وشیرانه حرب جدوجنگ اذما اسهل الوداده والاخراج
دوتیوز بیک نفر عسکر متحمل ممالک مذکوره‌نک بر جانبی
شروان وحزنه وبر سمتی کرجستان وطرف دیکرلری مقتضای
طبیعتلری اوزره حدود قزاده منتهیدر •

مقاله کرجستان

حدود اسلامیه یه قریب وذکر اولنان ولایتلره جوار اولدقلرندن
بو محللره اجمالا بیان احوالنه اشتمال کرجستانه بو وجهله آدل

جاعدس

جاسوس خیال قلندرکه جمال دلفروز شوخ اقرا وتناسب اعضای
دلکش وحسن روز افزون بهجت رسالری دشت وهامون مشرق
نمونه‌لری لالهٔ داغدار دامن کهسار وازهارلری کوناکون وجوه
وانواع اشجار وازهار ایله فزلال دلسیر امال فتنهٔ عاشقان وجب
ارباب ایمان وعرفان اولان دیار کرجستان ایکی ایالت جسیمه‌دن
عبارت اولوب اوچیوز سنه‌دنبرو دولت آل عثمانه اظهار طاعت
وابراز مراسم عبودیت ایدن اولادیکه دیانه منحصردر مقر حکومتی ذکر کور
اوزرنده واقع شهر تفلیس اولوب آخچه باشده دخی کوریه اولدیغنک
متمکن اولدقلری مقر حکومت کوریه وواد یاندر آخچه باش ایالتی سنکتن
وکوهسار اولمغله حبیلی محصولاتی قلیل ودوندر لکن ایالت تفلیس منافع
کثیره ایله مالامال اولدیغندن بشقه لعل آور دیمکله مشهور معادن
عظیمه‌یی نادر الظهوردر صدق نادرشاهدیدر وایالت مذکوره حکومتنه
داخل والحاقه حجازی وبخاری الاصل قبائل قزاقه عشائر جسیمهٔ حاوی
درشمن اولدقده لطف مذهب پذهب قبیلندن اولمیوب جمله‌سی حنفی
المذهب ودیندار شجاعت ومتانتله شهرتشعار بر قوم پسندیده
کفتاردر واصل وجات عتبهٔ معنویه میر بدرالدین غازی
وقصهٔ عجیبه‌سی کلزار فتوحاتده بر وجه تفصیل محرر اولدن شیخ نیقد
شهید بو محلده مدفون خاک عطرناکده غرس باغبان صنع ازلی
اولان تازه نهالان حدیقهٔ حسن وآن یعنی دلبران کرجستانک
هرکات مطبوعه‌لری شورش فلک اقلیم جان اولمغین وجوهه مدح
وتحسین صدریه شایاندر خط وخال عنبربو ومشکسای بر چم وکیسو
وچشم بادام وغمزهٔ جادو ومحصل حسن دلاوردانه مملو بر ولایت نزهت

افرادکه خامهٔ خلقت هوشربا رنک اندازهٔ تعریف و توصیفدن
بیروندر حیث ذلکک سوزینی سؤال قیلمه • کیم اولکیجه قصه‌سی
اوزوندر • ونیدکنجه طی تفصیل بیان قلنمشدر •

مقاله

• یاران که بوده اند ندانم کجا شدند • ایا چه حال بود که از ما جدا شدند •
مآل فقرات اشتمالی اوزره ترجمهٔ احوال کرجستانی بیانندن مسطور قزاقکه
فرقه فرقه قبائل جسیمه‌دن عبارت اولوب من القدیم اجداد و متعلقات
عاجزانه مرسوم اولمغین قبائل مذکوره عن اصل قبل البعثه حجاز
و طائف اطرافندن تاتارستان کبیره عزیمت و قزاق کبیرده ضیمدن
صحرای اقامت و غوائل هائلهٔ جنکیزیه‌ده تکرار عودت و الیوم
ساکن اولدقلری محل و ماوای زنکیک برطرفی کرجستان و داغستان
و جانب دیکری اذربیجان و حدود اخسخه و قارص ایالتلرینه قریب
و جوار اولوب نادرشاه هندن مقدم باشلو باشنه برحکومت
ایسه‌ده شاه مشار الیهک دیک دماغی تسخیر داغستان
هواسیله غلیان ایتدکده قبائل مذکوره‌نک جامستندن احتراز
ایدوب اون ایکی بیک خانه ممالک ایرانه دوان ایلیوب
ماعداسی کرجستانه الحاقه اینمش اولدقلرندن الی الآن
کرجستانه ملحقدر اولکی خانه اجداد و متعلقات عاجزانم
میانلرنده درکار اولدن مراسم حسن مودت حسبیله ایالت کرجستانی
مضرت داغستان و اعدای سائره‌دن وقایه و بابی محافظه‌ده
غیرت و همتی کشاد ایلمشلردر عواقب نادرین بالاده ایما
و اشعار اولندیغی وجهله ابتدا تکون و ظهوره کتب استعداد ایدوب
بعض ممالک ایرانه سرایت ایدن اختلال و فا و حدوث مرقومه

اولمغله

ادلکی خانان ایله آجداد وتعلقاتمز میاننده واقع واشکار اولان معاداتدن
نشئت ایلیوب عاقبت بو مواد ازالهٔ وجود نادرکه بادی اولمشدر
ارض واسع وکثیر المنافع بر محل نزهت افزادر عساکری کافهٔ سوار ایدر
وآت اوزرنده تفنك فندن پرورکبی تفنك اندازلقده ما اسمی
اجراده ماهر وبوانه قدر جنك وغوغاده مغلوبیتلری ظاهر
اولمیوب کافهٔ ممالك شرقیه‌ده صنایع حربیه وشجاعتلری مسلم
اولمقین اولکهٔ اذربیجان قبائل مذکوره‌دن اجتناب واحتراز
ایدرلر باهر الفواید وصحیح العقاید بر قومدر علما واذکیا وکتبه
وشعراسی کثرت اوزره در یایلولرینك هنکام شتاده مقیم اولدقلری
محله مسافه‌لری سکز واتی ساعتدر هر کوشه‌لری مانند جنتدر فقط
حزیران وتموزده یایلولرینه مخصوص اولان جای فرحفزاده اقامت
واستراحه ایدوب اغنوس وصودلنه مصیع عنم کنج اقلیمی هوانك
اعتدالی قالمدی ماله اوزره عودت ایدرلر انواع محصولاته مرزوقه
ومتنعم اولوب هر قبیله‌نك هنکام حط رحلنده عنوان واحتشامی اردوی
سلطنیه مشابه‌در میانلرنده رسوم عادیلری اولوب امرایه ذرتما
مخالفه ومغایرت ایتمیوب خاندانلرینه انقیاد واحترامدن زائد
عن الاصغدر وخاندان عاجزانه منحصر دلبازی تعبیر اولنور
برنوع کحیلدن ساعقه عنان مجبور اولمقین حتی دخی بنی آدمه بهدر
یعنی ذکوری انه‌سنه وقصراقه قرداشنه وانه‌سینه معانقه کردن
معافت اولنان مادیانه طوقنماز وسواد زنی صبا رفتاری
اونلردن بر کمسه‌یه ضرر وزیان اصابت ایتدیکی مسموع دکلدر
کافهٔ ممالك ایران وتوران وطغستانده مشهور ومعتبر والغلی
ازجمله نادرشاه داغستانی داعیهٔ تسخیره دوشدکده تمیدقیدده

اردوو فشیه ایکه جدم میر غیاث الدین ذکر اولنان کجیندن
کذینه برآت اهدا ایدوب بعد زمان هندوستانه ولایه ارای
استیث اوطه سوداسیله داهی اولدیغی اوان ذکر اولنان اسبه
سوار اولوب اثنای طریقده خدانیندن بری نادرشاهه بوکونه
سخن پیرای اجب ر اولوب دیمشکه داغستان کبی صعب و سنکستان
بر اولکه نک تسخیرینه هوسکار اوله رق تحریک عنان اختیار
ایدوب صیطه شمار وجه به کلمز خزاین و عساکر جرار بیهوده
و بیفائده تلف و خسار اولدی دیدوب ابراز و اشعار ایتدیکی جواب
دسینه مرحمه ختام اولدقده شاه مشار الیه بدوجهله تحسین کلام
نوس لسان ایدوب سویلشکه فی الواقع اسبران میدان مقال
اولدیغک سؤال یرنده در لکن میر غیاث الدینک اتون ذیر
رانمه اولدن کجیدن صبط داغستان داعیه سیله صرف اولنان
خزائن و تلفاتنه مقابلدر دیدیکی مرویدر فاعتبروا یا اولی الالباب
داد و دیارمدن دور وطن و خانمندن مهجور اولدیغم اوانده نیرو
اجدادمک سوار اولدقلری کجیدنه بدل طوبیه خانه عاجزانه مع
توسن غم دوست غریبانه مه عنان الی کوردم ذلك تقدیر العزیز
العلیم ماحصل قبائل مذکوره نک ساکن اولدقلری محال و اماکنده
غرائب ممکنات حدوده حد بدن بیرون و اطراف و اکنافی عجائبله
مشحون اولدیغی ازجمله السنه ناسده کوه زن تعبیر اولنان
صحن عجیب و عظیمکه املای صحیحی کوه سان یعنی مانند جبل دیمکدر
فی الحقیقه مثنی چشم دوربینه فلک کوردیکی برصحرای وسیعه
الو نجای دیکش ده هیئت منادی اوزده معمار کارخانه قدرت

اصحاب دقته غریبه بر عبرت ضلعه وتکوین ایتمشدر ذکر اولنان
صخره‌نك بالاسنه عروجه مخصوص طریقی اولوب اول طریقه چقلور
تحتندن نصف ساعت مقداری بعید اولدقجه بالاسنه کمند نظر تعلیق
ایتمز فوقنده بعض اشجار موجود اولوب ایکی قطعه کلبه رسمنده
بناسی واردر فوقنده اقامته روزکار زورکار مانعدر حاصلی
کلام ذکر اولنان قبائلك اطرافنی محیط اولان جبال وکوهسار
لطافته صحرای فرحفزاسنه کویا عاشقه اولوب مانند سحاب بهار
طرف طرف نقطه‌ده کنان وقطره بار اولمغین اکثریا ابنیه وخانه‌لری
متصل کنار جویبار اولدقده بر حدیقه درودیوار زهار درون قبائلده
کلکشته خندان جهان کبی رفتار وجریان ایتمکده در بیت
کورمدم اویله زمین حاصلی بن اویله دیار * بری وار دیمه ارم هر
کورن اولورسن خونبار * کرچه اکثر عشائر وقبائل اخذ اموال
وغدره مائل اولوب ارباب تجارت وزراعته باعث دغدغه
وغوائل اولدقلرندن بناءً علیه فی زماننا بین الناس متهم
اولمشلردر لکن قبائل قراوه متفرقه دریای نعمه تجارت
وغبطه صورتیجه زراعت اولمغله اقدام سائره‌یه تعدی وغدری
موجب حرکاته مبادرت ایتمزلر زیرا قبائل مذکوره‌یه اکرچه
اهوبین دینلمز اما املاك لا یحصی وابنیهٔ عالی و ذیبا
واشتغال زراعت وامدشد امر تجارت خصوصنده درکار اولدن
رفاه واهتمامدینه بناءً عشائره دخی نسبت ومشابهتلری اولمیوب
فی الحقیقه بلده وقبائل اوصافندن اعلا بر کیفیه عقد بیننده

مظهریتی وابستهٔ قید وازه در •

نظم

ویردی خدا ایدی سیف و شجاعت قبائله •	اذهر جهت ویردی فضیلت قبائله
اول نجیبک اولدی قبائل حضانه •	یتمزمی بویله یعنی بو دولت قبائله
یعنی محمد تینه اول شارح شفا •	هب ویردیلر شرافت و رفعت قبائله
بن اوعایی ایتمزم انصاف الله بیلور •	مخصوص صدر سماحت و غیرت قبائله
احمدی شیمه بعثت صبح قبیه دن •	فاتح حسن ایله کندی نسبت قبائله

فصل ثانی

بالاده رقمزده بیان اولدیغی اوزره اسباب معلومه یه مبنی بکرمی بر تاریخی اواخرنده ولایتمزده چوق وقارص ارضروم جانبنه عزیمت و محل مذکورده اون ماه مقداری اقامت وبعده ارضروم طرفنه ارضای عثمان عزیمته مبادرت اولنوب یوسف ضیا پاشا حضرتلریله شرفیاب ملاقات اولوب مدت مرقومه دولت روسیه ایله واقع اولان محاربه یه بناءً تکرار قارص طرفنه رجعت ایجاب ایتمکله هنگام محاربه ختامپذیر اولنجه یه قدر خدمت عالیه‌سنده موفق اولدیغمزده ناشی سرعسکر مشار الیه دن سعادتلو توصیهٔ لوقه ایله ارساله نیت ایتمشلرده حلول شتا حسبیله پاشای مشار الیه ارضرومه تشمیر دامن مراجعت ایتدکده اصدقی ارضرومی

بیت

واراایکن برجای دلکش شهر استانبول کبی •
ارضرومه آه کیم بر کلفزار اکلدی •

مفادنجه قارص محافظی

مدرسا

مدرسی زاده عبدالله پاشا حضرتلری بالوقفه قارصه توقیف
بیورلمش سرعسکره استدحام ایتدیکندن ناشی مدت مرقومه‌ده
مصلحته قارصه اقامتی ایجاب ایدوب فی الواقع دولت ایران
واکرادایله بعض وقعه ظهوردن حادثات هائله‌نک دخی دفعنه
موفق اولمشیدی بعد زمان بر مقتضای قسمت تقدیری قسمنا
ذکر اولنان محمد ایله فک رابطهٔ اقامتا و یکرمی درت تاریخنده
اسلامبول جانبنه تحریک زمام عزیمت اولنوب بر زمان تحصیل
علوم شریفه اشتغال و ترک اشغال دنیای فی الحقیقه اقصای
مراتب آمال ایتمش ایسه‌ده **بیت** های حشمت بر آرزو در
دیده کیم خاقانی • میان کاربانی ماه کنعانی چالدر چارپار •
مقال لطافت مآله مبنی آرزوی جیوش حطام دنیا نعمت متاع
کوشهٔ انزوای عادت وبقا ایدوب تکرار بو سودای بی سروپا
سر سودازدهٔ هزار دور کره مبتدا ایتمکله جابجا درکنار دولته
و بالخصوص مرحوم مصطفی مظهر افندی حضرتلرینه التجا اولنوب
یکرمی الطی تاریخنده دولت ایرانیه مخفی درکار اولان مناقشه‌لری
تدبیر عاجزانه‌مله بر طرف اولدیغندن بشقه روسیه دولتی فاتح
قلعه‌سیله جوار کصوی مبادله ایتمکه ابراز رغبت ایتدیکی خصوصده
ایجابنه رأی و تدبیر افندی مشار الیه طرفنده محول عهدهٔ عاجزانم اولدقده
اولدقده بر وجه مرام حسن ختام بولوب بناءً علیه راقم الحروف یکرمی
طقوز سنه‌سی تاریخنده ذمرهٔ کتبهٔ دیوان همایونه الحاق ایدوب
سنهٔ مرقومه‌ده اوتوز سکز تاریخنه قدر ذکر اولنان قلمه دوام صورتی

قیام وثبات کوسترمش ایسه ده افندی مشار الیهک وفاتندن
صکره بر مقتضای شیوهٔ تقدیر خدا غنچهٔ باغ آمالم کل تصدیر
اسانا شکفته و بی نشو ونما و ذوق مقصودم بی باده و صهبا
قالمشیکن بیت • بوس لبک پیالهٔ روح روان ویرر • فیض
تبسمک کل تصویه جان ویرر • مدلولنجه بشقه شکر المنعم
على المنعم علیه واجبه قول شریفنه اتباعاً ثبت اذکار جمیله
لوازمهٔ ذمت خامهٔ بدیعه علامم اولمسی قدردان اصحاب علی
وهمم آصف شان معارفپرور مدبر تدابیر ملک وملت مشید
بنیان قدانیه دولت ممدوح هیئت مجموعهٔ سلطنه سلحدار حضرت
شهریاری کشدرکی اسبه زینت طراز مقام والای صدارت عظما
مشیر مشتری تدبیر الوزیر ابن الوزیر السید علی پاشا رحمة الله علیه
حضرتلری هنگام خیر انجام صدارتلرنده کاسهٔ مطلوب عاجزانم
لبریز بادهٔ صرف ودامن جیب آرزو آکنده کل مقصود اوله‌رق
سلم اولین پایهٔ دولت عثمانیه اولان خواجکانلق رتبهٔ سنیه
قدر عاجزانم ترفیع بیورلدی فقط اوچ سنه‌سی تاریخنه دکین
بعض مأموریتده بولندیغم مدت مسطوره ده واقع اولان محاربه ده
بااراده شاهانه شرقه جانبی سرعسکری غالب پاشانک معیتنه
تابعه صیلک خدمتنه بعض خدمات مخفیهٔ لوزمه انضمامیه
مأموریتمی اقتضا ایدوب الحمد محاربه ومصالحه ده جانسپارانه صدقیه
واستقامتله خدمته کمربند اهتمام ورقت اولنمش ایسه ده ریاض
آمال عاجزانمه باران سحاب ازل یاور اولمدیغندن نهال باغ امید
رنجلی

وتجلی بادآور اولیوب بیت تدفیه رفیعه اوطه‌جوه فائق بو قدر
اف ایله بوراده عقده اویاده ضرر ایله ونیدکلنجه حیطه‌ده بدن
بیرون او لقدر چقدون املاك صدد تا هباءً منثور اولدیغی محلی
کلدکجه ثبت ورقهٔ سطور قلنمغه لوزمه کلدی بدایع نکات عاجزانه
اولمشدر

مقاله

بیك ایکییوز قرق دورت سنه‌سی تاریخنده ارضرومه وصول عاجزانم
مقدر اولیوب بر ماه مرورنده ممالك داغستانی امرغایه تشویقه
وکافهٔ امرا وخصوصا وعامهٔ نیاز و مسئللرینه و کلالرینه دولت
عیاده قرین مساعفه وتسویغ بیدیلمجکی اشعار دیه دامنه وجیب
امنیه‌لرین مالامال احسانه و مساعده ایدوب و بنداق سائره مسدود
اولمغله ناچار ذکر اولنان افاده‌لر تبریز جانبنه ارساله قرار ویرلوب
تبریزده مسافره مقیم داغستانی الحاج عیان وساطتیه ولیعهد
دولت ایران عباس میرزا دخی سفرایه اکرام و مملك ملتزیه وصدیلرینه
خصوصنه اقدام تام ایدوب بعده حاجی موما الیه ارضرومه جلب
اولنه‌رق تکرار داغستانه طرفدینی تحریك وتشویقه اهتمام ایتمك
داعیه‌سیله اعاده وبعض خصوصاتدخی شفاها تنبیه وافاده اولنمق
طرفینك محاربه‌یه شروعی زمان واحده تصادف ایتدیرمسی لازمه‌دن
اولدیغی ثم عاجزانه‌مزه مسلم ومعلوم اولنه‌مقدیندن ناشی مقدم وموخر
ارساله ابتدار اولنان اوامر وجدابات سائره دیرینه صدور عاجزانه‌مزدن
کوندردیکم ورقه‌نك مآلنده بو وجهله درج وتسطیر قلنمشدر یعنی بعد
ازینجه طرفكزه ایصالی منوی ضمیرم اولدن تحریر ایتمك حاوی اولدیغی
مال اوزره محاربه‌یه اتفاقه ایتمك ایچون قلمشیدی مدوا سنه قدیم

شعبان المعظمڭ اواسطنده تخصيص مدتيله ارسال ايتديكم مكتوب
عاجزانه‌مى بعض اسبابه مبنى وليعهد ايران توقيف ايتديرديكى اولكه‌ده
عثمانلونڭ محاربه‌يه شروعى اختلاف و ترددينه باعث اولمغله
ذكر اولنان ورقه‌نڭ ارسالى خصوصى شروان حاكمى مصطفى خان وليعهد
طرفنه التماس ايتمش ايسه‌ده كاركر اولميوب اثناى طريقده قالدى اوردوى
سرعسكرى منهزماً پريشان و تارمار اولديغى حالده ثانياً استماع اولنمشدر
ممالك عثمانيه متحير و شروان قاطع ايسه‌ده بعد المصالحه اوچ
سنه كامله بيهوده دولت روسيه ايله جنك و غوغايه اجترا ايدوب
طرفينه چوق ضايعات ورود اولديغى تحقيقكرده عاجزانم اولمشدر

مقاله

ارضروم وصولمده برقاچ ماه مقدم ايالت قارص وقلعه‌سى قارص و اوه‌لرى
كونه مقدمدن اخسخه و مشتمل اولديغى قضا و قصبه روسيه طرفندن
جبراً استيلا اولنمش ايدى و ورود عاجزانه‌مدن برهفته مرورنده روسيه
سرعسكرى پسقويچ غافلاً ارضروم اوزرينه عزيمت ايده‌جكى شايع
و قارصده اخسخه بيننده واقع كوله و اردهانه صحراسنه وضع خيام
احتشام ايتديكى خبر موحش اثرى باعث دغدغه و ورود سرعسكرى
اولمغله درعقب صوب عاجزانه‌مه ارسال پيام و حضورلرينه قادمه
جنبان قيام اولنوب واردقده سرعسكر لاحقه صالح پاشا حضرتلرينه خصوص
مذكوره دائر ذائد زده مشعر اولنوب سبب سبكه تدبيرلرى بر قالبه
افراغ اولنمديغنده متحيرانه صوب عاجزانه‌مدن سؤال ابتدار ايتدكلرنده
بو وجهله دفع غوائل و فتنه يازوبند نسخه تسلى اولنوب ديدكمده
ايدى هنكام ايلول دخول ايتمك حسبيله ارضرومڭ شدت شتاسيله
اشتهارندنه بشقه روسيه عسكرى ايدلدنكه ادن تقرب

بوده

بر دولتلو شاهزاده ضرورت ایجاب ایتدکجه بر محله سفر بر اولمق
احتمالی بو قدر بر یرده بو حوادث وحشت انگیز ایله عسکر واهالیه
ایراث وحشت ایلمک وخصوص مذکوری اعتماد ایتمک عبث نوعندن
اولدیغی ظاهردر هر حالده بو حوادث غیر صحیحه دن صرف نظر
احتیاط قلنمق مناسبدر دیدیکمی سرعسکر شوالیه تصدیقه مبادرت
ایدوب دفع شوائب خوف وهراس ایتدیلر فی الواقع ایکی کون مرورنده
روسیه سرعسکری معیتنده موجود اولان عسکری الوب تفلیس جانبنه
عودت ایتدیکی حوادثی شیوع بولدی مدت مرقومه بر ماه تجاوز
ایتدکده استعفا ایتمش ایسه ده اهمال وتکاسلی اسبابنه مبنی منصب
سرعسکریدن عزل ومقامنه مار الذکر صالح پاشا نصب وتعیین بیورلدی
امور اسفار شرقیه کافهٔ عهدهٔ مشیریته احاله اولنوب اسباب لازمهٔ
حرب وقتال تدارکنه همت وبذل ما حصل غیرت ایلمکه شروع ایلدی

مقاله خطای غالب پاشا

فی حد ذاته غالب پاشا حضرتلری بر مقتضای تجلی آفرینش صاحب
رأی رزین ودوراندیش بر ذات ایسه ده کافهٔ امورنده رکود
اولدیغنه رخاوت وتکاسلی وفرت ذکاسنه غالب ودائما عقلنه
اعتماد ایله داعیهٔ تفرده طالب اولدیغندن معه غیر معلوم شرقیه
جانبنده واقع اولان خطالری ازجمله قارص محافظه سنه قانون
زاده مصطفی بک کبی بر دلیر شجاعت پیرا وشیرگیرک مأموریتنه
صرف نظر بیوروب جلال پاشا مهرداری امینه افندی میرمیران
رتبه سیله قلعهٔ مذکوره عهدهٔ محافظه سنه احاله بیورمشیدر ثانیا
صیت وشهرتی تبریز صماخ سامعهٔ اطراف واکناف یعنی

اسمعیل حقی پاشا کبی بر وزیر جامع الاطرافی ارضرومدن عزل
ویرینه سلحدار احمد بکی نصب ایلمشیدی ثالثاً محاربه دن برماه
مقدم مفتاح ثغور و ممالک اولان قارص قلعه‌سنی استیلا قصدیله
بالنفس کندولری عزیمت ایلیوب امر محافظه‌یه صورت قیام و اقدام
کوسترمدکلریدر رابعاً ظهور شائبه سفر اثناسنده شرقه جانبنده
موجود روسیه عسکرینک عهده‌سنده کله جکنی غافلانه متعهد اوله رق
در دولته تحریراً ارسال پیام ایلمشیدر حتی خصوصات مسطوره‌ده واقع
ووکلاء اولونه خطاریخی بالمناسبه روبرو مشارالیهه افاده و اشعار
ایندکلرنده ابراز تأسف ایدرک مرأت قول محرر صورت رضا
و تسلیمیت کوسترمشلر متوفای مشارالیه کمال سنی ایله متصف
و نهایت مرحمته معروف اولوب جربزه و نطفه مالک هر حالده
رفتار و کفتارده طریقه صدق و سداده سالک ایدی رحمة الله علیه

مقاله

سرعسکر اقلیم شرقیه و سپهسالار اردوی ظفر صالح پاشا حضرتلری
تدارکات کثیره و عساکر وفیره ایله خفتنه اوله رق مقابله
اعدایه چقلماقه خصوصنی کتخداری ابراهیم پاشا ایله بالاتفاقه
ارضرومده اقامته ترجیح ایدکلری شاهد اولندقده ارضروم
اعیانی ضیاء الدین اغا و عمر اغا و مفتی ادهم افندی و نامعلوم الوف
بعض ذواته مدافعه اعدایه سرعسکر مشارالیه ارضرومدن
قیام کوسترمیوب حقی پاشا حضرتلری ارضروم خارجنده ضرب
خیام احتشام ایدوب بو سؤال اوزره نادبند اولان دسته
قوامی دست اثبات مدعا ایله سوزن قلب سرعسکریدن
کچوردی

کیجه‌دوب ضباط دنیادوز رأی سرعسکریله مدافعه کلمسی ایسه ده
یومرو نقضانله مقصد وقنجه بعض ذوات بوکونه قالب صدقه
وصداقله مبدل اولمش ذو خالص العباد تدبیر یوته نحس بیقیانکه
الده وسیح عزم غش اولوب بجدود مدافعهٔ اعدایه عزیمت اوینغه
خصوصنی مشارالیهه تعریف وترغیب ایتمکله فی ۹ دوق سنه ذالحجه‌سنك
اون بیدنجی کونی ارضرومه التی ساعت مسافه‌ده واقع حسن قلعه‌سی
نام محله وارلوب برقاچ کون مرورنده ذویه نام قریهٔ متیه جانبنه
وارلوب حقی پاشا دخی عزیمت سرعسکریه مقیلی صوغانلو طاغی
ذروه‌سنده هنکام دوزی دیمکله معروف محلده متانت وید دیکمی اوردوسنده
سرعسکر مشارالیه واعیهٔ امداد واعانته حاضر معرکهٔ کارزار اولدقدنه
مشارالیهانك عهد معهود اولان عساکرك یکرمی دقیقه ظرفنده کاری زار
اولوب صدرت انهزام اشکار اولدقده سرعسکر پاشا تکرار حسن قلعه‌سنه
عودت وحقی پاشا دخی اوردوسنه جبهه ایدیلر فردای علی الصبح
روسیه عسکری حقی پاشانك اوردوسنه هجوم ایتمکله عسکر اسلام بلا حرب
وقتال پریشان اولدقلری خبر موحش اثری اوردوی سرعسکری‌یه
واصل وغلغله انداز دهشت اولمغین مشارالیه موجود معیتی اولان
عساکر کلیاً ارضرومه طرفنه میل ورغبت وطرف دشمنه بغایت حذر
ومجانبتلرین مشاهده ایتمکین بالضرور جانب ارضرومه عطف عنانا
عزیمته مجبور اولوب بعد المغرب شهر مذکور درونه داخل اولدقدنه
وجوه مملکت واعیان ولایت کافهٔ صدف عاجزانه‌ده عزیمت وانجمن
ادای جمعیت اولوب بووجهله ابراز مافی الضمیر مبادرت ایدیلرکه

سنه آتون واروب اهالی طرفندن کفیل اوله‌رق محاربه‌یه ابتدار اولنمسی
خصوصنی دار السرعسکر پاشایه امنیت وقناعت ویروب موجود اولنان
عساکرک تدقیقنه صرف اراده همه بید ریدارلر بعونه تعالی وقدرته
جمله‌مز دین مبینه ودولت علیهٔ ابدقرینه اوغرینه جان نثارلغه مرحمی
اجابته مهیا وآماده‌یز دیوب ویردکلری جوابلریله محرر رقعه‌یه حضور
مشار الیهه واروب بعض تسلی آمیز کلماتله خصوص مذکوری عرض
واشعار ایتدکلرنده مشار الیهک ایقاظی ضمننده بوکونه لب جنبان مقال
اولدقلرنده کرچه دولت علیه‌نک من جهت المنافع ارضرومدن زیاده
ممالکی موجود ایسه‌ده لکن من جهت المصالح ارضرومه معادل ایالتی
اولمدیغی مسلم وباهر دیه ودولته اجرای مراسم خدمت وعبودیت
ایده‌جک هنکام ظاهر اولمغله الحرب سجال قضیه‌سنه مبنی بودفعه
واقع اولان کیفیت ناکهظهور ذاتی دولتکزه موجب کلال وفتور
اولمیوب اطراف وجوانب بلادده الآن موجود اولان عساکره
تقویت ویروب طوب طاغی وکومیدلی جبینی بقیه محافظه‌یه
دقت ایتمک لازم کلدیکده انشاالله تعالی غلبه‌مز قریب الاحتمالدر
دیه‌رک تقریر کلام ویردکده اولوجهله حرکاته ابتدار اولنمش ایسه‌ده
بینهٔ مذکوره‌ده دفتردارک اغوا واخافه‌سیله خزینه دفتری
وصراف سرعسکری معدن جانبنه خفیهٔ فرار وارسال اولندیغی بین العساکر
واهالی‌یه نمایان اولدقده قلعه خارجنده نقدر عساکر وار ایسه فرار
ودرون قلعه‌ده موجود بولنان عسکر واهالی دخی فرار وفتنه‌یه قرار
ویردکلرنده ناچار حاجی عبد القادر اوغلی عثمان اغا منزلک
خانه بوی اشیانه ویرانه‌سنه وبعده سرای جناب سرعسکریه جمع

اولوب

جمع اولوب اغای مذکور عسکر مشار الیهی علناً تحقیره جسارت ایتمکله
دوران جدهده سنجق بیرای عسکر پامال کروه اسافل اولمغین
ما حصل قاضئ عاصی بر طرفده و دفتردار معصیت شعار بر جانبدن
مفتاح قلعهٔ تسلیمه صدور رضا کوسترمکله تمام سوز آیاغه
دوشوب محاربه مباشرت امر عسیر اولدیغندن بشقه عساکر روسیه
دخی تعاقب ایدوب ارضرومه بر ساعته مسافه ده بدیجی نام
موضعه نصب خیام و ارام ایدوب اهالیه بر قطعه مکتوب تحریر و محاربه‌ده
اسیر ایتدیکی محمد اغا ایله ارسال و تسییر ایدوب مکتوب مسطورک
عثمان اغانک ماننده دار الندوه اولان خانهٔ زاغ بونه سنده
قرائت و معلوملری اولدقده تدسن رأی و تدبیر هیچ بر وادیده قرار
کیر اولمدیغندن بالاخره مفتاح قلعه‌لرک تسلیمه دوی قسیمیت کوستروب
اولوجهله انجق ادای اتفاقه اولدقلرندن کویا شروطه و عهود ربوطه
اجراسی ضمننده صدور عاجزانه علمادن واعظ بشیر افندی کوندریلوب
طلب اولندیغنده بو وضعیه جدا به تصدی قبندکا استماعی بناءً
بیداعیهٔ جدال و بیمزاحمهٔ حرب و قتال مفتاح قلعه ارسال اولنمقده
قرار ویرلوب عذر شرعی بولندقجه صدور تسلیمنه جواز ویرلمش
علما و وجوهه بنده سلوم ایله ناموس و شان ارضرومی هبا
ایتدیوب بر دفعه غوغایه همت ایلدیلر آیینهٔ جنک و جدال اهلیه‌ن
صورتده
مقلدینه دوش اولدیلرکه نه مردانه رضالیه اولنه رکه مرام اوزره
اجرای لازمهٔ حال صلح بندن طلب ایتدیلر والتزام و نیتدای مطالعه
قلعه‌یه بیت محاربه تسلیمه قرار ایله بشم بولنمغه ایجاب ایلمش

حاصلی کلام بو قیل وقال فساد اشتعال اثناسنده لشکر روسیه
اردودن خارجنده کمالی کبر قبیح اوقات ایله ضرب خیمهٔ قرار
ایدکده مهاجرین وسائر اسافل ناس غارات ویغمایه اجتسار
ایدکلرندن کلیا وجوه واکابر بین الناس ساقط عن الاعتبار
اولمغله دفتردار افندی وحاکم افندی وعثمان اغا نام یادکار
نمك بحرام مفتاح قلعه‌ٔ تسلیمه اقدام وارسال ایدیلر.

مقاله

سرعسکر مشار الیهك اردودن خارجه عزیمتی ذهنی وتدبیر
عاجزانه‌می بر رتبه تقبیح اولنشیدیکه حتی هنگام عزیمتنده مرشدی
الحاج الشیخ محمد افندی حضرتلرینك استقبال قدوم میمنت لزومنی
بهانه ایدرك کمال حزن وانفعالدن مشار الیهی تشییع اصولنه
رعایت ایتمدی فقط حسن قلعه سنه ورودی خبری وصول اولدقده
روسیه عسکرینك حرکات وسکناتنی بعد التحقیق قدیمی مشهودم
اولدیغی حال واطواره تطبیق ایدرك اردوی اسلامه
علی الغفله هجوم ایده‌جکنی ایما واشعار ضمننده بر قطعه عریضه تحریره
مجبور اولدم یعنی حسن قلعه سندن ایلرویه تجاوزه میل وهوس
اولنمیوب عساکر اسلام طرف ومهمات اراسنده مجتمعاً ثبات
وقیام اوزره اولنمالیدر مآل ورقه‌ده بیان قلنمشیدی لکن
مشار الیه هرنقدر دلیر وفعال بر وزیر ایسه ده روسیه محاربه‌سندن
غافل اولمغله انبا واشعار اولنان کیفیت افاده‌لری متنبه
اولمیوب صرف نظر ایدرك صید وشکاره کیدرکبی بر مقدار سواری
وپیاده ایله ذوبه طرفنه عزیمت ومحاربه‌یه آماده اولدقده

عساکر

عساکر روسیه علی الغفله هجوم ایدوب بر منوال مشروح مستوفی
جیش دیوان قضا ثبت جریدۀ ایما اولونه احکامه مطابق ذیل
حجت دعوای عاجزانه‌ی تمهید وامضا ایدی • الحکم لله ذی الملک
والجبروت والله غالب علی امره •

مقاله

بیت هر کسی از همزبانی شد جدا • بی زبان شد گرچه دارد صد نوا • هر کسی
کو دور ماند از اصل خویش • باز جوید روزگار وصل خویش •
مآلینه سوزناک ازمنۀ وافره ونیرو دمدمه پیرای وحسرتا ایله
سینه چاک اولوب تربیۀ زیر سایۀ نخل والدیندن نهال برک ارای
چمن نژاد تشنۀ کنار جویبار وصل خویش وتبار اولمغله دوحه زار
وطنده نشو ونما بولمدن سبزۀ بیگانه گبی جدا تک ریاض اوطان
دو یار دیده حسرتکش دیدار یار وآشنا اولدیغندن بو محاربۀ نصرت مآل
اقربا وتعلقاته باعث تلاقی نعمت وصال اولور امید وامنیه سندن
نشئه تکمیل ناموس ملک وملت ومحافظۀ شان سلطنت داعیه سیله
بقدر الوسع والامکان قوتی وقعتی جانسپارانه همت وغیرتی
واجبۀ ذمت حمیت ودیانت بلمش ایدم مصرع تقدیر خدا
قوت بازو ایله دونمز مصداقی اوزره اسباب مغلوبیت ملاحظه
ایتدیکم معادکه سرعسکرک اردودن خارجه عزیمت ایتمسندن
عبارت ایدی مشارالیهک اقامتنه دائر قطع سررشتۀ امید
قبول ایدوب توقیف خصوصی استحسان وخارجه چیقمقدن دیکلف
اولونان وخامت ومحظورات بیان ودرمیان اوله رق بر قطعه تقریر

اصول اوزره باب عالیه و بر قطعه عریضه قائممقام فلاحی احمد پاشا
حضرتلرینه و بر قطعه ورقه دخی خزینه وکیلی بشیر اغایه و دیگر بر مکتوب
دخی اسلامبولده مصر قپو کتخداسی نجیب افندیه صوب عاجزانه مدت
تحریر و تسییر قلنوب هنگام محاربه یه قدر بر مقتضای قدر قبول و عدم
قبوله دائر خبر و غیری حاوی جواب وارداته ظهور ایتمیوب اخر الامر
در سعادته و دوه سرعسکر پاشانک ارضرومدن خارجه عدم عزیمتی
مبنیه ارسال ایتدیکم معروضاته دخی جواب وارده صادر اولمدیغی
نه اسباب و نه حکمته مبنی قلندی دیو قائممقام مشار الیه حضرتلرندن
سؤال اجتب داولندقده بو مضمونی حاوی مکتوبلر عدم وصوللرینی
اخبار ایدوب سائرلری دخی کذلک بناء علیه صوب عاجزانه مدن
موصل معروضات اولونه امام علی نام شخصک تحقیقنه مبادرت اولندقده
تحریراتی طرفمزدن اخذ ایدکدنصکره ارضرومدن دوغری طرابزونا
قضاسنده واقع خان سنه کلوب بر ایکی کون مسافرت اوزره مقیم
اولمش بعض قریه اهالیسندن ایکی نفر ادم بر بریله غوغایه تصدی
ایتمش مذکور الاسم امام علی میانه لرینی تفریقه و اصلاحه مباشرت
ایدر ایکن آتدقلری قورشون قضاء مرقومه طوقنوب درحال
ارتحال دار بقا ایلمش و مکتوم جیب کتمان ایتدیکی اوراقلر دخی آلوده
تلف اولمغله قرائت اولنمیوب فتح اولندندن قالمش اولدیغی کیفیت
صوب عاجزانه مدت مرقومه اعلان اولندی • بیت
دل جدوری که ذلفنی حل ایلمدی • تا دیود امل قالدی بو منوال اوزره •

دوسیه سرعسکر بسقوچ غزوتله ارضرومه تحریر
ایتدیکی قائمه نک مآلی

دولت قویمکنت روسیه نك داخل حوزهٔ حکومتی اولان ملل
مختلفه و بالخصوص ملت اسلامیه نك امر دینی و دنیالرینه مداخله
و معارضه اولنمیوب جملهسی تابع اولدیغی شریعتلری موجبنجه اجرای مراسم
آیینیه و استراحت ایتدکلری کافهٔ عالم و عالمیانه معلومدر و بو وجهله
سزلر دخی بو محاربه طوعاً گردندادهٔ انقیاد و اطاعت اولورسکز
فبها و الا طرفکزدن بو امان نامه یه اعتماد اولنمیوب صورت مخالفت
و عناد نمایان اولدیغیچه عامهٔ سبی و غارت اوله جقکز یقیناً معلومکز
اولدقده عاقبتنه دقت و حرکته مبادرتکز واجبهٔ ذمتکز اولمغله
مصلحت صلحی بو دفعه ابراز و تسیار ایتدیکم امان نامه یه امنیت حاصل
اولمیوب عند الغایه مباشرت و اجتهاد اولنور ایسه هنگام جنگ
و قتالده سبی و ضایع اولان صبیان و نسوانك یوم میزان و جزاده
وزر و وبالی سزلره عائد و راجع اولمغین حضور جناب حقده مسئول
اوله جقکز محقق اولوب اول وجهله ایجاب و اقتضاسنی اجرایه سرعت
و مبادرت ایلیکز زیرا بو گونه ابتدار اولنان تکلفات سفریه دن
مقصود و مرام قصد اهانت ملت اسلام اولمیوب مجد و شوکتلو
ایمپراطور و پادشاه حضرتلریه شوکتلو سلطان محمود حضرتلرینك
میان ملوکانه لرنده واقع اولان منافسه ده صحه نه طرفده اولدیغنی
عامهٔ جهانیانه اظهار و ایضاحه تجدید نیتدن عبارتدر حاصل
بو مضمونی حاوی ارسال ایتدیکم مکتوبك مآلی معلوم علم اهالی
اولمغله بیشه زار دورنك شیر جهادندن خالی اولدیغی دوان
قلعهٔ مذکور مفتاحنك ارسال و ایصالی خصوصنه قرار ویریلوب

قوق بش سنه‌سی محرم الحرامك بشنجی یوم خمیس ساعت التی بچقده
عساکر روسیه داخل درون شهر اولوب کذلك یوم مسطور
ساعت سکزده ایچ قلعه دخی تسلیم اولنقده سرای سرعسکری‌یه
وایجاب ایدن محللره عسکر وپاسبانان نصب وتعیین اولنوب
اول کیجه تا بصباح تخمیناً درت بیك مقداری عسکر درون شهرده
دور ومحافظه‌یه مشغول اولوب فرداسی هرکس تجارت وعبادتنه
شروع ومداومت ایدوب صلوة جمعه بر حال اذن غالبه موقوف
اولدیغندن انکدخی اداسنه رخصت ویردیکی دلاللر ایله اعلان
وشایع اولنمغین دفع غداغهٔ ناس ودفع شواغل خوف
وهراس اولنوب هرکس طبیعی مجبور اولدقلری اشغال واشتغاله
قرار ویردیلر •

مقاله

اول واخر باطن وظاهر روسیه دولتنه صدق عاجزانه‌مدن
وسعم مرتبه درکار اولان مخالفت ومغایرت اقتضاسی عامهٔ
ناسك اعتقادی نامعلوم الحوفك خلوص وسلامتی بر وجهله ممکن
اولور مراد دکلدر مقاله‌لری السنهٔ ناسده تفوه ودور اولنمقده
ایدی فی الحقیقه اسفار سابقه ولاحقه‌ده دولت متبوعه حقنه
واجب اولنان حرکات وافعال عاجزانه‌مه نظراً کریبان زباد
حیاتم دامن صبح قیامته قدر دست غدر ومحنتدن وها بوطاز
ظننده اولوب حقمده روسیه دولتی سرعسکری طرفندن حسن معامله
ورعایت بر وجهله خاطر وخیالیه خطور ایتمز ایدی حتی قرتش لك
ارضرومه وصولنده ایران وکیلندن فاتح افندی فرار ایدیجی

ویاخود

ویاخود بونی ایدر سؤاللك استماعی دخی اثبات مدعای یأس
وندامت ایتمشیدی بو اثناده کرجستان امراسندن برشخص معتبر
بوکونه ایصال خبر صحیح اولمش اظهار دیه ابرام ایتدیکده الآن
تمامی یکرمی درت سنه در دولت عثمانیه یه خدمت ودامن درمیان
صداقت ایتمکده اولدیغی معلوم ومحقق دوکادولون عنایتدیکی
کماهی بجوی اولمغله ماحصلی درت ماه مقداری دولت روسیه یه مافوق
اوروزه عزیمت ایلمکز مطلوبدر مدت مرقومه دولت روسیه نك
معامله وتحلیف یکرمی درت سنه ظرفنده دولت علیه دن نائل اولدیغی
تطلیف واحسانه معادل ویاخود زیاده اولورسه بعده ترك محبت وغربت
ایدوب ولایتکزه اقامت مأمولدر والحاصل جنابکزی غیره یدرکیمی
اسیر وتکدیر ایلمك روسیه دولتنك شاننه لایق کیفیت اولمدیغندن
بجدم مافوقنده عزیمتك خصوصنه قرار ویلمشدر دیه دن جابجه ضمیمه
ایتدیکی مرامی ساحه تقریر وبیانه کتوروب رسیده غایه ختامه
اولدقده کارکاه تدبیر وافاده یه بوصندال اوزره تاربند حریر تقریر
اولدیکه فی الواقع چندروز مقدم کوروب وکوردیکم اقربا ومتعلقاتك
مقداری برادری حسن بك طرفندن صورت عاجزانه ده اشعار قلندیغندن
بشقه ولایته عزیمت خصوصنده دخی هذا ابرام والحاح ایلرح وبیندی
بر مقتضای بشریت آرزوی هوای وطن دماغ جانمه تأثیر ایتمش
اولدیغندن غیری بسفدج غافلك دخی بو وجهله حقمده دوکادوکلری
اولدون رعایت واحترامی حد مبالغه یه تجاوز ایتمش اولمغله خصوص
مذکوره هرحالده صورت رضا وتسلیمیت کوسترمك لازمه عهد

اف نیت ایسه ده مادامکه دولت علیه طرفندن مراف مرام دوی
مغلوبیت کوستردی بونلر اوزرینه بغداد ولایتی طرفنه عزیمتی واقع
اولدیغی حالده بو حرکاتی ملت بیضاء اسلامیه میاننده شایع اولوب
الی آخر العمر سرو ریش خجالت اوله جغندن ماعدا سلسله خاندانه
اسباب لکه تهمت اوله جغی باهر اولدیغی محتاج اثبات و برهان اولمدیغی
بو دفعه بو تکلیفدن صرف نظر قلنمسی مستدعادر دیو دولتنه صداقته
ایتیان ادبلریله احترام و رعایت ایلدیلر بعونه تعالی عهد قدیم ملک
اولان مصالحه خیریه نك عقیبنده دولت علیه طرفندن مأذونا ولایتی
طرفنه عزیمت عهد ایتدیکی ایما و التماسیله اعاده دنظره دفعاتیله خصوص
مذکوره دائر صادر اولان کیفیات جواب سکت ایرادیله بعد الوثیقه
تمامی یکرمی مراحل کونه ارضرومده اقامت اولنهرق بر کونه قبل انظار مصرع
هرچه باد اباد بیقنمی هدای کاظمه • و تیره سنجه اوتوز قرقه نفر دخی ال
بعد اذن و رخصت بعض مذکوردن فکت رابطه اقامت و ترجمان
قضاسی طرفنه عزیمت ایدرک اثنای طریقده تعرضه مباشرت اولندیغنده
فدانی قضاسی مذکوربکی اسمعیل بکك قدناغنده فرش بساط
استراحت اولنهرق اطراف و اکنافده موجود اولان دره بکلرینه
وعد وعیدلرینه بعض وصایای خیریه و تبرعات دینیه ضمننده نشر
عداوت فرح و ایقاظه مبادرت اولندی ان شاء الله تعالی تکمیل
قصه مکالمه دولت ایران فتنه مقتضیه امور عاجزانه مک
نتیجه بکلر کشیده سلك صحیفه بیان قلنور ومن الله التوفیق والتکمیل

مقاله

روسیه عسکری ارضرومی بعد الاستیلا ورود کون حرزه عسکر پاشا
حضرتلری

53

حضرتلری و دفتردار و میرمیراندن احمد پاشا و عبد الله پاشایی
دوروسیه دعوت و برقاچ کون مسافرت اوزره طوتوب تفلیس
جانبنه ارساله مبادرت ایلیوب حتی پاشا حضرتلری دخی اوچ جنکاور
دوزی نام محلده دوست و ارسال اولنمغین دواسندن مشاوره و مدی
الیهم متعاقباً کوندریلوب هنکام مصالحه یه قدر نفس تفلیسده اقامت ایتمشلر
ایسه ده حینه سفارتده کافهٔ اسرائی قریمتالدن التماس و استدعا ایلدیکلری
وزرا و میرمیران و دفترداردن غیریلرینه رخصت ویریلوب فقط مسطور
ایکی ذواتک تخصیص خصوصی دوروسیه میاننده نه کونه قرار کیر اولورسه
اولوجهله حرکات ابتدا اولنور دیه رک ابراز صورت مدافعه ایدرک
جواب ویریلدکده نامه الحروف بو زمینده اسیران میدان مقال اولدقجه
قدانیه دولت روسیه معلوم و منضبطلری جنابکزک سر عسکرلک عنوانیه
مقدریتی وضع اولنسه مادامکه دولتک احراز مراتب اقصا ایتمش قریمتالک
بهرحال بر اقلیم طبیعیاً دولت اخره اعطاسیه مقتدر سیناپو صدور رتبه
وجانرعندکزده مرعی و معتبر اولدیغندن قبوله قرین اولمدیکی هر کلام
وسیف سرحد ختامی اولدقده اولنقطه لی نام ترجمان جنرال کیفیت
افاده یی تقریر و بیان ایلدکده چهرهٔ قریمتالده امارهٔ حجاب اضطراب
مستبان اولوب وزرا و میرمیران و سائره یه کافهٔ اذن و رخصت
ویریلمسی خصوصنی تعهد و عیان ایدوب فی الواقع هنکام مذکورده
تفلیس طرفنه عودت و صدورنده عامهٔ اسرائه و وزرایه دخی رخصت
ویریلوب صوب صدابنمای ممالک اسلامیه راهی اولدیلر بالتخصیص
وزرای عظامدن اثنای اسیرده قریمتالک معامله اولدیغنی سر عسکر
ثالث عثمان پاشا حضرتلری افاده و اشعار ایدوب بو وجهله

درسعادته ازهاریه ایما ایدیلکده دولت علیه طرفندن مخصوص طلب
اولندقجه اعاده و ورایه اعتماد اولنماز دیه رك تأخیر ایتمش ایسه ده
مدت مرقومه‌دن چند روز مرورنده وزرا و امرانك فارجه وصولنده
حوادث اعلان و اشاعه اولندی حتی دولت طرفندن عثمان پاشایه
سزا تحریر اولنان قائمه‌نك مآلنده بدکونه افاده مرام اولنمش ایکه
روسیه دولتنك اسیر و دردست اولنان وزرا و امرانك خلاصلرینه
دائر بر صورت مستحسنه‌نك استحصاله غیرت تامه کوسترمش ایسه
ونیلمش ایسه ده خصوص مذکور غیرت عاجزانه‌مله رسیده ساحه
ظهور اولدیغنی افاده و اشعاره مجبور اولور بیلدیکی امور سفریه
واقع و درکار اولان کناه و خطالری مانع اولدی •

مقاله خطای صالح پاشا

سرعسکر جانب شرقیه صالح پاشا حضرتلرینك مأمور اولدیغی محاربه‌یه دائر
و سائر حینده وقوعه کلان خطالری بو کونه ثبت صحایف آثار قلنمشدرکه
ابتدا شرقیه دفترداری عارف افندی حضرتلریه امتزاج ایتمیوب
عزلنی انها و یرینه کامل زاده کبی محرك و مفسد و شورش آشنا بر مرد
ثانیا نابجای خدمت مذکوره تعیینه و ابقایه بادی اولدیغیدر
دفتردار مومی الیهك اردوده وصولنده حرکات نامرضیه‌یه اجترا
واجب و حد مبالغه‌دن تجاوز ایدوب حالات ناسزایه ابتداری
ظاهر و هویدا اولدقده دولت علیه‌یه بدانها دیاربکره نفینی و خصوص
مذکورده وکیلی دوری اسکات متعهد اوله رق اراده طریقه ایتدیکنی
اصغا و جسارت ایتمیوب خفیه محررلك دفتردار نصب و تعیینه
بیدلیسیه مرقومك عزلنی تکرار درسعادته تحریر و املا ایتمیدر

ثالثاً موجود معیتی اولان عساکر ایله ارضرومده اقامته صوب
عاجز اولمدن و دکار اولان ابرام و الحاحه دقت و اصغا ایتمدیکیدر
رابعاً هنکام محاربه‌ده طوب و مهماتی برابر المیوب روسیه عسکری کبی
بر یلک آتش فشان اوزرینه تهاجمه کمیت عنان ایتدیکیدر خامساً
مقدار معیتی اولان عسکردن جنت آوه و کزیده بر مقدار عسکر چوقه زاده
ابراهیم پاشا معیتنه افراز ایدوب اخسخه طرفنه ارسال ایتدیکندن باشقه
وان متصرفی میرمیراندن تیمور پاشایی بایزید اوزرینه مأمور کوندروب
جمعیت عسکریه تفرقه ویردیکیدر سادساً امر جهاده اقدام و اهتمام
اولنمق خصوصنده کافهٔ اسلامه مشترک اولدیغی باهر و هویدا ایکن
امور سفریه اصحاب رأی و تدبیر ایله مشورت ایتمدیکیدر سابعاً
محاربه‌دن چند ماه مقدم روسیه فرقه‌لری عقب و قفاسندن
عاری صورت بشرده بر حیوان ناهمواری سفارتیه قیاد
و اسرار مایهٔ ماهیتی بازار اعداده زیادهٔ روش و دلال اشتهار
ایتمزیدی هنکام مذکورده چوقه‌جی حقی پاشا حضرتلرینه نسبت اوخشان
خطا فقط انهزام اردوی سر عسکر عقیبنده ارضروم طرفنه عزیمته
بر مقتضای تقدیر تسخیر دامن همت ایتمیوب فرداسی روسیه
سر عسکر ساعت ایکیده مشار الیهک تحصن ایتدیکی محله هجوم ایتدکلرنده
معیتنده موجود کوچک عسکر بدوجب و قتال مغلوباً فرار ایتمش
اولملریله کندولرینک اسیر اولمسنه باعث اولمشدیر سر عسکر مشار الیه
رحمة الله علیه فی الحقیقه امینه و صادقه فقط تربیه امراض صالحه
مانند طبیب حاذقه مقدم و فعال قلت رأی و تدبیر که دکاوتده

فی حد ذاته بر شیر شجاعت اشتمال ایدی رحمت الله علیه
وتجاوز الله تعالی عن سیئاته •

مقالهٔ مکالمهٔ دولت ایران

فی عهد دولت ایران عباس میرزا طرفندن سرعسکر صالح پاشا حضرتلرینه
وصدوف عاجزانه‌مه ارسال اولنان نامه‌لرك مآل حالی بر بر رشته
دن خالی وکلا ایروده مصحح سویداده نهاندر صفحه بیداء ارسیدمز
• ونتیجه بعض ملاحظه‌یه مبنی مرامی ثبت صحیفهٔ بیان اولنیور
ودیعهٔ جیب کتمان اولنان مواری حامل نامه‌لر نا صدوف
عاجزانه‌مه عیان وبیانه شروع ایتدکلرندن ناشی فی عهدن
نامه‌سنه جواب اولنه اوزره بو وجهله خامه جنبان سرعت اولنادی

صدوف جوابکرد

تشخیص نبض دولت ایرانه وضع سبابهٔ دقت واذعان اولندقده
دولت علیه ایله مذهب ذوی معانقه کردن اتحاد اولمغه اماره وعلائمی
عرصه جهت جامعهٔ اسلامیه دن طیبان ونمایان اولمغله خصوص
مذکورك حصولنه مباشرت اولندیغی حالده حدود خاقانیه‌ده واقع
الویه ونیجه قلاع منصرفه‌سی وبالخصوص شرقده سرعسکر حضرتلریله انجق
اوای عقد مشورت بعده در دولته ابراز واشارت اولنمش ما الذکر
اتحاد صریحه ومعاونت صحیحه قرارکیر اولدیغی صورتده ان شاء الله تعالی
دولت ایرانك قیام وثباتنه اسباب قویه اوله جغی وارستهٔ قید استدلالدر
وتعریف اولنمغله وکلای دولت ایران بالفعل بیان مواد بو زمنه
اطرافیه مطالعه ودرمیان ایدرك نتیجهٔ رأی وتدبیر نه کونه قرارکیر اولورسه
طرف جناب سرعسکریه وصدوف عاجزانه‌مه ترقیم واشعار مبادرت ایدیلمسی
شیمی

شمس جهانتاب دولت علیهٔ عثمانیه ایله دولت فخیمهٔ ایرانیه میانینه
حائل اولان سحاب تردد وغوائل احتیاطی هوای لطیف تدبیر هر
دلپذیر ایله منجلی و برطرف ایلیك خصوصنه همت ودقت اولنمقده
ابراز صدورت اهمالی اولنمیه والسلام •

صورت تحریر جواب امنای ایران

بو مرسلهٔ تقریر اولنان مواد ضمنی ذماندنبرو جایکیر ضمیر وکلای دولت
ایران اولوب بوندن اقدم خصوص مذکور اطرافیله دولت علیهٔ عثمانیه
ثبت وسائله سطر قلنمش ومنتج اولدیغی فوائد طرفین مسطور اولنمش
ایسه ده دولت علیه خصوص مذکوری بغداد والیسی طرفندن خفیةً
استفهام ایتدیروب والی مشارالیه بعض اغراض واسبابه مبنی خلاف
ما وقعه یی ازها واعلام ایتمکین بو مصلحت خیر انجام ترك وتأخیر
اولنمغه بادی اولمش ایسه ده جنابلری منه القدیم ممالك شرقیه
خاندان زاده زندن اولوب بعید العلم غیرت دیده جبینك اثبات
وجود ومدعا ایتمش اولدقلرندن هر حالده ابا عن جد دولتین
علیتینك صمیمی خیرخواهی اولدقلری ظاهر وذاتکز امنیت طرفینی
باعث اولمغین ماحصل اتفاق اکمال خیرخواهان وعاقبت
اندیشان اولدیغی اتحاد دولتینه دائر مرآت خاطرلرینه جلوه نما
بیوریلدیغی رای وتدبیره صدورت حسن رضا کوستریلدیکی
نمایان اولدیغی بو مصلحت خیر اثارك بر مقتضای وقت وحال
حصولنه سرعت وابتدار اولنه •

مقاله اتحاده دائر نامه لرك عیناً دولتلرینه

ولیعهد دولت ایران عباس میرزا طرفندن و بالنفس اریکه نشین
تخت کیان فتحعلی شاه حضرتلرندن متعاقباً صدور حضرت سرعسکریه
وصول عاجزانه‌مه ارسال اولنان نامه‌لرندن بشقه لسان سفارتلرینه
وحی مآلی دولت علیه ایله سفر و حضرده اتحاد و اتفاقه تشیید
ساعدهمت و غیرت ایلیه‌جکلرینی و الی آخر الزمان خصوص مذکور
بینه الدولتین محکم و استوار قلنوب اساس بنیان حب و خلت
عوارض ثلمه و رخنه گردش دوراندن مددکاری حمایت معمار
تدبیر جانبین ایله مصون و پایدار قلنه‌رق مرعی و معتبر طوتیلوب
حتی ولیعهدلرینه دخی دولت علیه طرفندن براق علم ویرلمسنی
علاوه اتحاد ایده‌جکلرینی مشعر طرف سرعسکریدن قلمه آلنوب
نامه رایه معاً در دولته بعث و اشعار اولنمقله صدور سرعسکریه
ورود ایدن مکتوب قائمقامی خلاصه‌سی

مقالهٔ قال قائمه

من القدیم اطوار و حرکات دولت ایران ایام مختلفه‌ده اکثری
بر رنکده هواکیر قرار اولمدیغی مسلم اولی الابصار اولدیغندن
بشقه خصوص مذکور اخر وجهله امورلرینه عارض اولنان کیفیات
و یا خود ملحوظلری اولدن بر فائده‌یه نوعما ترتیب مقدمه‌سی
فهم اولنمش اولمغین بوکونه میدان ابرازه کندولکلری صحبت اتحاددن
زیادت مراملری التیام ذات البینلری بو مثللو امور عظیمه‌یه متعد سطر
اولملری اصول قدیمهٔ دولت علیه‌یه مغایر اولدیغی بدیهی و ظاهر
اولمغله ذکر اولنان مواددن قبولی دکل استماعی دخی عند العقلا
تجویز اولنمز کیفیاتدن اولدیغی باهر در یا خود بونلر دخی
ملت

ملت بیضاء اسلامیه دن معدود اولدیغی شرفه مبنی نقض عهده
مباشرت وروسیه دولتیله محاربه یه تکرار عزیمت ایدرز دیرلر ایسه
گیچن سنه ده واقع اولان مغلوبیتلرینه بو ادعالری منافیدر حاصلی
کلام بو وضع ناپجا ایله بیهوده مزخرفات قیل وقالی قطعاً بناگوش
قبول وسماع ایدوب تکرار قاله وقلمه المغه ایجاب ایدر ایسه
مفکرده انفعال شاهانه موجب اولورندیغیتیه بو کیفیته وبلکه
موجب تکدیر اولمغله ومار البیان مواددن بر وجه مشروح قبولنه فائده
وعدم قبولنه تکلف ایدرنا فساد وضرری بملاحظه مشارالیهای بو وجهله
تحقیق ایتمکلک کرون غیرت عاجزانه کران گلمکین صدوب عاجزانه‌دن
تفصیل ماجرا ضمننده قلمه النان تقریر بو وجهله تخت صحیفه تسطیر
قلنشدر •

صورت تقریر محرر

بودیه بر امور جسیمه نک بین الدولتین حصولنی اجرایه متصدی اولان
وزرا وبندمه‌دن ابتدا مشاهده ایتدکلری فائده وضرری استعلام
بر له ایجابی بعد المطالعه حسن وقبحی درمیان اولنمه واکاگوره حرکانه
تصدی قلنمغله ونیک وبدی اطرافیه بیلنمک لوازمه مصلحتدن ایسه ده
خصوص مذکوری بملاحظه کلیاً دولت بوبابده دوساعی سد اولدیغندن
ناشی اجرای مراسم عبودیت معرضنده سالف البیان موادی عرض وانها
واجبه ذمت دقیقت اولمشدر اولا بو سال نصرت اشتمالده وقوع اولان
شواغل نادیره وغوائل ملاحمه سفریه غیر عدیده ظاهر ایکن یعنی
بر دولتک بو مثللو وقوعاتی ایران دولتی مانندلو بر حکومت اولمیدوب
مجرد ملک اخذدن بر ایالتک اتحاد واعانه فوائد کثیره یه حاوی

اولدیغی بدیهی وباهر اولدیغندن غیری الیوم تجربت وتحریضلری
خصوص محول عهدهٔ چاکرانم بیوریلدن ممالک شرقیه‌ام جهاده قیام
واقدام ایتملرینه ایران دولتیله اتحاده قرار ویرلدیگی حالده سرحدات
حاصل اوله‌جغی مخاطعلی اولیای امور بیوریلدقده محذور آخر مهالکه‌سندن
صرف انظار بیوریلوب ذکر اولنان اتحاد خصوصنده جناب سرعسکریه
رخصت شایان وسزاوار بیوریلمس امرنده مساعدهٔ عالمندانه‌ده
مسارعت بیوریلمه مقتضای مصلحتدن اولدیغی مستبان اولدقده اوبابده
امرمله الاوامر کده بعده ذکر اولنان خصوص طرفیندن سنده ویت
اولمغه اووزره رخصت وقرار ویرلمش ایسه ده بر مقتضای احکام
قضا وقدر وقت وزمانیله ایران دولتنه خبر واصل اولدیغندن
کان لم یکن شیئا مذکورا درمیانه مظهریت پیدا ونمایان اولمشدر •

مقاله

فی الواقع ایران ماده سنده ظاهرا وکلدی دولتک رأی وتدبیرلری
برنده اولدیغی معلومی عاجزانم ایسه ده بعض ترتیبات غریبه‌نک
اختراعیله تصویر آیینه ضمیر ایتدیکم صورت وسیله ابراز ایتمیه‌رک
از هر طرف ممالک شرقی غوغایه مجبور ایتمکی پیش نهاد همت وغیرت
ایتمشیدی بناء علیه خصوص مذکور اطرافیله ایضاحه اجتسار اولنمیه‌رق
عرض اولندقده اول امرده طرف دولت علیه‌دن آیینه مرامه صورت
مساعده کوسترلیوب بر مدت مانع عقدهٔ تعدیله اولمش ونه عجب
باعث اشتباه وتحقیقه اولیوب کیفیت حال صدوب عاجزانه‌مدن استعلال
اولندقده بالضرور ویریلوب جواب حقیقه اشبولدر •

مآل صورت جواب

دولتین میانه‌ده متانت پیرای استقرار اولان اتحاد واتفاقه دائر
وقوعات

مرات شورانك

حرض المؤمنين على القتال

وقوعات مستحسنه نك كيفيتى كما هو حقه دردولته عرض و انها اولنوب وصول خبريله حضور سرعسكريه اشعار و انبا قلنمش اولمغله ذكر اولنان مواد بر مقتضاى قانون سلطنت سنيه مجلس شورايه احاله اولندقده غالبا عظماى دولتك بعضلرينك بوكونه صدورت رأى و تدبيره دونمدن وجهه كش اولوب يعنى ازجمله دولت فخيمهٔ ايرانك محاربه دن منع صددنده ابراز اولنه ارادهٔ قاطعه سنه مخالفه و تشويقه ايتديكمز حالده قدماينا دوله مغايرت ايتمش اولورز ملاحظه سى خاطركذار اولهرق بر مقدار خصوص مذكورك تأخيره دوچار ايتمشلر ايسه ده بو اثناده بر وقعه مرام اداى صدورنيك مأمولنه ايرمه بر مقتضاى خيرخواهى دولتين بعض وصاياى خيريه نك اخطار و اشعارى تمام مسلك صدق و استقامت اولمقده نلكى بو وجهله افاده زاردرون حقيقه مشحون اولندركه دولت عليه نك سايهٔ صاحبانه سى بعينه دول سائره اوزرينه شرف و رجحانيتى ظاهر و هويدا ايكن روم ملتى وقوعاتنده روسيه دولتنه طرفندن بعض تعديات مجدد بر دفعه واقع اولدن تكلفاتيله نقض عهود و ميثاقه بادى اولديغى اقتضا ايدركه هبوط آدمدن بو آنه قدر كافهٔ دول و امم شان سلطنتمزى للّه قهرمندن برى و مبرا ايدوكلكلرى مواد نامسبوقه دولتشاه ايرانك سفيرينى تعدلرن عبارتدر هر حالده روسيه دولتك حوصلهٔ تحملندن خارج و هضمى خصوصيده درجهٔ استحاله يه عارج اولمغين على اى حال بو ماده روسيه دولتيله عهد قديم محاربه كرك نتيجه ويرديكندن دولت عليه طرفندن ضبط بيوريله

مترقب اولمیوب الا برلکیله منفعی ضمیمهٔ طرفین اولان خصوصه
ابتدار اولنمسی لازمه دندر ●

مقاله

فی الواقع روسیه دولتی سفیرینک پای تخت دولت ایران طهرانده
متمکن اولدیغی خانه اهالی طهران دائره اعداد احاطه ومحاصره یه
ابتدار ایدوب توابعاتیله اعدامه اجتسار زینک اسبابی تحقیقه
مبادرت وحقیقت حاله امالهٔ نظر دقت اولندقده تفصیل وقایع
کرجستانده دخی ذرهٔ کلک بیان قلنان آغا محمد شاه طقوز تاریخنده
تفلیسی ضبط وتسخیر واهالیسنی پای بند زنجیر سبی واسیر ایتمشیدی
واسرای تفلیسدن نفس طهرانده اولاد وعیال صاحبی بولنانلری
ملتزم دندر دیه دول طوعاً وکرهاً اخذ وحبس ایتمکله بو کونه
اصول دوله مغایر اولان اوضاع ناسزادن کف ید جرأت
ایتمسی امرنده وکلای دولت ایران طرفندن تنبیه واعلان اولنمش
ایسه ده کارکر اولمیوب قطعاً سمع قبول ایله اصغا ایتمدیکندن
ناشی غیرتکشان طهران بو وجهله مغرورانه حرکاته متحمل اولمدقد
رسیدکار دیاتخوان نحوسیله مار البیان مواد غیر واقعه یه
تشمیر دامن همیت ایلمشلردر فی الحقیقه خصوص مذکورده وکلای
دولت ایران متحیر وحیران اولوب سفیرک قتلنه دائر مداخله لری
اولمدیغی یقیناً تحقیق کرده عاجزانی اولمشلردر ●

مقاله

انقاکشیدهٔ سلک بیان قلندیغی وجهله اتحاد خصوصنده دولت
علیه دامنکش استغنا اولدقده تکرار عرض وانها اولنوب

علائم قبول دونمامش اولمغله بر ده طول زمان کچوب حتی طرف
دولت علیه دن تمهید بیوریلان سند بعد التمهید اوجاه مرورینه
ارضروم واصل اولوب حامل نامه تذکره اول طیبی افندی هنکام
وصولنده اوردوی همایون حدودی انهزام کوسترمشیدی افندی موعی الیه
رجعت مع الغنیمت بالایاب مضمونی کویان اولهرق جانب
آستانه یه عودت وشتاب ایدوب الی ماشاء الله فراده همت
ایتمشدر ٥

مقاله

بو کونه بذل ما حصل مقدور وصرف نقدینه کنجور اولنان رشته طول
امل وضع منوال تقدیر عزوجل اولمدیغندن ناشی دو دولته اتحاد
نامه نک سرعت ایصالی دقیقه سنه ایما واشعار اولنمش ایرده مانع
عقده تردد اولهرق وقت وزمانیه واصل اولمیوب بناء علیه دولت
ایران روسیه دولتی طرفنه میل ورغبته ملکاً ومصلحتاً مجبور اولمغله
از جمله موغان اغاسی تخصیصاً مدت ایدرک محاربه یه شروع وعدنه
داش ارسال وقیاس اولنان ملتمس عاجزانه می تبریزده توقیف
ایتدکلرینه بناءً دولت مذکوره اهل محاربه ده تردد وتوهمدینه
بادی اولدقلرندن بشقه ولیعهد طرفندن ابراز مراسم اخلوص ضمننده
اوغلی خسرو میرزای کوندروب مارالبیان سفیرک قتلی خطاسی اولدیغنی
ابنا وخصوص مذکوردن دولتیه حاصل وکدار اولان اغبرار وانفعالی
انداخته تاجه نسیان ایتدرمکی رجا وبیان ایتمش اولمغین میرزای
مومی الیه تفلیسه وصولنده برجناح المهماندار نصب وتعیین بیوریلوب
روسیه ایمپراطوریسی لدی الملاقه التماس اولنان خصوصاتک کافه سی صدور

صورت مساعی بدیدار اولدیغندن ماعدا دولت ایرانه بعد المحاربه
آسایش عامهٔ ناس داعیه سیله وضع اساس بنیان مصالحه اولندقده
تضمینی تجاوز ورود ممالک ومصروفات حربیه ایچون ایران دولتی
طرفندن روسیه دولتنه ایجاب ایدن درت یوز بیک کیسه آقچه دن
باقی قلنان یتمش بیک کیسه مبالغک نصفنی تنزیل ونصف دیکرینک
اداسنه بش سنه مهلت ویروب میرزای مومی الیهی انواع اکرام ایله
تلطیف وتبجیل ایدرک عودت ایتدیرمشدر

مقاله

سالف الذکر اتحاد بروجه مراد قرار کیر اولمیوب عقدی تأخیر وتعویقه
دوچار اولدقده دولت ایران مانند سیف دودو روسیه دولتی
وکلاسنک تحصیل رضاسین آرزو ایدرک دولت علیه ایله ابراز
مخاصمه ومغایرته بهانه جو اولدقلری بین الناس بادی اراجیف
وکفتکو اولدیغندن بشقه وان ایالتنده واقع قطور قضاسنی
ضبط واستیلا ایدکلری خبر موحش اثری ایالت مرقومه متصرفی
زاد فی الطنبور تیمور پاشا طرفندن صوب سرعسکریه عرض وانها
نغمةً اخری قضیه‌سی رونما اولمش ایکن ده قائممقام ولیعهد میرزا ابو
القاسم طرفندن صوب عاجزانه‌مدن تحریر وانبا قلنوب ابرام والحاح
ایتدکلرینه بناءً ذکر اولنان قضایه کویا قضاءً کوندریلن عسکری
کیرو یه اعاده ایتدیروب تکرار مراتب نوازش وتواضعه دائر
اعتذار کوستررک بر مکتوب دخی تحریر وتسیار ایتمشیدی

مقالهٔ اتحاد

فی الواقع دولتین میاننده ایجاب ایدن اتحاده دائر وکلای طرفین

بعد زمان وقوعی محتمل اولان عوارضاته لایقیله دقت واذهر
جهت نقشبند لوحهٔ اتحاد واتفاقه اولدقلری خصوصاتنه صداقت
فوائد مطالعهسی قرین علم الیقین اولمدقجه اومثللو امور عظیمه سوداسیله
اشتغال اوزره اولوب بیهوده تضییع اوقات ایتمدنلری بیطرف
اولمغه احسن واولی اولدیغی ظاهر وهویدادر زیرا دولت ایران
اتفاقه مذاکرهسنی دولت علیه ایله دفعاتیله درمیان ایتمشلر ایسهده
دولت مشارالیها طرفندن مساعده اولنمدیغی اتفاقه دائر بعض محذورات
ومحاظرات مطالعهسندن بشقه اون بش سنهسی تاریخندن یکرمی سنهسی
تاریخنه گلنجیهقدر ایران دولتی دولت علیهیی امر اتفاقه ترغیب
وتکلیف ایدوب ازجمله روسیه دولتیله دولت علیه هرنه وقت
محارب بولنورلر ایسه بز دخی محاربهیه شروع ایدرز ادعاسنده
اولوب یکرمی بر تاریخنده روسیه ایله واقع اولان ملاحم سفریهده
شرقه جانبی سرعسکری مرحوم یوسف ضیا پاشا حضرتلری طرفنه محاربهدن
سکزماه مقدم ایران سفیری گلوب شرقه جانبندن بالاتفاق
امر مقاتله قرار ویریلوب تاریخ مذکورده اغربادنده سرعسکر مشارالیه
ایرانک اتفاقنه فریفته اولوب تدارکات لایقیله تکمیل
اولنیوب قارص قلعهسنه عزیمت واون بش گون اقامتدنصکره اربهچای
نام نهرک روان حدودنده روسیهنک تحصن واستحکام ویردکلری
گمری نام قریه اوزرینه عزیمت وایران سرعسکری حسین خان دخی
روان ایالتنده واقع اوچ کلیسا جوارنده قمصو نام محلده نصب خیام
ایله دولت علیه عسکریه معاً محاربهیه صورت
اهتمام ایدوب

قیام کوسترمش ایسه‌ده سرعسکر مشار الیه ذکر اولنان محلده قرق
بر کون اقامت و هفته‌ده بر و بعضاً ایکی دفعه محاربه‌یه حمله
کشی عزیمت اولمه امرینه مباشرت اولنه‌رق ادیعیبنا تمام اولوب
مقدما وعد اتفاقده مبالغه ایله ابراز خلوص ایدن دولت ایرانک
عسکری اوردوسنده استراحته وقت و اهتمام ایدوب بالآخره
قره برنجی کونی روسیه عسکرینه تکرار تفلیس طرفندن کرجی جنرالی
بر مقدار عسکر ایله اعانه و امداد داعیه‌سیله کلوب فرداسی علی الصبح
اوردوی اسلام اوزرینه دفع مدفع اهتمام ایلیوب نصف ساعت
مقداری طرفیندن جنگ و جدال واقع اولمش ایسه‌ده مصرع سحر
کوردم نه شمع مجلس آرا اوادنه پروانه مفهومنجه وقت ضحی‌دن
اقدم بر مقتضای تقدیر حی لاینام اوردوی اسلامه کسر و انهزام
نمایان اولمغله قارص قلعه‌سنه عودت و جهت اولندیغی هنکام
ایران جانبندن روسیه طرفنه دوی مخادنت و احترام کوستردکلری
معلوم انام اولمغین هدف مرفوعه دولت علیه‌دن ایران دولتی
جانبنه متوجه و دودکار اولان حسن ظنک مرآتنه غبار انفعال عارض
اولدوب بعضا اقتضا ایدن مقاله‌لرک مقرون رأی صواب و تصدیقه
اولمیوب خصوص مذکور میانه‌ده باعث وحشت و عدم امنیت اولدیغی
معلوم ارباب تدقیقدر مؤخراً ابراز ساحهٔ بیان قلنان اتحاد
خصوص طرفیندن سنده ربط بیورلمه دو دولته عرض و استرحام و ابرام
ی جانبیندن حد مبالغه‌دن کیجوب دولت ایرانه دخی سوز ویردیکمز
معلوم وکلای دولت اولدقده ظاهراً بوشقلو سوادی کوسترو فرمایه متعهد
اولان مأمورانه رعایته مجبور اولندی و الأوجه اصنه کسب امنیت
ایدرک تمهید سند اختیار اولنمشد

مقالهٔ طبایع

طبایع ملت ایران کلزار فتوحات نامی رسالهٔ مزده بر وجه مرامی
ثبت صحیفات سطور و بیان قلنمش اولدیغندن بشقه بکرمی بر تاریخنه
وقدر عبدولون محاربه دن اقدم هنکام حرب وقتاله اتفاقه قیام
واهتمام ایلیه جکلریغا یوسف ضیا پاشا حضرتلرینه تحریر و اشعار ایدکلرینه
پاشای مشار الیه حقیقت حاله کسب اطلاع تامی داعیسیله کیفیت مذکوری
نامهٔ الحروفدن سؤاله ابتدار بیورلقلرنده دولت ایران روسیه دولتیله
تکرار اعادهٔ حربه مقتدر و هدسکار اولمیوب مقهوریت اولان
عساکر ایله لشکر ایرانیان صف بستهٔ انتقام اوله رق غوغایه شروع
ایتملری ملول دلکلدر دینلمش ایدی بعده قرق اوچ سنه سی تاریخنه
صدوف عاجزانه مدن رشته بند انتظام اولان سبحهٔ اتحادده بیت
همه هم شاد دردین شهر دروسه طرازند • که بتدبیر کلاه از سر مه
بردارند • مآل لطائف اشتمالی اوزره کتابهٔ لوحهٔ تدبیرده بیتیقجی
غریب و معتبر و حکمتخانهٔ ضیاده شیرازه بند نسخهٔ دیکر اوله رق
فندن حیل و خدعهٔ حربیه یه دائر برچوق مسائل و رسائل موجب
العجب ثبت صحیفهٔ ضمیر و اذبر قلنمش ایسه ده حکمت ازلیه
توافقه ایتمیوب بیت پریشان خاطرم نکتهٔ بسته وش
قالدی • نه کسه حکمتی اند نه راغب علتن سویلر •

مقاله

قطعهٔ وارنه نک استیلاسی کوچی ذد و کلدی دولت ایرانیه اولدقچه
حکیجایجا دولت علیه یه ابراز مغایرت و مخالفته اجترا ایتمکده

اولدیغی ایسه ده مقدما زمان تدسن اسرارلرین تفهیم یدعاجزانمزه
ایتمش اولدقلری محذوردن بشقه قائمقام وقت عهد میرزا ابو
القاسم عاقل ودانا ودوراندیش وعاقبت بین وحکمت آشنا
بر آدم اولمغله صدور عاجزانه مزدن بو مثللو حرکات نامرضیه نک
بین الانام ساحهٔ ظهوره کلمیوب مستور ورای مکتوم قالمسی خصوصنی
اشعار ایتدکجه فی الواقع میرزای مومی الیه بو بابده ازهرجهت سعی
وغیرت وهنگام مذکورده کسب استعداد برله جریان ایدن
سلوب فساده وزالله سدمانعت چکمشدر تجاوز الله عن سیئاته
ازجمله ادعا ایتدکلری امور اتحاده مخالف قطور قضاسنه
عسکر کوندروب ثانیاً ذی القعده نک اونبشنده محاربه یه شروع
اولنسون ایماسیله طاغستانه ارسال ایتدیکم مکتوبی تبریزده
توقیف ایدوب ولایت مذکوره مقاتله خصوصنده تردد وتأخیرلرینه
بادی اولوب ثالثاً تحریرات عاجزانه می روسیه لو عسکرینه
ارسال وفساد ایتمش اولدقلری مسلک اتحاد واتفاقدن
عدولرینه برهان واضح ایسه ده اسلوب حکیمانه صدور
عاجزانه مزدن حرکات ابتدار اولنوب ابراز صدورت استغنا
کوسترلرک سررشته ویرمدیکمدن عیناً عداوته جادق
ایتمدیلر القصه وارنه قلعه سنه غلبهٔ دولت روسیه
شایع اولمدن مقدم اتحاد ماده سنه تعجیل وسرعت اولنسیدی
فائده دن خالی اولمدیغی مطالعه اولنمشیدی ●

مقاله

جزوی

جزوی وکلی صدور تیرای ظهور اولان خصوصاتك حقیقت
وحکمته دقت واجبهٔ عهدهٔ اصحاب سلطنت وحکومت اولمغله
هر حالده عدم تحقیق وتدقیقات انجامی مورث ندامت اولدیغی
هزاباره تجربه کردهٔ کبار وصغار اولمغین ازجمله تیمورخان پرتزویرك
اوائل حالی غلبه وقوت هنگامی حسبیله آیینه مرامه شاهد کلچهرهٔ
اقبالی یوز کوسترمش ایسه ده بعض احیانده بیحساب برجم دزبای
امورى شانهٔ تخفیفدن خالی اولمغله مرآت سیف نصرتی سکنهٔ
صدورت مغلوبیت کوستروب جوهر دودمی شجاعتی دخنهٔ
انکساردن وادسته اولمزایدی حتی براستادکامل مشارالیهه
مثلی ناسبوق برتیغ جوهردار اهداسنه اجتسار ایدوب
ذکر اولنان شمشیر ابدارك جوهرنه اجرا ایدیکی صنعتله بو بیت
لطیفدن کنایه در بیت کرفته بابی تیغ ایران زمین • کشیدم
بنی کینه از اهل دین • یعنی بو بیتده اول استاد معارف
معتاد مانند خط عمادنیت ایدیکی خط جوهر بیدا بین النظر
والشمس نمایان اولهرق قرأت اولنورایمش مع هذا تقییم
اولندیغی هنگامده دقت اولنمیوب اهدایه ابتدار ایدن استاد
کامله برجزوی اکرام اولندیغندن ناشی مانند عرفای زمانه
رهاجم همدم وغمدم موتنه باعث اولوب بعده جوهرآب شمشیر
اجرا ایدیکی عذر ساحهٔ هنری شناوری اصحاب دقته قالم
وادراك اولنوب شایان احسان بی پایان اولدیغی نمایان
اولوب بالتحقیق جانب تیمورخانه وفاتی اخبار اولندقده

اول پادشاه جم اقتدار تأسف و ندامته گرفتار اولمغین
الى آخر العمر منظور و مستمعى اولان كيفياتك تحقيق طريقنه
سلوك و دقت ايتديكى ثبت كرده داورياندر حتى ابن خلدونك
معارف فن تواريخه بهره‌كى و اعداد انفاسه دائر مبالغه ايله
ثبت كلامه ذهابكى مشار اليهك و سببٔ صماخ سامعه‌كى اول طفل
مصرده ساكن اولديغى محل و معارف خانه‌لرينا و ايجاب ايدن
اطوار و مشاربى اول رتبه‌ده تخفيه ايتمشكه احتمالدر كه ابن
خلدون اولقدر احوال خانه‌يه واقف اولميه خصوص مذكورده
ابن خلدوندن صدور ايدن ثنا و تحسين بابوده ثبت صحيفهٔ
تزيين قلنمشدر •

مقاله

ذكرى آتى خصوصى بعضيلرى ملوك فرسدن اسفنديكه تاز
عرصهٔ سلطنت اولنلردن برينه و بعضيلرى نادرشاهه نسبت
ايتمشلردر يعنى دور خيفاى سفر و ترك ناز باليسى حضر ايدركن
اثناده بر مرد هوشيار براسب نادريه و صبا رفتار حضور
شاهىيه احضار ايدوب شايان احسان فراوان و بيشمار
بيورلديغى عقبنده اسب مذكورك صاحبى بتكرار بو وجهله
تهزير لجام اشعار ايليوب يعنى پادشاهم اهداسنه اجتسار
و مقابلنده احسان سزاوار بيورلديغم كحيلانه كندى سوار اولوب
بعض صنايع بديعه و اطوار عجيبه‌يه ميدان ابرازه كتورملك
مرامينه كاهمدر ديه‌رك ده نوردوكى بيان اولدقدنصكره
طرف شاهيدن رخصت ارزانى بيوريلوب زيب زينه قرار اولدقده
دوان

دوان قراره ابتدار ایتمکله دواسندن بر قاچ بیك سواری ایقاد
ایتمش ایسه ده سمند بادپانك غبارینه دخی بدیدار اولمیوب بیت
کیمه مالك اولور اکسیری نیدر • اول کیدشدرکه کیدر داخی کیدر •
مآلنجه غائب عن الانظار اولدقدن بر مدت مرورنده اول مرصنعت
شعار اسب مذبوری ساحهٔ اهدایه احضار ایلدکده محبوث برمحله لقا
وکیفیت واقعه‌یی شاه مشار الیهه عرض وازها وقتلی خصوصی علاوهٔ
مقاله ایما ایتدکلرنده اول شاه نکته دان تبسم کنان تحریك زمام
بیان ایدوب دیمشکه صدورتا اول مرحیله کاردن ساحهٔ ظهوره
کلان حرکات نابجانك حقیقتی نه حکمته مبنی اولدیغی تحقیقه ایتمدن
مقدم قتل واعدامله مطیه‌دان وادئ عدم ایتمك ایجاب ایتمز بعده
مرقومی احضار وحقیقه واقعه‌یی استفسار اولندقده بودکون سواد
کمیت جواب اولوب سویلمشکه پادشاهم مأوای عاجزانه‌مك مسافه‌سی
مدت شهر کاملی متجاوز اولوب ده واستم دزد دهزندن خسته
اولمیوب حقنده درکار بیوریلدن احسان خانه‌مه یته بوآندن غیری
ایصاله مقتدر یته خیالده بویه بر حیوانك جولاتی مسافهٔ ملاحظه
دن صدمرحله بعید کوردیکنه بناءً بو وضع نابجایه اجتسار اولنوب
اول نقدش ایکان دونوه افزای دکانخانهٔ ویران اولدقدنصکره امانتك
اعاده ایتدم دیوب قطع مسافهٔ کفتار ایتدکده احاله اولحانك
ایکی مقدارینی اعطا وسمند بادیه پیمایی دخی اعطا یکسزا ایلیوب
نوازش پادیحصی ایله خوشحال وجیب امالنی مالامال ایلیوب
اعاده سنه اذن ورخصت شایان بیورلمشدر •••

مقالهٔ وکلا

عالم وعالمیانه خفی دکلدر که اتمام ناموس سلطنت داعیه‌سنده اولون
اصحاب حکومت اسباب آسایش ملک وملت خصوصنده استخدام
ایدیلکی امنا ووکلاسنه دقت وبین الناس قدر ارکان دولته
رعایت وداخل حوزهٔ حکومت واحاطه اولون رعایایه سفرکستر
عدالت وامثالی نظایره دوله تواضع وحرمت وظواهرلکده حمایه
سوداسنه دوشن حکومتلره امداد واعانت ایلمک سبب قیام دولت
وباعث انتظام مملکت وبادی اتباع اقالیم وولایت اولدیغی معلوم
ارباب بصیرتدر دولت عثمانیه‌نك ابتدای دبدبه وسلطنتلرنده
بو قاعدهٔ مرضیه‌یه مراعات ایدیلدیکندن دول سائره اوزرینه تحصیل
فیض رجحانیت ایتمشیدی بعد زمان داخل دائرهٔ حمایه‌لری آرزوسنه
میل ورغبت ایدن حکومتلره لایقیله معاونت وهمت اولنمدیغندن
ناشی یوز آلتی سنه ظرفنده اطراف عالمده بولنان حکومتلرك حضور
امراعاتنده روسیه دولتی جانبنه میل ودخالت ایتدکلرندن
صدوق استغنا کوسترلیوب جمله‌سنك اقصای آمالنه بذل
ماحصل مکنت ایتمکله اخلاص شرقاً وغرباً احاطه‌سنه بو کیفیت
سبب مستقل اولمشدر سلسلهٔ صفویه کرك اواسط سلطنتلرنده
وکرك اوان انقراضنده دولت علیه‌دن اعانه واتفاقه هزار
بار نیازمند رجا وواسطه ایتدی اولمشلر ایکن ده طرف دولت علیه‌دن
ظاهر اولان دست رد استغنا اقتضاسی بر یوزبیك آدملك
تصفیه اولیه بر سلطنت جسیمه‌نك انهزامی دوشنا اولمقله باعث
اولوب خصوص مذکوره اهتمام ایتمیوب مقصدلر اولان دولتی
اولان

اولدن بنیان سلطنت ایران خراب و پریشان اولدیغی اسبابه مبنی بالوجه پادشاه دولت عثمانیه نك بو ماده ده وقد عبودلان زیان ملکیه مضبوط جریده اصحاب دقت اولدیغندن بشقه بعض دشمن ضعیف تدارك میدان فرصت ایدوب عساکر ممالکنه دواج ویرمکله قطع مراسم باج وخراج ایلیه رك اوج استغنا عروج و بالای سلّم اقباله وقدنه خروج ایلیوب انجی ملکاد کافه منظور اولی الابصار در ⁂

مقاله

بر مقتضای تقدیر ممتنع التغییر امر قاطع الاحکام تؤتی الملک من تشاء وتنزع الملک ممن تشاء وهو علی کل شیء قدیر حال اعجاز اشتماله نظراً ساحهٔ عالمده بر ذاتك بیداعهٔ اسباب سلطنت یکه تاز عرصهٔ شجاعت وجدکان دبای میدان دولت اولمغه امرنه مشیئت ازلیهٔ الهیه تعلق ایلدیکی آن دبغهٔ کافهٔ حکمداران جهان و زمان الوده رك خواب غفلت ایلمك حکمه ابدیه اقتضاسندن اولدیغی مشهود اصحاب دقت وبصیرتدر بعد زمان اولذات نصرت ایاتك دبدبهٔ کوس شوکتی غلغله انداز صماخ جهانیان اولدقده عامهٔ ارکان دول خواب بی هنکام و نابجلدن بیدار و امر محافظه یه مدار اولورلر اسبابه قرار ویرکه ابتدار ایتدکلرنده بووجهله مظهر اختصاص الهیه اولدیغی ذات بیداعیهٔ محنت وبیواسطهٔ اسباب سلطنت مالك اولدیغی همایك وقوی مغرور اولوب طالب لذائذ غفلت و استراحت اولورلر دستمایهٔ تحصیل ایتدیکی بنای سلطنتی آز مدتده رخنه یاب وبنیان قوی الارکان

حكومتی اشیانهٔ بوم وغراب اوله جغی وارستهٔ قید ارتیابدر

مقاله

عامهٔ حكمداران جهان وكافهٔ سلاطین زمان حضراتنه حكم لازم
الامتثال شریعته اتباع وعطاوعتله بین الناس تحصیل رتبهٔ قبول
عامه وكسب مراتب اتباع تامه ایدوب تأیید بنیان قوی الاركان
سلطنت ایتمكه همت واسباب اسایش ملك وملت اولان
شعائر حسنه ومراسم مستحسنه یه ووضع ایدیكی قانون مرعیه یه
رعایت وتبدیل مراسم وتشریفاتدن بغایت حذر ومجانبت ایلیدی
ایراد ملكیه ومصارف عسكریه خصوصی حد اعتدالدن تجاوز
ایدیرمیوب اختراع ایندیكی امور جزئیه وكلیه ده توسیع واسرافدن
مباعدت ایلمك باعث ثبات حكومت اولدیغی ثبت وقایع
روزنكار دوزكاردر ازجمله دولت قدیمت عباسیه نك
ابنیهٔ فاخرهٔ دولتی قریب مقراض انقراض اولمغه قامت سلطنتلرینه
اكسای فروهٔ اسراف ایدكلرندن فشنت ایتدیكی اولدیغی دفترده
صفحهٔ كائناتندر ابنیهٔ كثیره وجسیمه یه عدم میل ورغبت
لوازمهٔ ارباب سلطنت اولمقین اولمبحث طی هنجار گفتار قلندی
فوائد قبول عامه ومنافع اتباع تامه ازجمله دولت علیهٔ
عثمانیه حقنده هزار بار وقوعه كلان حوادث مهلكهٔ دوزكاردن
دن خلاص وثباته مدار اولان كیفیت مجرد قبول عامه اولدقلرندن
صدور ایتدیكی برهاندر توسیع دائرهٔ ممالك ومصارف
ذاتیه یه هوسكار اولمیوب قوت مالیه وعسكریه سنه اعتنا
واعتماد له رعایا واركان سلطنته عدم رغبت واعتبار قوت

ضعفدن

خطادن معدود اولدیغی نقشکرده دست زوال دوزکار دوضبط
وربط ممالکه اسباب قویه ابراز صورت عدالتدن عبارتدر
والا جوق وقوتله حصوله کلمز ؞

مقاله

بر دولت اخر بر دولته ابراز صورت مغایرت ومحاربه یه عزیمت
ایدکده ذکری آتی خصوصه دقت ایلمک هر دولته لوزمه عهده
احتیاط سلطنتدر یعنی محارب بولندیغی دولته ابتدا قوه عسکریه
ثانیا وفرت خزینه ثالثا مهمات حربیه رابعا ذخائر خصوصا ایاش
مملکی موازنه ایدوب تمام مساوات اوزره وضع میزان تقیه اولدقده
تکرار امتداد سفر وکادر ذاد جهتیله اسباب محاربه یه نقصان
وقت عارضه دخی ملاحظه دن بعید اولمیوب احتیاطا هنکام
مضایقه ده لوازمات حربیه یه استدانه بر دولته دخی مقاوله
ایتمک الزم واهم اولدیغی بدیهیدر ؞

مقاله

کذالک ایکی سلطنت بر بریله پیوسته دست اتحاد ایدوب دفع شوائل
نفاق وباز وبند فسیحه اتفاقه ایدیه رک باعث اسایش ملک وسلطنت
اولدن مواثق حقیقیه یی تشیید ساعد همت ایدکلرنده اتفاقه دائر
محظورات ومخاطراتی ملاحظه ودقت ایلیوب بعد القرار بر وجهله قطع
رشته مودت ایتمیه رک اتفاقلرینی اقرانلرینه اسباب غرور
ونخوت ایتمیوب هر حالده تواضعکارانه مبادرت واسایش ملک وملته
بذل نقدینه مقدرت ایلمک لوزمه عنوان دولت ودوام سلطنتدر ؞

مقاله

اریکه پیرای اقلیم سلطنت اورنگ آرای عالم دولت اولان پادشاهان جهان و سلاطین زمان حضراتنه الیق وشایاندرکه مادون سلطنتی بولنان حکومته اجرای مراسم تواضع وتلطیف ایتمکی التزام ایلیه‌لر زیرا تقلب تردستی روزگار مادون دولتی اولان حکومتی اقدار ایتدکده تکریم وتواضعه هنگام مجبوریتی عار لوحه اولمجق روزکار اولمغین خصوص مذکوره وقت وزمانیه دقت ایلمک لازمهٔ دوراندیشی اولدیغی معلوم اصحاب بصیرتدر دائما محافظهٔ امور سلطنتی حکم وجوب ولزوم واهم عد ایدرك وقایه‌یه صرف ما حصل مقدرت ایلیه‌لر تا بار جان کالای گرانبهای حکومت قبول اندازهٔ شرکت ایتدیکی شرعاً وقانوناً نیونیافته اولدیغی زمان عدالت عنوان خلافت سید اولیاده نمایان اولمشدر ∴

فصل ثالث

اسد الله الغالب علی ابن ابو طالب رضی الله تعالی عنه وکرم الله وجهه حضرتلرینك نیر دولت ولایت پناهیلرینه دنیا ومافیها مانند دانهٔ خردل اولمدیغی هویدا ومستدلّ ایکن هنگام خلافتلرینه ناباجا ونابجا ظهور ایدن مخالفینه مدافعه‌یه همتلری مجرد وقایهٔ ناموس احکام خلافتدن عبارت ایدی والا نه آنکه مرام سعادتلری آرایش سلطنت اطرح اوله توجیه وتأویلی کافهٔ عرفای ملت بیضاء اسلام جانبندن التزام اولنوب بو وادیده توسن دهوار قلمی جادهٔ مستقیمه ادخال عنان ایدرك بحث تأخیر خلافت حیدر کرارده قطع مسافهٔ صحرای سکوت والزام

ایلیوب هزار تأویل و توجیه احسن و ملزمه یه موافق اولدقلری
مبرهن بین العلما ایسه ده بر وجه غریب دخی مرآت خاطرمده
دونما اولمغین اللهم اسباب رجحانیت صحه جهت العلم والشیء عنه
وبالنسبا ولسخاوت جناب کرار جمله سنه فایق اولدیغی درکار
وبو وجهله حکم واجب الاحترام خلافت لازمهٔ عنوان شاه ولایت
مدار اولدیغی ظاهر واشکاردر دیه رك ادعاده پابرجای ثبات واستقرار
اولوب خلفاء ثلثه نك بعد النبی خلیفهٔ بالحق اولدقلرینی انکار
ایدنلر عین انصاف حقیقت بینه صرف انظار دقت ایدوب طریق
تعنت واصراره سلوك ورغبت ایتمدکلری حالده محرر تفصیل بوکون
زیب صحیفهٔ تقریر وتسطیره اجترا ایدرکه تأخیر خلافت سلطان
اولیاده ایکی وجه مقصوددر یعنی زیور کریبان عرش برین بیوریلدن
وامن آسمان پیرای نبوت اولاد واحفاده مربوط قلنسه نهایت اکر
آلودیسی نکهٔ سلطنت اولوب احکام والای رسالت مانند مراسم سلطنت
اولمدیغی نمایان وخصوص مذکور مواد مسطوره دن وقایه قلندیغی
وارستهٔ قید دلائل وبرهاندر ثانیا اوان بعثتدن هنگام حزن
انجام رحلت علیه یه قدر خلفای عظام رضوان الله تعالی علیهم الی یوم القیام
حضرتلرینك خدمت خیر الوری ده جانفشانلق مراسمن اجراده کمربند
صدق واهتمام اولدقلرینه بناء دنیا وآخرت احراز مراتب
علیای خلافت ایتملری شان نبوته شایان کورلدی اولوجهله
بدولت ابد مدته مظهریتلری حکمت معنویه یه بالتدافعه رضا داده
حضرت پیغمبری اولمشدر فی الحقیقه اصحاب فطانت وادراکه

خفی دکلدر که بحث مذکوری اساس بنیان عقاید ملت ایدوب
بین الامم موجب تفرقه ونفاق وسبب برودت وشقاقه
ایتمك وبو وادیده کریوهٔ صعب الصعوده کتمك عبث وخطا اولدیغی هویدا وخصوص مذکورده مسلك سادات صوفیه نفعنا الله عنهم
باسرارهم مسلم واحوطدر

مقالهٔ والدین محترمین

شافع ومشفع دارین رسول الثقلین سید المرسلین صلی الله تعالی علیه
وسلم الی یوم الدین حضرتلرینك والدین محترمینی حقنده بعض
مقالات غیر صحیحه ده اجتسار وبوکونه سؤاله ابتدار ایدنلر
عفو وشفاعت پیغمبری یه مظهر اوله مازلر ایسه نکال وعذابه کرفتار
اوله جقلری درکار اولمغین ازجمله هبوط حضرت آدمدن تشریف
طراز خلقت عالم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینه کلنجیه قدر آبا وامهات
پیغمبری وقت شریفی اوزره تتبع بند نکاح شرعی اولدقلری اخبار
بیورلمقلرندن بشقه نور عالم فروز محمدی صلی الله تعالی علیه وسلم
مرآت ناصیهٔ عبد الله وآمنه رضی الله عنهماده جلوه کر ورونما اولمغین
ذاتلرنده ودیعهٔ کبرای الهیه اولدیغنی کنز مخفی یه واقف اولوب جمله
هزار خوارق عاده نك حکمتنه عارف اوله رق لایعد ولایحصی نیجه
اشارات معنویه نك ظهوریه شرفیاب بیورلیوب اول سلطان
علم لدنی یه کسب شرف اطلاع ایتمشلر ایسه ده هنگام بعثتی ادراکدن
اینمدن مقدم غنوده جلباب خاك عطرناك اولوب قبل البعثه
تصدیقه مظهر ایدی ورقة بن نوفل کبی ایمان وتصدیقله
عالم عقبایه تشریفلری ظاهر وخصوص مذکوری بوکونه تصدیقلك
ایجابی

ايجابا عند الحنفيه والو شارع فرض و واجب اولديغى باهر اولمغله
اول مبحثك طى تفصيل طومار قيل وقال قتمندر بحث مستوجب
ابوطالب ده دخى ائمهٔ اهل بيته اتباع لازمهٔ عهدهٔ اهتدادر
هدانا الله تعالى الى سواء السبيل ؞

مقالهٔ ابوطالب

بين الانام هذا البحث من مزالق الاقدام اولديغى معلوملرمدر يعنى
پاسبان دركاه جهانپناه رسول خدا لالاى مهربان سيد الورى
وپيرشهان اوليا جناب ابوطالب الى وفاته اسلام وايمانى
مستور پردهٔ كتمان واخفا ايتمك حكمت معنويه مشار اليه اعاظم
قوم اولمغله حسبيله اهالئ مكهٔ مكرمه تعظيم وتكريم خصوصنى واجبهٔ
ذمت بيلوب وانواع رعايت واحترامات لازمهٔ عهدهٔ حميت بلمشدى
اول قدرندن ناشى اكثريا طرف اشرف سيد الورايه جفا واذايه
ميل وجادق كوسترمدكلرى مجرد ابوطالبك علو نائرهٔ غيرتى
هداكيز اوج اظهار اولوب ابراز شعائر اسلاميه يه ابتدار ايدر
ضيالر ايدى بناءً عليه ظهور اشعهٔ بيضاء ملت اسلاميه
راغب اولميوب بو وجهله سنت آيين دين مبين ايتمك اصحاب
نعم المآب رسول اللهى اذادن وقايه يه همت ايدى قالديكه
مسطور صحايف زبان صحيحه اولديغى اوزره طرف فخر موجوداته
دركاه واشكار اولنان اخلاص وعبوديتى وبرحال رياض
حب نبويه غرس وپرورده ايتديكى نهال عشقه ومحبتك ثمرى
نائل دولت ايمان وسعادت اولمسنه دليل واضح وبرهان
قاطعدر زيرا ابولهبك لقمهٔ نهنك جحيم اوله جغى آيات
بيناته مثبت اولوب بو رتبه مقطوع الاصل ايكن وفاتنده شك

حضرت عباس رضی عنه دخی الناسی مرات غرایبنمای رؤیاده
مشاهده ایدوب استفسار حال ایتدکده سزای شدت عذاب نار
اولدیغنی افاده واشعار ایلیوب فقط یوم الاثنین باده ده عذابم
تخفیف اولوب ماعداسنده ذره راحت کورمدم یوم مذکورکه
وقت ولادت شفیع کائناتده دنیایه تشریفلرین ثویبه نام جاریه
طرفمه تبشیر واخبار ایلدکلرنده کمال حبور وسرورمدن مشارالیهای
مالمدن ازاد ایتمشیدم یوم مذکور عالم برزخده غرس حسنه دلاورن
شجرهٔ مسرت ومحبتک ثمرهٔ هفته ده برکون میوه چیکن
باغ راحت وسلامت اولمغه باری اولمشدر بوصورتده جناب
ابوطالبک ایمان واسلامی حقنده بیان وبدیدار اولان اخبار
صریحه وروایات صحیحه‌دن قطع نظر جمال باکمال رسول اللهی
ذهیاب اولدیغی برکون وادیسی اولکلرنده سزای عتاب اولمسی
متصوردر فهو محال العلم عندالله المتعال برنفحهٔ غریب اشتمال
دخی بحث بیمال تلک الغرانیق العلی اولدیغی هویدادر ؛

مقاله

عمان فضائل وعلوم اولان عظمای ملت بیضا وعرفای امت
والانک سفاین تحقیق وتفکرلری جولانکرکرداب حیرت
ایدن بحث عمیقه تلک الغرانیق العلی ده میزاب روحه خاطره
قطره بار اولان سحاب حکمتک سبزهٔ نوظهور تاویلی بوزمین
اوزره بهارارای روضهٔ بیان قلنورکه علمای عظام وفحول کرام
حضراتی میاننده بوسببدن فا اوچ قسمه تقسیم اولنوب حتی
سید شریف شرح مواقفده توقیف ایتمیوب بعدالتوجیه
مفتریات ملاحده دردیه‌رک سدباب سیل عناد اعدیه سیله
حجت

حجت وقباله توجیهات ختم وامضا ایتمش ایسه ده کافهٔ اصحاب
تواریخ وسیر بو کیفیت غیر معتبره‌یی ثبت صحایف اثبات ایلیوب باعث
خدشهٔ ذهن وانقلاب دودمان بشر اولدقلرینک حکمتی نزد عاجزانه‌مده
مجهول توجیه وتأویلی خصوص احمر مانند کبریت اصعب الوصول اولمشدر
اللهم هبوط حضرت آدم علیه السلامدن جناب نبی الرحمه‌یه کلنجیه قدر هر
نبینک بعثت اولدیغی امته شیطان علیه اللعنه القای فساد ایتدیکی
اولمدیغی ظاهر وبعض انبیای عظام صلوات الله تعالی علی نبینا وعلیهم السلام
حضراتنک شریعتلری میزان حقایقه احکام جناب کبریا اولمغله آیینهٔ
حقیقت نمای شریعتلرینه فساد شبهه‌لردن غبار خلل عارض اولمیوب مصرع
کونش طوغرقن دنیا پردهٔ ظلمت حجاب اولماز • مالنجه پردهٔ ظلمتی شمس
جهانتاب شریعته محدود وزائل اولدیغی وارستهٔ قید براهین ودیرکدر
بنا علیه سورهٔ شریف والنجم نازل اولوب نبی ذیشان قرائت
وتلاوته ابتدار بیوردقلرنده شیطان دخی عوزنیک سمعنه طور
ورقهٔ بیان قیلندیغی وجهله ظنیه انداز فساد اولمش وطائفهٔ کفار دخی
زبان کوهربار نبوتدن صادر اولدی اوهامیله سجده‌ده موافقتلری
طرف اشرف نبوته وشأن اعجاز عنوان رسالته باری ایجاب
نقیصه دکلدر زیرا دریای صفوت نمای شریعة القای شیطانی اوتون
جیفهٔ فساد تلوث عنان قدرت واعواج بحر نبوته انداختهٔ کنار ادبار
اولدیغی باهر ونمایاندر حاشا سهواً وقوعی رخنه‌ای احکام واجب الاحترام
رسالته نقیصه وضرری مترتب دکلدر بهرحال بو مثللو کیفیات
غریبه‌نک ظهورندن حاصل اولان غوائلی وادوات الهیه وقوت قدسیه
نبویه دافع در مثلا بر روضهٔ دلارای محدوده‌نک درونده نمایان اولان

سبزهٔ بیکانه و خارجدن انداختهٔ دست بیکانه کان اولان سنك
و کلدیغی صاحب روضه نك اصابع اهتمامیله قطع و انداختهٔ کنار
روضهٔ دولت قلنمشدر و علی هذا القیاس ذات رسالتپناهی و بعده شریعت
غرا میزان احکام جناب خدا اولدیغی امور شرعیه محدود و اولدیغندن حدود
رضای الهیه و مغایر سنن نبویه اولان خصوصات دیوار شریعتدن
خارج قالدیغی یعنی من کل الوجوه کافهٔ فساد داخل دائرهٔ شریعت اولهرق
باقی قالمق احتمالی ممکن و متصور اولمیوب خصوص مذکورك صحت وقوعی مطلوبه
زبان بدبیان شیطاندن رسیدهٔ صماخ سامعهٔ کفار اولوب بعض نبی
ذیشان دافع فساد نکران اولمشدر لمؤلفه بیت • قلب احمد خاص بیت
الله در • هر نه کیم یوز طوتسه وجه الله در • قال حقیقت اشتمالنه
بناءً قلب شریف نبی محل واردات سبحانی و لسان معجز بیان پیغمبری منشأ
ظهور و صدور اوامر ربانی در بناءً علیه شیطانك عفریت فسادی قلب
و لسان پیغمبری یه طریق تأثیره مجال بولمسی امر بعید و محالدر زیرا ذات
رسالتپناه مظهر اسم هادی اولوب شیطان مظهر اسم مضلدر اقتضای
مغایرت مظهریت حسبیه قولاً و فعلاً ظاهراً و باطناً متمثل سیرت
و صورت اولمه حد امکانده دکلدر ••

مقاله

دیکر کارکاه کائناتده بافتهٔ دست اختلاف اولان بر نقش غریب
ولدت فی زمن الملك العادل کلامنك بعضیلری حدیث اولمسنه
ذاهب و بعض محققین صحیحه صحتدن عاطل دیو طرفیندن اثبات مدعا
ایتدکلرنده بو بابده مرآت خاطره عکس انداز اولان رشتهٔ باریك
تحقیقه بو منوال اوزره ربط شیرازهٔ تدقیق قلنورکه سبب ورود
عدمی وقدغن انکارده باری اولان افتخار اولمیوب مجد عدالت اوصاف
کامله

کامهٔ اف نیت اولدیغنی امتندن الی یوم القیام ساحهٔ ظهوره قدم نه
زیادهٔ اجلال وسلطنت اولان ملوك وسلاطین عظام حضراتنه تفهیم
واشعار بیورمش اوللر و یاخود ولادت سعادت ایاتلرینك مدتی
اخباردن عبارت اوطرح اوله و یاخود شمع جهانتاب وجودلرینك
تقربی هلال سلطنت نوشروانه باعث اقتباس نور عدالت اولدیغنی ایما
بیوردقلری اصحاب دقت وترجیحه نمایاندر بو صورتده حدیثدر دیو
ادعا ایدنلر معذوردر اما موجهت الافتخار. بیت سن دکر بدر ورش
نیازم جنان • که سید بدوران نوشروان • ناطقه سیه صاحبکلستان
بستانده مانند بلبل نغمه پیرای بیان اولدقلری حیثیت ما لندن احتراز
اوله زیرا دعوای داعیهٔ افتخار وروده مانع اولوب اومعناده انکار
وقوع ایدنلر مصیب ومجبوردر ••

مقاله حسبنا کتاب الله

ذکری آلی خصوصه ملت شیعی تعریضه ابتدار جسارت ایتدکلرندن بشقه
کروه صوفیه دن بعضیلری دخی مبتلای دغدغهٔ اضطراب وافکار ایتمشلر
اولمغین اجمالا بو محلده ایراد وتأویلی صورتنده بر وجه مرامی مراد مناسب
کورلمش اولمغله یعنی فاروق اعظم وخلیفه معظم جناب عمر ابن الخطاب
فخر عالم سید بنی آدم شفیع الامم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلری قصد ارتحال
داربقا بیوردقلرنده امت میاننده اختلال ومغایرتی موجب حالاتدن
وقایه ضمننده بر وصیتنامهٔ مرعیه نك ترتیبنه ارادهٔ قاطعهٔ پاك ...جهلری
نمایان اولدقده حضرت عمر رضی الله عنه حسبنا کتاب الله دیه‌رك ویرلری
جواب مانع ارادهٔ الهیه اولدی دیو ایتدکلری ادعای غیر لازمه
حقنده غواص دریای خیال آوودهٔ کنار وصال ایتدیکی دردانه‌ده

ونادیده لاول بوکونه نظمی دشنهٔ حقیقت اشتمال قلنمدرکه اللهم
جناب ابن الخطابدن حسبنا کتاب الله جوابنك ظهوری بر مقتضای
بشریت فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینك وجود سعادتلرینه عارض
اولدن انحراف حسبیه مزاج همایون تبدلیله زحمت اولدیغی مضمونندن
عبارت اولاجق ویاخود اوراق شریفده بیان بیورلدیغی وجهله حضرت
یعقوب صلوات الله علی نبینا وعلیه السلام هنگام رحلتلرنده اولادیعنی
اول ماه جهانپیرای نبوت اطرافنده حاله بند جمعیت وبر وصیتنامه ترتیبنه
مبادرت ایلیوب یعنی ذات شریفلرندنه صکره الی آخر الزمان مسندآرای
اورنك رسالت بیورمیون ذوات اسماء شریفلرین امتنه ایجاب
ایدن خصوصات انضمامیله یکان یکان ترقیم صحایف بیان ایتمکه
شروع ونیت بیوردقلری اثناده منعنه ارادهٔ قاطعهٔ الٰهیه صادر
اولدیغی حکمت معنویه یه بناءً سید کائنات علیه صلوات حضرتلرندن حتی
بوکلامی مجرد انتظام سامعه ارای اتمام اولدقده توقیفنه ارادهٔ الٰهیه
تعلق ایتمش اوله العلم عندالله تعالی بو صورتده فاروق اعظم حضرتلرینك
قلب شریفی اقتباس نور حقیقت ایتمکیله تدبیرلی تمام موافقه تقدیر
علاوت نته خصوص مسطور برهان قوی اولدیغنده بشقه
اولاجق حسبنا کتاب الله لفظنی اشعاده ابتدادن مجد قرآن عظیم الشان
کافهٔ احکام شرعیه یه محیط اولدیغنی بیان بیورمش اولدقلری
دخی محل تردد وجای اشتباه اولمدیغی معلوم ارباب بصیرت
ونجوم اصحاب دیانتدر بهرحال شان خلفاء الراشدین واصحاب
سید المرسلینه تکلم وتوقیر واجبهٔ ذمت احتدر هدانا الله الی
سواء السبیل • باخدا دیوانه باش یا محمد باادب • وتیره سنجه
باخصوص فخر موجودات وسبب خلقت کائنات صلی الله تعالی علیه
وسلم

حضرتلرینه رعایت آداب و تعظیمه غایت الغایه دقت و سلاله
سادات الله به بغض له زواده حق ذات رسالتپناهه اجدادم تعبیرندن
حذر ایدرک نسبت ایتمه‌لر زیرا مغایر طور آداب اولدیغی وارسته قید
اولمقله شبهه‌سز زیرا گنجینهٔ رسالت شمس جهانتاب صبح سیادت
سیدة نساء العالمین ام المؤمنین فاطمة الزهرا و حامل خاتم
خلافت و حاکم اقلیم ولایت علی المرتضی رضی الله عنه و عنها حضراتی
دائما جناب سید الوری رسول خدا و حبیب کبریا دیو تعبیر
ایدورلر هویدادر ∴

مقالهٔ اهل قبله

اهل قبله عقایدی ایرانیان جهالت ایدوب اصحاب کباردن بونلرک
اهل قبله تکفیر اولنماز دیو ائمهٔ مجتهدین رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
حضراتنک محکمه‌دن اخراج اولدقلری ذرخالص العباد وضع سبیکه
تدقیقه وعیار قلندیجه بو وجهله رونمای اولمایه بازار نقد اشترادن قلندرکه
آل رسول الله ایله صلی الله علیه وسلم خلفای عظام و بعض صحابهٔ کرام میاننده قوم
مذکورک ادعا ایتدکلری مغایرت روایات غیر صحیحه‌نک حقیقتنه آگاه
اولمدقده اخراج درنده دخی نمایان و درکار اولمیان خطالرینه تحصیل وقوف
تام ایتمیوب اعذارینی ضروری اعتقاده مجبور اولمشلر ایسه کروه مذبورک
تکفیرینه رخصت ویرمش اما علمای متأخرین رحمهم الله علیهم اجمعین حضراتنک
تدقیقه و تحقیقه کوره عداوته مجبوریتلری خطالرینه عدم وقوفله اولمیوب
شاه اسمعیلی محافظهٔ ملک و سلطنت
شاهانه عجم یعنی اول امرده شاه اسمعیل حضراتی اولمغیه اعتبار
داعیه‌سی تفرقهٔ میان ملت سوداسنه ذاهب اولمغیه اجتهاد
ایتدکلری اقوال نافذ ایله مجتهدلرینه تابع اولدقلرندن فتنت ایتمشلردر
دیه‌دن ملت مذبوری کفره نسبت ایتمشلر ایسه ده بو صورتده اهل

قبله یی تکفیره رخصت ویرمیوب جوازین حلاله عرفاً مشیّت
ایلمک انسب واهون وخصوص مذکورده اجتهاد ائمهٔ دینه امتثال
واتباع الزم واحسن اولدیغی عند العرفا مسلم ومبرهندر ؛؛

مقالهٔ طریقت

بعده الامر مباحثهٔ طویل الذیل طومار کاشناف اولون خصوصکه شریعت
غرّا وطریقت علیا میاننده درکار قیلنان نزاع بیجا تفصیلی کلا فتوحات
نام رساله‌مزده ثبت صحیفهٔ املا قیلنمش ایسه‌ده بر مقدار دخی مداکرت
والزام اولنور حیثیّیله تکرار اجمالی بوکونه زیب سرلوحهٔ اشعار واملا
قلنور که شریعت ذات رسول الله طریقت صفات رسول الله‌در خصوصاً
مذکورده ادعای نا روایه رغبت یعنی سرگردان صحرای غفلت اولنلرده
میان شریعت وطریقتده فرق ومفارقت دنلک درباره واقع اولون
اشتباه ومخالفته مطابقدر زیرا دنلک دریا صورت تعدد ایله
تعریف قبول ایتمدیکی کبی طریقت وشریعت دخی تعدد قبول ایتمز محصل
داخل دائرهٔ شریعت اولیوب متشبث ذیل استقامت اولنمق گرکدر ؛؛

مقالهٔ طریقت

فاما ماهیته هذه الطریقة العلیة فدوام العبودیة له تعالى بدوام الحضور بالله تعالى
نفساً نفساً بتطهیر القلب عما سوى الله وتخلیته بدوام ذکر الله تعالى
فینقطع عن غیر الله تعالى قال الله ذرهم وتبتل الیه تبتیلا الا بذکر الله
تطمئن القلوب الى ان تنسى غیر الله تعالى واما شرطه فالتزام
العزائم فی الشریعة والسنة والاجتناب عن البدعة بل الرخصة
بلا ضرورة ملجئة وتهذیب الاخلاق الذمیمة واما تلقین الشیخ وتعیینه
فی سلسلة المسلسلة الى صدر السعادة صلى الله تعالى علیه وسلم بواسطة
صدیقه الاعظم والمرتضى المکرم رضی الله تعالى عنهما واما ائمة السلسلة
فعظماء الملة البیضا المجتمعة على ولایتهم کجنید البغدادی والبسطامی
والسقطی

والسقطی وداود الطائی وسفیان ثوری وشاه محمد نقشبند وعبد القادر
فكلاً من اكثر هؤلاء العظما قدس الله اسرارهم ونفعنا الله بانوار علومهم
ما حصل بافتهٔ كارگاه قدرت ازلیه اولان قماش ذو اندوز یكرنك
شریعت وطریقته طمغا ذن سكهٔ سلوك وارشاد اولنانلر صدورنه
عیار دان میزان حقیقت اولان كافهٔ ائمهٔ حنفیه واشاعره ومحك
شناسان سادات صوفیه ونفعنا الله بشفاعتهم حضراتنك نقد صحیحهٔ
روایت واتحادلری اوزره قالب اتفاقه مسبوك ایدكلری اكسیر تقریرلری
وضع كتابه تحریر قلندی ؛

مقاله

سیف مسلول شریعت وزیور لوحهٔ ملت اولان علماء اعلام وفقهای
ذوی الاحترامه حرمت ورعایت ایدن حكومت بمزاحمهٔ اكدار قبول
عامه اولهرق بین الناس اقبح وبو معشر جلیل القدر حقلرنه عدم رعایته
مشتهر اولان حكومت وسلطنتك عواقب امورلری ابتر وعقیم اولدیغی
مسلم اصحاب دقت وطبع سلیم اولمغین خلفاء عباسیه نك یكه زن
عالم اشتهار اولدقلری بو قواعد مستحسنه یه اهتمام وهمتلرندن نشئت
ایتمش اولدیغی معلوم اولو الابصار اولمغله تیمورخانك دخی یكه تاز
ساحهٔ نصرت وشهامت اولدیغی بو گروه والایه اتباع واعتبارده
واقع اولان معاملهٔ مرضیه نك ثمرهٔ سدیدی بناء علیه سلسلهٔ ملوك
آل عثمانك بو قاعدهٔ مرعیه یه رعایتلری الحقه محیر عقول عالم وعالمیاندر
حتی مدرك زمان ارشاد وكرامتی اولدیغی شیخ محمود مرعشی قدس الله
اسراره حضرتیه سلطان سلیم خان علیه الرحمة والغفران حضرتلری وخلف
خلد قدری حضراتی ملاقات داعیسیه هزار تلطفه دوچار اولدیغی
استانه یه جلبی خصوصنه ابراز صورت احكام ایتدیكی التماس كونه
معامله بیوردقلری مشهور آفاقدر ؛

ترجمهٔ حال عزیز مشار الیه

بیت از برای جمعه صحبت سالها یاد کو حال آذان خوشیحالها ذخر صکیلی اوشاقو ولایتلرنه اتفاق آرای عامه اولون عظمای مرت بیضاد مسلمین تاج العارفین شیخ یوسف همدانی و حسن خرقانی و بایزید و جنید و عبد القادر گیلانی و شاه نقشبند محمد بهاء الدین و مولانا محمد جلال الدین و الیقین و جناب ذو النون و من هو لا الطقربون اولان اولیاء الله لا خوف علیهم و لا هم یحزنون سرینه مظهر صاحب فیض و نظر • سلطان اقلیم ولایت سریر آرای اورنگ کرامت • مرشد کامل راه جمعه • مربی سالکان طریق دب الفلعه • الشیخ محمد مرعشی قدس الله اسراره و زاده الله بالروحانیه الذاده حضرتلرینک مسقط رأسلری مرعش ولایتندن اولوب لوزنان دهوای طفولیتی رتبهٔ صبادن کیچوب ذهب خالص العیاد جاد عناصر عمر نازنینی طبع یافتهٔ بازار تکلیف و وقوف اولدقده تحصیل علوم شریفه رغبت و قصدی شهر دربندینه عزیمت و ضلی مدت کسب علوم نافعه داعیه سیله محل مذکورده اقامت و ذکر اولنان بلده علماسندن کرامتلو الحاج الشیخ حسین افندی حضرتلرندن طریقت علیهٔ نقشبندیهٔ نقشبندیه ذریعت انابت اولوب علوم ظاهریه و باطنیه ده اخذ فیض و مهارت ایلیوب طریقت خلوتیه یی دخی شیخ بدیر قدسیدن اخذ ایدوب ایکی طریقده دخی مرشد صاحب فیض و ارشاده قادر صدوری و معنوی کبی عسی و وجودی نادر ایدی مشار الیه علوم ظاهر و باطنیه یه موقعه اولدقلرندنصکره ولایتی اولون مرعشه امور فتوایه مداظبت و بعد زمان والی ولایت طرفندن جمعه سعادتلرنه وقوع بولان خیانت واهانته مبنی او آفتاب اوج کرامت تحویل مکان ایدرك

برج حب الشهادیه رغبت وهجوت ایتمکله لنافع عنایات مصدع اجابت
کردبار لطیف فانکحوا ما طاب • تاریخنده حب مفتیسی الحاج حسن
افندی حضرتلرینک شجاع سراپرده عصمت کوهر یکتای دریای عفت
اولان کریمهٔ محترمه‌لرین محرم شبستان نکاح و زفاف ایدوب
اول ولی صاحب تمکین واستقامت واولیاء قدر شهر ولایت
مدت مرقومه‌دن اللی بر سنه‌که تاریخی شهر رمضان المبارکک اون
یدی سنه قدر زیور عالم حیات اولوب هنگام مذکورده غنوده‌
جلباب مغفرت اولمغین اول عنقای قاف صبر وقناعت واول
البرز وقار واستقامت حب الشهاده واقع عثمان پاشا جامع شریفی
جدارنده ضم جیم وفتح با وسکون یاء تحتانیه ایله جبیه نام محله‌ده مدفون
وغریق دریای رحمت خداوند بیچون اولمشدر مشار الیه صاحب اتقا
واستقامت واحکام واجب الاحترام شریعت غرایه اهتمام تام ودقیقه
واصل درجات عالیهٔ ولایت اولوب لیل ونهار مواظب اذکار
ومداوم عبادات شام واسحار بر ولی کردونقار ایدی قدس الله تعالی
سره العزیز عادت سنیه‌لری اعلا وادنایه متواضع وشیرین کلام
داخل دار السعاده الفقری بیورلیدن ذوات کرام مظهر تلطیف واکرام
بیورلیوب وفا ومرحمت دائما پابرجای ثبات واستقرار اولوب
قبول دائرهٔ محبت وعنایتی بیورلیدن احبا واصدقا بیکانه واشنایه
بروجهله فامداح بیورمزلر ایدی احبا واصدقادن شی قلیل المقدار
هدیه عندانیه تقدیمه اجتسار اولنسه بعضیلرینک اهدایی نائل
محافظهٔ قبول بیورلیوب اکثریا اخذه اعطا بیوررلر ایدی بیک ایکیوز
یکرمی التی سنه‌سی تاریخنده اسلامبوله تشریف بیوروب صدور جناب
شهیدی وسائرده دامن همت وقناعتی آلوده‌ لکهٔ تهمت اهدا
اولنمیوب زیل عفتی پاک ومبرا اوله‌رق عودت ایلدیلر استانه‌ده

بر مدت اقامتلرندن صکره طرف حقانه‌دن عودته طالب رخصت
اولدقلرنده سرای پادشاهیه دعوت اولنوب صوب ملوکانه‌دن
وقوع بولان تعظیم وتوقیر قابل حوصلهٔ تقریر وتعبیر اولمیوب
حتی خرقهٔ شریف اوطه‌سنده هنگام وداعده جناب پادشاه
عرفانپناه تأسف وحجاب اوله‌رق طرفیندن جهراً دعایه ابتدار اولنوب
بعده اغای دار السعاده وساطتیله قبول هدیه بیورمالری ابراز و استدعا
اولندقده اینهٔ سؤال مرامه بو وجهله زیب آرای صورت جواب
اولمشدرکه اذ هر جهت شدکنلو پادشاه حضرتلری صوب داعیانه‌مزه
تلطیف وتوجهی ایله مجبور الخاطر بیورمقلری ظاهر اولمغین بنده مراد
همایونلری تحصیل رضا ایسه قبول هدیه تکلیفندن صرف نظر
بیورسونلر دیملریله بالضرور بو سؤال مسطور حرکاته ابتدار اولنوب
عزیمتلرنده یکرمی یدی جمازی الاول اواسطنده استانه‌دن
فک رابطهٔ اقامت برله بر محروسه بروسه جانبنه سایه انداز
همت وکرامت اولدقلرنده بحر وجود فیض تشنهٔ زلال وصال اولمغله
متحمل اولمیوب تکرار بحراً **بیت** سلک اصحاب کهف دوزی چند •
بی نیکان کرفت مردی شد • مآلنه ماصدقه اوطعه سود ایله ورادن
عزیمت وبلدهٔ مذکورده شرفیاب ملاقات وصحبت اولنوب قدردان
اول اهدی مجای وروحیت محروسه بروسه‌ده عنبر دماغ دمیلین اولان
ابرازن مراقد مبارکهٔ معطرلرین فنکسای زیارت ایدوب برمجمع
جلسهٔ خفیفه ایله اسایش واستراحت اوزره ایکیه دست
کرامتشعارلرنده اولان سبحهٔ شریفه‌لری کسسته تار اولوب
تنظیمی مجره اشارت ارزانی بیورمقلرنده دران تنظیم وچیندر
عالیه‌نیه تقدیمه ابتدار ایدیلمکده خاطر پشامائره بو وجهله
ظهور

ظهور ایتدیکه تسبیح مذکور جابجا منظوملری اولدقچه ساحهٔ نظر کیمیا اثرده
جلوه‌نما اولورلر ایمیش ایسه مسرور اولدیغم حالده سبحهٔ مسطوری
حاضر اولونلردن برینه اعطا ایدوب صوب عاجزانمه توجه برله
تبسم بیورمشلردر که ایکی وجه تصور وضیا اولندی وجه اول مؤلف
قلبم عرشست نه جولونکه قست ● مزایاسی وجه ثانی یعنی
داخل حلقهٔ کمند محبت اولدک ایسه‌ده اعتصام حبل المتین نظرمه پای
بند عنایه‌سین هابه تار ضعیف سبحه‌یه کردن بستهٔ فؤاد اوله
ایماسندن عبارت اولمق اولدیغی فهم اولندی عزیز مشار الیهدن
من غیر اراده وقوع کلان خوارق عاده حوصلهٔ تقریر و تعداده صیغماز
ازجمله مترجم کتاب قاموس غواص عمان معارف و عرفان ابو الکمال
احمد عاصم افندی علیه الرحمة والغفران سهواً بلا وضوء نمازه شروع
ونکاه بو ایتدکده لطیفه طریقیه یا هو آکاه اول ابدست آل بو
وضوءٔ نماز صحیح و جایز دکلدر دیو در خاطر ایتدکلرندن بشقه
سرای همایون خواجه‌لرندن چهارشنبه‌لی الحاج مصطفی افندی حضرتلری
قبل الرؤیة مرأت عجایبنمای رؤیاده عزیز مشار الیهی زیارت و حضورنده
امامته اشارت ایتدیکنی بعد المشاهده فرداسی وقت عصرده سلطان
بایزید دیرنجانه‌سنه واروب شرف ادای معدقات اولدقده
افندی مومی الیهی صلوة امامته اشارت ایدوب بو کیفیت غریبه
نماینک وقوعی نزد مومی الیهده مجرد کرامته حمل اولنور ایدی زیرا
رؤیت اولنمغین بر مقتضای رؤیا بو کونه جلوه نما اولدن
کیفیته کرامتدن غیری معنا ویرلمز دیه‌رک مشار الیهک
صفتنی دقیقه‌ده کلک ازل اولدن قبالهٔ کرامت و ولویتی تصدیقه
واضحی ایلر ایدی دیکر انکشت کزای حیرت اولدن کرامات

باهره‌سندن بری یکرمی یدی تاریخنده مبتلا اولدیغم علت حبسیه
تنه نزار دممده برنفس وزبان بیقرار نکهت بیانم مانند بلبل در قفس
قالمشیکن همت علیه کیمیا تأثیرلریله وجود عاجزانم اسیر فراشی
اولمقدن آزاد ولسان نکهت نشانم فتح وگشاده اولمغین دائماً دعای
قدیمی اکثیره تداومیله کحل دیدهٔ اصفهان جان وسرمهٔ عین دوان
ایتمشیدم محروسهٔ بروسه‌ده هنگام وداعده برمدتدن صکره اقلیم
لوازم التعظیم عربستانه عزم وهجرتم خصوصنه اراده وشاورت بیوردیقلرینه
بناءً مصر نادرة العصره عزیمت عاجزانمی عرض وشعاره جسارت
ایلیوب تقدیم ایتدیکم عریضه‌یه لطفاً ترقیم بیوردقلری جواب
باصوابلرنده تتنزل الرحمة عند ذکر الصالحین قول شریفه امتثالاً
عنایتنامهٔ مذکورلرک ثبت وترقیمله صحائف اخبار الغرائب تزیینی
قصدیمدن بشقه نفع عامهٔ مشتمل برنصیحت اولمغله زیور کتابه
تسطیر قلندی مؤلفه بیت بیبه اجماله وکلدی قانع • لیک اوقات
چو سیف قاطع • عزیز مشار الیهك سیمای لطافتیله ارکی
اسمر اللون ملیح اللقا معتدل القامت منشیٔ خوش صحبت محصل
مالك حسن ادا یعنی صوری ومعنوی درجات عالیه اصحابندن
اولدیغی مبرهن وهویدادر • قدس الله تعالی سره العزیز ••

صورت مکتوب مشار الیه

بسم الله الرحمن الرحیم

وصلی الله علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم وبعد اخ امجدم مولونا فاتح افندی
فتح الله علیه وسهل کل صعب لدیه جنابلرینه عفت وعافیت
وسلامت دعالری تذکار وتکراریله مفاد فقیرلیدرکه بحمد الله تعالی
بالامن والسلام مصر قاهره‌یه اعتنام وبالعز والاحترام اقامت

بیوردقدیمی

بیوردقلرینی مفاهم مرسوله مکتوبلری موصول وفوق الغایه سرور
وحبور ودعاء موفور محصول ووسعلری قدری هر امورلرینه
استقامت وامر معیشتلرینه قناعت وطول امل وذل وکسل
موجباتلرندن قلباً وقالباً حذر ومجانبت وفقیرلرینی دخی خیر دعالرندن
ظاهر وباطن ملحوظلرینی توصیه وتذکیر ضمننده اشبو دعانامه تحریر
وتسطیر اولنمشدر ۞

مقالهٔ مشارٌ الیه

سلطان سلیم خان ثالث علیه الرحمة رب الوارث حضرتلری عزیز مشارٌ الیه
رؤیت وزیارت داعیه‌سیله آستانه‌یه جلبه خواهشکر اولدیغی معنوی
مشاهده بیوردقلرنده دعوت خیرلی وصولندن اقدم مؤلفه بیت
اول صاحب کرامت بغداده دوتدی رو • ایتدی لسان حالیله اصلدن
سرفرو • یعنی اثنای طریقده عزیز مشارٌ الیه تصادف ایدن اصلدن
مهابت معنویه‌دن لرزان وحیران اولوب بیت هرکه ترسید
از حق وتقوی گزید • ترسد ازوی انس وجن هرکه دید • سر شریفی
نمایان اولمغین ماحصل دار السلام بغداد جانبندن بالوصول والسلام
عودت وقطع اناطولیده برمدت سیر صنع کردکار قصدیله سیاحت
اوزره اولدقلرین سلطان سلیم خان حضرتلری استماع ایتدکلری اول اوانده
کتخدای مهد علیای سلطنت بولنان یوسف اغا حضرتلرینه بو سربسته
ابنا واول کوهر کرانبهای ویکتای جواهر صفاری تحصیل واشترا
اولنوب محفوظ صندوقهٔ مباهات دولت عظمی اولمه امرینه آستانه‌یه
جلب خصوصنی اراده وایما بیوردقلرنده اغای مومی الیه دخی مترجم کتاب
قاموس احمد عاصم افندی رحمة الله علیه حضرتلرینی جلب واحضار وخصوص
مذکوری اطرافیه افاده واشعار وحصوله کلدیکی صورتده مراق مطالب

مولویه نانیله دفع غبار خاطر ایتمکدن بشقه جیب آزاده
عارفانه وکیسهٔ قلندرانهٔ تیز الدن اون بشبیك غروش اعطاسیله
مالامال اوله‌جغنی دخی ابراز واظهار ایتدکلرنده افندی مومی الیه
بز قلندر درویشز بزلره ثروت کلمز • مضمونن بالمطایبه بیوکون
مصرع جوابه تصدی وابتدار ایدوب سیدیمشکله فی الواقع بوقدر احسان
وعنایته مظهریت حد اعتبارمدن هزار مرتبه افزون اولدیغی نمایاندر
لکن فرض ایتسه‌لم الیوم شوکتلو پادشاه حضرتلرینی داود پاشا صحراسنه
دعوته اجتسار ایتسم دنیهٔ قدرم متحمل اولمدیغندن قانوناً صحیح تکدیری
موجب اولور کیفیت اوله‌جغی بدیهی وبدیدار اولمغین بناءً علیه حرکات
وسکناتم مربوط وارادات الهیه اولوب اوشقلمقلقدن اقلیم وجودی
خلاف اداب دعوته اجتسار معنوی صدور عاجزانم باعث ملامت
وضمار اوله‌جغی امر اشکار اولمغله هر حالده خصوص مذکوره عذرمی بیانقمدن
بعید ودور اولدیغی هویدادر دیدکلرنده • انه العذر عند کرام الناس
مقبول • مخداسیله عذری قرینهٔ قبول اولدیغی اوانده کلیسی شیخ عثمان
افندی اون بیك غروش اعطاسیله متعهد اولوب عازم سوی مطلوب
اولدقده مشار الیه اماسیه شهرینی تشریف بیورمشلر ایمش برایکی کونه
اسایش صوری واستراحت معنوی عقبنجه ذکر اولنان محلدن فلك
رابطهٔ اقامت وسلطان بایزید جامع شریفی مدرسنه تودیع وصایای
تنبیه واشارت ایدوب یعنی عزیمتمدن صکره تخمیناً التی ساعت مرورنده
ظهور ایدن ذاته سویله بنم ورامدن کلسون هان کلدیکی محله عودت
ومراجعت ایلسون زیرا عنقای قاف قناعت اولدن همت عاجزانه
آشیانهٔ دولته پرواز پروای رغبت ایتمه‌جکی معلوملری اولسون
فی الواقع مشار الیهك اشعاری وجهله صدق مرقومی ماننده مرغ دکران

الحاج

الحاج شیخ عثمان افندی نمایان و واصل و امینهٔ ضمیری بروجه مرام
حاصل اولدیغی خیالیله مدرس افندیدن سائل حسنه وصال اولدقده
مدرس افندی درحال ایا زمانی البال ایدکلرنده افندیلر قوم متحیر
وبیمجال زهی تصور بیجا زهی خیال محال مقال یأس مأیوسیله رجعت
قهقریه مطیه‌ران استعجال اولوب ه رضیت من الغنیمة بالایاب
نحواسنجه مضطرب الحال اوله‌رق عودت شهرجنبان اقبال اولمشلردر
بعده زمان سلطنت حضرت محمدخانیده یکرمی التی تاریخنده درسعادته تشریف‌فرمای
دعوته اولنیوب مجدد اشارت وداد واتله دو مشارالیه ایله کسب
شرف صحبت وتحصیل دولت قربیت ایدن ذواتك اکثریا متحیر ومتعجب
اولدقلری خوارق عاده یعنی کران کوهسار وکران صحراده ماحصل
غیرمسلکدن ومأمول اولیانه محال واماکنده اطعمهٔ فاکهه نور مشاهده
ایدرلر ایدی ازجمله محروسهٔ مصرقاهره درونده کلشن باغ طریقت
غنچهٔ روحهٔ حقیقت کلشنی حضرتلرینك درکاهنده الیوم سجادهٔ
پیرای روضهٔ مشیخت شیخ ابراهیم افندی عزیز مشارالیه ایله خیلی مدت
ذائقه‌زدهٔ الفت وصحبت اولدیغی اثناده برکون حب الشتهادن
برسعت مسافه بعیده لنامقه بیت نسیم جنان وردلی جاکرفت
تماشاکنان راه صحرا کرفت مفادنجه قصد تماشای صنع کبریا ایدرك
عزیمت بیوروب برجبل مرتفعه مشغول عبادات ایکن شیخ ابراهیم
علی طریق اللطیفه حالات جوعدن عارض اولان عجزینی اظهاره جرأت
ایدکده طبیعتك نه استر بیان ایله دیو اشارت بیوردقلرنده یا عزیز
هنکام صدوت انجام بهار اولمغله تقریبی بو دریای بیابانده ذهنك
اشتهای نفس وطبیعت پنج پنهویه اف لقمه سنه طالب وفاکه دن
فلان وفلان میوه به خواهشکر وراغب اولدیغنی اشعاره مبادرت

ایتدکده برمقدار زاویهٔ صبر وتحمله قرار ایله درزاده عالم بیمزاحمه
وآلم عنایت ایله ایمانی تخمیناً برساعت مرور ایتدکده اوچ نفر آدم
ظهور وبرمنوال مطلوب ومسطور طعام وفاکهه یا برقدح آب ایله
عرض حضور ایدکلرنده شیخ ابراهیم افندیه حیرت مستولی اولوب
عزیزه خطاب ایدوب سویلمشکه یعنی جنسلشردن خالی بویله برداغ
باشنده بو واقع اولون حاجات وحالات غریبهٔ سن عالم السر
وقاضی الحاجاته بیلدیردک لکن بو آدملر نه گونه بیلدیلر اول
سره اگاه وواقف اولمه مرام عاجزانهٔ مدر دیمش بعده مخفی برتقریب
ذکر اولنان آدملر برندن استفسار حقیقت حال ایلمش اول مرد
ذوق آشنا کشف اسرار حکمت عالم بالا ایدوب اول وادیده تحریک زمام
لسانه ایدوب سویلمشکه نماز صبحی بعد الادا دو چشم عاجزانهم مانند
نرگس بیمار کنار دوحه زاده آلودهٔ خواب اولوب زینت سرای
عالم دل پیاده عزیزک بومحلی تشریفلرین بیان واشعار ایدوب
طعام ما حضره اشارت بیوردیلر ❁

نظم

زمینه صالدی حیفا دود اولدی بای عرفانی
بکا تکلیف قلمه گلشن و بوستانی

زهیت الدی طوفان فنا اولدی عمانی
چو قطب عصر ایدی او نامدار عالی قدری

چو صولدی گلشن باغ جهان ای حبیب شیدا
که موجود ایدی گویا سید و سلطان کیدونی

اوعمان کرامت قاف ارضی استقامتیدر
ایدیکلوب طبع ساحهٔ مدحتنه جولونی

اوشاه کباب فیضه واراکا قریتیم فاتح
بعید اولماز خیالی طبعم او روح خاقانی

ترجمهٔ حال عاصم افندی

غرهٔ ناصیهٔ اصحاب علم وعرفان مردملک عیدن ارباب فضل
واذعان ابو الکمال احمد عاصم افندی حضرتلری فی الاصل عینتابی
اولوب تحصیل علومه نافعه عقیبنده وذوادن برینه دیوان کتابتی خدمتی
اختیار

اختیار بعده عوارضات دهریه اسبابنه مبنی خدمت مذکوردن ترکله
انزواکیده بر مدت محضه بیدای قرار اولوب محلهء قومده اتمام آب
ودانهٔ مقسوم ایتمکله حسب الشرهباده دخی بر زمان وساده آرای
استقرار اولمش ایسه ده نهایت حسب فاضیلیه معاً درسعادته عزیمه
هدسکار وبرخیلی مدت استانهء کوشهٔ انزوا ومحنت اختیار ایدوب
اول دُر دریای فنون وبلاغت بازار زبان شعار عالمده ابراز سرمایهٔ
معرفت ایدمیوب رضیت من الغنیمة بالایاب سوداسنه رغبت
اوزره ایکن بیت دهر بازارده هرکس متاعن عرض ایدر • اهل دنیا
سیم وزر اهل هنر فضل وکمال • مآلنه امتثال برله کشف بضاعهٔ بیای
فصاحت ایتمیه‌رک ترجمهٔ برهان قاطعه همت ایلیوب سلطان سلیم خان
ثالث حضرتلرینه تقدیمه ابتدار ایتمکله کالای کرانبهای فضل وهنری
خواجهٔ نیدرکاه فضائل عندلرنده مسلم اولوب اولوجهله شهرهٔ آفاق
اولمغین طرف پادشاهیدن شایان التفات واحسان اولندقده
رفته رفته سلك اعتباده عوجه مظهریت پیدا ایدوب بالاخره
ثبت وقایع دولت عثمانیه خدمتی عهدهٔ فاضلانه‌لرینه احاله بیوریلوب
دولتلو سلطان محمود خانیه فقط سنه‌نیک مولویتیه ایله بطالی اولوب
اول غضنفر کوهسار معارف اوتوزایکی تاریخی اوائلنده دوچار پنجهٔ
شیر اجل وواصل رحمت عزوجل اولمغله اسکدارده واقع زمرهٔ
ابراردن قره احمد حضرتلرینک جوارنده مدفون وغنودهٔ جلباب
مغفرت مقروندر مومی ومشار الیه حضرتلرینک آثار قلم اکسیر
تواملرندن از جمله رشحه‌یاب ریاض ظهور اولدیغی ترجمهٔ لغت
قاموسدرکه اوقیانوس اسمیله مسمیدر دیکر برقطعه سیر شریفه
هنگام ختم انجامی ولادت همایون نبویدن صلی الله علیه وسلم اوان هجرته

افندینك رحمته قدر ترقیم وقایع آثار ایدوب سیرة الحلبیه دیمکله
معروف ومشتهردر ولغت فارسیه دن ترجمهٔ برهان قاطع
ودیکر لغت منظومهٔ عربیه تحفهٔ عاصم تعبیریله بنام ومسلم شایان
تحسین ارباب همم در ماحصل زیب دیباجهٔ معارف وبلاغت اولان
ذات فصاحت آیات جدیجهٔ وجهه مرهم نافع واول اوقیانوس
هنرك هر قطرهٔ علوم وعداسی برهان قاطع اولدیغی بدیهی
ومبرهندر سیمای لطف قامتاری اسم اللون وبالا قد ایدی
رحمت الله علیه اول ذات فضائل سیمانك تألیفات وآثار شریفه لرینه
مانند سجاف مندرج اولان حسن وآن بلاغت نمایان الحق بعض
هنرکاران خودفروش اورتبه سهل ممتنع التعبیر اولان فصاحته
قناعت ایتمیوب سیقهٔ سبك انشاده جزوی نقصانه جسارت
ایدنك مشتی نمونهٔ ضروریست مآل ضروب اشتماله مبنی چار
پروانه اسمیه مسمی قلنان ساقی نامهٔ عاجزانه مه زیر طبع قلدقدن
اسارتنه پرورده ایدوب مانند یاقوت سیاله بزم هنرده
لبریز قدح وپیاله ایدکلری صهبای بلاغت نشئه پیرای انجمن اولدقده
طبیعت اولمغله داعیه‌سیله تقریض مذکور برای تسلیمیت کشیده
سلك سطور قلندی طرفه نشئه بیت از برای ملوف انفا بیجاب •
کر به در سبوی کرد از عینتاب

تقریض مذکور

ای سخن فتحت دوکشت کنز • دهد اجر فاتح دری کمن توکنز • خوش
ساقی نامهٔ جانبخش که از مطلع تا بمقطع مطالعه واذعان ونسجام
تعبیرات رنکین واستحکام مضامین دلنشینه صرف باصرهٔ دقت
واذعان اولندقده مقاله هر حرفی ظرف وجیه حقیقت وهر کلمه
پیمانهٔ

پیمانهٔ لبریز بادهٔ معرفت وهر مصرعی باب همایون کهن ناسر وحدت
وهر بیتی بیت الشرف ذایچهٔ نجم حکمتدر بیت سخن گرچه از غریب
زیرد بعرش • سخن نیز از فرش خیزد بعرش • اول درر نفیسهٔ
رشتهٔ نظم وترتیبه کشیده ایدن فاتح میدان زبان دری وقطار
فیض وفتوح هنروری بی شائبه شبهه مایه دار گنجینهٔ گنجوی گاو شیرهٔ
شیروانیدن چاشنی حی معنوی اولدیغی ذایقه مذاق داد مثنوی
اوبنله وارستهٔ قید وبیاندر ○ زمغز حقیقت سخن کو گرایست •
زمغز حقیقت سخن کو تهیست • بدینگونه بی تاب اول منظومهٔ پرآب
وتاب مطالعه سندن حصه بودر که نشوهٔ بیحساب اکتساب ایدیکندن
بشقه بر مقتضای خیرخواهی دولت علیهٔ کردون جناب همیشه
زمرهٔ کتاب طرفنه همت خالصانه‌لری مصروف وعلم ومعرفت وهنرپیشه‌لریله
نشو ونمالرینه غیرت خالصانه‌لری معطوف اولدیغی بی ارتیاب اولمق
مقدمسیله ناظم مومی الیه خداجکان دیوان معلی ارکانندن اولدیغی
دوبان بادئ دلشادی وبعض مرتبه تسلیه وتفأله سبب عادی
اولدی علی الاطلاق نازبانهٔ عطایای خداهی وشواقه اولمغه ضمننده
اومقدله ارباب استعداد واستحقاقه مقدارنه سراج وهاج لطف
وعنایت پرتوانکیز وسحاب بجاج توجه وعطوفت باران ریز بیورلیه
ادقیدی شیمهٔ کریمهٔ ارکان دولت علیه اولدیغی سجیهٔ رضیهٔ عالم وعالمیانه
غیرمخفیه اولمغله اولبابده امر واحسان کماشتهٔ کرم بحر بی پایاندر •

مقاله

حضرتلرینک دانا ودریای دا
سعادتکان سلیم خان ثالث علیه الرحمة الله الکافی
شاهانه‌سی اول کوهر عمان معارف حقنده نظم وتموج کلملکن اولوب
شایان مراتب علیا بیورلدیغی هرکوز ضمیر ملوکانه‌لری اولدیغی ایده

علمای رسمیه نك مساویه دائر قیل وقاللرندن اجتناب اولنلوب
فاضولات دالی تلطیفا حضور شاهانه زینه احضار کلام الملوك
ملوك الکلام سرینی ابراز واشعار ایدوب بو وجهله سزاوار
خطاب بیورمشلر که یا عاصم افندی از قدیم اصول دولت علیه مراتب
ومناصب خصوصنده بر قطار عظیم وبیشماره شبیهدر که اول
قطارده کیدن وشتران واستران وثور وحماران منتظم قلنمشدر
اکثر اوقاتده کیدن کیروده قالوب اوننه استر تصادف ایدر
بو حال غریبه یه کیدن متحیر ومضطرب وحیران ایکن ورادن بر حمار
دخی تقدیم ایلر ماحصل کیفیت جریدهٔ سلك دولت بو حالت اوزره شیرازه
بند غفلت ایسه ده امثالنده ملوك آل عثمانك مزاج وطبیعتلری
هر فردك ذاتنه اعتبارا کیلونه کیدن نظریه میل ورغبت بیوروب
هاره حمار در دیه‌رك نظر انداز دقت اوله کلمشلردر یعنی سنك
قدر واعتبارك نزد شاهانه‌مده جبه یه مرجحدر دیه‌رك تلطیف
وتسلیهٔ خاطر بیورمشلردر طاب ثراه

مقاله

بو خدان دهرده ارباب فضل ومعرفتك ماعداسی کیمدر •
بیت اینهٔ حالنی صورت نهر پرشار الیك مقارنجه • خون جکرمی
عروق نمایان اوطفینا اولان اریکه پیرای سلطنت آل عثمان
سلطان محمود خان حضرتلرینه بو وجهله عرض ما فی الضمیر ایلمشدرکه
پادشاهم بلمم بر کتاب کنارنده‌می کوردم ویاخود ثقه‌دن استماع
عاجزانه‌می واقع اولدی اول وجهله نقش لوحهٔ خاطر اولان حدیث شریفك
مضمونی ابرازه مجبور اولدم یعنی خبر صحیح الاثر خیر البشر بو کونه
ثبت صحایف اثر قلنمشدرکه عدل وانصافله موصوف ذات
وسماحت

وسماحتله معروف اولان سلاطین عدل آیینک زماننده برآدم مستبد

اولدیغی عسرت حالنی اظهار ایتمیوب ضرورتده اوقاتگذار اولوردی

یومی تبدیل لباسده اول سلطان منصف اول آدمک جیب وگریباننی

درکست ایدوب ساحۀ محکمۀ عرصاته بوگون دعوایه تصدی وابتدار

ایلدکه بو آدم بکا دنیاده افادۀ حال مرام ایتمیوب تفنی القای

ورطۀ ضرورت ایتمشدر حقمی ایسترم بو صورتده عالم عقباده شرمگینلو

افندمز حضرتلرینک دست همایون ملوکانه‌لرندن گریبان حیات فقیرانه‌می

وقتیه فرصت آلدی ایکن خلاص ورهایه موفق ایتمکی واجبۀ ذمت

بلمدیکندن عرض مانحن فیه جسارت اولندی فی الحقیقه بو عریضه

نزد شاهانه‌ده غایت مقبوله گیدوب کیسۀ امیدی مظهر احسان

فراوان وهمیان نیازی مالامال مال بیکران بیورلوب الی آخر العمر

جابجا طرف شاهیدن نائل اعطاسی سؤال بیورلدیغندن تبسم وفاتحه

دخی کافۀ دیونی طرف پادشاهیدن ادا اولندی رحمت الله علیه

نظم گرچه اربابنه بو عالم جود عالمیدر ٥ ماحصل عاقبتی بود ونبود عالمیدر

سرعت سیری مانندۀ رؤیا صفحه ٥ هر ورقه ساحه وهر ذره شهود عالمیدر

فاتحاسنده‌ی ایقا ایده گورنام ونشان ٥ امتحان اولنسه اثبات وجود عالمیدر

مقالۀ رؤیا

نقش بدیعه نمای رؤیا سلطان اقلیم وجود انسانیه اولان نفس ناطقه‌نک

کسب ایتدیکی اطلاع قدیمه حسبیله جیب اسرار عالم بالادن ایتمسندن عبارت

اولوب اصحاب رؤیا نفوس زکیه اربابندن ایسه تکرار تعبیره

محتاج اولمیوب مرآت منامده مشاهده ایتدکلری وجهله رونما اولور

اما نفوس غیر زکیه اصحابندن اولدیغی حالده گوردیکی رؤیا عبرت نمای

بیچیاتی بر معبر حقیقت اشتانک تعبیریه احیا ایلمک لازم دندر
بحث دقیاده حکمانک نقش صحایف تصور اولان فکرلری و مجربات
عندرینه مسلم ایکن افراد افرینک کافه‌سی بجربی اولدیغندن بشقه
بی شائبه شبهه کندو دیده‌سی هزار بار مشاهده ایتدکلری خصوصی
تغافللری حکمت عقلیه‌یه مغایر اولدیغی بدیهیدر صورری و اصل
کمالات افاقیه و استدلالیه اولمشلردر ده بعض مواد معنویه‌ده
موقعه اولمدقلری مانند عقل حکما انکار اولنماز هر نقدر بحث حیه‌یتهرالی
حکمت خارج از عهده قدرت ابرده بو بحث جلیل و سیع و قدرت
عاجزانه مقداری ثبت قائمه اثر و ترقیم اوراقه خبر قلندی
هدانا الله الی سواء السبیل

مقاله حکمت

چونکه علت غائیه بعثه انبیا صلوات الله علی نبینا و علیهم تصدیقه
وحدانیت و اجرای عبودیت و اشیاء موجوده که ما سوی الله دن
مخلوقه و حادث و مستعد عدم اولدیغنک مخلوقاته تعلیم و تفهیمیدن
عبارت اولمغین حقایق اشیادن بحث ایتمک مناسب مناصب
والای نبوت اولمیوب معتقدات دائر انبیاء عظام علیهم السلام
حضراتندن اراده قاطعه صادر اولمدیغندن حکمت معنویه اللهم
بو قدرده جوهر کائنات تحقیقه بو وجهله زیور کردن عرض تدقیقه
قلندیکه انبیادن زیب صحیفه صدور بیوریلان کلام حقیقت انجام
دلالتی انتخاب ملک ضدقه ذاهب و معتقد اولمغه کفری موءدی
اولدیغی بدیهیدر و علوم ریاضیه‌دن بحث و بیان بیورلمق ایجاب
و اقتضا ایتسیدی حوصله تصور احاطه‌یه قادر اولمیوب کافه
ناسک عقایدی علوم عقلیه‌ده متردد اولملری خفقه موجب
ضلول

ضلعدر اولور ملاحظه لریله حقایق اعیان ثابته حکمتخانهٔ نبوت
بخشه داخل اولمالیشدر ❁

کیفیت کرهٔ ارض

جواب کرهٔ ارضی التی میل مقداری هوا محیط اولوب ظاهرنده جریان
ایدن بحار و انهار مثللو باطننده دخی عروق بنی آدمده جریان ایدن
دم آسا هوا و ما جاری و سیلان ایتمکده در و ذات شریف ارض کواکب
جسیمه دن معدود و معلقدر فوق و تحت تصوری بیجادر انجق
انبیای عظام علیهم السلام بعث اولندقلری جانبه مبعوث جهت الشرف
فوق اطلاقه اولنور دوی ارضده موجود اولان مخلوقاتک فوق و تحتی
مطلعه بولندقلری مکانه نسبت ایله بلنور و الا قبل الخلقه فوق
و تحت منظور دکلدر ارضی هوا و بعده قوت سما محیطدر هیچ بر جانبه
مرکزندن خارج ارضک حرکتی ممکن اولمیوب اوزرنده موجود اولان
اجسام متحرک و غیر متحرکی جاذب و محرک هوا اولان قوت معنویه
کافهٔ اجسامی جانب ارضه واقع و آسمانده دخی مرکزندن خارج ارضک
بر جانبنه میل و حرکتنی مانعدر ❁

مقاله

علم افراز میدان حکمت رایت طراز ساحهٔ نبوت صلی الله علیه وسلم حضرتلرینک
زبان معجز بیان رسالتپرازلرندن ثور تحت الارض واقع اولدوغی
کرهٔ زمین انک فوقنده ثابت و قائمدر دیو روایت اولنان کلام اعجاز
انتظاملری توجیه و تأویلی اللهم ارضک قرار و ثباتنه کرهٔ ثور مداد
اولدیغی رمزلی ایما و اشعاردر زیرا هر کوکبک کرهٔ دیک دور و ثباتنده
و نشو و نماده اسباب قویه اولمسنه قدرت باهره و قدرت قاهره

الهيه تعلق ايتديكى شمس وقمرك كرهٔ ارضه موجب دركار اولان
تأثير وتربيه لرندن مستبان واشكار ونور القمر مستفاد من الشمس
قضيه سى معلوم اولى الابصاردر كرهٔ افلاكك بربرينه دور وثبات
وتربيه واستقامتنه مدار واسباب اولمسى وارضك معلقه اولمسى
ومؤثر حقيقينك بونلرده قوت كامله وتأثيرينه علاقه ايتمسى دليل عظمت
وبرهان قوت الهيه در قعر زمينده هوا محدود ومحبوس اولمغله هر نه
محيط اولان هوا مثلا باطننده دخى دور ايتمكده در درون زمين
كليا اجوف وهوا ايله مملو اولوب اللى ميل مقدارى ارضى حفر ايتمك
قابل اولدوغى وبنده موجود مثلا جارى حائل اولمسه ورأسى خرق وتهيد
حكمانك تأثير كواكب اتفاقله ارض معلقه در ديه دلك دركار اولان
ادعالرى وجمله ايله اعيان ثابته واشياى موجوده نك حدوثنه قائل
وعدمنه عقيده لرى مائل ايسه ادعالرى مسلم اما قدم عالمه مصر اولرق
محو وتكوين خصوصنه مخالفته ذاهب اولدقلرى حالده قالمشلر ايسه ضلالته
هلاك وندم اولدقلرى متفق عليهدر ابو سينا دخى حكماى اسلاميه
ومتكلميندن بولنوب فن حكمتده احراز مراتب اشراقيدن ومشائيون
ايتمشلر ايسه ده بحث عميقه حدوث وقدم وسر مبدأ وجود وعدم سوداسنده
سرگشته فيفاى خطرناك اولوب ذات عقايدك متفرقه بحر
غفلت ايتمشدر ماحصل شاهباز بلند پرواز اعتقادى گرفتار دام
فن حكمت اولمدن وقايه ايدوب تحصيل داعيه علومده نحو وصرفه
صرف اوقاته دقت وامر دينه نمازه مداومت وباب صحبتى
متشبث حلقهٔ هيئة الزهد رياضته ملازمت لازمهٔ ارباب بصيرتدر

مقاله ابو سينا

حكيم موحى اليهك وطن اصليسى سمرقند اولوب تحصيل كمالات لا يحصى ايله
فنون خزينه

غریبه یه مالك باخصوص علم شاغول ونیرانجات وبونك مانندی
فنون عجیبه یه مالك اولمغین کیفیت علل وامراضه واقف وخاصیت
نباتات وتأثیر ادویه وماهیت عقاقیره عارف ماحصل جمیع فنونده
علامهٔ مشکلکشای ذوالمعارف اولمغله ازجمله فتح وتسخیردن مقدم
قسطنطینیه ده جالسین حکومت اولان ملوکدن بریسی برعلت دواناپذیره
مبتلا اولوب یعنی اوتوردیغی محلدن قیام وقعوده حرکته اقتداری قالمیوب
دائما مقعد واسیر فراش دلخراش اولدقده مدت حکومتنده موجود وکافهٔ
حکما وعامهٔ اطبا که تنهاده فلك در صفحه‌ای چرخ دوماغ مصرع
عجز تمامین کویا اوله رق بالاخره ابوسینای جبهه فرار وسلطان
غیاث الدین حضرتنه نامه وسفیر ارسال وقیید اولنوب حکیم مولی الزیلك
کوندرلمسنه رجاسنده استدعا اولدقده سلطان اشارتیله نبض الناس
قواله وضع سیابهٔ اقبال ایدوب ابوسینایی سفیره رفیقاً ارسال
وطی مسافهٔ بعیده ایدرك ساحل سیاهده واقع خوجه بك اسکله سنه
ورودلرنده حکیم مولی الزیلك سفینه‌یه سوار اولمدن اجتنابا ضرب
واجباده بادی اولمغله نهایت دست حکمت پیوست بوسینا مانند
متجاسر یغمابسته اوله رق سفینه‌یه القا اولنوب برقاچ میل ییلکن
کشالی مرور وگذار اولدقده پدرینك کنارینه دار رجایه ابتدا ایدیکده
قرین ساحل اولوب سفینه‌یه سوار اولمدن احترازی خصوصی سؤال اولندقدن
حکیم مرقوم جد ابنم زمرهٔ حکما واصحاب تألیفاتندن اولدیغم حسبیله ابرام
وجبر اولنمقسزین سفینه‌یه رکوبی اختیار ایتسم ازقضا غرقهٔ دریای فنا
اولسم اصحابلدر بندنصکره بوعالمده کشتی سوار بحر معارف وحکمت اولان
ذواتك عندلرنده کانوی کرانبهای تألیفاتم اعتباردن ساقط اولوب بازادهٔ

ورانده کمی دوراج اولور ملاحظه‌سنه مبنی تردد ومخالفته باکمعذور
مجبور اولدیم زیرا سفینه موضع مرحله‌ده عقد طبیعتده کشتی سوار
اولمغه شایان وسزا کلدو دیو اشعار ایدوب بعده استنبولیه وروددنده
نبضی قراله وضع انکشت دقت ودرد فاسد قرالی نکون ایدن
فاده کسب ووقوف تام ایتدکده کنار شهرده مجدداً بر حمام
بنا اولنمسنی تنبیه وایما ایدوب اولوجهله بنای حمامه شروع واتمام
اولندقده کلخن حمامه حطب وآتش وضع اولنوب درون وبیرونی
مانند آتشکده زردشت حرارته اکنده وماه وماه اولدقده کوبلك
حاجی تعبیر اولنان محلده قراله فتح باب استراحت اولنوب
قرالدخی فوقنده نائم اولمش ذکر اولنان حکیم دخی باج حمامه اسب
صبا رفتار ومهیا واحضار ایدوب بر ساعت مرورنده درون حمامه
داخل وقرالی خواب سبات آرامدن بیدار وکردن قراله ضربه
شتمه دخی اجسار ایدوب ابوسینادن بو وجهله وقوع کلان حرکات
نامسبوقه وخارج از دائره حکمتنانه ادب حکمت وحقیقتی نامعلوم
خواهنا وضع ناصواب واطوار فاسد باعث جریان خون وراکد اولمغله
ماحصل بوکونه طور واسلوب اغرب قبه دماغ قرالی بی اختیار هواگیر
نائره نجار غضب ایتمش اولمغین کلخن درونی اکننده شراره کین وخشم
خشم آلودی مانند زجاجه دنکیی اولمغله هان یرندن صیحه ایدوب
ابوسینایه هجوم ایدیکده سینا دخی ناچار میدان سلامته جان آتوب
اسب مهیایه سوار وفراره ابتدار ایتدکده در دست وکرفتار اولمغه
واعکسیه وراسندن بر قاچ نفر آدم تسیار اولنوب قرالدخی
خذف ملوث وجودندن آنسز بدیدار اولوب مشی وحرکت اقتدارینه
صرف

صدق باصدق اذعان ودقت برله تکرار تعظیم وسلامته احضار دینه
اشارق ایتمکین حکیم مومی الیه اولوجهله اعاده اولنرق حضوره داخل
ومرتبهٔ التفاته نائل اولدقده بعد المصاحبت ظاهراً مغایر مراسم
وآداب ساحهٔ ظهوره کلدن افعال ناصواب مومی الیهدن سؤال
اولندقده ابو سینا بو وجهله کشف پردهٔ اسرار ایدوب دیمشدرکه
وجودکزه سبب ثبات ورقاص ساعات حیات اولان دمک جریاننه
خلل عارض اولدیغندن واکر اوطرق برحال بویله ماد وجدید حمامده
حدته تحریک عروقه غضبه بادی اولور بر کیفیتک ترتیبنه محتاج
اولدیغندن خصوص مذکوره بالضروره اجتسار اولندی دیو جواب
ویردکلرنده قرال طرفندن هزار تلطیف وتحسینه شایان کورلیوب حکیم
مرقومک مشام حیاتی ترک هوای وطن ابییه دن قسطنطنیه ده
اقامتی خصوصنه ابرام واقدام اولندقده ابو سینا شیرازه بند صحیفه
اشعار وایما اولنه رق بودکونه ودفتردان رسالهٔ بیان اولنمشدرکه
فی الواقع دار الحکومتکزده اقامت صدوجه عاجزانه موجب اسایش
وراحت اولهجقی نمایان ایسه ده جنابکز ناچار طرفمدن اجتسار
اولنان حرکات وخودجه بلک اسکله سنی سفیدکزدن حقمده وقوعه
کلدن حقارات میانه ده بادی نفاقه وجاب اولهجق برصورت
وندان خطا وغفلت قطع ایتدیکی رشتهٔ محبت کره بند التیام اولنه
احتمالی دوکار ایسه ده عقده دن خالی اولمدیغی اظهر وبو وجهله داخل
دائرهٔ نفاقه اولان آدمه بالاخیره قصر انفاقه اولمنک انجامی ضرر
وخصوص مذکوره عدم دقت عند الحکما غیر معتبر اولمغین برحال اعاده

عاجزانه خصوصنه صرف اراده رخصت بیورلیوب بر منوال افاده
صحه‌سافرته رعایت بیورلمغه مقتضای شان حکومتدر دیو آیینهٔ
مرام فرمالرنه بو زمینه صورت استدعا واستغنا کوستردکلرنه قال
طرفندن مظهر تلطیف وسزاوار احسان فراوان بیورلیه‌رق اعاده یه
رخصت ویریلوب قطع مرحلهٔ مقصود ایدرک جانب سمرقنده شکرخای
ورود اولدقده شفائیه مدرسی‌سنی اثنا واول تدریسگاه حکمت آداده
الی آخر العمر قرار ایدوب بعد وفاته مدرسهٔ مذکورده غندودهٔ حباب
اختفا اولمشدر بیت تدقیقه رفیعه اولمیه‌جق فائده یوقدر • افلاطون بودرلو
عقله او یادسه ضرر ایلر • مقادرجه حکیم مومی الیه حکماء متکلمیندن وعظماء
ملت بیضاء متکلمیندن بولنوب حجت قاطعه صدوری ومعنوی اولدیغی
کلام رب العالمین یعنی کتاب مبینه کسب فیض اطلاع ایتمش علاوه
ذوفنون ایکن التزام اقوال فلسفه ایتمکله اظهار سفاهت ایدرک
حشر اجساد واعاده معدومی قدرت تامهٔ الهیه یه محال ظنیه
مستغرق دریای غفلت وغوطه خوار عمان حیرت اولمشدر
تجاوز الله عن سیئاته آیینهٔ خاطر محرر پریشان نمائنه بو وجهله نمایاندرکه
منقولاته عقلیه وحرکته مبادرت وبحث عظیم معقولاته العلم عند الله
اعتقادیه سکوته مداومت ایدوب سفینهٔ عقایدی کشیدهٔ کنار
سلامت ایلمک واجبهٔ ذمت احتیاطدر ❦

مقاله عرش وارض

سبب خلقت عالم یعنی عرش اعظم کافهٔ کرهٔ افلاک وسماواتی
محیط اولوب احاطه ایدیکی اعیان ثابته ده کیفیت وضیاسی قرار
واحد اوزره ده قدرت وقوت الهیه مظهریت تامه‌سی حسبیله

کافهٔ افلاکده شعشعانی افلاک سائره‌نك تأثیرینه محتاج اولمدیغندن
بر سیاقه اوزره‌در که کرهٔ ارضدن آلتمش میل مقداری بالایه عروج اولنسه
رنك آفتاب مانند ذهب خالص اولمیوب هوادخی مشوش و کدر
زیرا شمسك حدّتی اوتدن رنك و حرارت بخار زمیندن نشئت
ایلیوب لکن شربه و تأثیری باخاصه‌در زیرا هوا دخی کافهٔ کرهٔ
اوزرینه طولنوب بحکمت الله تعالی دور و استقامتینه مدار اولمسی بالخاصه‌در
صو ایله سفاینی فوقنه اداره کذلك کرهٔ ارض آلتمش میل مقداری
محیط و درونینه دخی تجسس ایدن هوای جاری و ثابته ارضك بیك مقدار
و خلقت مائك منبعی هوای ثابته‌در لا اله الا الله وحده لا شریك
له له الملك وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر •

مقاله شرف کرهٔ ارض و ادارهٔ جزئیه و بعض قدر

کرهٔ ارض مکرم قطب سماوات و مرکز دائرهٔ عالم و جامع القبلتین
و منبع نوع بنی آدم اولمغله کافهٔ افلاکدن اشرف و ما ارسلناك
الا رحمة للعالمین صلی الله علیه و سلم نظر بیوردیغی ذات شفاعت آیات
خیر البریه مشرف قدر ملتثم جبینی ایله هر ذره غبارك تاج سر •
خاك ارضه باصقدی ادابله • فحواسنجه تعظیم شان ارض ارباب دقت
و عبرته لازم اولمغین احوال عجیبه اشتمال ارض صنعت افعال الهیه‌در
زیرا هر تخم امیدکه زراعت اولنور مثنی بر وده ایدوب ساحهٔ
ظهوره گتوره‌در یعنی آن دخی هر خصوصه که صرف اراده و عزیمت
ایلیه قدرت کاملهٔ الهیه اول وجهله خلق و تکوین ایلر از جمله خیر و شر
ادعا ایله بعض قوم افعال شر غیره نسبت ایدیلر بو صدورده ارضك
صدور تنمای نشو و نما اولنان اشیانك صلاح و نجح دماغ جان اولنلرینی

ارضنه وخلافنی غیره نسبت ایلسونلر ودخی ارضنت احکام قدره
فعلت ولایتی دوکاددو حتی اسبابدن هیچ برشیئه بویقیله نشدونما
ویرمز حاصلی طلوم بحث بی پایان قدر مشیئت الهیه ده مستور بیوریلدن
احکام مقدر دوکه لا یعلمه الا الله یعنی دعا واسبابه تشبثه
ظاهر اولوب الله تبدیل وتغییری امکان ذاتیدر تعریف قدر
بو وجهله ثبت دقیقه اشقلندرکه وقوعی بیلاحظه بشرکتم عدمدن
ساحه ظهوره کلدن احوال مجهوله وافعال نا معلومه درکه بالوجوب
نمایان اولور هوانک درونده موجود ومخفی اولان آب مطر ومعادن
مکنونه قعنانه سیم وزرکبی کافه خصوصی مقدر بویله ایمیش دیمک
واسبابه تشبثدن غفلت ایلمک ابطال اسباب حکمت معنویه یه
جسارت ایتمکدر برحال امر دنیا وعقباده متشبث اذیال اسباب
اولمق لازم دیندر حضرت تقدیره منوط اولان تأثیر اسباب موافقتدر
واراده جزئیه دخی انسانه مخصوص صفت مؤثره اولوب احکام قضا
وقدری جستجو ایله تحصیله سبب اولمقدن عبارتدر وقدرت الهیه
هانک تعلقه ایدوب خلق ایتدیکی اشیایه امر مقدر دنیلور اراده
الهیه نک تعلقیله وقوع بولدیه کیفیات ظهورینه دخی تکوینیه قابلیت
پیدا ایلدی ویاخود ازلیمیدر عبدینه اولقدر تدرسه شکسته پای
تفکر بو وادی حیرت فزاده رفتار وجولاننه رخصت ویرمز علما
عظام حضراتنک بو تعلق اراده الهیه بر سیدری سنک تحلیل
بال ویرمامک منصوردر کلدرهم اشارتلری یعنی وجودیسنک خلقه
اولنمقه احتمالی یوقدر دیمکدر والا هر بر موجوده قوت واستعدادینه
کوره حرکات قابلیت ازلیدر ودخی قول فعلنه فاعله اولمقلری لوندر

لکن

لکن ارادهٔ جزئیه نك صرفیله اکثریا ذاتنك خارجنده مطلوبی اولان
خصوص جابیدر بو ایسه سبب نوعندن اولوب قول فعلنك خالقیدر
تعبیره واجبدر نه اسباب جنسیدر زیرا خالقه ایجادی ملاقات برله اعمال
جسم و روح ایدن ذات عظیم الشاننك صفاتیدر از جمله بعثت انبیا
صلوات الله علی نبینا وعلیهم حضراتی اسباب توحید و هدایت و تکلیفلرینه اتباع
و امتثال سبب نجات دنیا و آخرت اولمغین هر بر مرادی حوالهٔ عزیمت
مقدر ایتمیلمز حالده بعثه انبیانك علت غائیه سنه بشقه بر معنا
ویرمك ایجاب و اقتضا ایدر بو ایسه محال و موجب ضلال اولدیغی
بدیهیدر ماحصل امر معاشده مع کل الوجوه اسبابه تشبث ایدوبا
امور معادده شیرازهٔ اعتقادی مربوط رشتهٔ کتاب قدر ایلمك
مجرد عناد و غفلتدن عبارتدر بیت الدن براقمه رشتهٔ اسبابی فاتحا
مربوطدر بو رشته کتاب مقدره ❀

مقالهٔ حکما

حکمای اشراقیون و مشائیونك قدم عالمه ذاهب و بو وادیٔ حیرتفزاده
خلاف شرع انبیا علیهم السلام اختیار مذاهب ایتدکلری مجرد اقتضای
قدرت خالقیت و ایجاب حکمت عظمت الوهیت تکوینیه و ایجادیه رخ
اولمیوب عکس تجلی ذات الٰهیه اولان مخلوقات قابل عدمی کلدر
ویرن جانب عدمه طریه بولمیوب عقلهٔ دهنده کریوهٔ ظن ایله
غفلت و سرکشتهٔ فیفای حیرت اولمشلردر خصوص مذکورده قول
اصحاب حقه اتباعه موفقه اولمدقلرندن بشقه ذاتلرینك یوسفی
قیاس وجود و تنداده کرهادهٔ شهود اولوب آبا و اجدادلرینك
مطیه ران صحرای عدمی اولدقلرینی تفکر و مطالعه ایتمکسزین اولسیدیلر بو تکلفه

دوشمزلر ایدی زیرا شمس عالمتاب کائنات افقه عدمدن غروب ایدوب بعده ارادهٔ الهیه‌نك تعلقیله تکرار بر عالملك مانندی نیجه عالملر خلق وتکوینه اوطسنه بو ادعیای ثابته‌نك دوبراه بادیهٔ عدم اوطسی مانع دکلدر حدوث وقدم بحثنده زمرهٔ حکمانك واری مقال بیمال ووربند اختلاف واختلال اوزره قالوب حقلرنده سوء الظنی موجب اولان اسباب قدیمه جناب خلقه علی الاطلاقه هر آنده نیجه عالملری ایجاد وتکوینه قادر وقدرت تامهٔ الهیه جمیع محالاتده ظاهر ایکن محو واثباتی محاله تعلیق ایدوب قدرت تامهٔ کاملهٔ الهیه‌یی ممکن الوقوع اولان کیفیاتی سلب ایتدیلر حدرتلکافی و ادراك اولنمیندن در اولندیلر ملؤلفه جیت ذاتك صفاتك ایله اولوب قائم وابد • مخصوص ماسوایه عدمدر بقا سکا • مفهومنی احاطه‌یه واقراره موفقه اولمشلر ایسه ده اکثریا قوللری علوم عقلیه ده شرعیه مدافعه وامر هدایته مطابقه اولوب تزکیهٔ اذهان وافکار خصوصنده نوع بنی آدمه ایتدکلری خدمت اقتضاسی حقلرنده مقالات ناسزایه ابتدار اولنیوب استحقاقلرینی هدایهٔ عهدهٔ مشیت ایلمك مقتضای شان ومروت انسانیتدر ❀

مقالهٔ زلزلهٔ ارض

زلزله حیثیت افرای ارضه دائر صحرانوردان اختلاف اولنان توجیه وتفصیل اسلاف واخلاف عقله قریب ایسه ده بو میداندن مزاله الاقدامه بوکونه تحلیل زمامی توسن جسارت قلندرکه کرهٔ ارض محیط اولان هوانك بعض محلنده احتراقه واقع اولوب تکرار تجدد ایدن هواده درکار اولان شدت ضرب حرکات ارضه بادی اولدیغی اصحاب دقته هویدادر ❀

زلزله

نتیجه

بحکمت الله وقدرته کرهٔ ارضده واقع اولان زلزلهٔ هلاشربانک طبیعیاً
بخار ارضه نسبته قبل الوقوع اخبار منجم منافیدر زیرا تأثیر کواکب وفلکدن
نشئت ایدر ماده اولمیوب مجرد بخار ارضه نسبت الینی اصحاب نجومی
اولاسر بسته بی اگاه اولمیه رق دهر وصحرای ضلالت اولورلر ایدی
مع هذا قبل الوقوع ایما ایتدکلری مدتده ظهوری مجتبدر امور غیبیه وقوف
مربوط علم ازلیهٔ الهیه اولدیغندن حکمت آرای کارخانهٔ عالم صلی الله علیه وسلم
حضرتلری بعضاً که متفرق اولنلر حساب وتجربه ایله کسب اطلاع ایتدکلری
احکام غیب دانلق سوداسنه گیتمی واخفا ایدوب جهلهٔ ناسی اغوایه
دوشرلری احتمالیله درصحت نجومی بیورروب زمرهٔ منجمین
بو احتیاطه مبنی تصدیقه اولنمدیلر ❀

مقالهٔ منجم

صانیه ایجاب ایدن احکام تجربه ده اکثریا منجملک اصابتلری ایدییدر
ده منجمین ذاتجه شناسی احکام کائنات صلی الله تعالی علیه وسلم
حضرتلرندن صدور ایدن ارادهٔ نبویه به مفتی خادم رحمة الله علیه توجیه
ایدوب بو مقالهٔ مشکلاتک حلنده بو گونه مسئله بیرای عقدهٔ
تنقیده واقف اولمشلردر که یعنی مسافهٔ بعیده دن بر مقدار عسکر
نمایان اولسه اوزاقدن مشاهده ایدنلر جملهسی سوار ایدر دیسهلر
درونده پیاده ده بولنور اولمق محتملدر ویا خود بالعکس ادعا اولنسه
کذلک اما خاطر محرره خطور ایدن معنادن بری بو وجهله رقمزده
کلمک بیان قلنورکه منجمین حدیث شریفک سبب ورودی اولوب
خصوصده کذبه نسبت بیورلمش اولهلر زیرا مطر وبارانک ظهورینی اعاده
اکثریا خطاده ظاهر اولدیغی تجربه کردهٔ ارباب بصیرتدر ❀

مقالۀ کسوف وخسوف

مرآت عالمنمای شمس وقمرده نمایان ومعروف اولان صورت عجیبۀ
کسوف وکیفیت غریبۀ خسوف نیرین معظمینک بربرینه مقابل ویاحضور
میانلرینه کرۀ شریفۀ ارض داخل اولوب احدهما آخره اولوجهله نور
وضیاسنه حائل اولدیغی آخره قائل اولمشلردر ومسلمدر ویاخود کرۀ عالم
ماه وآفتابی محیط اولان هواده احتراقات وقوعیله تکون ایتمسی
کیفیات غریبه در ذکر اولنان غرائباتک وقوعنده فخر عالم صلی الله تعالی
علیه وسلم حضرتلری ایکی رکعت نماز قیلوب طالب استدعا ونیاز اولدقلری
حکمتی بین العلما حل وایضاح اولمدیغندن بشقه حکمای ملت نصارانک
وقوعی مجرب وهب بر مربوط اولان کیفیاته دائر ادای صلوة اولنمسنه
تدقیقه وتحقیقه عدم وقوفله ادعا واعتراضه جسارتلرینه بوکونه تحریک
خامۀ جواب قلنورکه اقوال انبیا واردات حقه وافعال شریفۀ رسالت
حکمت مطلقه در زیرا انوار شمس وقمر روی ارضده موجود اولان اشیانک
نشو ونماسنه مدار کلی اولمغه حسبیله وقوعی کلان کسوف وخسوفدن
دخی جانب ارضه ترتب ایدن رخاوت ومضرتک دفعی ایچون
بارکاه جناب باری انبازه طرف اشرف خیر البشردن تضرع ونیاز
اولدیغی اصحاب دقته نمایاندر وحکمانک قولی بو وقوعاتک آثار
نشئت ایچون حضرتدن احترازیدر نبی ذیشان فعلی اجرا
بیوردقلری بدیهی اولمغله خصوص مذکور مقام تردد وحیرت دکلدر
فی الحقیقه حکما هر نه قدر حس ودیانتده قابل استعداد واجتهاد
کمالات صوری اولمشلر ایسه ده عدم قدرت قدسیه روحانیت
سببیله کسب کمالات معنویه دن ذاهل اولدقلرندن بشقه
نائب احکام جناب حق وخلیفه ارادۀ قاطعۀ سلطنت مطلقه
بیورلان انبیای عظامک مسلکنه قول ایتمیوب دوندکی

محل

محل وارداتِ الٰهیه اولدیغندن افعالِ انبیاده خارقهٔ عاده سرزده ظهور اولان حالاتِ غریبه‌نک حکمتنه تحصیل وقوفِ تامی ایتمکه نائل وموفق اولدیلر زیرا عارف اسرارِ عالمِ دل اولمیان آدم امورِ باطنیه‌ده غافلدر ٭

نظمده بیانِ شرفِ قلب

الندر نغمهٔ عرفان کوکلدن کوکله ٭ ویریلور بدیه خوش الحان کوکلدن کوکله

ماسوادن اوله دربسته اگر خانهٔ دل ٭ آچیلور روزنهٔ جان کوکلدن کوکله

آیتِ سرِ وجود اولدیغنه برهان بل ٭ اولدیغنک نازل قرآن کوکلدن کوکله

قید اولور صفوتِ موجود سویدای دله ٭ کشف اولور دفترِ اکوان کوکلدن کوکله

وسعتنه اول مرتبه هر لحظه کلور کتمه‌ده دل ٭ نیجه بیت عالمِ امکان کوکلدن کوکله

لوحهٔ خاطری مرآتِ تجلی ایله ٭ عکس ایدر حکمت و برهان کوکلدن کوکله

ماسوادن انی پاک ایله هم اولمه غافل ٭ دور ایدر صحبتی [illegible]ن کوکلدن کوکله

ابتدی نبضِ دله تحریک آنک اما ٭ ویردی اول حکمتی لقمان کوکلدن کوکله

دایکا اولمه مانندِ کنزِ مخفی ٭ صدف اولور کنجِ فراوان کوکلدن کوکله

طویدی اسکندر دورِ ظلماتدن دوندی ٭ آقدیغن چشمهٔ حیوان کوکلدن کوکله

دلِ عارفده عجب آینهٔ عبرتدر ٭ کوستر صورتِ عنوان کوکلدن کوکله

هر بری نیجه سلطان سراپردهٔ ناف ٭ قوریلور شوکتِ دیوان کوکلدن کوکله

حضرتِ فاتحِ اقران مدیرِ دیوان ٭ که حبیب اولدی الآن کوکلدن کوکله

ایلدی نیجه آثار طریقه اخلاقه ٭ یول بولور مشربِ رندان کوکلدن کوکله

بر بریندن آکلور اندارینی مانندِ چراغ ٭ صورتِ سیرتِ انسان کوکلدن کوکله

کوکل اسرارینی او ذات ستوده ایتدیکچه ٭ دیدی اول حال نمایان کوکلدن کوکله

دیدی هم سویلدی حکاکه طبعِ غالب ٭ نقش اولور مهرِ سلیمان کوکلدن کوکله

نیلِ فیض آقدی بو اوان کوکلدن به کوکله ٭ دوشدی چون نقطهٔ عرفان کوکلدن کوکله

کسبِ فیض ایتدی او دریای معارفدن دل ٭ جریان ایلدی عمان کوکلدن کوکله

حاصلی برلر الکاهه صدقات هنر ٥ دور ایدر عالمی پیدان کوکلدن کوکله
متصرف اولان اقلیم وجوده فاتح ٥ سیر ایدر عالم سیران کوکلدن کوکله

مقاله جادو

علی طاقته البشریه بحث حقایقه اشیا وظیفهٔ قوانیه حکما اولدیغندن اعیان ثابته وغیر ثابته یعنی روحانی مواد دخی کشف و ایضاحه بذل ماحصل مقدرت ایلیوب فقط بیه انلک معروف ومشتهر اولان جادو دیدکلری کیفیات غریبه یه دائر بحث وخبر لازمهٔ عنوان اصحاب حکمت ایکن ثبت صحایف اثر ایتمدکلری علت مذکورک عدم وقوعن انکاره سند وحجت اولمغیلی اما کیفیت مسطوره واصل رتبهٔ تواتر اولوب انکاره مجال مرتبهٔ محاله موصول اولدیغندن بو حالات عجیبه نک تحقیق وتدقیقنه صرف ماحصل دقت اولنوب قدیمی ترکین خوریعه تعبیر اولنان علت روحانیه اولدیغی آشکار وتوجیهنه دخی تجربه لرخانه اجبار اولندی حفظنا الله تعالی بو کیفیت ذاتنه تکون ایدن آدم هر نقدر اکسای خلعت فاخرهٔ صورت انسانیه ایتمش ایسه ده سیرت حیوانیتی غالب اولمغله مایهٔ خلقت نباتیه‌سی قوتن اولوب سبب سلامت دارینه اولان عباداتله تزکیهٔ نفوسه سالک وقوت فضائل نفس ناطقه‌یه مالک اولمدیغندن وجودینک ارضه تعلقه ایتمسیله مانند نباتات نشئه ثانیه پیدا ایتمی مستعد اولدیغی خباثت جسمانیه مانع قوت روحانیه اولدیغندندر زیرا سفلیتدن قطع علاقه ادبادیت ایتمیوب مانند عفریت روی زمینده الی یوم القیام اقامت ایدر کیفیه مسطوره جمیع محلده ظهور ایلر اما خارجه اهانت وضرری ترتب ایتمز مطلقه علی حاله قرقه کون دیرلجه جفادر

قالوب بعض

بعده تلف اولور قالدیکه روم ایلی خطه سنده واقع اولان جاذونك
زیان وضرری ظاهرا نمایان اولوب اسباب عادی اوزره قتل
وتلفنه باقلمادیغی حالده برخیلی زمان امتدادی تجدد اوله‌رق
خاصه‌سیدر سادات صوفیه ونفعنا الله بشفاعتهم حضراتنك کلام کرامت
انتظاملرنده اصلاح نفس اماره‌یه دائر صادر اولان امر وتنبیهات
بونك وبونك امثالی برزخدن سنوحنه اشارت اولدیغی واوسته
قید تعریفدر ذکی اوقاتن خصوصه حکمانك عدم تعرضلرینه غالبا اعاده معدوم
بحثنده دکلار اولدن ادعالر مانع اولمشدر ⁂

مقاله وبا

منه دین العقاید لحرده نظم ایتسه برقومه غضب حق وازل •
ایله اولاب وهوانك مختل • قیس اگر معتدل اولمزسه هوا •
حکما دیر بوکا آفات وبا • ایدی خالقه بولك عصیانه عرض • دیدیلر هب
بوکا مجهول مرض • ایلیوب بونده سیوطی دقت • ویردی تحویل مکانه
رخصت • ماحصل بیه الدم تفرقه زن اقوال عالم بحث مرض وباده که
سریع التأثیر والسرایه اولدیغندن تدبیرنده دواشناسان حکمت عاجز
اولدقلری عندالحکما تعبیری مرض مجهول وطریقه علاج وادویه‌لری مقرون
کریوه صعب الحصول اولدیغندن ماعدا فی الحقیقه ساری باذنه الله در
علت مذکوره اوان ظهورنده ویاخود مقدم ادویه روحانی وجسمانیه
مداومت یعنی اتقا ونظافته دوام ومواظبت ایدوب بعض معالجه
خفیفه وباده‌یه دقت واخراج دم وکشادکی یعنی ترکیب بیقی دیدکلری
وقلت اکل لحم وطعام وعدم استفراغه کمربند اهتمام اولوب هر فرد
خواهشکر اولدیغی سلوك وطبیعت مزاجه خدمت ایدیه وظهور ایتدیکی

محل وخانه‌دن اقرب محلّه‌که مسافه‌سنده اختلاف مطالع اوله‌مییه
غریمه رخصت ویرلشدر فرضا قرار ایدنلرده حقلرنده قیل وقال
تجویز اولنماز زیرا بو مثللو ماده‌دن طبایع ناسك اجتنابه مجبور
اولدقلرندن یعنی نظرلرندن تحاشیدر عقائده طوقنور ماده دکلدر
زیرا صحت عقائد اسلامیه وبادن عدم احترازه بنا قلنمامشدر اما وبادن
برآدم وفات ایدوب علی حاله جنازه‌سی میداننده قالسه قریب اولان
جماعت آثم اولورلر لکن کفره مؤدی دکلدر وعلماء عظام حضراتنك
جواز ویرمیوب فرار دیدکلری غالبا بودر وبو احتیاطه مبنیدر بو افندی
امام افندیلر ادا ایدوب فرض کفایه اوطفلی امت سائره‌دن اسقاط
صمه اولور مدت سلطنت عباسیه‌ده بر حکیم حاذقه ودانا علت مذکوره
علاج وتدبیرینه موافقه واشنا اوطشی ایسه‌ده برآز مدت ظرفنده
بحکمت الله تعالی اول حکیم ذوفنون ابتلای علت جنوندن الطفلی ادویه
ماحضر ومعلوم موضوع صندوقه اخفا ومکتوم قلنمشدر ذلك تقدیر
العزیز العلیم لمنشئه نظم سرعت قلته اوریج اصغر • شدت ضربی
وبادن بدتر • ماحصل بو علته ایکی دفعه مبتلا اولدیم معلوماتم اولمه‌دیه
دمیته من غیر دامی • دفعه اولاده مسهول چاینی استعمال ایدوب
ایکی ساعت مرورنده عرق بز عافیت اوله‌دوه بر آرام حاصل اولوب دفعه
ثانیه‌ده بحوسی مصرده واقع اولدقده تکرار چاینه ذوزقجه سواد سلامت
اولدم لکن دفعه ثانیه لیموندن علاوه ایدوب یعنی لیموندن صویینی
فنجانه صقوب چای ایله براب نوش ایتدکمدن برساعت مرورنده اجرای
خاصیت شربت مسهل ایدوب صحته متبدل اولدی ••

مقاله خلقت

خوش نغمه لطیف ایدی منظومهٔ وجود • لفظ و دل اولسه معنیٔ
بیگانه آشنا • ابتدا ارض قدرت الهیه نک تعلقیله اکتساب صدور
خلقت ایدوب بعده نباتات درجهٔ ثالثده معدنیات و مرتبهٔ
رابعده حیوانات کافهٔ لازمهٔ حوائج انسانیه اولدیغندن قریبا اولکه
انسان دخی مکلف و حامل امانت کبرا و قابل فیض علام و سر اعظم
و اشرف مخلوقات عالم اولمغین درجهٔ خامسده آیینه بند سر وجود
و صدر نشین عالم خلقت و شهود اولمشدر لمنشئه نظم هر کلک
صدرت انسانه اولماز • یعنی الفاظ عرب آیت قرآن اولماز •
نثر و روضهٔ بلاغت و گلچین روضهٔ فصاحت اولان اصحاب
معارف و عرفانه اشعار و اعلام اولنور که بعونه تعالی و قدرته
رشتهٔ شیرازهٔ کتب اوقات نورد دیدهٔ دست روزگار هادم اللذات
اولمیوب تادلپود عمر عاجزانم حریربند منوال حیات اولمغه مقدر
اولور ایسه نقش لوحهٔ ضمیر و خیالات ایتدیکم اخبار الاخیارده
عملیاتی اللایی بعض نکات سربسته و عقدهٔ دل شکسته نک
حل و ایضاحنه تحریک خامهٔ غیرت ایلمک موعود کلک
ببدایع نکاتدر غزل ای خامه سنده وار ایدی حقت عنایتی •
ثبت ایدلی صحایفه اسرار حکمتی • بر عارفک ظهوری کلوب
فیض همتی • ویردی سکا بو ساحه ده جولانه رخصتی • عالمده بی
بضاعه ده صاحب اثر اولور • بر شخصه اولسه حضرت حقک عنایتی •
چون امر دیجه دولت ایله توأماندر • بشه بیانه سندخی احوال
دولتی • تا ایتمه یه معارضه اغیار ای کوکل • ایله دیل صحبت شاه
ولایتی • صبر ایله وضع کردش دورانه فاتحا • محو ایدی کرچه مایهٔ و صدقه اتقی •

مقاله

اشد البلاء على الانبيا ثم الاولياء مصداقنجه زمان خلافت سید
الاولیاده میان امتده فتنه واماده قتنان خذلان آلودمه صلح
ودعوت بیوریدن ذواتدن بری خلفای راشدین رضوان الله تعالی
علیهم اجمعین حضراتنك زمان هایونلری بوكونه غوائل وشداید
عظیمه یه مقرون اولمیوب صباح كائنات نوبت خلافت شاه ولایت
زمرده جانسوز حادثاتله اكنوب ومالا مال اولدیغنك حكمتی ندر
دیو سؤاله ابتدار واجترا ایدلكده اول ذاتجه شناسای اسرار
روزكار یعنی حضرت حیدر كرار رضی الله عنه وكرم الله وجهه شكر ریز
قند تقریر وبیان اولوب بو وجهله اشعار بیورمشلردر كه خلافت صدیقه
اكبرده رضی الله عنه بن وفاروق اعظم وعثمان ذی النورینه حضراتی
متفقة الكلمه اولەرق رأی وتدبیرده بربریمزه همبازوی معاونت ایدك
وبعده ایكمز فاروق اعظمه معیه ایدیك وهنگام ذی النورینده صحرای
بدیعه نمای تدبیرده همعنان ایدك الآن امور نوبت خلافت
مجرد كندی رأی وتدبیرمه محتاج اولدیغندن اصحاب حقیقته منافی اولان
امر مصالح دنیا باعث اختلال وغوغا اولدی هم اصحاب رأی
وتدابیرك هرآن وهر زمان لزومنی تنبیه وایما بیوردیلر لایحه
قلب شریفلری وارادات الهام ربانی اولان ذات كرامت آیاتلری
تدابیر صالحه اخره احتیاجی اقتضا ایدر كه ملوك وسلاطین
سائره مجرد كندی رأی وتدبیرینه تفویض امور جمهور ایتمیوب
اصحاب عقل وتجربه دن بولنان ذواتله دائما بنای امور سلطنتلرین
تأیید واساس دیوار دولتلرینه تشیید ایدەلر

مقاله

دولت ایرانک اکثر اوقاتی مانند طوایف جمهور اولدیغندن اورنك
نشین کیانی اولان شاهانك قوانین مرعیه و مراسم مربوطه یه رعایت و دقت
ایتمیوب اول سلطنتلری صاعقهٔ عاشوز کبی کذرانه ایتمکده اولدیغی
زمانه کیانیاندن ایکیوز اون ایکی تاریخنه دکین کافهٔ اصحاب تواریخ و سیر
کتبنده سلك تقریر و ثبت صحیفهٔ ورقهٔ اثر ایتمش اولدقلری هویدا و مدت
شاهان عجمده ثبات و استقرار اولمدیغنی تأثیر آب و هوایه نسبت ایدر
کلمشلر ایده اون ایکی تاریخنده جانشین سریر کیانی اولان فتحعلی شاه
ارباب دانش و انتباهدن میرزا شفیع و میرزا بزرك اسمیله مسمی
ایکی شخص نامداره مدفوعه اولوب عامهٔ امور سلطنتی عهدهٔ تدبیر و لیاقتلرینه
تفویض و احاله ایتمکله قرق سنه دن زیاده اسباب آسایش و راحت
دولتی آماده اولدرق بجح قرار درکف شاهی ذی قدرتانلی • کرفت
خاتم دولت زمان فتحعلی • مدتنجه زمان سلطنتی قرین رفاه و استراحت
اولمغله مسبوقة الامثال اولمشدر ذکر اولنان وزرا مادامکه سواد
عرصهٔ حیات ایدی دولت نوظهور ایران یوماً فیوماً کسب شرف
و شان ایتمکده ایدی بر مقتضای تقدیر حی قدیر متعاقباً وفات
ایتملری تکرار سبب اختلال و بادی علائم زوال اولدیغی منظور
نظر عبرت اشتمالدر از جمله سحاب تدبیر ابو النجیب اوافر دولت
فاطمیه نك روضهٔ ذبول یافتهٔ سلطنتلرین سرسبز و ریان
ایلدیکی مستغنی عن البیان در

مقاله فهای تدبیر

نظم وادی تدبیره سرکرداند عالم ولی • حیلهٔ تدبیر مغلوب حکم تقدیر
ایلمز • منطوقنجه بعض اوقات و احیانده رأی و کلاده وقوعه کلان

حدتیه غضب وانفعال ایتمیوب شابان حسن التفات کوریدرک
مصرع التفات آیینه‌در صورت استعداده • وتیره‌کنجه ارباب
عقل وتدبیری دوچار سکتهٔ اغبرار ایتمیوب دائما تأیید ایلمک
سزاوار شان اصحاب حکومت اولدیغندن بشقه محاربه خصوصنده
بین العساکر مدخل ومتّهم اولمیوب قضاءً مغلوب اولان سرعسکرک ذاتک
عزل وتنکیله مبتدر ایلمیوب تکرار مقدوریتنه تقویت ویرمک
ایجاب مصالح حربیه‌دندر زیرا اوّل امرده مغلوبیته اسباب اولورلر
کیفیته اطلاعیه دفعهٔ ثانیه‌ده اعدایه غلبه‌سی ملحوظدر برحال سپهسالار
فن محاربه‌ده مهارتنه عسکرینک اعتمادی اولوب اولوجهله تلفدن
امینه اولملق اقتضای امر محاربه‌در سابقا جهادیهٔ مصریه ناظری وکیلی
وضیع زعفرانی مدیر میرمیرانندن احمد پاشا حضرتی فن حربه آشنا
وصنف آزما اولدیغندن خصوص مذکوری بالمناسبه اشعار وایما
ایلدیکنده • بعض حیل لطائف حربیه انضمامیله تصدیقه مدعا ایدیلر
ماحصل صاحب سلطنت ارباب مراتب بینه اثنای تحقیر ایتمدن احتراز
واجتناب ایده‌لر زیرا حقارت وکلف باعث ازالهٔ عدد شوکت
ومهابت دولت اولوب تحصیل مراتب علیایه حریص اولمقه داعیه
برطرف اولمغله جانفشانانه خدمت وصداقته هدسکار اولندن
عدم رغبتلری موجب اولور هنکام حوادثده مفت ومجاناً استخدام
ایدوب ایام انحطاطده پرورده نعم عظما ایلمک قوانینه بعض دول
وسلطنت اولمغین حقاکه خصوص مذکور اسلوب حکیمانه بر کیفیت
اولدیغی بدیهیدر ••

مقاله

اصحاب سلطنت تدابیر ملکیه‌ده شخص واحده منحصر ایدوب غیریلرک
حب و صداقتنه سد ایتمدن اجتناب ایدهلر و هر بر هلکه‌نک
جامعنه کدرک مافوق و جانب اوج و یا فرود دوق ذوات لازمه
دندرکه نفوذ و اعتبارلری بربرینه مساوی اوله تاکه اعتدال
اوزره حرکاته مجبور اوله‌لر بینه الاخلاف واقع اولان منافسهٔ
ظاهریه‌نک دفعنه سعی و اجتهاد اولنه زیرا اختلاف وکلافتی
وظلمه بادی اولمغله بنیان قوی الارکان دولتی زلزلهٔ اضطرابه
کرفتار ایدوب میانه‌لرنده دلکار اولان عدم امنیت حسبیله ذویت
مصالح ممالک محدودنک یقنه اجرا اولنمیوب احدهما فوق اسناد
قباحت و غدر تهمته مهیا اوله‌رق خراب ملک و ملته باعث
اولملی وارستهٔ قید و بیاندر لعیجه سوار سفاینه اسفار اولنان
طائفه که میانه‌لرنده عداوت و نفسانیت وقوعه کلدکلرنده تلاطم
امواج مهلکهٔ ابحاردن دائما سلامت سفینه‌یه اتفاق ایدرلر مصطلح
وکلفهٔ دولتک دخی میاننده بمقتضای بشریت عداوت نفسانیت
نمایان اولمغله ایجاب ایدرلرده امور لازمهٔ حکومت و خصوص رعیه
سلطنتده اتفاق و اتحاد اوزره اولوب خدمات لازمه‌ده مغایرتدن
بغایت حذر و مجانبت ایلمک واجبهٔ ذمت اولیای امور اولدیغی
اصحاب شعدت وایقاته نمایاندر حضور ملوک و سلاطینده بر ذاتک
اوصاف و ثناسنده حد اعتدالی تجاوز ایتمیوب قدح و ذم ایتمکدن
دخی مبالغه‌دن احتراز اولنه بر کمیهٔ صداقت و استقامته
معرف اولان ذاته عکس قضیه ظهوریه سلطان طرفدن انفعال
ایجاب ایلمز زیرا طبایع ناس اطوار افعالده مشابهدر اکثر اوقاتنده
استقامته موصوف اولان ذواتدن عدم استقامت دخی بعید دکلدر

خدمة دولت تكدير وتلطيفه كسب استعداد ولياقت ايتمدكجه
حقلرنده نائرهٔ فروز غضب وشعله افروز حدت اولمقده معنا
اولميوب اجتراء واصحاب حكومت عبث اندا عندن معدود اولور
امكدادن سلطنت هنگام پيرى وانحطاطده بحرمت قلنمغه قطعى
عظيمدر زيرا عواقب امورى باالملاحظه كافهٔ اركان دولته
نفرت واحتراز حاصل اولوب موجب انفعال عامه باعث زوال
دولت اولديغى مبرهندر صورى ومعنوى شايان تلطيف واحسان
اولنلره عنايت واكرامده تأخير واهمال ايلمك موجب شامتدر
ملوكه عدالت وكلايه صداقت رعايايه اطاعت موجب عافيت
وسلامت اولديغى محتاج دليل وبرهان دكلدر بيت برشكر خنده
ايله بزى شوقه رام ايتدك بنى • بيمدن صونن پيمانهٔ ساقى تمام ايتدى
بنى • ناطقه سيله مقدار وسع وقدرت صرحهاى شرشكر گفتار
وحكاتيه لبريز پيالهٔ بيت الذهب حكمت ايدوب رأس الحكمت
مخافة الله نشئه سيله دفع خمار غفلت ايدرك صوب مطلوبه
عزيمت واتمام كتابه مراجعت اولندى • ومن الله التوفيق والاتمام

فصل رابع

بيت مه بر جمعيتى نالدن شدم • حيف بد حالات خوشحال نشدم •

بالاده رقم زده كلك وبيان اولديغى اوزره ادرنه دن فلك
رابطهٔ اقامت وترجان قصبه سنه دوبراه عزيمت اولنوب
اوراده بش كون اقامت بعده ادرنجان قصبه سى جانبنه تحريك
زمام رحلت واتى كون اقامتدنصكره طرزون طرفنه سطيم دان
ميل و

میل و رغبت اولنوب سنجاغ مذکور ایله ارزنجان میانته واقع کلکید
نام چفتلکه واصل و اثناء طریقده حاصل اولان غبار و جنابنی
بر مقدار آب استراحتله ازاله و زائل ایلمک داعیه‌سیله نزول
اولنوب بر دقیقه توقیف اولنمش ایکن اورده ناکهان روسیه عسکری
بالنفس اوزریمه یوللندقلرندن محله نصف ساعت مسافه‌یه کلدیکنی
اخبار ایتدکلرنده درآن سوار توسن فرار و کمشخانه جاده‌سی دربندینه
ایلغار ایدوب دربند مزبوره‌دن ام المعادن تعبیر اولنان کمشخانه
قصبه‌سنه وصول بولنمش و تکرار شکرگذارنده سلامت مقدر اولدقده
بر کیجه بیتوتت فرداسی طربزونه بادیه‌نورد مسافرت اولنوب بر عسکر
واصله عثمان پاشا ایله ملاقات اولندقده طربزونه وصولمزی
در سعادته انها و محرر و فلکچی بشقه در دولته بعض مصالح
مقتضیه ایله انهایه ابتدار و تنبیه و ایما ایتدکلرنده اولوجهله جوابا
عاجزانه‌دن معروضات تحریر و املا اولنوب معیت عاجزانه‌مده
اولان تاتار سریع السیریه بعث و اسرا بیورلدیلر در سعادته
قطعیه و ارسال اولنان معروضات عاجزانه‌مک مآلنه صرف الجهدک
عسکریه کلکید قضاسنه قضاءً تصادف اولنوب
اوراسکننده روسیه اخافه مجبور اولندقده طربزونه
استانه جاده‌سندن بالضرور مقتضیه انضمامیه انبا و اشعار
وصول عاجزانه‌می بعض حوادثات چوخه‌جی حسن پاشانک انهاسیله
ایتمشیدی حکمت خدا چاچان زاده چوخه‌جی استماعه کدرتشا الیه
محررات انهای کلیاً بر بر بنه مغایر اولدیغندن استماع ایتدیکندن بشقه
قید کتخدای طرفندن محض جواب ستم آمیز ظهور ایتدیکندن اجتناب اولنور
صره بعد بو مثللو کلام غیر صحیحه ایله تکثیر سواد و اقامه

حقکنده انفعال اولیای اموری نتیجه ویرر زیرا صف الخیرلك
اون یدیسنده بالنفس کلکیده صحراسنه اوردو قالدروب با
نصب خیام احتشام ایتدم دیه‌دن واصل اولان تحریراتکزی
متعاقب فاتح افندینك تقریری کلدی و ماه مسطورك اون
سکزنجی کونی ذکر اولنان محلدن طربزون جانبنه عبور و مروری
و مذکور محلده عساکر اسلامیه‌دن فرد واحد موجود اولمیوب خ
اولدیغنی عرض و بیان ایلمش بو صورتده مار الذکر محل ایکی محلا المهمه
ایجاب ایده‌یدی تعریفاتیه مشار الیه تنبیه اولنمش ایسه ده
العاده لا یتدارك • قدیمه دائما عرض و افاده‌یه ابتدار ایتدیکی
خصوصات صحته مقرون اولمیوب خلاف ما وقعه‌یی تحریر و انها ایلك
ایتدیکندن کسب اطلاع ایتمیوب ایجاب ایدن معروضات عاجزانه
مآلی معه جهت الصدوره مغایر اولدیغندن خصوص مذکورك حق باشا
تحقیقیه استماع ایتدکچه سرعسکرك تحریکنه حمل ایدرك كرك
سرعسکر مشار الیهه و كرك صوب عاجزانه‌مه عداوت و بر وسیله
ایله متهم ایتمکه مجبوریت پیدا ایتمشیدی باشلی فتنه‌کار بقیة السیف
چرخ دوار و كرك باد اندیشه روزکار اوطغیلی سرعسکر باشانی
دام ابله‌فریبه گرفتار ایتمك داعیه‌سنده اولدیغی ناصیهٔ حال
مفسدت اشتمالندن پدیدار اولوب کندوکی قره حصار شرقیه‌ده
ولوله اراى رعب و اقامت و سرعسکر دخی بو حال اوزره طربزونه
فتح باب استراحت ایتمکده اولدقلرندن مواجههٔ اعدایه بر وجهله
جسارت ایتمدکلرندن ناشی کچمش زماندن مرور عاجزانه‌مك مدتی حدود
ایالتمده

ایام سبعه یه موصول اولدقده افرنجی الاصل طوپال جنرال
اوچبیك مقداری عسکر ایله کلمشکن استماع ایتدیکی خبر موحش اثری
روسیه‌نك سمع سرعسکره اولدقده ناصیهٔ حالندن امارهٔ فرار و دهشت
نمایان و اشکار اولمغین بدرجه غیرت شجاعت اظهاریله تسلیت
بخش درون اولوب نهایت نوکر بادی سکون کلمات زبان عاجزانه‌له
بو وجهله نقض ضمیر تسکین قلندیکه روسیه عسکری طربزون اوزرینه
دفع مدفع اهنجار ایتمز دیه‌رك بو مقدمهٔ برهان ایدرك باعث
دفع غوائل رعب و هراس اولوب عساکر روسیه دخی بر هفته مکثنی‌زده
اقامت و اهالی طبیا فرار ایتمکله اموال و اشیالری یغما و غارت ایلیوب
ارضروم طرفنده‌ده نود و عودت ایتدیکی شایع و اخبار اولدیغندن
بنقه کافهٔ قضا و قرای تخلیه ایتدکلرینه سرعسکر مشار الیه
ایله صوی باشا کوناکون معنا رویه‌دن کویا فرصت غنیمت
عد ایله اوزاقدن اوزاغه تعقیبه جارته مبادرت ایلدیلر

مقاله

روسیه عسکرینك ظاهرده بلاسبب بایبورد و معدن و کلکید
و شیران قضالرندن ارضروم جانبنه عودتی خصوصنه دائر برطاقم
مقالات غیر صحیحه السنهٔ ناسده ماننده مثل سائر دور ایتمکده
اولدیغنه بناء سرعسکر پاشا صدد عاجزانه‌مدن بو وجهله صدورت
حقیقت ابرازینه ابتدار اولندیکه روسیه سرعسکرینك ذکر اولنان
محللردن عودت و رجعتی خصوصنه بین الناس نشر و تفوه اولنان
حوادث حساب فرح اکرچه موجود معینه اولان عساکر موجب قوت
قلب و ثبات اولمقده اولوب بو کونه صورتا فائده درکار ایسه‌ده
لکن روسیه‌نك بو اثناده تخلیهٔ قرا و قصبات ایتملرینه اوج وجه

مقصوددر وجه اول غالبا ضبط واستیلاسی مصمم اولدقلری حدودی
تجاوز ایتمکله دولتی طرفندن اعاده لری اشعار اولندی وجه ثانی
شائبه مصالحه در وجه ثالث بولندیغمز محلده کوهسار وسنکستان
اولمغله اوردوی اسلامی بایبورد وسنور صحراسنه نقل وهوسکار
ایتمك داعیه سنه وضع دانه دام حیل ایتدکلری دخی محتمل وملحوظدر
بر صورت صدرت تملیه واستقامت کوستروب بو سیاقده افاده
دریادل وصدوق صد ابنای صبر وتدبیره مائل اوله رق فقط کشتی به
وارلیوب اول محلده بر مدت مترقب اراده دولت اولمغه مقتضیدر
ودخی ظن غالب بو اثناده مصالحه یه قرار ویریلور ویاخود تکرار تأیید
امور محاربه یه شروع قلنور بعده اقتضاسیله حرکاته ابتدار اولنور

مقاله

ماحصل تقریر محرر ضمیر مشار الیهم مؤثر وقرار کیر اولوب قرقه بر
سنه سی ربیع الاولك اون بشنده طربزوندن سواد اشرفه مسافرت
دلکشانه یه تحریك زمام عزیمت وذکر اولنان محلده عواقب امورده
اهتمام ودقت ایدرك اقامته نیت ایتمشلر ایدی ده چرخه جی
حسن پاشانك اقصای آمال بیجالی سرعسکر مشار الیهی کرداب
بحر بغیه کرفتار ایتمکله محصور اولمقیله بو وسیله ایله هر نه به
مانع مطلعه محرر حروف شاهد ایتدکلرندن صد بسر عسکریه بولکنه
تحریر واشعاره ابتدار ایتمشیدی یعنی بنم اوغلم اسلافکز غالب پاشا
وصالح پاشا حضراتی کبی جنابکز دخی فاتح افندیله تسلیم زمام اختیار
ایدوب بو وجهله رؤیت امور محاربه مومی الیهك رأی وتدبیرینه
احاله وتفویض قلنمغه تجویز اولنمز موادن اولدیغی بر حالك
ذات

ذات دولتکز بر محل مناسبی تشریف بیورروب موجود معیتکز اولان
وزرای عظام ومیرمیران کرام وسائر سرکردکان حضراتیله باشاوره
بایبورد قلعه سنه بالنفس وارلمه خصوصنه قرار ویرلمسی مقتضای مصلحتدن
اولمغله بر منوال مشروح کمشخانه جوارنده خاطرخواهلری بیورلدیغی
بر محل مناسبه تشریفلری مستدعادر دیو ترقیم وارسال ایتدیکلری کلام
بیطائلنه بناءً سرعسکر پاشا دخی کمشخانه یه التی ساعت مسافه ده واقع
تکیه نام قریه یه واروب انجق ادای مشورت اوله جقلرینی و نامعه
الحروفک برابر بولنمنی ایما واشعار ایلدکلرندن صدور عاجزانه هدف
بو کونه جوابه تصدی وابتدار اولندیکه چوخه جی حسن پاشا کوشه
زیاده زیانی زیاده ایدوب درونی مضمر وآماده ایلدیکی آیینه مرامه
بر صورت ویرلک سوداسنه ذاهب وطرفکزه عکس خاطر ابراز ایتدیکی
خصوصاتک اوصورت اوغربی کلیاً کاذب اولدیغی عکس انداز
مرآت ادراکم اولدیغی فهم ایتدیکلرندن ناشی مجرد حرفی مع کل الوجوه
کندولرینه معارض اولوب فهم دسیسه زاد ایتدیکی بیلمسی اولدقدن
بر حال صدوب عاجزانه ده درکار اولان عداوت باطنیه سیله ابرازه
مجبور اوله رق حرارت کاذبه سی دیک دماغ نخوتک غلیانه کتورمکله
طرفینده ضعف رسوم سلطنت قیل وقالی موجب بر کیفیت حدوثی
اغلب احتمال اولمغین بناءً علیه دفتردار طیبی افندیله خلوصی سطورلر
اجراسی لوازم کلیه مواد صدوب عاجزانه دن کماهی حقه تفهیم قلنمسی اولمغله
پاشای مذکورک افندی مومی الیه دائما مخالفه کوسترکلرندن جناب
دولتکز دخی تأیید مدعایه همت بیورلمز بناءً علیه فردالی علی الصبح
سرعسکر پاشا و دفتردار افندی ذکر اولنان محله واردقلرنده

اسعد پاشا و عبد الجلیل زاده یحیی پاشا و حرفه جی حسن پاشا حضراتی
دخی کلوب جمعیت پیرای مشورت اولدقلرنده حسن پاشا منفی ضمیر
خیانتنخمیری اولدوغی بایزید قلعه سنه و اوطنی تخریب و ترجیح ایتکلی
سرعسکر مشار الیه عواقب اموری بیمطالعه مانند طفل شیرخوار
عسل نیشی امیز ملاهی ایله مائل و هوسکار اوله رق بایزیده وادی طیی
خصوصنه قرار ویردکلرنده دفتردار افندی افادهٔ عاجزانم اوزره
وخامت انجام کار ملاحظه سیله رأیلرینه مغایرت ایدوب
کمشخانه طرفنه تکرار عودت و مراجعت ایتدکلرینی و سرعسکر پاشانک
بایزید طرفنه عزیمه ایده جکنی استماع ایتدیکمده همان درعقب سرعسکر مشار
الیهی تعقیب و بایزیدده اون ساعت مسافه ده واقع قداص قلعه سنده
بتشوب خواه ناخواه هر اداریم و الحاصل توقیفه بذل ما حصل
مقدرت اولنمش ایسه ده اوچ کون مرورنده بایزید حصاری هواسیله
طبل زن رحلت اوله رق قصبهٔ مذبوره التی ساعت مسافه ده ب
قریهٔ متینه ضرب خیام اقامت ایدوب اول اثناده حسن پاشایه
تحریر بیورلیدیه صالحه امری کلدیکنی سرعسکر پاشا حضرتلری خفیجه صدد
عاجزانمه افاده و اشعار ایتدکلرنده وقت حاله مناسب بدکونه
جوابه ابتدار اولندیکه واقعا صالحه خبری کلمش ایسه بعد التحقیق
مصالحه یه دائر اولدینی اراده نک مآلی روسیه سرعسکری طرفنه اخبار
واعلان اولنسون زیرا حسن پاشانک خلاف اصول جابجا
اطوار ناسزایه ابتدار و اجترای روسیه دولتی مخالفه کرانه کلمش
اولمغین بولکونده بایزید قلعه سنی تشمید ساعد اهتمام ایتمی

ملحوظدر

ملحوظدر مصرع علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد • ماصدقی اوزره
تحدثی جاسوسی ضال اولوب مخاطراتك قبل الوقوع دفعنه صرف اذهان وقته
ایلمك ایجاب مصلحتدن اولدیغی هویدادر هر نقدر ابراز اراده صالحه
یه دائر صدوب عاجزانه‌مدن اقدام تام اولندیسه ده کارگر اولمیوب
مصرع وار بر تدبیری اما اشکار ایتمز بکا • مصرع برجسته مصداقنجه ابراز
امر صالحه ده درکار اولوب تردد واضطرابی برتر برجسته یه دلالت ایتدیکی
وجنات حال وتحریك مناخر وحشه اشتمالندن واضح وباهر اولمغله
تکرار صدوب عاجزانه‌مدن بو کون قرار نیرنجامی ترسن گفتار وسؤال اولندیکه
الیوم مصیبه دو تیکزده اوجبیك نفره بالغ عسکر موجودلرده فقدان
ذخائر ومهمات جهتیله اولدیغی لاتقیله ایشه یرامیجغی ظاهر وپدیدار وامور
مصالحه ومحاربه کافهٔ مربوط ارادهٔ دولته اولدیغی اشکار ایکن الیوم طرفمزدن
عدوغایه شروع وابتداره توجیه اجبار اولنور دیوب کلام صحیحه انجامی
دسیسهٔ هدفتامی ایدیکمدن قید کتخدای صبلی زاده یادکارینك یعنی
مصالحه افشا وابراز اولمدن مقدم اردوی ضبط وتسخیره همه بیدروب
یاسر دهمی یاستانم کلوه قضیه سنه امثاله همه بیورمیلان مطلوبی عالیدر
مالیه تحریره اجبار ایتدیکی شقهٔ سخیفهٔ اراءه واظهار ایدکلرنده بعد المطالعه
نقل صحیفه خطر اولان مواد بیانه شروع ایدوب دیدمکه غالبا روسیه
سرعسکری تخیهٔ قرا وقصبات ایدرك اردومه عودت ایتدیکی
حسن پاشا بشقه کونه تحریر وامداد ایتمش اوله یعنی بو حیطه اولنورکه
روسیه ایله محاربه ایتدن تاب آور مقاومه اولمیوب اردوی
جانبنه منهزما فرار ایدی دیه رك ازها ایلمش اولدیغنه بناءً بو یلبر غلبه

ارضرومده دخی ضبط و استیلا حیز امکانده قالمز و ارداناوله‌جق
شمدی ایشته صفحه‌ده صدق قاتیه‌لر منوط طه‌سیله شقهٔ مسطوره‌لری ترقیم
و ارسالی اقتضا ایلمش و مآل شقه‌یه بوندن ماعدا معنا ویرلمز و قالدیکه
الحالة هذه بویله امور عظیمه‌ده قپوکتخدالری شقه‌لری سند اتخاذ اولنماز
ماحصل وجدان عاجزانه‌مه اوجیالی امور خیره واگاه اولمیه‌رق مجرد قپوکتخدالری
عقاید فاسده‌سی اوزره العتبة العلیه‌یه بنده ابیه محمدسیله خدمه ایتدیکی
و شیرلر خدمات مدفوعه الحسنیه دولت علیه‌دن تأمل تحسینه و تسترین
کنج باد آورد آفرینه اوطمه اسیر فایق الثریا صعید المتناول ضرور زبان
زد بیان اولدقده بوی مسطوره حال بو منوال اوزره ایکن تکرار
بابیوده طرفنه اصدار ایله مهیا و آماده اولوب نوای بلند صدای سفر
صماخ سامعهٔ عاکفه رسیده افاده جلده‌کی اولدیغی گونکه بوی هجوم ایدی
شادایله ایله ساعد برده تنبل ذاتلرنده صحبت اولدیغی حالده مصالحه
دائر طرفدیه دخی زیب صحیفهٔ صدور بیورلیان مکتوب قائمقامی ظهیر ایتدیکی
ایسه‌ده بینه قناعت ایتمیوب بابیوده عزیمت مصر اولدقده تکرار
بوگونه تحریک لسان مقال ایتدیکه الیدی جنابکز بوگلده اقامه اوزره
استراحت بیورلر بنده کز صوباشیه واروب بر مقتضای قوانین
سلطنهٔ سنیه چرخجی بولنمه حسبیله سزدن مقدم بابیوده عزیمتی
افاده ایدیم زیرا عسکر مقدمة الجیشی اولوب چرخجی اون التی ساعت
مسافه وراده بولنمه و جناب سرعسکری بابیوده عزیمه ایله بنده‌ده
گلمک اوزره‌یم تأییده معیتکزده مقداریله مغایر ایسه بو وجهله امر ایلملک
نه اسباب جمعیته دبیره‌لر زیرا روسیه عسکری دوقلوندن مقدم ارضرومدن
حرکته

حركه وبابيوردجانبنه سوق قصد وعزيمت ايتديكي استماع اولندى
بوصورتده مصالحه خبريني ارسال ايدوب اعلان واشاعه ايلمك
واجبهٔ ذمه مأمورينمز ايكن ابراز امر مصالحه يه رضا ويرميوب
اسايش عامهٔ موجب اولان مصالحه نك اظهار واشعارينه صورت
ممانعه كوسترن ذاته ميدان محاربه يه ابراز شجاعت اولنمق
واجبهٔ ذمتى اولديغنى كوش هوشنه القا داعيه سيله چرخه جى
باشى طرفنه واروب كلكيد قرارندن بر قريه ده ملاقات اولنوب
بر مقدار مصاحبت وجبهٔ خفيفه دنه صكره ناقض صدق خفيه ايله
صلح عقدنه دوون ايدوب سويلديكه صعه عاجزانمزى ذات دولتكزدن
وبعض ذواتدن واقع اولان قيل وقالات استماعنه بناءً سائر افادهٔ
مقتضيه اضافيه جناب دولتكز تصديقنه مجبور اولدم اولنسيون
قدم ربايى محاربه يه سد ممانعه اولديغم في الواقع ظاهراً صورت
عاجزانمزه مقام تهمه وخصوص مذكوره عدم اوطيه رغبت رتبه
حكمنه نه اولديغى محتاج براهينه وبيان اولمغنه ازجمله اوتوز قرقه
بيك مقدارى عسكره بر سنه كامله وافى وكفايه ايدجك ذخائرك
ارض ومده جمعنه صورت عاجزانمزدن بذل ماحصل غيرت اولنوب
كافهٔ لوازمات عسكريه ومهمات حربيه يى مشتمل معلوم المقدار عساكرك
صوغانلق داغنده وبابايه صحراسنده ايده كلدكى محاربه عامهٔ عالميانه
معلوم وايليدى موجود معيت بولنان عسكر اوجبيك نفردن عبارت
اولوب ذخائر ومهماتك دخى عدم وجودى جمله نك عندنده مجزوم ومعلوم
بوصورتده ايكيوز اللى قطعه توب واون التى بيكدن زياده صولطاتك
قوشه سنه چيقاروب تكرار تحصيل ذلك ايتمدن اول اعلان مصالحه

مناسب ایدی بو وجهله طرفکزدن صدور رضا کوسترلدیکی حالده
بر مقتضای قدانی سلطنت سنیه الآن جنابکز مقدمة الجیشی اوله رق
بابیه دده‌یه عزیمت بیورلدقده بعده سرعسکر پاشا دخی عزیمته تشمیر دامن
همت بیورمغلق تعهد ایتمشدر دیه‌رك مقاله وصحبته روسیه‌نك سرحدینه
اولوب نصف ساعته مرورنده بابیه دده محافظه سنه مقدر عساکردن
بر نفر قواص ظهور ایدوب روسیه عسکری ایلو بابیه دده اوزرینه
کلوب مغلوب ومنهزم اولدیغی حالده عودت ایتدی دیه تبشیر ایلدی
حسن پاشا بو حوادث غیر صحیحه‌دن فرحیاب اولوب بر مقدار
توقفندنصکره مشار الیهك اوغلندن بعد المغرب بر جواب کلوب
مآلنده ایلوی علی الصباح روسیه سرعسکری بابیه دده‌یی استیلا ایلدی
خبرینی تحریر وبیان ایتدیکندن ناشی حسن پاشا مفلوکیته یاب وکم کرده
شیته ماصدقه اولدی مصرع اولمنشئ بیته ذال جهان دیه‌ردی
اشندی عروس دیل • کورن طوغمدن مشیمه شیدن نلر طوغر •

مقاله

روسیه سرعسکری بابیه دده‌یی استیلا ایتدیکی خبر ملالت اثری
روسیه‌نك سمع حیدتقرای سرعسکری اولدقده معتنیه بلا جدال ایکیبك مقداری
پیاده وسواری اولان عسکری محتاج دهجمه قهقری اوله رق
مارلیان قدانص قلعه استقاری طرفنه اعاده اولنوب بالنفس
کندولری اوتوز قدر نفر توابعاتیه بعد المغرب ساعت ایکی بچقده هزیمه
حسن پاشانك اولدیغی محله واصل اولدقلرینه بر مقدار استراحت واستقرار
عقبنده سوریجی عثمانیه مامور اسعد پاشا وعبدالجلیل زاده یحیی پاشا
نظاره

حضرت برخانه ده مجتمعاً كوشهٔ نشينه وحشته اولدقلری حالده كريوهٔ
كوهسار تدبيره عازم اولمشلر ايسه ده وادئ حيرت افزايه دوچار اولوب
نه سن صحرانوردان رأى وتدبيره مدار اوله رق تهذيب زمام لسانه جرأت
ايتيوب مانند صورت ديوار متحير وسركردان اولدقلرندن ناچار هر
اولدقچه تميزلنيك ويره قادر اسعد پاشادن غيرى نایاب ونادر اولديغندن
ناچار مشار اليه بو وجهله تحرير عنان بيان اولدقده ١٠ الآن موجود معسكرمز اوتوز
كروه لشكريان بلا حرب وقتال يعنى بيداعيهٔ جنك وجدال دوباره
فرار اولمقده قرار ويرمشلردر بو مقدمه محتاج برهان واستدلال اولميوب روسيه
سرعسكرى دخى بارحه بعد الزوال اوردوى اسلامه هجوم ايتمك
قريب الاحتمال اولديغنى مقدمه دخى ابراز واشعارى خصوصى صدور
عاجزانه مدن اقدام واهتمام اولنمش ايسه ده بعض اسبابه مبنى امر
مصالحه موضوع صندوقهٔ كتمان واهمال اولنمغين بناءً عليه خياط
بازار عناد سرمايهٔ متاع دقته كساد ويروب بالاخره عدم تدبيرمز
ميدان سوقه جهانه دوش استحقاقمزه بوكسوهٔ دنائتى كيدرديكى الماضى
كورديكز لكن اليوم پيام راحت انجام مصالحه ارسال اولنمغه لازمهٔ حال
پريشان اشتمال اولمغله همان بو اثناده بر مناسب ادم تدارك
واحضار وصوب سرعسكريدن روسيه عرافقه بر قطعه ولانامه تحرير
واشعار اولنسون ديه دل ختم وثيقهٔ كلام ايديكمن موجود اولان
وزرا وسرعسكردن لونغمه دائر جواب صادر اوليوب نيم لحظه صبر
وسكوتلرندن صكره يحيى پاشا حضرتلرى خفى اوله رق صماخ سامعهٔ عاجزانه مى
لبريز طنين صيت ايديوب سويلديكه بو خصوص اصلاح والتيامه

برمرده لیاقت وقدرت اولمدیغی ظاهر وبهرحال بوحرکات
اوزره تکرار تحصیل رذالته ایچ چکمز بدیهی وباهردر هایه الامان
سز خصوص مذکورك اجرای مایلیقنه تشمیر بازوی همت بیوردك
کلومیه واقعه مطابقه جواب مطایای دقتنه تازیانهٔ غیرت
اورلقده تکرار صدر پاشایه افاده واشعار ایتدکده الحرب سجال قضیه‌سنه
مبنی نصرت وغلبه ده قلت وکثرته نظر اولنماز بوصورتده موجود
معیتمزده اولان عساکر برمحل مناسب تدارك ایدوب برمقدار اعدایه
تاب آور جنك وقتال اولمق حد امکانده میدر مشارالیه جوابنده
بونقصدن ماعدایه کفیل اولهمم دیدی یاری ساعت مرورنده عسکر
پاشایه اجمالا درمیان ایتدیکمز خصوصه تدبیر واراده‌کز ندر دیدیکمده
بنم ذهن خالص العیار ظن ایتدیکم نحاس تدبیرم وضع بوتهٔ قبول اولنمقه
مطالعه جمله‌کزه ضربخانهٔ فکر وخیالکزده مسکوك اولمقه
محتاجدر مقالیله اظهار ضرورت عجز ایتدکلرنده بنه سائر وزرادن
جواب ظهور ایتمدی بوقیل وقال بیمآل اثناسنده عساکر فوج فوج
فرارینی ضرور ویردید هیچ بری جوابه تصدی ایتمیوب اختیار سکوت
بی هنگام ایتدکلرنده درعقب سرکرده‌لر خفیهٔ مصالحه‌نك وقوعنی
وروسیه اوردوسنه ارسال سفرایله اشعار اولنه‌جغنی افاده
ایدوب تسکین غائله رعب وهراس ایتمك ایسه‌ده قاعده کلمیوب
بشیوزدن زیاده کروه عسکریه هنگام شبده فرار ایتدیکی فرداسی
تحقیق اولنمشدر وقفهٔ خفیفه دنصکره اسعد پاشا حضرتیه تحریك
زبان خطاب ایدوب دیدمکه بوی الناس مصالحه خبری شایع اولدیغی

بدل مایلیقنه

95

معلوم وعسکرمزك دخی خفت وعدم ثباتی مجزوم وبالخصوص قبل المصالحه
شرعاً وقانوناً امر جهاده اقدام تامه‌لری ایجاب واقتضا ایتدیکی اکیه
وجمیع لوازمات حربیه‌لری موجود اولمه اوزره اوتوز بیك مقداری
مهیا وآماده عساکر صالح پاشا کبی بر سرعسکر قوی الاقتدار وحقی پاشا
کبی بر وزیر نامدار محاربه ومقاتله‌یه ابتدار ایتدیرلمیوب والیوم
من کل الوجوه عجزمز درکار وفقدان مهابه وعدم زاد وذخائر آشکار
ایکن وقوعه حال بیمجال بو منوال اوزره اولدیغی صورتده مصالحه امرینی
عدم ابراز ایله اخفایه اجتناب نه اسبابه مبنیدر زیرا مصالحه‌یه
دائر خبر روسیه سرعسکرینه ایما واشعار اولنمدیغی حالده بو حلول
ایدن بیك ایکیوز قرق برنجی سنه‌سی ایلولنك اون برنجی کونی اوردوده
قرارگیر اولور مصالحهٔ خیریه‌نك حوادثی دولتی طرفندن روسیه
عسکرینه واصل اولور ایسه بضاعوکاتمزی نقض عهود ومیثاقه اسباب
ایدوب طرفمزه اسناد تهمه داعیه‌سیله ابراز خشونته مدار اولورلر حالبوکه
بو صورتده دولت علیه‌یی
تشبث ایتملری وارستهٔ قید شك وظنوندر
تکرار تکلفات سفریه‌یه ناچار دوچار ایتمك ایجاب ایدر دیو
بعض اولیای امور سلطنه نه جوابله اسکاته قرار ویرلشدیکلرینی
ثبت ذیل جریدهٔ مقال ایدیلمکده اسعد پاشا تصدیقه مدعا ایدوب
فی الواقع بو رأی وتدبیر سنجیدهٔ میزان قبول اولمغه شایاندر
دیوب مذاق مرام عاجزانه‌مه صورت تنبیه کوستردکده بالاتفاق
اشعار امر مصالحه قرارگیر اولدی

مقاله

بو منوال مذکور وتدبیر ابراز امر مصالحه قرارگیر اولدقده محررجه وفخامتلو

متوجه اولوب یعنی بزدن ماعدا امور سفارته مناسب واشنا
اصول وقوانینه دولت علیه یه واقف مراسم ومزاج دولت روسیه یه
آگاه وعارف میانمزده بر ذاتك وجودی ناموجود اولدیغی ظاهر
وهویدا اولمغله بو حال واروب اعلان حالته ایلمكز لازمه دندر
مقابله تكلیف ایما ومبادرت ایلدكلرنده خدمات دولته واقع اولان
صداقته موجب ندامت عاقبت اولدیغندن صوب عاجزانه مزدن ساحه
ظهوره كلدن غیرت وصداقتی كتمه كندورندن وقدعه بوندن اهمال
ورخاوتی صوب عاجزانه مزه اسناده تمام طریق خدعه وحیل بولندقلری فرصت
مشهودم اولمغله الآن عهود وشروطه دائر صحبته اولنیوب
اقصای مرام ابراز مصالحه دن عبارتدر بناء علیه بر قطعه قائمه
سرعسكر بر نفر تاتار ده ترفیقاً ارسال اولنمش كافیبر خصوص
مذكورده واقع اولان اعتذارم مخالفت عد اولنمسون زیرا مقدم
ومؤخر روسیه دولتنه بعض موادده دركار اولان مخالفت
عاجزانه مزه نظراً سفارت خصوصی عهده مزه احاله بیورلمدن
صرف نظر بیورلمسی لازمه حالدن اولدیغی بدیهیدر دیوب
اضطراب درونمه خاندن بیرون اولوب داغستانی سرخای
خان زاده محمد خان حضرتلری وشار البرهانك دیدایله كتابتی
سفارتمه خصوص ملحوظ اولان محظورات قدیمه بیانیله رجایه كوندردم
مضمون افاده بو وجهله میدان اعتذاره زیاده اولدیغه وقوعات
سابقه ولاحقه ده یعنی یكرمی بر وقعه اوج سفرده كی ماده بر زیاده
بولندیغم حسبیله بو دفعه بجه دنبی سفارتم روسیه دولتی سرعسكرینه مقابله
حدت

حدق و بادئ غضب و خشونت اولمغه لازمكلدیكی ماحصلی سنه
سببدن فساده مدفعه اولماز ایسه بعون دولت علیه تخفیفه
ماجرای آتیه دن سلامت عاجزانه مع وادئ صدق و صوابه باقمیه جاهی
داهی وکریهٔ غدر اولمق ملحوظدن بعید دكلدر بو وجهله آیینه
رجاده رونما اولان اعتذاره صورت صاعی کوسترمدکلرندن
فالله خیر حافظاً وهو ارحم الراحمین ارادهٔ قاطعه سنه اعتماداً
مرآت خاطرده رونما تسلیمیت جلوه پیرا اولوب سلامت ملت
بیضا نیت خالصه‌سیله فدائی علی جناح الاستعجال قاره‌دن جنبان
صوب سفارت اولدم

مقالهٔ غریبه

صوب مقدسیته روان اولوب هنکام عزیمتمدن ایکی ساعت مرورنده
بو سیکی عجیب و حوادث غریب و رعب انداز حسن پاشا طرفندن
افشا و ابراز اولنوب یعنی فاتح افندیدن روسیه دولتنه واقع
اولان ماجرای سابقه‌نك ایجاب و اقتضاسی موجبنجه محاربه
عودت ممکن اولمدیغندن بشقه جانب سعادتمندی تصور اولنماز
بوکونه اراجیف ناسزایه اغاز و حوادث طول و دراز جانکداز
ایله عسکر غلغله دوشوب پریشان اولدقلری حالده فرار
ایتدکلرنده ایکی ساعت بعد مسافهٔ حاوی کنار کوهسار دن بر مقدار
خاروف وکوسفند نمایان اولمغله همان موجود اولان ایکی قطعه طوب
دخی ترك ایلیوب مانند طیور وحشی هوای حقارته پرواز
ایدن پراکنده وکریزان اولوب ماحصل جمعه قادر اولدقلری نفرات
عسکریه‌دن تخمیناً ایکیبك ادمله قوانص قلعه‌سنه قریب بر قریه‌ده

واستفاده‌ده خائفاً قرار ایتمشلر ایدی

مقالهٔ سفارت محرر

یوم عرفیه عاجزانمزکه یوم سبته ایدی قبل المغرب بایبورد
قصبه‌سنه واصل اولدیغم آنده ضابطه‌لردن بری استقبال
ایدوب عراف قپتمشالک اوتوردیغی قوناغك ساحه‌سنه
بر مقدار توقیف و اسمی تحریر ایدیلوب نزد قپتمشاله داخل
اولدقده بر رقیقه‌یه قریب زمان کیچدکده بالنفس قپتمشال
محلندن قیام و ساحهٔ دارده تواضعانه ملاقاته اهتمام ایدوب
بو وجهله تحریك زبان اعتذار ایتدیلر که سفیر اوطه حسبیه
اسباب اسایش حضیه‌نك فقدندن ناشی بو کیجه اجرای مراسم
مهمانوازیده بالضروره واقع اولان قصوری عفو ایتمه‌لری
التماس اولنور

جواب محرر

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك و دول سائره‌نك وکلا و خدمه‌لرینه
هنگام سفرده ترك خواب و اسایش ایلمك واجبه ذمت
عبودیت و صداقتدر بعده بیچانه و توجیه بو اوان سعادت اقترانده
وقوعبولان مصالحهٔ خیریه‌نك وارسنه دوستلرمز ایکیسنه
کرك بز وکرك جنابکزه راحت ایستمزز جوابیله مصالحه اشعار
و ایما اولندقده اظهار ممنونیت ایلدیلر

سؤال

قیام خفیفه دنصکره دون خانه‌یه داخل بر مقدار توقیف
و اداماده‌دنصکره حامل اولدیغم قائمه‌نك مآلی معلوملری اولدقده

اپینهٔ صفوتنمای مصالحه‌یه صورت اعتماد کوستریلمیوب بن بو
قائمه‌نك حاوی اولدیغی مآله اعتماد ایتم دیدکلرینه

جواب محمّد

ظهور دبدبهٔ شوکت عثمانیه‌دن الی یومنا هذا حیله و خدعهٔ متضمن
اوله‌ده دوست و دشمنه و کلای سلطنت سنیه‌دن برکیفیت نامکرر
مضبوط خریطهٔ کائنات اولمشدر

جواب فرتمال

غالبا جناب سرعسکر بکی اکابر فرق سرا ایتدیکنه بناءً شایان
تحسین اوله‌جق برخدمته موفق اوله‌مدیغیله قامت استحقاق
تکرار سزاوار تشریف آفرین بیورلمه خیالرینه ذاهب اولوب
اخفای امر مصالحه‌یه اجتهاد ایلدیلر

جواب محمّد

سایهٔ صاحب شریعتده بوسنه ایکی ماه ظرفنده بلا وجود قریله غوغا
و حادث دعوای و متعاقبا ایداده وجود کسعد محاربه‌لرنه واقع
اولوب نصرت و غلبه سپهسالارمزه باعث تحسینه اوله‌جق خدمت
و متانت اولدیغی واردستهٔ قید تفصیل و اشعاردر

جواب فرتمال

حاصلی کلامی وزرایت مرام بن بو قائمه‌نك متضمن اولدیغی مآله اعتماد
ایتمك احتمالی خاطره کلمسون انجق مطلوبك ندر بیان ایله

جواب محمّد

عدم اعتماده علت غائیه عساکر اسلامیه‌نك بغتةً هجومی خطره خطور
ایدرلر بو صورت خاطرخواه سرعسکر اولسیدی داخل دائرهٔ رسوم
سلطنت اولمیان عثیره‌دی ارسال اولنور ایدی زیرا اوراسی حیل و خدعه‌لی

مشتمل اولان مواددە خدمهٔ دولت علیه مأمور قلنمدیغندن بشقه
خلاف شرع شریف بندخی نفسمی مهلکهٔ عظیمه‌یه القا ایتم دیدیکمی
ترجمانده‌خی تصدیق و تفهیم ایلدی

جواب فرتمال

یا فاتح افندی عندکزده اظهر من الشمسدر یعنی خصوص آتی البیان اطرافیله
معلوم و مجزومکزدرکه من غیر مقول خدعه ایله موجود معیتم اولان
عساکرک نصفنی تحف آتیه‌کز نیه سکا اکرامدن ماعدا معالله اولنماز

سؤال محمّد

اطوار و حرکاتم ارکان دولت روسیه‌یه معلوم و کیفیت حقیقیهٔ حال
عاجزانم بین الناس مجهول اولدیغی مجزوم اولمغین بو صورتده
صدق و استقامتمه و یاخود کذب و اهانتمه دائر حادثه طرفکزدن
استماع اولنمشمیدر

جواب فرتمال

امور دینیه و دولتمه ماحصل صدق و استقامتمک کافه‌نک مسلّمی اولدیغنک
تحقیق و استماع اولنمشدر

جواب محمّد

چونکه استقامت فدائیه متحسنهٔ دولت علیه معلوم و مقدر بیلیور
سفیرکزدخی صادق القول اولدیغی مجزومدر بو صورتده جنابکز اشعار
ایتدیککز وجهله مصالحه‌یه عدم اعتقادنه اسباب جنبیدر ماحصل مصالحه‌یه
دائر تردد ایجاب ایتدیکی حالده طرفیندن متارکه‌یه قرار ویریلوب
جنابکز دخی دولتکز طرفندن اقتضا ایدن امره مترقب اولمکز لازمهٔ مصالحه
فدیه دندر دیه‌رک اتمام مدعا ابرام ایلدیکندن بشقه

مصحّح

مصحّح

هیچه

هرچه بادا باد بقلندری هوای کاکله مضمونیله حقت ملحوظ اولان معامله‌یه عدم اعتماد ده اصراری تمام مطابوع کلمه‌لی متوکلۀ علی الله ومتوسلۀ بروحانیت رسول الله تیغ جوهردار غیرته بو گونه آب و تاب تکلم ویروب بی‌پروایه ابراز شجاعت بیان ایتمکله محاربه وعدم محاربه طرفینك خواهشلرینه مربوط بر کیفیتدر وبزم دخی ابراز مصالحه‌دن مقصودمز مجرد دولتمزك مصالحه خصوصنه صادر اولان اراده سنیه اتباعدن عبارتدر التیام ذات البینه طرفکزدن مراعات اولنمدیغی صورتده سایۀ صاحب شریعتده محاربه‌یه دائر عجز خاطره کلمدن جهتیله هر بر جانبی عندکزده مسلم ایسه افاده اولنسون بزدخی اولوجهله حرکاته تشبث وابتدار ایتمك لوازم حالمزدر ومولی کریم وناصر مطلقدر

مقاله

حرب وقتال صلح والتیام خصوصاتنه دائر وسائر خطر خواهش اولان جانبی اختیار واولوجهله قرار ویرمك امرنده شمشیر دودم زبانله دونغه ادای آب وتاب تکلم وبیان ویروب اشهب جانب سیر رائی وتدبیر وتوسن لسان تفهیم وتقریر فیقای غوغاده قارکیر اولدیغی فتمشله جایگیر ضمیر اولدقده برمقدار غضبانه سکوت وتوقف ایدوب بعده بو گونه میدان تلطیفه مطیه ران بیان اولدیکه فاتح افندینك بو وجهله عرصۀ کلامده ثبات واستقراری مصالحه‌یه دلیل قویدر یارینه رومی الاصل اولنفه‌لی نام ترجمان جناداله افندیه ترفیقاً سر عسکر پاشا حضرتلرینه سفارتله ارسال ایدوب قواعد مستحسنۀ صلح واتحادی طرفیندن ساحۀ ابراز وبیانه کتورمك لوازمه دندر لکن سر عسکر عودت ایتدکجه یارینه علی السحر واده‌جقم سفور صحراسندن ویاخود بوطوردن کرویه عودت ایتمك احتمالی خاطره کلمدن دیو تأکید مدعا ایدوب سویلدکده

كافهٔ ناسك فاتح افندينك حسن حالنه شهادت ايتدكلرى مجلسده بن دخى شهادت ايدرم دنيا و آخرت نائل سرمايهٔ سعادت اولهجقدر اشتباه ايتمسونلر زيرا اختيارلرك اساييش اوطان و ديار ايتدكلرندن بوقدر مدت و زمان مرورنده دولت روسيه طرفنه مصالحهٔ خيريه اخبار و اشعارينه نصيحه و مقلوب بيوردقلرى و بويله امر عظيمه حرمت افزا افندينك طرفندن سرزدهٔ ظهور و رونما اولديغى ذاتنده مايهٔ ازلى اولوب حسن حالله براهين قويه در ديه دل تكريم و تحيت تواضعانه دسيندن غايه تمام اولدقده مشهود باصره دقتم اولدى عقل و درايتندن احتراز اولنمدى آيينهٔ مقاطع صدارت ريا و مداهنه قلم اولنمدى خفيسيله بو وجهله نمايان اولدى لطيفه بر تمنا ايله اكتفايه مجبور اولندى

جواب محرّر

ايجاب و اقتضاسنه مبنى تكرار عودتم مانع دكلدر لكن بو دولت طرفنه عزيمتدن صرف نظر اولنسون زيرا حاجى صالح اوغلى تخميناً اون بيك مقدارى لدى العسكريه ضرب يوزنده محافظهيه مأمور اولدقلرينه بايبورد دخى دائرهٔ حرارتيه نائرهٔ آتش فشان قتال فروزان ايتمسى ملحوظدر سندرجى اسنه دخى تخريب زمام عزيمه ايتمه زيرا اسعد پاشا حضرتلرى عساكريه ايله كلكيد جانبنده خفيه زن استقرار اولدقلرى اثنا مصالحه طرفيندن مغاير شروط حركات نابجايه قدم نهاد جسارت اولنمه مناسب دكلدر اوردوى سر عسكرانه كلمسندن ديو سنه ابتدا ايتدكلرنده قتالهك اوردوى نواخص قلعهسى جانبنده و حرفهجى ايكى ساعته بو طرفه دعساكرك مقدارينى سؤال ايتدكلرنده عسكر مقدارى جاسوسدن استفسار اولنور ديدى غايت خوشنودى و تبسم ايدى نهايت صعوبتلى عاجز اولندن بو وجهله

بو وجهله اشعار اولنمشیکه دوقت محلنده اوردومز موجود و عساکر کلیه یه
شاملدر جوابنده دخی روسیه سرعسکری قیام اولدقده تکرار بو حدود
جانبنه صدورت اقدام کوسترلمه‌لی بالدفع بو کونه افاده یه مجبور اولان
دیمکه ذکر اولنان محللره عزیمتدن کف ید اولنمدیغی حالده معاذ الله تعالی
اطراف محیط اولان عساکر کثیره اسلامیه‌دن امر مصالحه یه مغایر بر کیفیت
واقع و نمایان اولور ایسه صاعقهٔ آتشبار غضب سلطنت سنیه یه دوچار
اوله جقلری بدیهیدر بو صورتده طلب ایلدیکی موجود عساکرک کیرو ایلتمسی
و کلکیه طرفنه مقدارینک کذلک قرم حصاری طرفنه اعاده قلنمسی خصوصنی حاوی
هر طرفه بر قواس صدر عالی جانبندن ارسال و تسیار اولنمسی مقتضیدر
لکن جنابکز یارینه هنگام طلوع قدر تدقیق ایدن دیدار انه طریقه
ایتدیکم منوال اوزره نازنده رضا اولدقدنده اوچ قطعه مکتوب مصنع
اوله رق تحریر وصدورت هر ده ذکر اولنان محللره تسیید اولندی
درون ورقه‌ده مندرج اولان مضمون بولکونه صحیفه بیانی بیان
قلنمشیدیکه بابیورد فهمکسنز روسیه دولتی سرعسکری بسقدیچ
فرتشال ایله ملاقات وابراز امر مصالحه اولدقده اقتضای صلح و
التیامه قیام واقدام اولندیغی معلومکز اولدقده معیتکزده موجود عساکرک
کیرویه اعاده ایتمکز لازمه دنندن مائیله اوراق مذکوره ارسال اولنجق
ایسه ده صدر عالی جانبندن بو تلطفات ضروری بر کوسترشدن
عبارت اولدیغنی سرعسکر پاشا حضرتلرینه افاده وایما ایتمدک
قداسلرده توزیع وتنبیه اولنوب صدر عالی جانبندن بو وجهله طریقه
خدعه یه سلوک اولندیغنک حکمه واسبابی مار البیان محللرده اجتماع
عساکردن قطع نظر نوعی بشدن بر تقدم اولدیغندن روسیه سرعسکری
طربزون و یا خود قرم حصاره هجوم ایدر ملاحظه سنه مبنی متشبث اذیال حیل

وضع عهد اولنمه ایجاب ایلدی زیرا اوردوی بر محلده جمع اولیوب
اولدخی ایکیلك آدمدن عبارت ایدی کافهٔ ملتزمین سرعسکر ایله معاً
بر قریه ده نصب خیام اقامت ایتمشلر ایدی بناءً علیه فردای صوب
سرعسکریه عودت و رفاقتده ترجمان جنرال سفارته عزیمت ایلدکلرینی
و وصولمزی سرعسکر پاشا و سائر وزرا ابتدا بنمله ملاقاته همت بیوردیب
روسیه عسکریه وقوع بولان سؤال وجوابی تحصیل وقوف تام ایتمکسزین زینهار
سفیر ایله ملاقاته همتکار اولمسونلر

مقاله

فرانسوی اولنقدلی نام ترجمان جنرالك سفارته محرروفه ترفیقاً صوب
سرعسکریه ارساله ابتدار ایدوب مشار الیه دخی علی قدر الامکان
ابراز آلای و جمعیت و اظهار سطوت باهره وقت ایتمش ایسه ده
آنفاً ذکری سبقت ایدن کیفیتله حقیقیهٔ حال و مآل جواب و سؤالی
اول امرده صوب عاجزانه مزدن حقیقیه مبادرت ایتمدکجه سفیر ایله ملاقاته
رغبت و عزیمت اولنمسون دیو اشعار اولنمشیدی خصوص مذکورده درکار
اولان فائده و ضرری بملاحظه همانه اردویه وصولمزده سفیره مهیا
و آماده ایلدکلری خیمه یه جمع اولدقلرندن بشقه مراسم و تشریفاته
مغایر صحبت ناشزایه اجترا ایله حد مبالغه تجاوز ایتدکده برتقریب تقیید
کلامده صوب عاجزانه مزدن مبادرت اولنوب یعنی جنرال بك جنابلرینه
برمقدار تنفس و استراحته میدان ویرلسون بعده اقتضا ایدن امور و مصالحه
شروع اولنور دیه رك دفع دغدغهٔ ذلالت اولنوب جمله‌سی چادرلرینه
عودت ایلدیلر ازجمله هنگام صحبتده صو پاشا سفیر خطاباً تهزیئاً سان
غفلت ایدوب سویلدیکه دوستمز غراف روسلر اصول جنکه رعایت ایتمیور
زیرا صحابه زماننده طرفینك سپهسالارلری میدان قتاله عرض دیدار
کارزار ایدوب غوغایه شروعلرنده غلبه نظفر واقع اولسیدی عسکر دخی

عسكر دخی اول طرفه تابع اولوب دیگر ضبط و جداله حاجت قالماز
ایمش بو صورتده غراف دوستمز ایله بز ویاخود سرعسکر پاشا
اوغلمز عرصهٔ جانفشان محاربه‌یه حاضر اولوب نصرت نظرفرح ظهور
ایدر ایسه اول طرفه اتباع اولنوب غوائل دغدغه قوای جدال و قتالی
برطرف ایتمك مناسب ایدی

جواب سفیر

بزم غرافمز الآن شمشیر خون افشان نظرفدن بستهٔ میان اولور
کما هی حقه بیلمز لکن ایلچی بیك افندی مشتمل اولان عساکری بر اشارت
خفیفه ایله تنظیم و محاربه‌یه مبادرت ایدیروب اعدایه غالب
گلمك اصولنی غایه اعلا بیلور سرعسکره لازم اولان فنون
حربیه کسب اطلاع تام ایدوب دشمنی داغدن داغه فرار ایتدیرمکدر
والا بر آدم نقدر شجیع و بهادر اولسه انجق بر آدمك تحفه قادر اولور
صحابه زماننده غزوات بویله ایمش دیدیکك دخی مسلّم دکلدر بیت
تقریر ایتمم چکدیکم الدن فلکدن زیرا که انك وصفنده بر گونه اطلدر
مآلنجه هنگام مذکورده سفیر مدققك کذران ایدن کلام و قیل
قالك کافهٔ ایما و اشعاری ارباب غیرت و دیانته موجب ملول
اولور ملاحظه سیله طی تفصیل بیان قلندی ازجمله درت محلدن عساکر
کثیرهٔ مشتمل اوردوی اسلامیه متفرق امرکار زاد و بو وجهله
قوت حربیه‌مز دکاردر دینلوب فی‌تمالده دخی صورت اعتماد
بدیدار اولشیکه سفیرله ابتدا ملاقاتنده حسبله بو سرچشته مآلند
حادثهٔ روزکار قادهٔ میدان اشتهار اولمغله خصوص مذکورده ظاهر

وانكار اولدن حاقتى صدوب عاجزانه غايت الغايه باعث خجالت واكدار اولمشدر

لايحه

في الواقع قطع مسافهٔ مقصوده طالب اولدن شاهان وحكمداران ميدان معركه ده مردان شجاعتعنوانك مانندكيدن سريع السير آوردهٔ زير دست تداول ايتمكه راغب اولمقله غالب اوله كلمشدر واكر سواد دنيه حمار اولوب قطع مسافهٔ مطلوبه ذاهب اولدن ذوات كرام احترازدن خالى ايدوب امدريني هبا ايتديكى عند العقلا مسلم وبديهيدر

مقاله

دفتردار طيبى افندى قتق سيم ودزدبانه سبله كتمخانه دن صقيندوب استانه طرفندن مصالحه اخباريه كوندريلدن اوجيالك صدوب سرعسكريه وودوك ومحررحروفك روسيه اوردوسندن اعاده قلندوب مصالحه قرار كيراولديغى استماع ايتمكله اوردويه عزيمتة اجتار ايدوب كلمش ايسه ده غايت عقلادن اولديغنه محافظهٔ منصب داعيهٔ ايجاب واقتضا ايدن مصالحه شوه شقهٔ شقه ايتيدوب كيسهٔ نقدسخنه سكوت اودوب بيطرف اولديغى حالده اولدى سفيه مذبور اوردوى سرعسكريه ايلى كون اسلحه وحضور ايدوب دخساب عدوك اولدقدنصكره ناقه الحروفك تكرار سفارتى خصوصنه تردد واضطراب نمايان اولدقده

ايلچى

ایلچی مسطور داخل حضور رعیتك اولوب فاتح افندی ینه سفارتده
عودت ایتدکچه اوردومزك اردوی جانبنه عودتی مقصودلری اولدر
دیوب جدایه تصدی ومبادرت ایتمکله بالضرور سفارت عاجزانهمه
مجبور اولنوب سفیر مقدملری عودتی اقتضا ایتمش اولدیغندن اثنای
طریقده بالمناسبه سفیره بر وجهله کشف پردهٔ راز ایدوب سو ایدیم
یعنی بچه ابراز امر مصالحه ایله اتمام مدعای سفارت ایلیوب عودت
ایتدم بعده غراف جنابلری تکرار بزی اعادهیه راغب اولملرینه اسبابه
مبنی اولدیغی هر نقدر ظاهراً معلوم دکل ایسه ده باطناً رسائل افکاره
معنای مطالعه قلنمشدر ماحصل صوب غرافدن نمایان اولدن مقدمه
مرام ایکی کونه نتیجه ویرهجکی مأمولدر وجه اول فاتح افندیه
بر زمینه ضم ایتدیروب یکرمی درت سنه خدمه ایتدیکی دولتندن
تکدیر اولنمسنه بادی اولملم وجه ثانی وسعی مقداری دولت
روسیه یه ایتدیکی مخالفت ومغایرت کافهٔ ممالك شرقیه معلوم
بر کیفیه اولمغیه جملهسندن صرف نظر اولنوب وجوه عدیده
ایله اجرا ایتدیکی صفحه مخالفت مقابلنده اظهار شان دولت
وانانیت ایدوب عالمه باعث انکشتکزای حیرت اولمه دخی
احتمالدر لکن بیت ای بکا سنك ملامتدن ایدرعا دییمن •
بنم اول باشمی اورتایه قویوب یاد دیمن • فحواسیله
عندعاجزانهمده کافهٔ ظهورات مساوی اولدیغی غراف جنابلرینه
افاده واشعار ایلمکده مطلق مجبورانهمدر

مقاله

تكرار سفارتده روسيه اردوسنه تشمير دامن عزيمت واستعجال
اولندقده اثناء طريقده وافر عسكر ايله استقبال ايتديلر اردويه
بعد الوصول خيمه‌گاه فيلتماله قريب بر محله نزول اولندى
چاى وقهوه احضاريله اجراى مراسم مهمان نوازيله رعايه اولندقلرندن
بشقه امراى گرجستان اطرافنه حاله بند جمعيت اولان تذكار
اوصاف اوطان ودياره مشغول ايكن سفير مرقوم ثبت صحيفه
اشعار ايتديكم خصوصه بر منوال محرر مشروح عراف فيلتماله
تقرير وبيان ايتمكله همان درعقب مقيم اولديغى خيمه‌يه دعوت
اولندى واردقده قيام ايدوب دست عاجزانه‌مى دوتوب
وقيامده بر مقدار توقيف دنصكره قعوده اشارت وبر كرسى
اوزرنده اقامت اولندقده ترجمان خطابه ابتدار ايتديكى تعبيراتى مآلا
بو وجهله ترقيم اوراق ابلاغ وعيان قلنوركه فاتح افنديه تسليم
دست اتحاد ايتدك منبعد دولت روسيه وكلاى طرفندن
ازهر جهت ايمن اولسونلر زيرا حقلرنده من كل الوجوه رعايت
واحترام اولنوب كافه التماس ومسئولاتى قبول قرين
اولوب حقنى يقينيه بيلوب ايجاب واقتضا ايدن خصوصاتى بيداعيه
تردد واحتراز طرفمه افاده وابراز ايلسونلر فاتح افندى نه وجهله
دولت عثمانيه‌يه معتمد عليه ايسه منبعد روسيه دولتنه دخى
كذلك هر حالده طرفيندن نظر التفات واكرام اولنه‌جغى ظاهردر
بيوردى

١٥٢

دیه‌رك دفع غائله اشتباه ایتمشدر فی الحقیقه بویله هنكام منقلبتن
بدكدنه تداضعاف معامله ایله باعث دفع خلجان درون اولمدی
ناموعالجودرفی مجبور الخاطر ایلمشدر فی حد ذاته یسفدیج عراف فرتمال
كرك دولت ایران وكرك دولت علیهٔ آل عثمان سفرلرنده بوقدر
هبك وقتال ایدوب صنایع حربیه‌ده مهارت حصیله عسكر تلف ایتدر
ملكسزین غلبه وضبط ممالك ایله دولتنه تحصیل قوت وشهرت
ایتدیكیندن بشقه استیلا ایتدیكی بلاد والویه وقصبات وقرای
عمارات ویغمادن وقایه ایلیه‌رك علما وامرایه ومحاربه بولندیغی
دولتلره بدكلونه رعایته دقت وسفرایه توقیر ومتداضعان وضع
وحركتده تكمیل ناموس اف ثبت ایتدیكی افكار اولنور ملادرف
اولمیوب محصل كلام بوندن غیری روسیه دولتی طرفندن
مدت مقدمه بشقه برعسكر شرقه جانبنه مأموریتی لزوم
كلمیدی دولت علیه مأمورلرینك خلاف اصول وناشزا حركات
غافلانه واطوار جاهلانه لرینه مبنی ممالك اناطولی كافهٔ مستغرقه
سیلاب فساد ویغما اولورلر ایدی والله الموفق والمحافظ

مقاله

ابتدای هنكام سفارتمده دخی ذكر آتی خصوصه دائر معارضه وقوع اولمغله
ابرام بی غایه واقدام مالا نهایه لرینه بناءً مذاكرتنی وقت دیگره
تعلیقه ایتمشیدم یعنی ازجمله حسن پاشا ومیر میراندن خاتون زاده مصطفی
پاشا واخسخه محصلی احمد پاشانك حدود شرقیه‌ده بولنملری ایجاب
ایدرلر سبب جامع آسایش ملك وملته بادی اوله جقلری بدیهیدر دیدوكی

میانده منعقد ومربوط اولان حبل المتین شرایط واتحاده عدم
رعایته غافلونه وجاهلونه جسارته ابتدار ومبادرت اید جکلری
ملحوظدر بو حال عادت دیرینه لری اوزره ایقاع نائرۀ قیل وقال
ایدرك تکرار باعث فساد واختلال اولملری قریب الاحتمال
اولمغین همان وقت وزمانیله بو افادهٔ خیرخواهانه مزی دولتیه
عرض واشعاره دقت ومسارعت ایتمك لازمهٔ حال صداقت
استمالکزدر

جواب محمد

دولتین بینده منعقد اولان عهود وشرایطك اقواسی احدهما اخرك
امور داخلیه سنه مداخله وتعرض ایتمکدر خصوص مذکورك طرفکزدن
تکلیف واشعار اولنمسی کلیاً منافی امر مصالحه اولدیغی ظاهر بالخصوص
فلان وزیرك وفلان آدمی استخدامدن طرد ونفی مراد ایلدیك یعنی
سنك ابشه یار صادقه خدمتکارلر اولملری به مردانه مخالفت
وابراز شجاعت ایتمشدر صداقتلری قائم ودوننا اولدیغی باهر ودر بو
اقتضای صلح ومصالحه مغایر بر کیفیتدر جنابکز بو سودادن صرف
نظر ایتمکز مناسبدر دیو جواب ویردیکده ترك ادعا ومعارضه
اولندی

سؤال فرتمثال

ابتدای سفردن بو انه قدر واقع اولان محاربه یه دائر وسائر طرفدن
ساحهٔ ظهوره بروز ایدن کیفیتدن افندکه پسندیدهٔ طبع قبول اولان
موادهر نه ایسه اشعار وتعداد ایتمك مطلوبدر

جواب محمد

١٥٣

جواب محرر

غراف فرتمال جنابلرینك مرامی هنكامی محاربه ده واقع اولان
متانتلرندن كنایه ایسه كیفیت جنك وقتال قضیه الحرب سجال مآل
حقیقت اشتمالنه مبنی بهرحال ملاقوف تصرف حضرت قادر ذوالجلال
بید ربلدن احوال مجهوله دندر لكن فرتمال جنابلرندن مثلی نامسبوقه
بعض حالات غریبه مشاهده اولنوب وغبیه سنه دخی اسباب قویه‌لر
ازجمله ضبط واستیلا ایتدیكی الدیه وقصباتك سبی وغارتدن وقایه
ایدوب علما وامرایه حرمت وفقرا ورعایایی ازهرجهت محافظه
وصیانته ایتمكله بین الناس امان وامنیته شهرت ویروب
داخل اولدیغی شهر وقصبه ده ابراز قاعدهٔ انصاف واف نیه
ایلیوب بدیه قطعی جسیمهٔ سفنیه نك اسرهل طریقله عهده‌سندن
كلوب میل له نفقه سالك وعسكر تلف ایتدیرمكسزین دولته
خدمه و دو وسعه ایتدیكی ممالك وبلدانك خراب وبقما ایتمیوب
ملك وملته ایتدیكی حسن معامله ورعایه یعنی بو وجهله اصول سپهسالاریه
مطابقه وضع وحركت الحمه سنجیدهٔ میزان قبول وتحسین عاجزانم
اولمشدر دیدیكی ویردیكم جواب دسیرهٔ حدختامه دخی فهمی اولدقده مراقب
تصدیقه صدورت قبیبیه كوستروب اظهار ممنونیت ایلدیلر

لدیكه

في الحقیقه كیفیت محاربه یه دائر وضع وترتیب اولنان اساس قدانین
وفنون حربیه هرنه قدر مسلم ایسه ده دولت علیه ودولت ایران
وجمهورها غستانه روسیه دولتنك واقع اولان محاربه لرندن

بشیدره قریب محاربهٔ عجیبه نك كیفیتنه كسب اطلاع تام اولنوب
لكن بو ذكر اولنان غدغارلك كافهٔ بر برینه مغایر و غیر موافقه
واقع اولدیغی اقتضا ایدر كه عرصهٔ ولوله ادای جهاده مظهر و اماده
بیورلیدن سرعسكر غایت فطنیه و اذكیادن ماحصل ارباب تجربه
و دوربینه اولوب دائما جنك و جدال خصوصنده اجتهادده قصد اولوب
میدان قتاله ظهوراته دقه برله اوردوی تیغ و نزاعا محافظه یه
صرف بازوی اقتدار ایتیه و اوردونك دائما حفظ و حمایه سنه اهتمام
اولنوب كرك ملكنه و كرك ملك افراده عسكر واره جق
محلنی تحقیقه و دوربینه ایتمدكجه عزیمتدن اجتناب اولنه بعد الوصول
اوردوی محلندن ایجاب ایلمدكجه قالدیروب تحویل مكان ایلمك
حزیران و تموز و نصف اول اغستوسده بدندن اخراج دم و استعمال
شربت مسهله اشابهدر بهر حال معیت سرعسكریده اصحاب تجربه دن
بولنمقه و شكرلرك و رأیلی ازجهته امداد و اعانه ایله بسلمك
و كروه عسكر ضرورتدن بغایت حفظ و حمایه قلنمقه و سپهسالاره
نفوذ تامه اولمقه حكم وجوبنه اولدیغی وارسته قید استشهاددر

سؤال مجدد

دولت روسیه سرعسكرلرینك بدندن اقدم شرقه جانبنده واقع اولان
محاربه لر مضبوط جریدهٔ خاطرمدر لكن اثنان جانبكزدن وقوعه
كلان حركات حربیه اصول سابقه توافقه ایتدیكی و محاربه خصوصنده
طرفكزدن مشهود اولان ترتیب جدیدلر حقیقتنه كسب اطلاع ایتمك

سؤالدن

سوراسنده یم كيفيت مذكورى ايضاحه رغبت وبو سؤالك
جوابنه رعايت ايتمك مسئلدر ديوب تكميل مقاله وسؤال
ايديلمڭ

جواب فرتمنان

طرفدن مطلوب اولنان سؤال بر حال بر حكمته دال و خصوص مذكورك
محرمى اولوب سوداى سويداى ضميركز هر نه ايسه افاده واشعار
ايتمدكجه حل عقدهٔ خاطر ايتمكز محالدر ديو مرات سؤاله ابراز صدرت
وابستگان برله احوال حال ضميرى عقدهٔ انتقال ايتمك كتم اسراره مجال
براقمديغندن ماعدا دامن صدق واستقامتى لكهٔ دروغ بيمآل ايله آلوده
ايتميوب نقش لوحهٔ خاطر ايتديكم مرامى عاجزانه مى اظهاره مجبور اولدم
ديمكله بر دفعه دوسيه دولتنه پدرم طرفندن رهن وزوال اولمه
اوزره آلندم وبو تاريخه اوضه‌وى استيلا اولندقده رعايه اسير
ايتمدكلرى ايرده صدرتا اسير اولدم وبو دفعه دخى سفارتله كلدم
جانب حقدن جلوه كر ساحهٔ ظهور بيوريلان امور عجيبهٔ غيبيه‌نك
زهانتى برام منظم اثنانده قرار ويروب دولت دوسيه‌نك عسكريله
بالاستقلال تدبير محاربه‌يه مقتدر بيوريلان اسمى خبيثه جنابك
كبى بر سر عسكر جنك از ماده تحصيل اصول حربيه ايتمش اولمز
حقيقت حال بو منوال اوزره تاربند احتمال اولديغى بيدا ظاهر
ديديكه انشاالله فاتح افندى بو عنوانله كلديكى الكادخى
كفايت مقدارى دسيسهٔ مكتومه عندمده موجوددر ديه رك
بر چوقده لاف نشديكى ايدى اولا افغان ترتيب محاربه نايلميدن

اصولیدر دیدی فی الحقیقه افندینک خصوص مذکوره دقتلرندن
ممنون اولدم زیرا وقوعات دقیقه لازمه‌ٔ همّت اصحابی غیرتدن
مقایسه تحسین ایلدی فی الواقع اناطولیده وقوعه کلان محاربه‌یی
اوروپا دولتلری تحقیقه موفق اولمیوب مجدداً روسیه عسکرینک
غلبه‌سنی اهالی ولایتک رخاوتنه نسبت ایتمدیلرسه ده حقیقت حال
بو منوال اوزره اولمیوب الحرب سجال قضیه‌سیدر

مقاله

قدیمی سنه صحراسندن حرکتله بایبورد قصبه‌سنه برکیجه اقامت
وبعده ارضروم جانبنه ده نورد عزیمت وکافهٔ قضالرک تخلیه‌یه
دائر التماس ایتدیکم خصوصاته مساعده ایدوب فقط اذربیجانک حرمجی
حسن پاشانک قدومنه صدرت مساعده ورخصت کوسترمدکلرنده
آیندنجی ابرامه مجبوریتم اقتضا ایتمکله کف ید مداخله ایدوب علی الصباح
ارضروم جانبنه باد بند رحلت اولمغله شهر مذکوره اوچ ساعت مسافه‌ده
واقع ایلیجه نام قریه‌ده قیشله مخصوص حاکم و طباخله اجرای مراسم
ضیافت اولنوب بعد العشاء والعشا برعدد هنطو احضار قلنوب
ساعت اوچ صولرنده درون شهره داخل اولدیغم استماع اولنمغین
کفتکو ایله آ اولدی بینه شهر و بازار مسدود قنجه بین الناس
نامعه الحروف اسیر اولدیغی حالده کلمش حوادثاتیه بیت ارضروم
مانومال اولمغله مبتدی غمه صدریکیم کیجه قاچ ساعتدر
قضیه‌سی جمله احبا واصدقاده بدیدار اولوب علی الصباح علی جناح
الاستعجال

١٠٥

الاستعجال کافهٔ علما وامرا ووجوه بلده مقیم اولدیغمز اوطه نك
خارجنده بشقه بر اوطه یه انجمن پیرای جمعیت اوله رق ملاقاته انتظار
اوزره اولدقلری صوب عاجزانه مه ایما واشعار اولنجه فرتمال
ایله کوروشمدن مقدم کلدکلرینی تحقیق واستخبار اولندقده ابتدا غرافه
واروب بعد الملاقه بالاستیذان صوب عاجزانه مه کلملری
ایجاب واقتضاسنی افاده وتنبیه ایدلکده کافهٔ عازم سوی فرتمال
اولوب صیه ملاقاتده بعض سؤال وجوابدنصکره فاتح افندیه
وارورکی دیوا هالیه فرتمال طرفندن سؤاله ابتدار اولنوب
طلب رخصت اولدقده ایما وبیان ایلدکلرنده اذن ورخصت
عقبنده بو کونه وزفکردان صحایف بیان اولمشکه فاتح افندی مدت
اسلامیه میاننده توجیهلر امیه دیه دولتنت الیسیه دخی مدامی ایله اولوجهله
امیه ومعتمد اتخاذ ایتدکی کافهٔ خصوصات طرفیه عهده سنه احاله
قلنمشدر جمیع مستدلاتکزمه بعد فاتح افندیه افاده یه مقتدر اولدیغکز
بیلوب الکالکده حرکات ابتدار ایتیکز حاصلی کلامی اتمام صحبت
ومرام اولوب تکرار صوب عاجزانه مه عودت ایلدکلرنده ما حصل
ارضروم وقارص واخسخه ایالتلری جدار وبویتم اولدیغندن بشقه
اوان هجوم ملجاء ومأوای فقیرانم اولمغله عنفوان جداینده
علما وصلحا ووزرا وامرانك پرورده زیرجناح نبهرلری
اولدیغمز جبیلی جلسنده صمیمی درکار اولان میل ومحبت وبرطرفدن
اردونك قدیمی مشاهده ایتدکلری صداقت وبرجانبندن استید
ایله جکلدون اولان اهالی ولایه ومملکتهٔ مصالحهٔ خیریه یه

خبریه ظهوره کلدکده قبرالعیه مسرت اندرجهه کتاب
وصفارندی مصدع کندی بغمایه بنه مملکت صبر وخرد ذمز کلیل
غریعه دریای بیکا وحیرت اولدقلرینی جمله سنه قسیه بجمی
دردون وشکر کذارنیخ خداوند بیچون قلنه‌جق

مقاله

نشو حوادث صلح وصلوحه دولتین میاننده واقع اولان مخادنت
واصلوح قدیمی سایهٔ شوکت اسلامیه ده داخل دائرهٔ امان وفتوح
اولدقلرینی فهم وادراکه ناقابل یعنی ملت روم وارمنیه دن بعضا
بی شعور واراذلک معلوملری اولدیغی ترک دیار واوطان
اوهامیله ملت بیضاء اسلامیه یه اذا واذدادیه اجترا ومبادرت
وبوفعل ناصوابه ابتدار وجرأتلری صوب عاجزانه مده افاده واخبار
اولندیغی طرفدن ترجمان وساطتیله فتح باله بولکونه ایما واشعار
اولندیکه دولت روسیه نک صرف جزأن بیشماریله اخذ وضبط
وممالک خصوصنده هزار تکلف وتدارکاته دوچار اولدیغی ملت ارمنیه
وملل سائره نک مذاقنی اجرا سودایی اولدیغی بجد جمیع ملته
رعایت واحترامله ایلیچی وراحت کوسترلرک توسیع ساحهٔ ممالک
ایتمدن عبارت اولوب بو وجهله جهاندارلغه میل ورغبت اوزره مربوط
القدامیه اولدیغی عامهٔ عالم وعالمیانه هویدا واراشکار اولدیغی
بناءً علیه ملت نصارانک ضلالتلرینک اسلامه ضرایجامه بو اثناده دوکلاد
اولان

اولان جفا وحقارتلرينه رضالرى وارميدر وبو طائفهٔ مفسده
دولت عليه يه ترك اولنه جقلرى كوش هوشلرينه القا اولنوب
عرض وادبلريله اقامتلرى بابنه متشبث حلقهٔ دامان اولدقلرى
ابراز برله تأديب اولنه جقلرندن بشقه حدود خاقانيه ده كافه
ملت نصارانك دولت عليه يه ترك اولنمسى خصوصى تكرار استدعا
ايتديكم بوذكر اولنان جواب مسكت انضماميله فى تماله افاده واشعار
اولندقده كافهٔ مسئولاته صدرت مساعده ابرازيله خصوص مذكورك
تنظيمى امرنده صدوب عاجزانه مدن ايكى كون ماقبل راحت اولديلر

مقاله

مدت موعوده ضمننده كافهٔ طائفهٔ روم وارمنيه نك بطريقه وبرديره
جمع واحضار وجملهسنه بوكونه تنبيه واشعار ايلمشلك روسيه دولتى
ضبط واستيلا ايتديكى ممالكده موجود جميع رعايانك دولت عليه يه
ترك اولنمسى خصوصنى فاتح افندى دولتمزدن رجا ايتمش اولديغندن
ناحيهٔ عامهٔ رعايا كماكان يرلرينده اقامت وآسايشه زنار بند
دقت اوله رق فقط عفتهٔ ناقوس ملعنت ايدوب اليدى افندى
ملومى اليه واروب جملهك تحصيل رضا وعفولرى استدعالرى كسب
امنيته مبادرت ومعت اسلاميه كمافى السابق صون مداراته مداومت
ودقت ايليهلر طائفهٔ مفسده بر منوال مسطور بو تنبيهاتى استماع
ايتمكله طوعاً وكرهاً اسلاميه تعرضدن كف يد ايلدكلرى برله صدوب
عاجزانه مه طلوب دولته اطاعت ودخالت ايتديلر

مقاله

فی الحقیقه وتحریرهٔ خامهٔ بیان اولندیغی اوزره بتقدیم عراف
فرتمال تکمیل شرائطنه اف نیهٔ صوریه طالب و دائما متواضعانه
حرکاته راغب اولدیغندن بشقه الیوم خانه وخاندانی دولت
روسیه ممالکی داخلنده اولوب مقدما دولت مشار الیها علی طریق الوثیقه
ویریلوب میانه رهنده اولادجقلری معروف اولدیغندن ماعدا خدمتنده
بولندیغی دولته صادقانه ومردانه اجرا ایتدیکی خدمات لایقه‌یه
دقت واصول دولتی اوزره صحه عاجزانه‌سنه حرمت ورعایته
رهکار اولدن مبالغه‌لر ارکان دولت علیه‌یی سدهٔ السلطنه
ذاهب ایتدیکی معاونتدن ازجمله ارضرومه وصولنده موثق
ایالتنی ونفس ارضرومک یدی قطعه قضالرینی اکا اعطا تخلیه
ایتدکلرندن غیری کافهٔ رعایا ومهمات وشهر مذکور دروننده
مجددا بنا واحداث ایلدکلری قلعهٔ جسیمه شامخ الارکانی اشعار
مستمندانه‌سی بناءً علی حاله دولت علیه‌یه ترک ایده‌جکلری
وقلوع دولت عثمانیه‌ده سکز ماه مقدارلری مشروط ومنعقد
قلنان مدت اقامتدن ایکی ماه تنزیل اولنه‌جغی ومحرر وفق
تفلیس طرفنه ورودنده جانب ایمپراطوریدن بعض امور
دقیقه‌نک اجراسی شایان وسزاوار قلنه‌جغی خصوصلری دخی میان
اولنمشیدی تفلیس طرفنه عزیمتنه سوز ویردیکلری حقیقتنه وفقه
اولنمیوب استانه‌یه عودتلرینی ایجاب ایتدیکندن ذکر اولنان خصوصلرک
اجراسی

اجراسی بابنده صدور عسکریدن کندو عقل و دانشنه مطابقه وفرمان
و ادراکنه لایق ماحصل زمرهٔ جهادیه فائقه مخصوص برسفیر بی
تدبیر ارساله ابتدا اولنمش ایسه ده قزلباش طرفندن مسئولنه
ساعد اولنمیوب صنی قزلباش سفیره ویردیکی جواب یعنی جناب
سرعسکر و موجود معیتی اولان وزرای دیگر بازورینی گوردیلر لکن
برمقدارینی مشاهده ایتمدیلر زیرا برمقدارینی کندولری قیردیلر بازوی
ایله یارماز مطلوب افغان مواد فاتح افندینك رجاسنه بناءً
قبول اولنوب مومی الیهك تفلیسه عزیمتنه اجراسی مربوط
قلنمشیدی دیه رك ابراز صورت انفعال ایدوب
کافهٔ رعایا و مهماتی قالدیروب قلعهٔ مذکوری دخی هدم
ایتدیردیکندن بشقه مدت معلومه دن درت ماه زیاده
ارضروم و محال سائره ده اقامته ابتدا ایتدیلر

مقاله

اطبای بیوفا فلك غدار وحکمای کواکب نامدافعه ناهموارك
بازوی مطلوب و غیرتمه وضع سبابهٔ همت ایدرك بو کردش
زمانهٔ مخالف رفتار دخی اوقات مرقومه ده مانند فلاطون
حکمت شعار دائما مراقب مرامه صدد نمای دور وصاعد
اوله رق هنگام هجوم تمدن مدت مرقومه حصولنه قدر برمقتضای
احکام قضا و قدر منبعث اولدیغی جرعهٔ مرهم ناپذیره ادویه
شیشهٔ شفاسازی دورنی مرهم ایتدیلر امنیتلر ضیای نابجایه

ذاهب وامیدوار اولمغه ایسه بیت صانمه دخی دف
صون دستنك دل سوزانمه اول کمانه ابرو جکرده نیر
مژکانن آرد ونیره پنجه مکتوب ذیب ناصیهٔ بو دیب
ومستور وراى پردهٔ غیب اولان الام ومحنت نتیجه سنه
تکرار مقدمهٔ ناکه ظهور اولدیغی ترجمهٔ حال غدائل اشتمالمه
نظر وقت بیدران ارباب شعر وعرفانه نمایاندر طیر
عبدالرحمن خالدی نامعه الحروف بیت شعرا دزمان
بولنماز دردبیدرمانمه کلمامی صاحب زمان عیسی مسیحانمی
فی الحقیقه فی زماننا شروع ایتدیکم اضداد وحرکاتمزه ایما ضمننده
خیلی خاطر پسند عرفا ادا ایلمشدر

غزل

پروانه یم شمعه شتاب ایلمکدیم   یا قمقمه یم دردونی کباب ایلمکدیم
مانند ذره دوشدم آتشک هدفنه   داهنب جسمی وجانی تراب ایلمکدیم
بو صادرانه مشبهٔ نقش حبیبه ایکن   بیهوده حال دهره عتاب ایلمکدیم
ایتدم بو ایل مقاطعهٔ عصیانی التزام   تحصیل جرم منع ثواب ایلمکدیم

بو هلالب هدارم صانتدم اسسی
فاتح بنای جاهمی خراب ایلمکدیم

مقالهٔ دقیقهٔ جدید

ماحصل بقدیح غراف فن ... حقم بنای قدری اولدکان توضیع
استحکام ویروب ساحهٔ بندگاه لطیفه وضع ایتدیکی اساس

حرمت

حرمت وچاردای مودّت وخلّت مانند قلعهٔ افراسیاب متین
واستوار وارتفاع برج وباروی رعایت خیره ساز عیون
معاندین وسنمّار اولمغین یعنی از هر باب کلید در استدعایه
تحریک مفتاح لسان ایتدیکم ساعت وآن دروازهٔ فتح وکشاد وبلوغ مبتلی
خانهٔ دل ناشاد معمور وآباد اولوب از هر جهت دست امیدم
حلقهٔ باب رجایه موصول اولمدن مقدم سایهٔ حضرت سلطان
اجنیاده درواسندن صدای بلند ندای قبول درسینهٔ صماخ سامعهٔ
وصول اوله رق من کل الوجوه صورت عاجزانهمی محجوب ایتدیکندن
ناشی بقدر الوسع والامکان بر وسیله ایله تحصیل رضا وجلب
قلوب داعیه‌سنده اولدیغی ترجمان جنابلریله ایما واشعار ایتدیکمده
بو گونه سخن کسته مقال وتقریر اولدیلرکه اطعمهٔ حلاوتبخشای
محادثتنه نمکریز لذت اوله رق تکرار کمیت دیلک اشتها ایدوب
نوالهٔ مجلسه سیر اولمغه جایگیر ضمیر اولدیغی حالده سنمار دعوت
اولنمدن اقدم بعدالظهر اثنای طعامده بی تکلف عزیمته طرفکزدن
مبادرت اولنسه غرائمز موجب ممنونیت وباری محظوظیت اوله‌جغی
بدیهی واشکاردر فی الواقع فرداسی مدت مرقومه اولاجیله حرکت
وبر رغبت عزیمت ایتدیکمده غایةالغایه ابراز ممنونیت واظهار
بشاشت ایدیلر والحاصل ارضروم دروننده مجدداً بنا وانشا
ایتدکلری قلعهٔ جدیده‌نک دولت علیه‌یه ترک اولنمسی خصوصی بو عزیمتده
بناقشه بعدالطعام انشفلردن بری ناموعه الحروف برابرلرجه

سیر وتماشادن کی قلعهٔ مذکورک دونده ترک اولنه جغنی
وترکنه اسباب حکمت نه اولدیغنی بیان ایدی فی الحقیقه
ذکر اولنان قلعه کوردکم مهندس خیال انجق یکرمی بیک
کیسه اقچه ایله میدانه کلور تخمینی ثبت جریدهٔ اجمال ایدی
حصولی طموع کثرت الحاح وابرام وسیلهٔ حصول مرامی اولور
سوداسنه دوشیلوب ذجامند اولدیغی خصوصاتی مغایر شروط
تعجیزدن احتراز تام برله اعتدال اوزره حرکاته ابتدار
ومصالح ضمننده ملاقات اقتضا ایتدکجه عدم سرعت وتعجیل قیام
اوابنه اهتمام ودقت ایلر ایدم

مقاله

مادام بیان بعض خصوصات لازمه نک اجراسی موعود اولدیغندن
بشقه اخسخه ایالتی حدودینه دار ایجاب ایدن مواد کندی
اقتضاسنه باقلمیی تخلیه عزیمت وورود عاجزانه مه توقیف قیلندی
اوضه ومه وصولمک اوله برنجی کون دوسیه دولتی طرفندن
بنهٔ مذکوره کبیرنات نصب وتعبیه اولنان یانقاتیف نام
جنرال برعظیم ضیافت ترتیبنه ابتدار ومبادرت ایدوب
مفتی ابراهیم ادهم افندی واعیان عمر آغا معیت عاجزانه مه بولندی
اجرای مراسم موالات ومحبانه ذکره دقت ورعایت اولنه رق
بعد الطعام نوش شربت مصالحه برله دفع مضرت ذهابه قتال
اولدیغی اشعار دیمکه درکاه حضرت ناصر مطلعه وقاضی
الحاجات

الی جانب طرفنه حمد و مناجاته تحریك زبان تضرع و نیاز اولندی
چونکه تفلیسه عزیمت هرحالده دولت طرفندن مأذون اولدیغی ملکاً
ومصلحتاً مرأت ضمیرده صورت مناسبت کوسترمیوب تکرار چبوق
سرعسکریه عودت ومراجعته مضطر اولدیغندن بالضروره هدایا
عندانیه برطاوس اعلا سمور و برقطعه یاقوت خاتم و برعدد مرصع
خنجر صدف سرعسکریه ارساله مجبور اولوب تفلیس طرفنه عجالتاً
بعث وارسالنی خصوصنی ایما واشعار ایلیوب معتبران دولت روسیه دن
نامه ملفوفه برسفیر رفیقاً تسییر ایدوب ارضرومه وصولنك
اون بشنجی کونی علی السحر مقاوله اولندیغی وجهله قپتمال تفلیس
طرفنه عزیمت ومحرر اولدقده‌جی بر ساعته مرورنده اوردوی
سرعسکریه مرحله پیمای عودت اولوب سفیر مذبور تقدیم
هدایای مذکوره ایلدکده بنی وکندولرینی بالتعجیل سریعاً عودتی
اقتضای مصلحتدن اولدیغنی شرح و بیان ایتمکله مشار الیه دخی
افندینك اعادهسی ترتیب هدایای تدقیقه موقوفدر دیو ابراز
اعتذار ایلدکلرنده سفیر مسفور طبیعت ارکان دولتی بلمیه رك
هدایای تدقیقه الدن فانی افندینك عودتیدر دیوب تأیید سوء الظنه
مدار وبادی اولمش اولدیغندن بشقه قپتمال طرفندن بالاستدعا
ترك وتخلیه ایتدیردیکم الویه وقضالرك خصوصنی الدیغم سند
دیوب سرعسکر تصدیقه وتمهیره کمال حماقتندن جسارت ایتیوب
ایلچی مذبورك برکون اقامتندنکه اعادهسنه قرار ویریلوب
بعده ایکنجی کون مرورنده مقدما قپتمال ایله ترتیب اولنان اصول

شایع اوزره حتی تخلیه‌یه قدر طرفیندن مداخله اولنمیوب
علی حاله ترک اولنمسنه قرار ویرلمش قضالردن ترجان قضاسنه
حسن پاشا خلاف شروط ومعاهده عسکر کوندردیکی دوسیه
طرفندن استماع اولندقده کفنکلو ایله بر اولدی ینه شهر
بازار قضیه‌سی بینه‌لرنده ظاهر وپدیدار اولوب قضای مذبوره
دوسیه طرفندن اوچیوز مقداری سولدات ارسال وفساد
اولندیغندن بشقه سرعسکردن وسائردن صرف نظر ایدرک
صدر عاجزانه‌یه بر قطعه مکتوب ایله بر آدم کوندروب حسن پاشا
طرفندن قضای مذبوره‌یه کوندریلن عسکر دخی فرار ایدوب دوسیه
عسکری دخی تکرار قضای مذکوره‌ده اقامت واستقرار اوزره اولدیغی
افاده‌دن بشقه فاتح افندی مغایر شروط حرکات ابتدار ایتدکن
نحو ایله طرفمزه اسناد تهمت ایتمسون افاده‌سیله کوندردیکی سفیره
صدر سرعسکریدن ترتیب اولنان خانه‌یه وارمیوب مقیم اولدیغی
قوناغه کلوب وبنی سرعسکر متعلقه خدمت ومصلحتی اولیوب مجدد
فاتح افندی ایله ملاقاتی ملتزم دیکی ومحروده دخی بر ساعت
مسافه‌ده واقع اسعد پاشا حضرتلرینک مقیم اولدقلری قریه‌یه کوتورلمک
داعیه‌سیله وارمشیدی سرعسکر طرفندن عدالتمه ضرر ورود ایتدکده
همان سریعاً عودت وکیفیت ناظرایه واقف ومتحیر اولدیغندن غیری
کافه ممالک اسلامیه‌یه نقض عهد دیه محاربه‌یه شروع اولنور حوادثاتیله
حاصل اولان غوائل ودهشت نامعه الحروف مستغرقه عمانه حیرت ایمکی
ایسه‌ده بو آن صدر عاجزانه‌دن جواب مسکته ایراد ایده
سفیری

خبری مطیره‌دان عودت ایدوب بانقراتیف جنرالله
مکتوب عاجزانم وصولنده قضای مذکوردن عسکرک
اردوی جانبنه اعاده‌یه مبادرت ایتدیکی خبری دسیسه
سمع رعب اولدقده یاوه ذبان هرزه درایی
بربیاد مآلنه ماصدقه حسن پاشا وسائر عونه خونه
بیچاره‌لری بدگونه تحریک ذبان ژاژخا اولدیلر که یعنی
فاتح افندی روسیه عسکرینه کل دیدیکی آن کلیور وکیت
دیدیکی اوانده مضمون احمقه فریبانه ایله صفحه تکرار دلال
بازار اراجیف وحوادث اولدیلر ماحصل دولت علیه
درکار اولدن عدم تحقیق ودقت وحضورانک ساحه
اولنه ظهوره کلدن حماقت ونفسانیت واعداده حساب وتعداده
کلمز غالبیت وبحکمت الله تعالی ملت بیضاء اسلامیه ده نمایان
مغلوبیت وبو حال سایهٔ صاحب شریعتده تدارک ووددسیه
ایتدیکم فرصت فوت اولمه اماره وعلامتی فالی واذرات
اولنوب اذهان جهت غریبه دریای حیرت وغفلته خوار
قلبی ضجرت اولوب بیت دیکرتیره‌مزلر جاناندن
بیماده بیلک یرده طبیب عقل نتسه نکیم اولنجه بیلک
یرده مآل حکمت اشتمالی اوزره مدت مرقومده کیفیت
مذکوره‌دن بالکلیه کف ید ایتمک ایجاب ایتدیکندن
وجدانمده اولوجهله قرار مجددا اوطیشیدم

مقاله

تفليس طرفنه عزيمت عاجزانم لمصلحةٍ طرفينه ومملكت
گرجستانه اهم اولدیغندن اولدیجهله قرار ويرلمش ايسه ده
خصوص مذكورده دائر طرفندن تردد واهمال بر طرفه اولمغه
داعيه سيله ذكر اولنان دعوت خصوصنده كافهٔ امراى گرجستان
حاضر مجلس اولوب بدكلون لب جنبان مقال وبيان اولديلركه
دولت عليه ايله واقع اولان محاربه ده فاتح ضمن مجد جنابكز ايله
حاصل اولان ملاقاتدن عبارت اولدی دولت روسيه
طرفندن ولايت جانبنه عزيمتكزه اقدام اولنمش وجنابكز
دخی كلمكه سوز ويروب بدكلونه تشريفكز موعود ومصمم
ايسه ده بزلر دخی كافهٔ سنی ولايته دعوته كلدك
حاصلی كلامی ولايتمزده سزی كوروب وكورمين تشنه
زلال ديدار فرخنده اولان قبائل قرابه واولكهٔ گرجستان
سحاب نيسان وصال ايله سبز وريان وجمله اقربا و
تعلقاتكزی وابستهٔ غدائل هجران ايدوب قريالقين
وخندان ايلمكز اقصای امال ونتيجهٔ مطالب محبت
اشتمالمزدر ديه رك طی مسافه بيان ايتدكلرنده تكرار
صوب عاجزانمدن وعد عزيمت اولنوب اولدجهله وداع
اولنمشيدی بناءً عليه كرك فرتشال وكرك ممالك شرقيه
برماهدن زياده عزيمتمه مترقب اولمشلر ايسه ده
بو كيفيتك نهايتنده دركار اولان فوائد ملكيهٔ دولت

عليه

علیه وکلای دقت ایتمیوب بعض خدمهٔ هرزه خاری
ازهاسیله حقمده شایع اولدن قیل وقالدن بشقه قیتمالق
عسکره مصالح لازمهٔ اجرایه وار نامعه الوقوف تفتیشه
عدم مبیه تحریر ایتدیکی قائمهٔ دخی قپوکتخدای کتم ایتمکله
ما حصل در سعادته جلب واحضاری خصوصی استیذان اولندیغی
بالاستماع امر وصدور نخه مقدم قره بچه سنه‌سی رجب
الفردینک اون بشنجی کونی مشتای اوردودن فلک رابطهٔ
اقامت وشعبان المعظمک سلخنده استانیه واصل حضور
واستراحته نائل اولدقده یوم ثانیکه ابتدای شهر رمضان
المبارک ایدی بعد الافطار باب عالیه واروب
کتخدای صدر عالی علی بک افندی حضرتیله ملاقات اولندقده
شایان تکریم والتفات اوله رق جبهٔ خفیفه دیه حکم
حضور قائمقامیه احضار اولندیغنده مشار الیه دخی حقمده
نوازش والتفاته ابتدار ایلدی بر ساعت مرورنده
صره لرینا سب اسمه فی الکتاب یعنی مدق مرقومه
رئیس الکتاب افندینک اوطه سنه کلوب مومی الیه دخی
بابنی صدره اشارت وایما ایتمکله الامر فوق الادب
قضیه سنه امتثالاً تکلیف ایتدکلری محله قعود ایدوب
مومی الیه دخی صورتا التفات تامی کوستردیلر واستعجال
عاجزانمی حاوی تکرار ترغیب واوسائله مبادرت

اونان امر وتاتاردن تدقیقی دخی مکتوبی صدر عالی
افندیه اشعار اولنوب بوکونه دفعاتیله احضاری خصوصی
التزام اولنمیندن فالی دسیسه زاد ایدوب لکن
تحقیق سوداسنه دوشمدی ماحصل اول امرده محاربه‌ده
ومصالحه‌ده صوب عاجزانه‌دن میدان ابرازه کلن
خدمت وصداقت برتقریب نزد شاهانه‌مه بهیج وشایان
تحسینی اولدیغی ارکان سلطنتدن بعضیلرینک معلوملری
اولدیغندن متأذیا وقوعه کلان افک وافترایه طرف
حضرت شاهانه‌دن صورت اعتماد کوسترلمز خیالاتیله
نتیجه مقدمه معطلی اشکار اولمدیغندن ناشی بعضیلردن
اقبال پرست حضرتی تدقیقاته معطلی ایدرلر ایدی بیت
زاد فی الطنبور نغمة اخری زمزمه سنجه وقاله کاملی
زاده‌نک بروسه‌دن حقیه قدیمی اولان کاتب افندیه
کوندردیکی عریضه سنک فالی حضور شاهانه‌یه عرض
اولندقده عامه مذورینی بوسارقه اموال بیت المال
دخی تأیید وکاتب افندیدخی مرقوملرک قول ناسزاک
تصدیقه وتأکید ایدوب زیرا مرقوملرک مأموریتنه سبب اولدیغندن
ناچار بنای کلام سخیفه‌سن تشیید ایتدیکندن ضمیر پادشاهیه
غبار انفعال عارض اولوب حقه عاجزانه‌مه عدیری جلب
برکیفیت ناپجا وناسزالی سنه مرقومه شوال المکرمنک
یکنجی کونی

سکزنجی کون اراده واشعار بیورلدقلرنده قائمقام پاشا حضرتلرینك
استرحام ورجالرینه نظراً نامعة الحروف عفو شایان وشزاوار
بیورلیوب بیت بنده که زیر خرقه‌یه چکدی سری شتمدنکیری
هشدره چالسون فلك تاج همایون سایه‌سیله مفخر اولدی ذره قدمی
نزد عاجزانه‌مده مرغوب اولان کوشهٔ وحدت وانزوایه مداومت
اولنوب مطلع الفخر بیت اولدیغه انکشت درستم اکرچه نامداد
شکر کیمی مانند خاتم یوزقراسیله کوردن مأیلی شکر وثنایه مواظبت
ربنا افتح بیننا وبین قومنا بالحق وانت خیر الفاتحین کلیدی
اعجاز انتمای حیّ ودود ابوابنه دیرکشای تضرّع وحیرت
ودعای غریبانه ایله دست برداشتهٔ درکاه اجابت مدد
ایلندی

مقاله

چونکه بتقدیم فریضهٔ الاعتراف صحة الانصاف کافهٔ امورده
نافلهٔ ترجمهٔ احوال وسرانجام یعنی نامعة الحروفه رخصت
واستقلال تام ویروب تفتیش جانبنه عزیمتم خصوصنه اقدام
واهتمام ایتدیکی هنکامده ناشره فروزان اولان حرب وقتال
واتسع خانمان سوز حبّ واختلال اسهل طریقیله انطفا
بولوب تکرار دولت روسیه ممالك مذکوره ایله کلزار
شکفته دیار اولیوب طریقی بغتادن وقایه‌یه نیت

ثانیا دولت علیه یه بو برهان ایله بر عظیم خدمت ابراز ایده
طبیعی دولت عثمانیه ایله اتحاده مجبور ایدیکندن عبارت اولدیغی
ثالثا ولیعهد دولت ایران عباس میرزا دخی صنعت عجمانه
اجرا ایدرک عاقدین هرکاتلی طرفینه صدورت مدارا ومعاشره
کوستردیکندن دولت علیه ایله ایران روسیه و دولت روسیه ایله
اتفاقه و اتحاد صحیحه ایله خصوصنه بذل ما حصل مقدرت
ایتمکه نیت و عزیمت ایدی حاصلی کلامی خصوص مذکورک
اجراسی امرنده مجاهده وغیرت اسباب قویه دن معدود ایدوب
بو کونکی منفذی ضمیر اولان آسایش ملک وملت حقنده ترتیبی محال
ونادر الوقوع حالاتک زمانی فوت اولمدن تکرار اجراسنه
عیرت وذقت ایلیوب آستانه ده دخی کیفیتی تصدیق
کسب ایتدیکی بالاستماع درسعادته مخصوص پوسته ارسال
ایدوب مقدما اجراکی درمیان قلنان خصوصاتی متعهد
اولدرق بر تقریب شرقه جانبنه عزیمتی خصوصنی ایما واشعار
ایتمش اولدقلرندن تلافی مافات داعیه سیله فقط برسنه
کامله صلح صحیح رخصت ویرلمسی بابنده تقدیمه ابتدار ایتدیکم
آتیده صفحه نمای تقریر و صورتی ماعم کوسترلدیکندن
نسقه خصوص مذکوره قاتقلمه دارکان سلطنت انفعال

ایتدیکینی

ایتدکلرینی سابعه و ثمانی الکتاب الحاج عاکف افندی حضرتلری
صدر عاجزانه‌مه افاده و اخبار ایتمش اولدیغندن خصوص
مذکوره اوزرینه کافهٔ موادده کف ید احتیاط قلنمشیدی
مدت مرقومه‌دن درت ماه مرورنده بیت بدگوی بدسرشت
بداندام و بدلقا بدبخت و بدنژاد و بدآموز و بدپسند مصدقه
نائل اولان ابلیس مادر جیب ملعون بی ادب مأبون
مستعار النسب بد اصل و بدنژاد یعنی هادی اعور مفعول
مابادی اسباب دولتی برخورده اولی دوندر قالبجه
کتخدای سند صدارت پناهیه ظلمت افکنه ادبار اولدقلرنده قطعه نظم
اصحاب حاله جاهل اگر قدر قیلمه‌ز معذوردر معذوری
ایتمک دوا دکل جهل طبیعتی مذاقه کمال ایلدقه هر نفسه
اقتضای طبیعت خطا دکل الفت هیئته فرعی اولدار اشنالغک
جاهل فضیلت اهلی ایله اشنا دکل منطوقنجه قدیمی عجمه صمیم
صدر عاجزانه‌مه درکار اولان عداوت و نفسانیتی اجرایه
تمام هنگام فرصت عد ایدرک کندی مانندی زمره
ملعونه‌سندن برینه تعلیم ایدوب یعنی فاتح افندی الیدی
دوسیه دولتنه تابع اولوب ایلچی بک وساطتیله داخل
اولدید دیو حوادث ایتدیروب بر سند المشروع ثمن الکتاب

اتی برمعه طرفندن مصنّع اوله رق سرکاتبه تحریر واولوجهله
حضور شاهانه یه عرض وتقریر ایتمش اولدقلری اتی ماه مرورنده
شایع واستماع اولندی ه اذا ملك الاراذل هلك
الافاضل قضیه سی نمایان اولدی مردود مرقومك بو رساله
عبدیتمانك دسیسه سی خفا بولدیغی شهر رمضان المبارکده
مألوف اولدیغی عرضیه شکلنده معنعت تدابیر حالی چال وعازم
دار البوار مغان هلاك اولمشدر بیت قولنده ظاهر
اولیجه عجز وقصور انتقامه الدر اتله تغییر حالی اوزره صحه
عاجزانه مع متشبث اذیال حیل وافترا اولندن حملی
اجرای مراسم عبودیت وصداقته موفقه اولیوب کندولرینك
سلامتلری امرینه بالضرور بو مطلقی اختیار واجرا ایلیدر
اولدقلرندن جزای ماینقلری عدالله عزه خشیت غریز
ذو انتقام قلنوب اما هاری مقهور باسبب هلاک
نفس نیلسنه تابع اولوب افترای اعدایه رواج وتقویت
ویروب طرف سلطنت سنیه ده انفعاله بادی اولدیغندن
ناشی باعث نفرت قلوب خواص وعوام اولمغه داعیه سیله
مردود دنیا وآخرت اولمش ضمننده اطوار قبایحی
الی یوم القیام اصحاب حال وهذه میاننده ثبت جریده دوام قلندی
لدیه

لایحهٔ حقیقت حال

بانقص خویش جانکه مه چونه تمام شد ز نو بخود زبیم زوال
شکستکی مآل حقیقت اشتمالنه بناءً فی الحقیقه بی واسطه
اسباب عادیه دولت روسیه طرفندن حقمده خلاف
مأمول دلکار وبدیدار اولان رعایت ودولت فخیمهٔ
ایران جانبندن دخی رونما اولان صدمات ساعد
وحدت وکافهٔ ممالک اناطولی عامهٔ امورده
صدف عاجزانه مه مراجعت وممالک شریفه‌ده دخی
میدان ابرازه کلان انقیاد واطاعت ماحصل بدرتبه
بینه الانام کسب اشتهار نام واعتبار ایدیلمکه محظوظ اولمیوب
دائما وخامت انجام مکارهدن اجتناب واحترازاوزره
ایدی قطع دردکه اسیرالم یارشدی فریادکه محرومی
زدیدارشدی دائم زبودی هیچ میدیدی اخر بهاف
بند گرفتار شدی مزایارندن بشقه بحیث هبا
اولدی بونجه چکیدیه امل یرینه بولطفه جلوه زمانه
کدن مآلی دخی ودد زبان اخوان فنتها

غزل صباحی

نیت همیشه خیریه بویله اثرده در همه بهل دولته صاحب نظرده در

لیل و نهار باشمه مانند آفتاب ‌ ‌ ‌ بلده وارینجه حوادث دور قمرده در
قوی قیمه همای فلک سایه صالسون ‌ ‌ ‌ دولتلو جهانه سایهٔ خیر البشرده در
تکمیل ایدر انشا ایده تقدیمه فلک بنی ‌ ‌ ‌ انجام سعد زیور شامی ثمرده در
مغرور اولمه لذت دولت کماله ‌ ‌ ‌ ختم عروس شربت صبح ظفرده در
نقصانه قانع الظفر بهایه تیز سکا ‌ ‌ ‌ وقف کمال ماه صفدر خطرده در
مانند نحل ویرمه بوینه بار نعمه ‌ ‌ ‌ هنگامه خزان تعقیب ثمرده در
دکانچهٔ جهانک الدانمه سوزینه ‌ ‌ ‌ گرچه متاع سوقه معارف ضررده در
کسب معارف ایتمکه سعی ایله فاتحا ‌ ‌ ‌ سرمایهٔ سعادت سوق هنرده در

مقالهٔ غریبه

ارضروملی بلا محاربه تسلیم اولنمسی شرعاً و قانوناً جواز ویریلور
مواددن اولمیوب هر حالده قتاله مجبوری دیو عسکر صالح باش
حضرتلری اشعار و ابراز ایدکلرنده ارضرومی ملوثیه بکلم
بیوریون قاضی افندی علی ملاء الناس سوز ادایه اجتسار
و بو وجهله سنجقه ناهموار ابتدار ایتدیکه پاش پاش دوسیه
دولتی الآن استبداد ضبط و تسخیر ایتمک اوزره اولدیغی
شایع اولشیکه سنه ارضرومک عیال و اولادینی
بازده سبی و غارت ایدرک داعیه‌سنده سکه لکن محاربه
المه‌دن کلمز دیرک جهلنامه اخافه و اغوا و رقت دل
افندیمی

افندیه خرج قول قاضئ تصدیقه وامضا ایلیوب قلعهٔ تسلیمه سبب
مستقل اولدقلرندن ماعدا دفتردار ملحی الیه خزینهٔ مرتبی
کتم واخفا یعنی کلیاً سرقه اجترا ایتمش ایکن ایله وفاته
ملتفت ارکان دولت اولوب قاضئ مرقوم دخی ایتدیکی
اهانت وخیانت مقابلنده باارادهٔ شاهانه تکرار صدری
ملّوبقی منصبنه نائل اولمشدر حکمت خدا بوسفرده ابراز
لوازمهٔ صداقتله اجرای مراسم دیانت وعبودیت ایدنلر
نزد دولتده ذلیل ومتهم خیانت واهانته اجترا ایدنلر
ملتفت ومکرم اولدیلر یفعل الله ما یشاء ویحکم ما یرید

قضیهٔ تیمور فولاد

بودیه ابداریه وظهور ملکولهٔ عظیمه‌نک زمانی تصادرت
کوسترجکی اقتضای طبع وکلفت عجب کورمرات خطرده دونها
اولدیغندن بتقه فولادیراسنده تیمورفولود نام قیناز
هنکام ملعقاته بو وجهله نزیه قربان ذاد ایدوب سویلدیکه
یا فاتح افندیسه ممالک شرقیه وشرقه مظفر وکلفتهٔ دولت
روسیه میانند تارک جهانه وفداکردهٔ اساس خانه وخاندان
صدقه واستقامتی شهرهٔ عالم ودعا طلبانه اولدیغندن ماعدا الیوم

اقربا وتعلقاتك روسيه دولتي عندنده ملتفت ومعتبر اندن
اولوب بو جمله ايله دولت عليه يه التجا وهجرت وبو اثناده
مصالحهٔ ضروريه ضربيه عزيمت ايتديكك مثلي نامسبوقه بر
كيفيت اولديغندن في الحقيقه ايكي دولتلر هنكام مصالحه ده
وعهده بو حرمت ورعايت اولديكه يعني بو درجه حقكده
دركار اولان حسن معامله ورخصت دولت عليه‌نك سلطنته
ذاهب ايدوب سني بر بويله مستبعد ايتمك تمام مسلك بي طبيعتيه
مه بقدر الآن كشيشه دشته بيان ايتديكم مرواريد كرانقدر
بند ونصايحي قلعهٔ كرده قبول واويزهٔ بناكوش تصديقه
ايليوب فتح ال ايله تغليبه معاً عزيمت واوردوى
سرعسكره عودتدن صرف نظر همت ومبادرت بيورديكك
مصالحه ضد لواظه ايدردي زيرا دولت روسيه طرفندن حقكده
ايجاب ايدن خصوصه دائر تقريره اوغان مواد اعادهٔ ميدان
ابراز اولمدن مقدم جنابكزه دولت عليه دن معاملهٔ ديكر
اقتضا ايدرلر بناءً عليه التماسك مبني مواعد اوضاع خصوصاتيه
كافهٔ عدول اولنور وبعده مقدمهٔ سعي واجتهادلر برفايده
نتيجه ويرمز وطرفينه بربرينه نسبته بشليوب بيهوده اناطوليا
اهاليسنه بر چوق ضرر ترتب ايدر باقي سز اعلم ديوب
كلامنه

کلامه ختام ویردکده مؤلفك بیتی ماننده ذره دوشدی
اوشمسك هواسنه دامنه جسم وجانی تراب ایلدیکم
مآلنی بعد الانشاد بو کونه سخنه پیرای گفتار ومرام اولدیکه
فی الواقع قدهٔ مفکرده پرورشیاب بیوریلان رأی ومطالعه
رزیندر وسامحه وقوع کلمات دخی محتملدر لکن دولت علیه
دن بلا اذن ورخصت تفلیس طرفنه عزیمت مغایر مراسم
اداب عبودیت اولدیغندن بشقه فاتح افندی دوسیه
دولتنه ابراز صداقه برله ولایتینه اقامت واب یشه
تحصیل رخصت وکسب امنیت ایلدیکی زیلمجلی ظاهر وبعض
حدود وخطهٔ شرقی باب الابوابه قدر فتح وتسخیر موقعه
اولوب ضم ممالك دولت عثمانیه ایلمسی بر وجهله صدوب
عاجزانه سعطنت سنیه وکلاسی اعتماد ایتمیه جکلری
باهردر بو حال بقدر الوسع والامکان اجرای لوازمهٔ
صداقتله تحصیل رضایه مجبوریت شرعاً وقانوناً واجبهٔ ذمتیدر
فاندیکی مخصصات مذکوره یه دولت طرفندن رقیه بید طیدب
صحنی جرائمه عذری موجب خلاف شرع وقانوندر
بر کیفیته مبادرت ایدرلر ایسه تنده ده نارعار اوطنه اصنالی
خاطره کلمسون الحکم لله الواحد القهار مقابیله اتمام مدعای

مرام ایتدیکندن ناچار سد رمقدن بکدی اختیار ایلدی
غرضدن خالی اولیان پند ونصایحی عدم استماع وقبول
زیاده سیله طعام ایدوب افراطدن عقیبنده استفراشه
مبادرت وبعده حمامه عزیمت وهنکام خروجنده نوش
شربت عسل ایتمک کبی مهلکدر بیت هر کس که نصیحت
ز محبان نکند کوش بسیار بخاید سر انکشت ندامت
نحو ایکی دوکار ایرده بیت بعده اوده وایله راغب
امتنان ایلمیوب چرخ جپا انداز بنکا
ایشمی صاغ ایتدی
ناطقه سیله ازلی متوسل اولدیغم روحانیت رسول الله
شمشیر عدو تدمیر اهده آبی تأثیر عنایت ایتمکله بحکمت الله
وقدرته بلا سبب حمه عاجزان مدن غرض ونفسانیته
بالاتفاقه اجرای مرام وحذاقه ایدنلر قطره غضب عزیز ذوانتقام
اولمغله هر بری بر بلایه مبتلا اولوب زمان قلیل ظرفنده
پریشان وتارمار اولدقلری عبرة لاولی الابصار
ثبت صحیفهٔ آثار قلندی بیت کیمی کوردک غرض
اجواسنه دوشمشلردن ایشینک اولی سعد اخری فیروز
اولدی

قصه غریبه

قصهٔ عجیبه

اثنای سفارتمده فیمابین دولتین علیتین میانه‌ده جاری اولان
وقوعاتدن بر مقدار تحریر و املا ودر دولته عرض و ازها
اولنمشیدی بعض مفسد هرزه‌خا بدگونه لب جنبان مذاقه
و استهزا اولوب یعنی فاتح افندی دولت روسیه ایله
مباهات ایتمکده در اقتضای حکمت جناب کبریا هنکام سعادت
انجام انبیاده علیهم السلام متبنی بینات افترا اولنلر
حقلرنده عقد یمینیه ایات بینات و یا خود وحی و الهام
ربانی نزول و ظهوریله هاهرالذیل اوله کلمشدر اما بعد
البنوت مؤمنه موحد پاک طینته اسناده جسارت ایلیان
زهنه جناب رب العالمین و اسرع الحاسبین جل جلاله
اولقدر مبتلا ایتمکله خلقه اظهار قدرت و ابراز احکام
وهو علی کل شیء قدیر
قطعهٔ عدالت ایتدیکی بدیهیدر
وهو خیر الحاکمین فی الواقع بازار کهنه ربان عالمده خریدار
دکل ایمایهٔ صداقت اولنلر تلف نقود حیات ایدکلری
ثبت جریدهٔ کائناتدر

قصهٔ لطیفه

اسبق اناطولی قاضیعسکری یحیی زاده مرحوم السید محمد اسعد
افندی حضرتلری کریمه‌لرینه عقد بند نکاح و ازدواج

داعیه سنه اولدیغی اثناده المتث دقیقه امر لطیفه
امتثال واجرای دخی منده‌ی ضمیر وخیال اوله‌رق عادی سودی
چارسوی وبازار اولدی سابقةً الفتی اولمیان بر پیر دکّنی
ضمیره تصادف اولنوب کشف پردهٔ راز ایتدیکمده صدحب
عاجزانه‌مه نگاه انداز التفات اولوب دیدیکه ای مخدوم
دلنواز الآن بنم سنّم یتمشی متجاوز در التمش سنه دنبرو
وقوعات کائنات محفظهٔ خلاصهٔ ادراك وازبر صدر حاصل
در سعادتده بر مکنه‌نك خانه واموالی محترقه اولدقدنصکره
محتاج ومفلس اولدیغنی اشتمدی وبر اودخی کباده داماد
اولوب راصه ایتدیکنه کدر ایدم وصداقتله جانفشان اوله
دولت علیه‌یه اجرای مراسم دقیقه وخدمت ایدندن انجام
کاری وخیمی ومهلك اولدیغی بکام اولدقدیه استماع
ایتمدی دیدوب السلام علیکم خطابیله وداع ایلدی

مقاله دو خطای محرّد مروف

بیت مخ شرمی ایتدی رافکنده بنی ساغرصدن فالدیروب
باشمی ساقی ایلیم دفع خمار نفحه‌سیه مقدمی وخذخ بولندیغی
مصالحه وجهه عاجزانه‌مه جلوه کر اولان شهود وظهور اولونان
صورت ضده بو وجهله نقش صحیفهٔ سطور وامداد قلندرکه
عنقوان

عنفوان اوان جوانیده امرای ممالك شرقیه میاننده شیوع
تحصیل علوم وکسب معارف نافعه عیب عدّ اولندیغنه
قصد تحصیل علوم ودانشه رغبت ایدوب کافهٔ ابنای
جنسنی تشویقه سبب مستقل اوله جق جبهة العلم
مطلع شمس المعارف قوم المشیلکه دولت علیهٔ عثمانیه ده
تزین طریقه سلوکله سرمایهٔ اسایش ومعارفی دوچار
بازار کاسد الاعتبار ایدوب هباءً منثوراً ایتدیکیدر
ثانیا افهاد شرقیه خاندان زاده لرندن بولندیغی اسبابه
مبنی اوضوعه طوراً غریبه عامهٔ ناسده الفت وصحبت
قدیمه حسبیله اعظم احوالکوتیه بعض خصوصه دار حرکات
عاقبت ضرری اجرایی مزاج وقته مخالف کله جکی
وزرای عظام حضراتیله دخی بروجه حقانیت امتزاج
محال وغیر ممکنه اولدیغی هدید اکیه شرقه اوروسنه
مغوریتی قبول وطلب اولدیغیدر ثالثا تبدیل طبایع
ابنای جهاندارانك ملال ممالك شاهانه قدرت خصوصنه افانیه
عجزلرندرکار اولملی بنم کبی مادرن اعجز واحقر بولندیغی
مصالحه وسعی مرتبه هرکسی طبیعه صدقه وسزاده ساعی
وراغب اولدیغیدر دابعا شاه عباس ثانیدن

مدت مرقومه صلاتنه قدر دولت علیه ایله ایران دولتی
میانینده جابجا وضع قوانین اساس اتحاد دوتما اولمسج
اینه ده بر وجهله قابل امکان والتیام اولمیان بولیه
امور عظیمیه دولتین بیننده تشمیه دامعه غیرت ایتدیکدن
خان هنگامی سفارتنده ارضرومده اقامت وتفلیس
طرفنه مصلحة غیریتمی دوسیه قونتلی طرفندن تکلیفا
اولنوب ایجاب واقتضا ایدن مسئولاتمه مع کل الوجوه
فی محله اوتحقق ایلمه ذکر اوفنانه محلنده بر مقدار توقیف
ایده رک اجرا ایتدیکم لازمهٔ خدمتی میدان بیانه
وابرازه کتوروب کافةً اقتضا ایدن مواقف اجراسی
دولت علیه دن عهدهٔ عاجزانه‌مه احاله وتفویض ایتدیرلمک
ملکاً ومصلحتاً حیث امکانده اولمغیه بولکونه غفلته تکرار
ارضرومدن اردوی عسکریه عودت ایتدیکدن سادسا
اوردویه ورودمده مظفرانک حقمده خلاف ما وقعه‌لی
دولته اظهار معلومی عاجزانه‌م اولدقده بر تقریب ارضرومه
عودت وجلسندن واقع اولدن اهانت ورخاوتی
کما هو حقه در دولته عرض واشعار ایتدیکدر بند سادسکه
ذکر اولنان خصوصات عدم اجراکی فی الواقع خطا ایسه ده
طرف دولتدن امینه اولمیوب بر اوناترلانه ایله دوسیه
دولتنه

دولتە التجایه مجبور اولدی صدارتی بین الامم شایع
اولوب صوب عاجزانەمه باعث ترکت صدوری ومفندی
اولور احترازینه بنائً النار ولا العار قضیەسی کی بانکیر صر
واجتناری اولمشدر سابقا سرعسکر لاحقه عثمانه باشا
کبی برمتلولرن وباغیلرینك سمه سلامتنه اختیار ایدوب
وزرای سایرەنك حقنده عداوت ونفسانیتلرینه بادی
اولدیغندر فی الحقیقه مشار الیهك امر دیانتده ضعفا
صلابتی ودکاوتلرده امور دنیایه لازم اولان حسن تدبیری
عاری اولدیغی السنهٔ ناسده جاریدر زیرا عثمانلیك
وبالخصوص عدولرینك رأینه تابع اولوب دیدان افندیسی
کبی بوض تعیقاتی و اسفرای سفارتنه کوندروب صوب
عاجزانەمه تعهد اولنان خصوصاتك اجراسنده طالب
اولدقلری فتح الطرفندن قبول اولنمیوب سوز
میداننده اما سوز ویرلدیه ادم بولنه ویرن باب
الناشی سنه وسنهٔ مطلوبنه دستت ده اوریلوب جهت
قهقریه مطیه ران عودت اولدقده کافهٔ رعایا
وبرهانه کلیاً قالدیروب ممالك دولتی وذات سلطنتی
اقل قلیل اوچیوز بیك کیسه اقچه ضرب دیجار ایدیلك

اهانتمیدر یاخود صداقتمیدر ادنا ملاحظه ایله بیلندی
وبعده اوداکه دخی فهم اولندی بیت حاضر اولسون
سکا الفت ایدن ای غنچه دهن دامنه صبرینی چاک
ایتمکه خار آزار فحوا ینجه فی الحقیقه ریاض دوستی کلچین
دوحهٔ صداقت اولندن عاقبت دست ودامنه غیرتی
تیغ جفا خار آزار اولدیغی ثبت وقایع روزکاردر

مقاله

بیت چونکه قلم بر دست غدار بود • لا جرم منصور بر دار بود
ماصدقی اوزره بو قیل وقال اثناسنده باب عالیه
تقدیمنه ابتدار اولنان اثر البیان تقریر عاجزانه‌می
اعدا رهادی کتم واخفا ایدیروب بطلکی افندیه تقدیم
واملا ایتدیکم بر قطعه شقه‌نک قالبنی کویا دولت
علیه‌نک خدمتندن استنکاف واستغنا ایتدیکی زیرلی
خلاف ماوقعه‌یی اظهار ایتدیکی اولدقلرینه بناءً تقریر مذکورک
صورتی عکس انداز مرآت کائنات اولمغه داعیه سیله
قید ورقهٔ آثار قلندی

صورت تقریر

اوان طفولیتمدن بو آنه قدر بقدر الوسع والامکان محافظهٔ
احوالیه

امور دينيه دنيويه وحمايهٔ ناموس دولت عليهٔ ابدقرين
سوداسنده خانه وخاندانندن دور اوله‌رق ترك آسايش
واختيار محنت غربت ايدوب سايهٔ سلطنت عليايه نه درجه
ابدپناهلرينه هجرت والتجا اولديغي كافهٔ عالم وعالميانه
ظاهر وهويدا اولمغله يكرمي ايكي تاريخنده دخي شرقه اوردوسنده
بولنوب دينيه ودولته موفقه اولديغي خدمات لايقه ايله
بين الانام كسب وتحصيل ايتديكي شهرت صداقته ورعايهٔ ناموس
تامي جهتيله باهر ونمايان ايكن بو دفعه شرقه اوردوسنده دفترداراغه
خدمتيله مأمور وبنام بيورلدي افندي بنده‌لري دولت عليه
مضمون ايتديكي دخلوت وسرعسكر سابق صالح پاشا حضرتلري
كبي بر سپهسالار قدرتي اقتدارك امور وخصوصنه ويرديكي
سكته وسقامتدن بشقه اوردويه مرتب بيورلدي خزينه
شرقي بر درجه مرام كتمه جسارت وصنع وحيد پاشا مخلفاتندن
كلدن بيك كيسه اقچه‌نك اخفايه جرأت ايتمش اولديغندن
ناشي خصوص مذكوردن صلب عاجزانه‌دن اوليوب
اموره افشاسي ملاحظه‌سنه بنائ ارضرومه وصولندن
الى الآن صوب بنده كانه‌مه اظهار نفسيه وعداوت ابتدار
ايدوب ازجمله ولايتم تفليس بن سنه اون ايكي ساعت مسافه‌ده
واقع اليوم داخل حكومت دولت روسيه اولمغله

دفتردار موسی الیه دفعاتیله فاتح افندینك ودولتی
روسیه دولتی تبعه سندندر وبرادرلری ابراهیم بك
وحسن بك وحسین بك وجعفر بك دخی روسیه
دولتنك معتبرانندندر دیه‌رك باب عالی‌یه ومحال
سائره‌یه عرض وانها ایلمکی غالبا مرقومدن وحسن
پاشادن بر مثلله واقع اولدیغی کلدی یعنی مرأت خطر
وکلای دولته غبار عارضه سنه بادی اولمغی بیت
الحق یعلی ولا یعلی علیه ماحصل بغداد وعمیدن حدود
خاقانیه‌یه قدر ملاجدر ملت بیضای اسلامیه برمقتضای
قضا وقدر روسیه دولتنه مغلوبیتلری حسبیله معذور
اولدقلری معلومدر ویاخود فرض محال جادهٔ مستقیم
شریعت غرادن کیدوب خذلان وضلالته دهشدر وعزیمت
اولمشدر ایسه‌ده سایهٔ شوکته اسلامیه التجا ایدنلره
روسیه وتعلقاتی یداعداده‌در دیه‌رك عزو اسناد
نسبت ایلمك مغایر رضای شریعت ومخالف قوانین
مرعیهٔ ملت اولدیغی مجزومدر زیرا ملحمهٔ بدر کبراده
صفدر ملائکهٔ کرامله منتظم اولوب تحصیل وتکمیل
کمالات انسانیه ایله یدرینه برات فخر ومباهات
ایدك اعلم بیدریون صحابه ومهاجرینك تعلقاتی

معیه کفار قریش اولدقلرندن بشقه معرکهٔ جگرسوز
کائنات اولان احد محاربه‌سنده سعد ابن ابی وقاص
ادم یا سعد فداك امی وابی خطابیله مظهر دولت دارین
ابتدا افتخاری کلاه دندان عاطرهای رسالتی محفوظ صندوقه
قدر ایلدی یعنی هر فردن ودیعهٔ زهانخانهٔ سویدای
ضمیری اولان ایمانی محافظه کندویه لوزم وهرکس کندی
افعالندن مسئولدر باخصوص دولتیه زیبا عدد عساکری
شتمل ممالك عثمانیه‌نك امر دینی ودولتی صلابت
وصداقتله شرقاً وغرباً معلوم کافهٔ انام اولمغین
ذکر اوطان ممالك هنگام صباوتمدن الی یومنا هذا احکام
واجب الاحترام شریعته مغایر حرکات نبیره‌کاران مشهود
اولمدیغندن خدمات دینی ودولتیه دائر برقاچ دفعه
امور مخاطره وصعبه‌ده هر نه تکلیف واشعار اولندیسه
سایهٔ حضرت نبویه بلا تردد مخالفت ایتدکلری مجدد
بو بنده‌لری دیه مبنیه ودولت علیهٔ ابد قرینه خادم صادقه
بولندقلرینه بناءً اولدیغی مجزوم کافهٔ برایادر محصل امور
دولت علیه‌ده اهانت ورضاوندلری درکار ومصالح سلطنت
سنیه‌ده عدم صداقت وغیرتلری انکار اولان بعض
ذواتك پردهٔ ناموس وشیمه عار وحیالری دسته قرتمیله

چاق اولور خطاتنه دوچار اولدقدینه بناءً حق
بندکانمن افتادن حظ اولیوب دریای صفوتنمای
دولته انداخته خاشاك غبار اشتباه اولەرق محاربه
ومصالحه ده جانب دولت علیه‌یه فوائد کثیره‌نك جلب
واجراسنه مانع اولدقلرندن ماعدا بین الناس تفوه ایتدکلری
مولیه دائر مقالات کوناکوندن دولت علیه‌یه صمیمی
ازقدیم دوکار وپدیدار اولدن صداقتم عندیمزه معلوم
وآشکار اولان دوست ودشمنه باعث انکشتکزای
تعجب اولدیغی بالخصوص ملوفاً بایدد واستید سنن
رعکه وخرجی ووزرای دیکر وملاجلر معیتلری بونلان
عکرایه قاری قاده تبدیل وتکرار خطار وزرانتی
کسب وتحصیل ایتدکلرنه بالضرور سفارتم ایجاب ایدوب
وقتنه طرفه وصولمزده صدب عاجزانه‌مزدن ملکاً ومصلحةً
هونه التجالب اولندیسه جملی قبوله مقرون اولدیغندن شقه
وقوه ساعت کیره ویه صدب عاجزانه‌مزدن بالدستند عاعودت
ایدوب ارضرومه وصولمزه معوش ایالتنی ودیکر اولنه
وترجمان وکلاه وامیر وتورتدی وکلکیه ونیدان وترجمان
قضارینی کهیا ترك وتخلیه ایلیدجب رعایا وبرایانی

دخی

دخی تدقیقه سوز ویریلوب واوضه ولك ومحال سائره نك

سرعت تخلیه‌ی تخلیه عزیمتی شرطیه موعود قلنوب خصوصات

مذکوره‌ده سایهٔ حضرت پیغمبری وپادشاهیده سعی وغیرت

چاکرانه‌مزه حصول الحصولجکی ظاهر اولمشیکن بو کونه مانع مصالح خیریهٔ

دولت علیه روسیه اجباره‌ده ابتدار ایدن ذواتده ادعای عاجزانه‌مز

تحقیقیه وطرفینه التزام وحمایه اولنمیه‌رق اجرای مایلیقه شایان

بیورلمه بابنده واضحکیده رجا اولدیغمی طعلی عالیده بیورلدقده

اولبابده امر وفرمان حضرت من له الامرکدر

مقدمهٔ مقابله

لواضح قوم باغی بیت نقدر کیم فلک ثابت وسیاره‌ی وار

اولقدر سینه‌ده هجران اوقنك یاره‌ی وار مآلنی ایما

ایدن ترجمهٔ احوال قبائل قزاقه بیاننده کویا نقش

ایدیلکی سرکذشت تلخ امیز محنه روزکاریه صدرتا انده هکیه

وبو وجهله صدورتغای جبیه جبیه اولدیغی اعدایه موجب

شربتی لذت سکر وانکبیه ودماغ احبا واصحاب انضافه

مرارت افزای شربت خفیه اوله‌رق نقش لوحهٔ ضمیر ونیت

ایتدیکی موادمجرد امریه وغیرت احکام شرعیه سوداسنده

کسب شرف افتخاریت ایدن ادم عهد قدیم ودیرینه اوزره

ایدیه بند استقامت اولاب ترك رفاه وآسایشی
شعار ومتحمل بلیات ابرار اولمغی اختیار ایدوب اولوجهله
تحصیل رضای رسول پروردگار جوهر گرانمایهٔ حیات
مستعاری بذل ونثار ایتمکه اخلاصه‌ری وارباب
یقینی ترغیب وتشویقدن عبارتدر والآ جناب صحه وفیض
مطلعه حضرتنیك صدری ومعهندی بوكنهكار پریشان
روزكار حقنده ظاهر وبدیدار بیوریلان عنایات ازلیه
الهیه‌سی قابل حیطهٔ تعداد وشمار وكلدر بحیث ظاهر و
باطنه مستغرق احسانی بت النی برجه بیلدرم برده باالله
بیلدر

مقاله

دونغه آرای ریاض جهان وزیب افزای ساحهٔ نزهتگاه
عالم وعالمیان لاله آل وگل خندان وسوسن ونرگسدخی
زیب گلستان زمان اولدیغی بیریب وگمان ایسه ده
لاله آل داغدار محنت بلای جفا وگل صدبرك خارآزار
بلایه مبتلا سوسندخی مانند مسك ختی بی برك ونوا
ونرگسدخی سرپریشن خجالت برهنكی عریان وبی سروپا
قالمش اولمغین انجه باغ عالمده گلچین روضهٔ كام ویركنده
دامن

دامن مرام اولدن بصل وسید قات اندرقات پلاشینه پیرهن
صبر ایدکلری بو معنایه دال وشاهد حالدرکه زیب
سرلوحهٔ کتاب افسانه اولدن ارباب فطانت واذعان
وکتیبهٔ اصحاب عرفان بیت جبهه سینه صافان رستهٔ
جبهه ملال اولماز نمایاندر بو حالت اضطراب موج دریادن
مؤرسنجه داشاداغ درون وزهاجم قدشون محنته جکرخون
وارستهٔ قید اشتباه وظننددر ماحصل اصحاب
اوطلری وارسته قید اشتباه وظنندر
فضل وعرفان مبتلا محنه بی پایان اولمغه اجرمقدر ذکا اطر
محدوح علیه ارادهٔ قاطعه سنه نظراً بلاری کرانبهای فضل ومعارف
جریهٔ نحو قسمنا ده ورقه مقصور قلنیدیغی سماء مقدر اولمغی
بناءً علیه ثبت صحائف اخبار الغرائب قنان آثار لطائف
وعجائب فی حد ذاته اوضاع زماندن شکایت اولیدوب
فقرهٔ بدیعه وحکایات غریبه اشعاریه متمه بر خدمت
ابرازندن عبارت اولوب رسالهٔ مذکورن حاوی
اولدیغی وقوعات وعجائبدن بشقه الاسماء تنزل
من السماء مفهوم شریفی اوزره اول وقوعات لفظ غریب
تاریخنه مصادف واسم کتابدخی منه غیر قصد واراده اخبار
الغرائب تسمیه سنه تصادف ایدیکی موهبهٔ الهیه اولدیغی

مقاله

ثبت واشعاری واجبۀ عهدۀ خامۀ بیان اولان بعض
موادّ مقتضیه‌نك سررشتۀ شیرازۀ كتاب وسیلۀ غایۀ تمّ
الخطاب اولان مقدّمۀ دفترده كلك بیان قلمنی الزم
واهم اولدیغی یعنی مراسم اداب ملازمت وقوانین خدمت
وكسب علوم ومعرفت واصول ادب وكتابت وترتیب
اشعار وابنیه بلاغت واثر تحریك خامۀ جرأت اولدیغی
نیجه اثار قلم نامعه الحروفدن بر قطعه مكتوب وبر
تفریق كونه تعریف ذیل شرح مثنوی وحلّ ومعروف
اسمیله مسمّی شرائط تامّه ایله عرض میدان هنر وفصحا
ایتدیكمی قصیدۀ نصیحه ترقیم اوراقه اشعار واملا قلنمشدر

بند اوّل

كسوۀ فاخرۀ وجود انسانیه وممدوح كمالات روحانیه
ومقبول طبایع جاریۀ جسمانیه مایۀ حیا ونقد ابدركه
از جمله نطق وتكلّم شریفه نوع انسان حیوان سائره‌دن
ممتاز ومستثنا اولدیغی كبی خلقت ادابه روش استحقاق
فطرتی ضمّیه اولان ادم انسان سائره‌دن اكرم اولدیغی
بدیهی ومسلّمدر ادابه رعایته صوری ومعنوی
حاصل

حاصل وپدیدار اولان سعادت وعدم رعایتده درکار
وظهوره کلان وخامت وشآمت بر وجه تفصیل کلزاد
فتوحات نام رساله مزده قید جریدهٔ تسطیر قلنمش ایسه ده
بر مقدار بیان اوصاف ادابله ذیب صحائف اخبار ایلمك
داعیه سیله ثبت کتابهٔ تحریر قلندی فی الواقع ذمت نوع
بنی آدمه واجب ولازمدرکه شان انبیا وشان خاندان
انبیا علیهم السلامه تعظیم لوازمهٔ اجرا ثانیا قدر اولیا و
علمایه توقیر وحرمت ثالثا ملوك وحکمدارانه ادابله
اطاعت واحترام ونام عظما واکابری حقارتله تعبیردن
بغایت حذر ومجانبت ایده لر ومناصب ظاهریده کسب
مراتب اقصای انسانیه ایلیان ذواته علی مراتبهم تکریمه
مبادرت اولنه ماحصل سائرناك اولیای امورلری
ذم وقدح ایتمکدن اجتناب واحتراز ایده لر زیرا وکلا
حال کشت بلاد عالم وکافل خطوب جمیعهٔ بنی آدمدر و
صورتا آیینه حالدن صورتنما اولان صدر آسایش ونمایشلری
متضمنه تیمیخ ومستقبل آلام ومشقت اولوب اکدار واندوهدن
اجناس سائره دن زیاده اولمغه نفع جمیعه اقبالدنیك
مآل مضمون محو وبنددن ضع اولمیدب نوشتهٔ لوحهٔ
ضمیرلری اولان رموز کدورات وجفا نمایان وهویدا اوطه
تا صحیفه انزده

لوازم کلیسیدی کافۀ کائنات اندن اقبال ونعمته
غبطه ایتمیوب بر حال ازجان ودل انلرن جالب
اعانۀ ربانی اولان ادعیۀ خیریه یه مواظبت ایدرلرایدی
اداب قیام وقعودده اهتمام تام واجبۀ ذمت انام
اولمغله مجلس توقیفه لابس علما وکبراده قلت قعود وکلام
وسرعت قیام لوازمه دندر عامۀ ناس دجا منه استرحام
اولدقلری خصوصلری هنکام انبساطه توقیف ایدوب
بابحث حصول مرام اولورضیلیلی استدعاده ابرام ومبالغه دن
تحاشی ومباعدت ایدهلر زیرا کثرت ابرام والحاح
تصدیعه بادی اولمغله تحریك خون غضبه باعث اولور

بند ثالث لوازم حکومت

عامۀ فقرا وضعفا وکافۀ رعایا وبرایا ودیعۀ جناب
کبریا وخواص اتباع انبیا اولدقلرندن بشقه اساس
بنیان قوی الارکان سلطنت وچاردرای دیوار دولت
اولدقلرندن بدیهیدر بوکروه اسباب تسکین حقلرنده
عدالت ورفاه واسایشلرینه اهتمام ودقت ایلمك ظاهرا
وباطنا لازمۀ حال وشان حکمداراندر سلاطین دوی
ذمیه وجهانداران نصفت آیینه حضائی دائما واصل احکام
سلطنتیه اولدقلری ملکك ثالث خون ناحقه ایتمدن دور
ومبرا

مبادا هوای غضبه تابع اولوب امر سیاستک تعجیله اجترا ایله
مستعدی بلیّهٔ تعجیل وتلوّن اولمیه‌لر بر قومه عموماً سیاسه ایچون
صاحب حکومته طرفندن عفو ایله معامله بیورلمسی تسکینه فائده باری
اولدیغندن بشقه انجامکار اولمقدم صداقته مجبوریته امر اطاعت
وعبودیتی طبیعت وشعار ایدرلر بر حال ساحهٔ غبرای حکومتی
قتل نفوس ایله آلوده قلان غضب وجدال ایدن ملوکک دولتی ایسه
وداحت مستور وکثرت شناعت ظهوریله برج وباروی شوکتی
قریهٔ دخنهٔ زوال اولدیغی مسطور صحائف سطور در امور
جزئی وکلیه دائر ملوکدن وکلا وخدمه‌یه شفاهاً ایجاب
ایدن تنبیهاتی کلامنی تکرار ایدوب خصوص مذکورده مخاطبن
فهم وادراک ایتدیکنه کسب وقوف تام ایتدکجه قطع
رشتهٔ خطاب وکلام ایتمیه‌لر زیرا اول امرده مهابت
سلطانی مانع ضبط افاده اولمسی ملحوظدر بناءً علیه تکرار
کلام ملال وحکمدارانه الزم واحسندر امر وتنبیه ملوکه
عدم ادراک واستعلای ذات پادشاهیدن اعادهٔ سؤاله
اجتسار سوء ادابدن عدّ وشمار اولندیغی حضور سلطان
هر دو سراده واقع اولمغین تجویز تکرار سؤال بیانندن
کلاً وفتوحات تام رساله‌ده درج وتسطیر اولنان ایضاح
وتأویله خلاصه‌کی مطالعه اولدن ذوات کرام مراجعته

رغبت واهتمام تام بیورەلر کلام ملوك دیمك غایه
خوب وختام اولمدن مقدم وبر خصوصیدخی حکایه
طریقیله اشعار ایدوب تمام اولمدقجه مستمعیه جوابه ابتدا
ایتمونلر

بند ثالث

سائرناسدن یعنی داخل دائرۂ تشریفات اولمیان
اشخاصدن امتیازلری ایجابنه جنس وکلای سلطنته مرتبه
کوره القاب والبسه‌ده قواعد مخصوصه لزومدن
اولوب بالخصوص سلاطین عظام حضراتنه البسۂ رسمیه
مقتضیدر زیرا اثواب سلطنت فاخره اسباب مهابت
دولت اولدیغی اصحاب دقته نمایاندر ارکان دولت
وحکومت میاننده بوقاعدۂ مرعیه رعایت اولنمیوب
هرفرد مشوار ومزاجنه یعنی علی حاله ترك اولنمه
بعضیلری اسبقه رئیس الکتاب جانب افندی کبی
بیت دامن کوه قناعتده می بندی بلکم * بر پیازیله کیجدی
نیجه یللر سنبل هرایلی اوزره افندی عمری ایله الی آخر
العمر جواهر بستانی خواجکیسی صورتنده بر شیل
بنشی وبرکبود جبه ایله قناعت ایدر وبعضیلریدخی
بعض

بعض ذوات مثللو پوشیدهٔ زربفت و دیبا اولدقه
ماننده زنان جلوه نما حاضر مواجههٔ احبا و اعدا اولورلر
بودخی بیمعنی و ناسزادر ما حاصل شایان شان رجال
اولان البسه و اثوابه نجه زن دقه و کمربند همت
اوطمه لازمهٔ عنوان سلطنتدر

بند رابع

مسافهٔ بعیده ده بولنان سپهسالاران و وکلاء خفای ملحوظه
اولنان مواده مباشرت ایتدکلرنده ملوکه و رکاب ملوکرده
بولنان اولیای امورده عرض و اظهاره مبادرت ایتمك ایجاب
ایلمش و اول امرده خطا ایدیکی ظهوره کلدکلری طرف
سلطنتدن انفعال اقتضا ایتمش زیرا خارجده خیر مصلحت اوقاتنده
مواد وکلایه عرض و افاده اولنه جق خصوص مذکوره
عدم اطلاعلری حسبیله اکثریا تدبیرده خطا ایتدکلری مضبوطه
خریطهٔ حفظ و ازبر حدود اطرافیه جسیمه مظفر بیوریلوب سپهسالاره
مقدمهٔ نصرت مطلعه نفوذ تامه و استقلال کامله ایله
رخصتدن عبارتدر خدمهٔ دولت مدفعه اولدیغی خدمتده
معلومه امتنان ایتمیوب سایهٔ سلطنتده کسب و تحصیل
ایتدکلری مراتب علیایه بناءً حاصل و پیدا اولان خدمات

لايقه ومبذوره‌يى دائما اقبال وتوجه ملوكانه نسبت
ايلديلر اصحاب معارفدن هنوز مغرور وناخواهشكر
ومجبور اولديغى تكاسل واستغنادن اجتناب ايدوب
بر حال ميدان ابرازه كتوردكى سرمايهٔ هنر ومعارفك
آلت واسبابى سلطنتيه عظمانك كارخانهٔ تنوعهسيدر
حكومته وجودى لازم اولان ذواته دائر ايجاب ايدن
احكامنه سرعت وتكثير مساعده لازمه‌دندر اجراسيسنك
نفوذ ملوكانه قوانين مرعيه‌يه احتياطه مبنى غالب ايليوب
احكام ديكرده قانونى نفوذ ملوكانه ترجيح ايلمك ايجاب
مصلحتدن اولديغى ارباب دقته هويدادر ذكرى آتى
نصيحت اكثر اوقاتده پدرم ميرزا يوسف حضرتلرندن قرع باب
سامعهٔ استماع اولور ايدى يعنى ايجابنه مبنى بر امرك
اداره‌سنه صاحب حكومت طرفندن برينك نصب
وتعيينى اقتضا ايتدكده مجرد ذاتنه دوكار اولان
غبطه ونفوذه اعتماد ايدرك ناقابله تفويض امور
ايتمك خطادر وبو دخى آغا محمدشاهك سفيرينه ويرديكى
جواب صواب‌نمالرندندر ديو وجانبندن عرض ومالندن
امنيه اولمايان قومدن تكليف اتباعله اعتمد صداقت
ايلمك غفلت وعبثه اشتغالدر بو دخى مبدعى
ايلهك

ایلك کلیات حکمت امیزلرندندرکه موجب
ضرر اولمیان مساویه دائر خدمه دن وقوعه کلان
تفوهات ناسزانك عفو وعدم استماعی احسندر
وخصوص مذکور مبنی «علی الحکایه» در. بعض امکداران دن بریسی
خفیةً شتمه جسارت ایتدیکنه استماع ایدوب خصوص مذکور
مکتوم پردهٔ کتمان قالمغی استماع ایدنلره دخی تنبیه وتأکید
ایلدیکی بر مقدار مشروح بیانه شروع ایلمشدر مومی الیه
حضرتلرندن تکرار ثبت حافظهٔ دقت ایتدیکم کلیات مرغوبه‌لرندن
بری بو وجهله زیب ورقهٔ اشعار قلنورکه احسانه وهمت توجیه
رتبه ورفعته مقتدر اولمیان وکلاء سلطنته بیه انفاق بیجهت
اولور بنده بدمی الیهدن دیدر صماخ استماع وقعوده کردن
اطلاع ایتدیکم جواهر کرانبهای مقاله دندرکه خدمه ووکلایه
غضب وانفعاللرن عدم عفو ایله صدورت ثبات واصرار
کدشتدن ملوکك رونقه بازار سلطنتی بی اشتهار ودبدبه
سکهٔ مهابت وحیثیتی بیه انفاق کمعیار اولور

بند خامس

بالاقتضا بر خصوصك اجراسنه کونیده عزیمت وتشیید ساعد همت
بیدریلوب ضرر وصعوبتی موجب اولور حالاتك ظهوری
مطالعه وملاحظه اولندقده محظور اولان وقوعندن احتراز

اولنميوب يعني اول امر عدمي اقدامدن فساد تكون ايدر خاطرك خاطركذار اولميني حالده اول عزيمتدن كف يد ايليوب وقت ديكر تعليقه وهنكام فرصته تدقيق ايلمك لازمهٔ عقل اصحاب سلطنتدر جابجا ممالكده ساحهٔ ظهوره كلان خفت ومغايرته عفديه معامله برله تأميني ايدوب اول واديده سوارکسیه لجاجت اولمق عاقبتي سلطنته وحكمدارانه موجب سكتهٔ سنكلاخ خسارتدر.

حكايه

انهار بديعه آثار قدرت الهيهدن ممالك شرقيهده واقع كور تعبير اولنان نهر عظيمكه جرياني نيل مباركه مشابهدر نهر مذكورك منبعي اخسخه ايالتندن ترشح ونشئت برله جانب كرجستانه روان اولوب شهر تفليسك درونندن ايكي صخرهٔ جسيمه ميانندن شقه جريان ايدر برخيلي مسافه اطرافني قبائل جسيمهٔ وافره احاطه ايدوب بعده غنستانه وشروان ولايتيله آذربايجان ميانني فصلدر عالم حقيقته واسطهٔ وصول اولان مرشد كامل دامانه دست آويز نياز اولان سالكانه طريقه مستقيم آسا درياي شروانه واصل اولمدن مقدم حيطهٔ حايدن بيرون وصحراى اعدادن افزون برحديقه ازهار جسيمه ودود اطرافدن

اطرافدن جمع اولنه رق دن دونی کوره دن دور ایدوب
قوشدر. ازجمله تفلیسی مرور ایتدکدن صکره نخاط ودها بکای
واخشقه وجانب داغستاندن قنیقه وشروان زمینن
نهر ارس که منبعی ارضرومده واقع بیک کول داغلریدر
ملاقی اولوب بعده کیلان ودارالمرز ایله نیدر قید
میاننده بر قاچ قول اولهرق بحر خزره ملحق ومنصب اولور
ذکر اولنان دریانک قلعه ده بر طرفده جریانی اولیوب
جبال البرزدن تختندن بحر سیاهه منصب اولمغه کیدر
فاما نهر کورکه منبعندن نهایتنه وارنجه یه دکین جانبنی
طراوت ولطافت جهتیله ربع مسکونده بر محله نسبت وشباهت
قبول ایتمیوب ماحصل جنانه جهانه نعیمه بر نزهت شایاندر
اوان طفولیتمده اکثر اوقات باخصوص هنگام فصل
اقتدانه سحرده کنار نهر مذکورده گلگشت سیر وتماشایه
مجبور ایدم مدت مطلوره ده معتاد اوزره نیاقه بیت
عزم ایلیوب گلدک بهار خوشتر کنار جوییار ناطقه سیل
بعد الطلوع میل کنار جوییار ایتمشیدم اول آنده بر صیاد ماهی
کلوب دام مطلوبنه القای قعر نهر ایتمکله در عقب اوله شبکه
بر سمک مانند صید نقدینه حطام دنیا دهنه کش اولوب
نارسیدن بلایه منبع اولدقده سمک کیفیت قار خلوص وهدایه

صرف دندان اقتدار وصیاد دخی جنبه دبکله بازوی
سرعت ومکنته ابتدار ایدوب طرفیندن حاصل ودرکار
اولان کشاکشده شدت صیاددن یدندن قطع رشته قسمت
ایلیوب صیاد مذکور بر منوال مسطور تجبله مبادرت
ایدیکنه متأیوس وبیحضور اولمغین خائباً خسر افزای
جهد اولوب کیتدی. بعده دیگر بر صیاد بو حاله عدم اطلاعله
کنار نهره وصول یدنده موجود اولان اولطهیی مأخذ کورنده
القا ایدکده بو نکته دخی دام تمناسنه بر سمک جسیم تصادف
ایلیوب صیاد طرفندن بر مقدار کناره چکلکه مباشرت
اولندقده اول صیدان لقمهٔ چرب وشرکه عدّ وطمع ایتدیکی
دام حیلهٔ وکمینه اولدیغنه حسّ ایدوب جانب نهره پرتاب کمیه
ایتدکده صیاد ارخای عنان حبل ایله رک تلاطم امواج
شدّت ومی نفته صدرت اضطراب کوسترمیوب
صنعت ماهیه اجرا ایدکده مصرع افتاده بدام طپیدن
چه فائده مؤدّاسنجه ماهی کرفتار بر قاچ دقیقه قرار وبعده
قرار ایتدکده صیاد صنعت شعار ایبی کندی طرفنه چکوب
سمک بیچاره کناره قریب اولدقده کمال دول دماغ جانی
ناتوان وصیدت اشتمال نیشته سوزن اغلط مکدر
ومختل اولدیغی محسوس اولندقده تکرار فراره ابتدار ایتمکله
صیاد

صیاد مذکور تکرار هیئت اولی اوزره ایپی براقدی
ماحصل درت بش دفعه بو وجه مشروح تدبیر عقلا پسند
ایله عمل وحرکته موفق اولوب بالاخره سمکن افتاده
تاب وتوان قالمدیغی مشاهده ونمایان اولدقده درحال
چکوب کنار دریای نجاته قسمتنایه کتوردی. مصدع قصه‌دن
حصه دار القصه غرض مدلولنجه تأخیر وتأنی ایله حصولی
اسهل ومقبول اولان کیفیاتک ابراز صورت سرعت وعجل
اینمیوب اسلوب حکیمانه طریقه جیل لطائفه سلوک لازمه
عنوان سلطنتیه وملوک اولدیغی محتاج دلائل وبراهینه
اولمدیغی وارستهٔ قید ارتیابدر

مقاله

اشعار وبیانی خصوص نهادهٔ ناتجه تأخیر اولان ذکراتی مقاله‌لك
ابرازینه دائر مجلد کذارانه ایتدیکی نظرایده بهرحال
مؤلفینه درخاطر اولان مواد لازمه‌لی دران ثبت اوراقه
عیانه قطعه مستغنی عنه البیانندر یعنی دائرهٔ سلطنت ارباب
مدقق وتیجی عقل کذشته میل ورغبت ایدیه شاهان
وحکمدارانه جهانک احراز مراتب خصوصنه حاصل ودرکار اولان
ابطاف وعنایتی اصحاب حیثیته خاص وموقوف ایلمک

دونمه‌لردر و خدمات سنیه‌لرله مشغول و شرفیاب
بیورلدن وکلا و بونلرکانه دخی دائما داخل دائرهٔ حضور
اولمغه مائل اولوب اولوجهله حرکاته بذل نقدینهٔ
مقدرت ایدیه‌رك زیرا اکثریا حضوردن بعید و دور
اولدن خدمه دائرهٔ باب التفاتدن مهجور اولور
بابوده ایما اولندیغی وجهله بینه الوکلا تحدّث ایدن
اختلال و مغایرت و عدم اتحاد ایله وقوعبولان
نفسانیت امور ظاهریه‌ده ضرر تشتّته بادی اولماز
امّا احدها اخره مانع فیض اولمغه داعیه سبیل دائما
تدبیرده قدح و رأی صوابی قبول ایتمه‌دن سکتهٔ
عظیمه‌یه باعث اولملری وارستهٔ قید اشتباهدر

مقاله

ملوك و حکمداران حضراتنه کسب شرف تقرّب ایدن ذواته
نقاقه دائر مواددن احتراز ایتمك الزم و اهم اولدیغی
وهر نقدر طبع سلاطینه عظام بینه الوکلا عدم اتفاقه مائل ایرسه
نهایت نقاقه خاطر ملوکانه‌یه غبار انفعاله بادی اولوب انجامکار
منافعه سیاسته وار بوله جغی ظاهردر ملوك و سلاطینك
اعراض و انفعاللرندن مأیوس و التفاتنه اعتنانه مغرور
اولمغه خطادر دائما ملوکك ملکاً و مصلحتاً خطاسن نمایان
اولدقده

نمایان اولدقجه دفعه ونیاز ایله صوب صوابه ترغیبه بذل
ماحصل غیرت ایلمك وظیفه واجبه ذمتدر ملوك وپادشاهانك
نائل اولدیغی التفات خفیه سیه مرشد کامله انتساب ایتمسی
سالك طریقه حقه آسا مستور پرده کتمان ایتمسی فیض وآسایشه
بادی اولدیغی عادیدر

بند سادس

ارکان سلطنتدن بولنان ذوات داعیه نفرده اتبعه ئیه متشبث
اسباب مهلکه اوله رق یعنی منم دیکر نیسه سوداسته دوشمیوب
اوسط حالده قناعت ومحصول عهده لیاقتی اولان خدماتی صداقته
تجارت وزراعت مثللو موادده ابنیه احتیاج رعایایه صونیمالی
انصاف وعدالت واردات حکومت ومنافع رعیتی مساوات
واعتدال اوزره حرکات دقیقه بهرحال طرفینی غدر وحمایه دن مجانبت
وقوت سلطنته مدار مستقل عد اولنان اعمار ممالکه بذل نقود وهمت
ماحصل بلیغ شیمه سلطنت واساسی دولت رای حکومت اولان ولایتی
از هر جهت محافظه وصیانت واجبه ذمت وکلاء دولت اولدیغی
وارسته قید جرح تفصیل وبیاندر اختیار کوشه راحت وعزلت
ایدن طالب مناصب دنیا اولمیان ذوات طرف پادشاهیدن
توجیه بیوریلان منصبه ابراز صورت استغنا برله راغب لذت

خلوت وحریص شهوات انزوا اولمیوب زیرا طریقهٔ تقوی
وطریقت خدمت خلقه سلوكدن عبارت اولوب عبادات
قولیهٔ ناسه خدمتك غیری دكلدر ومفسد دماغ امور وقار
اولان مواده یعنی مانند صید وشكار وبونك امثالی تعطیل
مهام انامه مدار واسباب عداوتدن خصوصا هوسكار اولمه
اركان دولته شایان وسزاوار دكلدر

مقالهٔ منع شكار

مانع صحرای صید وشكار اولمه مراسم امرای عشائر وقبائلدر زیرا قبائلك
اهل بیت كبی امور متفرقه ایله عدم اشتغاللری دركار اولمغین
اولوجهله دفع شواغل افكار ضمننده صید هوسكار اولملری مانع دكلدر
اما سلاطین عظام ووكلای فخام حضراتی مشغول خطوب جسیمه مهام
انام اولمغله موجب تعطیل ومحرك هوا وهوس اولان مواده رخصت
ویرلمشدر حكایهٔ لطیفه محروسهٔ بروسه سنجاغنه تابع میخالیچ
قصبه‌سی جوارنده واقع قضالردن برنده التمشلو اعیان حسین اغا
دیمكله معروف ومشهور كه اقصای عطا واكرامی التمش پاره دن
عبارت اولدیغندن ناشی مقدار احسانی مرقومه مخلص والقاب
اشتهار اولمش اولمغین صیادلردن بری موملریله برشاهین
اهداسنه اجتسار ایلدكده اعیان طرفندن الكلوشرینه دائر اثر

اطوار

اطوار شهینندن سنیله ابتدا اولنور صیاد مرقوم بو وجهله تحریك
زبان بیان ایتمشدر که جابجا اوضاع روزگاردن آیینۀ خاطر عارضۀ غبار کدر
رونما اولدقده گاه بگاه بر شاهینه بلند پرواز ایله عزم صیدگاه
ایلیوب اخذ ماکیان بیابان ایدوب و تذرو خوشرفتار دخی
آویزۀ نخجیر دربندی اولدقجه دفع غوائل افکاره باعث اولور
و دخی اشترهای نازکانی اق تقمه سندن غیری باز و دسته حفظنه ظریفانه
کشت قربندن ماعدایه دزاد اولماز و ایکی کلب معلم دخی شاهینه مذکوره
همعنان مصاحبت اولمق لازم دینور دیوب اتمام مدعای مرامه
قادر دکل مدحی ایلك عمان اصابه معلوم و قدیمی ممدوح انکیز
اولمغله برعدد سکون التفاتله اعطا ایلیوب نهایت صیاده
خطاب ایدوب دیمشدر که ای مخدوم برحیوانک که یدیکی مطلقا ات
اوله و مصاحبی دخی ایت اوله آنده میمنت نه قدر هما نه سز بو شاهینه
همای پروازی قدر آرمغان اعطا و احضاره قادر جنابان همت
اولمز دیه رک دفع ایتدیکی واقعه مطابقدر زیرا نامۀ الحروف
دخی عنفوان جوانیده یعنی هنگام طفولیتده بر مدت سرگشتۀ
صحرای غفلت اولمغله بر سودای وسوسه فرمایه دوچار
و مجبور اولوب حتی لسان ترکیده اتمجه و قرقی تعبیر اولنان
طیوردن بر واشه یی ایکی سنه مقداری پروردۀ بازوی محبت

واو دده کنار رغبت ایتمشیدم ناکاه بر کون المدن فرار واقع
سماده قرار ایتمکیله فی الحقیقه تار عقل و هوشم بسته منقار چنکالی
اوله رق اول باز جعد هدایه پرواز ایلدی بیت چو مرغ از قفس
رفت بکسست قید دکر ره نکردد بدام تو صید مقدما نکه هر نقدر حیل
عادیه صیادان اوزره دام مقصود و تمنایه کتورمك سوداسنه
دوشدم ایسه ده کارکر اولمدی اقتضای هدای طفولیت مرغ
مذبور فراق حال دام صبر و آرام ایدوب جانب سمایه
نظر انداز دقت اولدیغنه کویا لسان حال ایله صوب عاجزانمه
خطاب ایدیوب بو کونه حل معمای اشکال حاله و مقدر ایدیکی یعنی
بنم اوراق بوقلمون رنك بال و پرم نمایان اولان نقوش
غریبه عدم وفانه محرر و دیوار آشیانه الفتم محکم و استوار اولمیان
لانه انسیتمك عاقبتی دام تأسف و کدر اولدیغی ملاحظه
و ادراك ایتمیوب بو دیه سودای سریع الزوال ایله و پای بیمن اولدن
رشته اصدای ناقوس بیماله دلبسته و کرفتار اولوب
زیور نوع بنی آدم عد اولنان علوم و معارف کسبندن صرف نظر
ایلمك مصرع زهی تصور باطل زهی خیال محال مفهومی صماخ سامعه
خاطر سانحه پیرای ظهور اولمغین با عنایت و الطاف خداوند
عز و جل سمت نغمه پرداز اولان آواز صفیر مرغانه دفعه دفعه

صریر

صریر خامه یه مبدل ایدوب بعده طریقه هدا و هوسه سلوك
ایتمیوب لجام شبدیز قلمی جادۀ فن معارفه تحریك ایلدم

بند سابع

شیرازۀ کتاب خلقت عالم اولان نوع بنی آدمه تحصیل علوم و حکم
وکسب فنون و معارف الزم و اهم اولدیغیله خصوص مذکوره سعی وغیرت
فریضۀ ذمت انسانیت و واجبۀ رقبۀ آدمیتدر بو نعم جلیله یه نائل
اولمیوب کسب و تحصیله مانند نامۀ الحروف ناقابل اولنلر بهیمه لردن
والحیوان دخیکه مادون صیدانه اولدیغی عیانه و مراتب علیای اصحاب
علوم انما یخشی الله من عباده العلماء و اوتوا العلم درجات اراده
قاطعه سندن معلوم و مبرهن اولدیغیله بو تدریسگاه حکمت قرار و بکارخانه
کهنه بازار عالمده سوداکر جواهر کرانقدر علم و تجارتکاه هنر و معارف
اولمغه طالب اولانه ذوات اول امرده اهم فن صرف و نحوه صرف نقود
اوقات بذل و جد و جهد ایتمکه راغب اولوب اول ام العلوم و ابو المعارفه
خیر الولد اولمغه غیرت و بعده هر فندن بر نسخۀ لطیف ذات و مختصر
متونه مباشرت و ضبط لغته همت ایلیوب مالك سرمایۀ علم و معرفت
و قابل استخراج و حیثیت اوله رق نسخۀ کبرای وجودی مجموعۀ معنی کمالات
انسانیه ایدوب اولاجله واقف سر آدمیت وکسب حکمت و قابلیته
تشمیر ساعد مسارعت ایده ل هنکام خیر انجام تحصیلات دینیه تنظیم و تقوی

داء معاشده قوت لا یموتله قناعت واكتفا ودنیادن هنده
نوس باغبان همت اولان شجرهٔ علوم ومعارف ثمرهٔ طیبه تلف
وهبا اولمدن متبرا ایدر ماحصل علت غائیهٔ خلقت انسانیت
خالقه عبادات وعبودیتده نفس ناطقه یه قوت كسبنه دقه وغیرت
ایلمكدر بالخصوص صلوة مفروضه جمیع خیر وبركاتی حاوی وسلطان
عبادات سائره اولمغله معناً فوائد كثیرهٔ محدودی اولدیغندن بشقه
صحت بدن وطول عمره بادی اولوب وجدانه عارض اولان
علل مهلكهٔ دافع وجریحهٔ عصیان ومرضه مرهم نافعدر حتی جد محرر
مید عیاف الدینك دانه عمری سرحد خمس مایهٔ كامله واسباب
عشرتنه یعنی عمر طبیعیه واصل اولوب مدت العمر بر وقته نمازی
قضایه قالمیوب عاقبت نامه ایله اخر اوقاتنه دخی شعور وقوتنه
خلل كلمیوب صحیحاً وسالماً دكوب ونزوله قادر ایدی طول عمر
وعبادت شرفنه مبنی الیوم خاندانمز اسمنه نسبت قلنمشدر رحمة
الله تعالی علیه وعلی سائر المسلمین

بند ثامن

جالب منافع دنیا وباعث اسباب جاه ومنزلت عقبادن
بری فن لطیف املا وانشا اولدیغی ظاهر وهویدادر فن مذكوره
طالب وتحصیله كماهی راغب اولان ذواته لازمدر كه ابتدا حرمة
خامه

خامهٔ عنبرین ثبت وادیلرینه پرواز و بر مدت شهباز کلک
خوش آواز همتی آشیانهٔ قلمدانده لانه ساز ایدوب ساحهٔ
صحرای فصحای هنده حسن خط سرافراز و عربی و فارسی لسانلرینه
فارس میدان بلاغت اولوب اقرانی میاننده ممدوح و ممتاز اولدقلرندن
اسهل العباره تحریرات بدیعه نك بر نوعندن اوله و یاخود یکرمی
قطعه مکتوبك محفظه بندك ماحصل مکنت ایلیه‌رك اقل قلیل التمحی
تمحی مکتوبك مآلنی ثبت ورقه ازبر ایلیوب بعض دیباجه و تقریظ
متلو الفاظ بیغانه وصف متعبر ایله اداونان مکرم فصحای دخی محفظه
صرف اذهانه دقت سیروسی وذیل نابی و بدزوانك امثالی
تواریخ اصحاب فصاحته مداومت وصکره اعلا اوطازلیسه ده
اوسط الحال ارباب انشا و املادن برینك ساحهٔ تربیه سنه
سپرده اندی قلم عنبرین رقمه رخصت جولان ویروب قواعد مرعیه
انشائیه کسب اطلاع تام ایلیه‌لر مصالح و امورده دار اولمیوب تبریك
و تهنیه و یاخود اخوانه ایجابه مبنی تحریر اولنان مکتوب منشیانه ترقیم اولنوب
مخاطبه منسوب اولان خصوص مراعات اوزره ترتیب و تلمیح مضامینه
دقیقه و نکات و رموزات مستحسنه‌ئی توصیف و توضیح ایلیه‌رك
رسیده غایهٔ ختام و اولاجایله رونقه تام ویره‌لر گرچه فی زماننا هر
فردك مراتبنه نسبت القاب و کتابت خصوصنده رسوم عادیه عدم رعایت
درکار یعنی اقراندن اقرانه اعلادن ادنایه و بالعکس تحریر اولنان

ورقه‌لر محکنه اولیوب ماحصل قدر رتبهٔ القاب مانند متاع
تمنای قرون بازار اشتراده دون ساقط واولجلر ودون بها اولدیغی
بدیهی واشکاردر ده نیه کاتب بالنظر ذواته حقیقت کتابه آشنا
اولمغه لازمه دندر ملوك وحکمدارانك حضراتنه وکسب مراتب اقصای
ان نیه ایدن ذوات تقدیم اولنه جق معروضاتده ترقیم اشعار وابیاته
ابتدار ایلمك مغایر رسوم واداب کتابتدر اما صاحب عریضه
کروه شعرادن بولندیغی حالده کلام موزونه وابیات تحریرینه مبادرت
ایتمك مناسبدر زیرا ابراز صنعت فضله دکلدر ازجمله اشرف
القاب عزت وسعادتدر الیوم استعمال اولنه جق محلده دقت
اولنه اصول کتابتده عدم رعایته دلالة واضحه‌در عربی
وفارسی لساندینه نسبت زبان بدیع مبانی ترکی جامع الاطراف
اولمیوب قدیمی برلسانه قلیل وبینه الالسن ضعیف وذلیل اولدیغی
ظاهر والیوم مانند دولت مجدده مؤبدین ضبط خطهٔ زبان سائره
ایتمکله توسیع دائرهٔ قدرت واصطلاح ایتدیکی باهر اولمغین
الآن ترکی لسانی حاوی اولدیغی فصاحت وبلاغت حسن بیان
مسلم کافهٔ عالم وعالمیان وبو ایکی لسانه انتساب حسبیله زبان
غلمان جنان اولمغه شایاندر لسان مذکوره منبع جویبار بلاغت
سواکنه استانهٔ سعادت وقطر اناطولی بولنان اصحاب هنر ومعرفتدر
خطهٔ شریفهٔ ملك اناطولی منشئهٔ علوم واداب منبع فنون
وخطاب

وخطاب مستطاب مقر فضل وفطانت ينبوع دریای دیانت
عمان معارف وحکمت اوطفیل من کل الوجوه آبروی ملت بیضاء
گونه اداى احکام شریعت غرا اولدقلرندن ظاهرا وباطنا اصحاب
دقت وفطانته هویدادر من جهت العلم والدیانه قارص ارضروم
واخسخه ونفس ارضروم وشام وحلب ودیاربکر وعینتاب
ومرعش وکلیس وانکورک ومحروسهٔ بروسه وقیصری
وقونیه ودونه علما ودیانتك مظهریدر حقه بودرکه اناطولیه
درکاه اولان میل ومحبتم واول خاك پاکه صمیمی بدیدار اوشکاه
اولان اشتیاق ورغبتم وکافه سیلر حقه ظهورکلنه مدافست
وانفتم قابل حصلهٔ تحریر دکلدر اول قدرده دعاتیده حاصل اولان
فیض ونصرت وآنده سؤقصدیه اذا وجفایه اجترا ایدنلرده
وقوعبولان شامت مضبوط جریدهٔ اصحاب دقتدر اللهم احفظهم
فی الدنیا والآخره

غزل

اناطولی کبی کوردیمی عجب برجایی
سربسر عالمی مانند فلك دور ایتدم
اناطولی کبی خورشید فلك هر صاعت
بنده امداد تحسینه ایدر اهل مکه
هله بن بیلدیکم الحق او خاك پاکك

علماسی کبی کوردیمی ملك سیمایی
کوردم بدیده بر اقلیم ادب افزایی
بدله مرحله دور ایتمه تبدن دنیایی
یعنی هنکام زیارتده شه بطحایی
کوریسی خدا بانی مجنوندن او ندور لیلایی

میدآب اولدیلادم اوصبارکی پرده	استمز ماحصل سلطنت دادالی
طوت اناطولی افاقه مزجح فاتح	شول دیلوب کیجه اوفیلم هذه یادلی

بند تاسع

ممالك نفس الممالك اناطولیده موجود كافهٔ علما وامرا وبرایا اجرای مراسم اداب شرعیه وقانونیه ده وجمانیلرک باهر ومحافظهٔ امور دین واطاعت ملوک وسلاطینه شرع آتیه ورعایت غربا ومهاجرین وحرمت انقیا ومتدرعینه اهتمام ووقفه فطرتاً اولمغله بناءً علیه شایان مدح وثنا براولکهٔ دیانت ادا اولدیغی علامهٔ جهانیانه هدیه‌ادر داخل دائرهٔ اداب شرعیه اولملیان قومی حسن سلوك واطاعت :خلافت حقیقته سلطنت الهیه‌در پادشاهه عکس............ قدرت معنویه ومعارفانه مرآت علم حقیقیه‌در بناءً علیه هر برقومک نافذالکلم حفظه بلدو وتنفیذده قادر براولوالامرک وجودی لوازمه‌دندر اما عقلای ملت افرنك اصول سربستیتی التزام وحکمای دخی آلت جارحه ایله مجروح اولدن ادمدن جریان دم حفظ منع نیشتر ایله تکرار فان المغه اقدام ایتدیلرینه ملحوظ اولدن فوائدن کسب اطلاع ایتدی ماحصل یرجم شاهدخته پیرای سربستیته مفتون ودلبسته اولدن ملتک شانهٔ تدبیر وامیدی عقدهٔ زلف اختلال ایله رخنه یاب وشکسته اوله‌رق آغوشی عبودن جمعیتدرك كیسوی دلارای خواب استراحتدن الدیغی

مجروبات

:و سربستیسنه سوداسنه دوشمکدن ملتک البته راحته مسلوب وممتنع الوجوددر
:زیرا نوع بنی آدمه عنایت ازلیهٔ الهیه بیوریلدیغی

مجریات دهریه‌دندر طرح بیت اولدی جهانه باعث ازدیاد
معرفت خلقه قباحت ایتمدر اظهار معرفت اخذ قواعد
ایتمکه اسلوب کتابجه هر کیم اولور یعنی هر اسکار معرفت
مأثنی بعد الاشعار مدعود خامهٔ بدیعه گفتار اولوب اثنای
عاجزانه‌مدن از جمله شیخ الحرم النبوی درویش پاشا حضرتلرینه
مقدما شام ایالتی توجیه بیورلدیغی اثناده مغنیساده
مقیم اولدیغی سرای دخی محترقه اولمغیله اوتوزاتی تاریخیله
تبریک وتسلیهٔ حاوی صدور عاجزانه‌مدن قلمه النان
قائمه‌نك صدرنی وذیل شرح مشنوله تعریف هیئتن تحریر اولنان
تعریفه بر وجه آتی دو نوعه اقرای صحایف اخبار قلندی

صورت قائمه

همواره ذات کرامت آیاتلری عتبهٔ کعبهٔ مقصود وصفایه واصل
ومقرون وداخل تحفهٔ عرفات اولئك المقربون اولمق
دعوات قدسیه اداتی لبیك زن اجابتگاه بیت المعمور قیلندیغی
ودامنن عرضحال عبد راجم مرهون بیدرکه خدمات حضرت رسول
کائنات وشفیع مدجود انه مقدمهٔ قبول اولان واقعهٔ هائله
حزن انگیز احتراقه صمه اصفهانه زنده نتیجه‌نجی سرور عظمی اولدیغی
مشهود ومنظور افاقه اولمشدر فی الحقیقه ارادهٔ تقدیر وحکمت
عز وجل عنه الازل عروس مسرتی تنعه اندوه والامله

ورداسنه وشاهباز لامکان پیرای مطالبی کهسار افران
واکداری عدوق قصداسنه وضع ایدلمشدر حضرت
جلال الدین والبقی شمع بزم ارای انجمن واصلین
طبیب بیماران عاشقان ورونق افروز محفل عارفان
مولانا قدس الله اسراره حضرتلرینک بیت تانکریدکلری
حلوافروش برنیامد بجنبش بجوش بیت لطیفی
بو معنایه دال وشاهد حالدر اکرچه قامت خلقت
کرامت رفتارلرینه بو خدمت جلیله نک خلعتی دست
خیاط قدرده موجود ومهیا ایدی ده امادوش مراحم
بوشق دستمولرینه اکسی برجلوق الهیه موقوف
ومرهون ایدی کرامتلو افندم حضرتلری ذات زهود وسعودلری
آدابی کهواده ظهور وشهود اولدیغی اواندن برو
محل جلال وجمالی امتحان اولمی ازهرجهت صدری
ومعندی امتیاز بولمی اولدقلرندن ناشی بیت
عیبلری پاک چقار صاف ومتاکوریلور هرطلیکم کره
آتش سوزانه دوشر مضمونی تکرار جمله اصفانه زنه وقوع
کلمشی ایدی ده ضمیر حقایقه تجدید زنه مذکور اولان صبر
وتحمل وهرحالده حبل المتین الطاف الهیه توسل وتوکلری

مقابلی کوهر کنجینهٔ نبوت نیر اعظم صبح رسالت کنجور خزانهٔ
امانت دردیکتای دریای شفاعت بالغ مبالغ شریعت
مؤسس بنیان طریقت سالار میدان حقیقت یکتا سواد
ساحهٔ معرفت فهرسه کتاب خلقت ینبوع زلال حکمت
مجموعهٔ نکارخانهٔ صنایع العجیبهٔ کارخانهٔ بدایع مرجوب
خلایقه سماوات وارضیه یعسوب الانبیا والمقربین محبوب
خداوند بیچون مظهر قدسیه فلذلک قدلهم انا نعلم ما یسرون
وما یعلنون صدر دادرس دیوان محشر خیر الملک والبشر
صلوات الله تع علیه ما دارت الشمس والقمر افندمز حضرتلری
منه زاده قبری حدیث شریفک حاوی اولدیغی بشارت
علیابه مظهریتک بیریب واشتباه ارادهٔ قاطعهٔ شفاعت
پناهلری تعلقه ایدیکی شجاع سرایردهٔ دولت مزین
عنوان افاقه سلطنت مالک رقبهٔ ملک وملت قرة عیون
کافهٔ مسلمین سرمایهٔ بازار افتخار سلاطین روی زمین هادم
قوایم الظلم والاعتساف بانی مبانی العدل والانصاف
ظل الله وخلیفته فی العالم وسیفه بین بنی ادم قطب فلک سلطنت
وتاجداری مرکز دائرهٔ خلافت وشهریاری بیت الذی اطاع
حکمه السیف والقلم وکلف عدله الذئب یرعی مع الغنم شوکتلو
قدرتلو مهابتلو پادشاه عالمپناه افندمز حضرتلرینک ضمیر الهام

پذیر خیر وان ارنیه بو امر خفی مرعی وسلم بیو ریلوب بالوجوه
بونعم جلیله ایله شان جلادت عنوانلری تبجیل قلنمشدر
قدوة بخت سعادت انتظامکه منبع انوار التنزیل ونظرکاه
حضرت رب الجلیل مهبط جناب جبریل امین ومطاف اولین
والآخرین قاندکتیه ارباب یقین حضرتلرینك روضهٔ مطهرهٔ
مبارکه وهمایونی زیارت علیه سنه نائل اوله واندن حریم
محترم خاص الخاصه صدق وسداد ایله یول بوله حتی بذاتها بیع
فرضی اجرامکه فرمانفرمای خافقین وامام القبلتین
اشرف الانبیاء والمرسلین افندمزك مقام والا رینه فرش
جبهه عبدیت ایلیوب توتیای چشم جهان بین انسی وجن
اولان غبار مرقد فلك فرساسی کحل دیدهٔ جان وسرمهٔ
عین روان ایده اولوجهله قبلهٔ ابدالانبیا یعنی حرم
مسجد الحرامه دامن کیر رجا والتجا اولوب محفظهٔ سندات
ارواح وخال جمال آرای بیت الله یعنی حجر الاسود وسعادت
تقبیلنه راه مقیدنزار عشقه وخلاصلی بحیث یادب بجوهٔ کعبهٔ
سنك بنان نفس دوزدن عدم فلکوناز قبلهٔ کاه مافوقیدیله
زمزمه ساز نیاز اولوب کتبه زهی توجه بخت خجسته آثارکه
برذات کرامت سمات عمرك نیاقتنه بو خدمت جلیله
صدرتیه حواله آفرینه طینت اقبال شعارکه بو یله خطوب
موکوله

موکولهٔ جمیل مضمون کردن هشته احاله بیورلمه ماحصل
چاره ساز دردمندان رجا و نیاز متمم مکارم اخلاق قدوه
واعجاز ندرت دعوت چشم بینش بهترین متاع کارگاه آفرینش
کنج گوشه نشین زهانخانهٔ غارگان حلم و علم و صبر و وقار
محرم اسرار دنی فتدلی ضیف معظم قدر ضیافتخانهٔ قاب
قوسین او ادنی حبیب جناب کبریا نرگس دوحهٔ مازاغ
البصر وما طغی عندلیب گلشن وما ینطق عن الهوی بیت
طینت آدم اولمدن تخمیر اول ابدی راز دار حی قدیر کلان
کونین و رسول الثقلین افندمز حضرتلرینک پای رؤف پیمای
رسالتپناهیلریه قرین ایدی و مشرف بیورلدن اماکن مبارکه
زیارتنه جناب دولتمآبلری دعوت نعم الدعوه و نعم المسافه
اوزره اولندقده صماخ سامعهٔ عاجزانمه برطنین ابتهاجله
جلوه‌گر سرور و مسرت شامل و خاصهٔ بو عبد دیرینه لرینه حضور
بی نهایت حاصل اولمغله مجدد تشیید بنیان عبدیت و تجدید
چادر دای خصوصیتم سیاقی و اقتضای مطالب دینیه و دولت
اولدن زیارته تازیانهٔ تشویقیه نعم الرفیقه تحریک عنان
عزیمت خدیوانه‌لرینک تبدیل و ترهینه سنی حاوی تقدیم
عریضه‌له اجترا اولندی ان شاء الله تعالی لدی اشرف الاطلاع

كيفيت صدق وخصوصيتمى طعلمى مراحمشمولك بيورلدقده مالوف
اولديغمى توجهات مراحم ايات اصفانه لك كمالات حق
عاجزانه من مقدور وابقا بيورلمه بابنده امر حضرت من له الامركدر

تقريظ مانند تفريقه

كلام اعجاز انتظام متكلم نطقه آفرين براءت نبوت رسول
الثقلين حجت قاطعهٔ سيد المرسلين شامل رموز ولا رطب
ولا يابس الا في كتاب مبين تنزيل من رب العالمين
عنوان شرفنامهٔ فخر الرسل بسملهٔ كتاب عقل كل نطقه بى
كيف خداوند بيچون لوزمهٔ عنوانى لا يمسه الا المطهرون
بيورلان كلام قديم و نظم كريمك معناى لطيفنى مشتمل
مرآت حقايق اشيا فصل خطاب وما ينطق عن الهوى سيد
الورى صلى الله تعالى عليه وسلم حضرتلرينك معانى احاديث
شريفه لرين محيط وشامل اولان مثنوى شريفك انقروى
ديمكله بين الانام مقبول و معروف كتاب مستطابك
مصرع باصلدك شرح مثنوى تاريخى ووجب الفدن
اواخرنده خديو اكرم داور معظم فاتح ابواب الخير والكرم و
نادر الزمان ذو العصر حكمران اقليم مصر الحاج محمد على حفظه الله تعالى
وطبع
بلطفه الجلى حضرتلرينك دار الطباعه داوريلرنده بعونه سبحانه
رونقه وتعالى

دوقعه ادای ملازمهٔ غایه وزیب صحائف سطور وزبایه
اولمشدر ومن الله التوفیق والاعانه

غزل

طبعله تکمیل اولوجه شرح جناب مثنوی
شان مولانایه برهاندر کتاب مثنوی

مرشد کامل دیمه نایاب ای سالك همت
مرشد کاملدر آفاقه خطاب مثنوی

منکران دهری مانند سکندر چکدی سد
آچدی بیت وحدت وعرفانه باب مثنوی

عاشقه کوستردی روی شاهد اسرار حق
چهرهٔ معنیدن آچدقچه نقاب مثنوی

ایلیدیب فاتح سنی الهام قلب داووده
قیلدی بو خدمتده یعنی انتخاب مثنوی

بند عاشر

هر فندن مهما امکن تحصیله سعی وغیرت وحفظ صحته مدار اوله جق
مقدار فن حکمت وطبابت اغذیه دامن دردمیان همت ایدوب
مطالعهٔ تواریخ اسلافه حصر اوقات لیل ونهارده بذل مااحصل
افتدار ایتمه‌لر بیت رتبهٔ عالیهٔ اولیا اولسه شعر ستهٔ اکسیرا
مضمون حقیقت منجدی اوزره بالطبع خلق طبیعت شعریه اصحابی
هر نقدر فن عروضه محتاج دکلایسه ده بر مقدار علم عروضه
هدسکار اولمعه قدرت طبیعت واشعاره مدار اولدیغندن بشقه

مانع معارضهٔ حسّاد واغیاددر بر حال ارباب شعر
وانشا اصحاب حال واتقیادن بو نمطه لازمه دندر
زیرا محو وجود نفس وهدایته کسب قوّت روحانیه ایتمکی
مآل گفتاری مؤثّر اولور احسن فنون اشعاردن بری
فنّ تاریخدر که قدمای شعرای عجم برطیبه ایله خامه پیرای
رقم اوله گلمشلردر ازجمله مولانا عبدالرحمن جامی قدس سره
السامی حضرتلرینک تاریخ ارتحاللری خردمند وجناب معارف
مآب خواجه حافظ شیرازی طیّ مسافهٔ عقبا ایتدکده اولّ
منازل آخرتی ساحهٔ مصلّی اولمغله وفاتی تاریخی دخی خاک
مصلّی دیو تحریر واقعه املا قلندی دیگر صائب اصفهانینک
سکّه شان ذوالکفل اولدیغی قطعه تاریخدر که فی الواقع
راهوان جبر خیال وسالک صراط مستقیم الاوزان
بلاغت اشتمال اولور حسن بیان اصحابندن فرد واحد
ماننده نعت طاقه ایدن کائنات ایتمکه موفّقه اولمشدر
بیت رفعته ماکذریم رتبت ماکذردر اذان سبب شش تاریخ
اولکذ وکه ما فی الحقیقه بو مضمونی خیلی خاطرپسند شعرا
نظم واو ایلمشدر مؤلف درّهٔ نادری میرزا مهدی
خانک دخی دولت علیه ایله ایران دولتی میاننده عقد بندار
قطع التیام اولان مصالحه یه دائر ایراد واتحاف ایلدیکی
تاریخ فصحاپسندی مصرع جدال رفت ازمیان شهریاران
اتحاد آمد

اتخاذ اتمد تاریخیدر شعرای رومدن دخی منلی دخی ده حصار
ایوان بلاغت قلنمشدر مصرع چقدی کعبه کردی بغداده
مسلمان بو قاعده دخی بعیه الشعرا اصول مرغوبه‌دندر
اما شعرای بلاغت افزای روم مأخوذا ایجاد واختراع ایدکلری
رسوم تاریخ منظوم تمام بر مصرع اولمه اوزره قرار ویریلوب
ایجابنه مبنی تعمیه‌یه رخصت جواز ویرلمشدر تعمیه تاریخ
یازمیلرک عدده قدر تنسیب اولنه‌جق زیاده‌لری مقبول اولمیوب
بلکه تعمیه‌ده رموز مناسبت تامه اوله اولدقجه زیاده اولمسن
دوکار اولوب حسنیات افکار اوتمیاز وان تعمیه‌ده قلت
احسندر مثال تاریخ تام مصرع دکلدر دور آدم کیجدی
بو دور محمد دده مولوی شیخیدن شیخ محمد دده‌نک مشیختی
وادم دده‌نک وفاتی تاریخیدر شیخ الاسلام اسبق عاشر
افندی حضرتلرینک دوش استحقاقه اکسای فروه بیضای فتوی
وانکشت یمین اقباله زین خاتمه نام آور امضای افتا
اولدقلری شعرادن سروری مرحومک ثبت قنداخانه ملک
ایدکلری مصرع برجسته ودلدارلری زیب جریده مسئله اثبات
قلندی مصرع موفقدر مجدد عقل عاشر نقل فتواده
ونامعه الحروفک ایکی تعمیه ایله تزیینه صحایف کلزار کفتاد
ایدیلکی تاریخ بو وجهله ترقیم ورقه اثار قلندرکه بیت

بيت ايكی عالم سروری معنين امداد ايلدی شاه محمود
عمرن مقصدن ايجاد ايلدی و ديگر مرعشی شيخ محمود
افندی قدس سره العزيزك دار بقايه ارتحاللرينه بر تعميه ايله
نامعه الحروفك ثبت اوراقه جرات ايتديكی تاريخ نظم
فانی وحدته چون مائل ايدی ليل ونهار مرشد كامله مقبول
انام محمود كلدی چون وحدتی اوالی ديدم تاريخی دوحه
خلد بريه اولدی مقام محمود پر وده كنار محبتی اولديغم والدم
وفاتنه بالتعميه زيب صحيفه آثار ايتديكم تاريخ نظم كيدوب
دار دنيای ترك ايلدی اونقدی كزين اوعصمت فزا
هم استاد هم والدم فانی كه عزم بقا ايتدی واحسرتا
دعا ايتدی تاريخی اوچلد ديدی مكانك جنان اوله
خدا ايلنا قالديكی مصرع تاريخه تحرير ومسطور دخی شين
صحيفه سطر اولور همزه والف مدی بعضيلر حسابه
داخل وبعضيلر رد ايلديلر يعنی معناده مدخلی
اولميوب مجرد ارتباط وزنه مدار وخارج سطرده ترقيم
اونان همزه يه اعتبار اولنماز فتنه اغيارده اولدوغی
همزه كبی مدآه عائشه داخل دائره حساب اولمشدر قدنته
بعض شعرا تابع اولمحل ايلدی و ١٥ ايكيسيدخی داخل سبحه
حساب قلنمشدر ودخی لام لفظنه جلالده بيه الشعرا
واقع اولوب معناده

معارضه‌نك حقیقتی بو وجهله ثبت صحیفهٔ توجیه و بیان
قلندرکه شیخ اکبر قدس سره الانور حضرتلری اجراء دینه
مبنی لام لفظهٔ جلال واحد ذوالجلال ایکیدر اما صدرالدین
قنوی انار الله مرقده حضرتلری مسند اولان روایته اوحدیت
بونیر بیه عالم امکان وبحرین عمان فضائل عرفان حضرتلرینك
دریای اجرادیکیار دجانبه میل وجریان ایتمسندن قلمی اوطان
اسرار بوکونه زیور سطر عیان قلندرکه لفظهٔ جلال اخرنده
لام اولوب کلمه‌یه مضاف اولیوب لام جرده داخل اولدیغی
حالده قول حضرت شیخ رضی الله عنه اوزره ایکیدر دنیلور والا
قول جناب صدرالدینه مراجعت قلندر بحث تکرر قافیه ارجمله
بر بیتی حاوی برقطعه غزلك بیت ثالثنده ویا خود مقطعنده
قافیه‌ده تکرارك وقوعی جائزدر قصائدده مقالهٔ شرایط
قصیده اجرا اولنسه یعنی غائبه ومخاطبه خطاب کلدکی
کلدکجه تکرر قافیه‌یه رخصت ویردیکندن بشقه کاه کریزهندنده‌ده
قافیه تکرار قلندر حاصل یتمش بیتی تجاوز ایدن قصائدده
بر اسمله تسمیه قطعه لازمهٔ عرف شعرادر قواعد نظم دارانه معدلی
وسد مرتبهٔ اشعاره واقف وآشنا اولان اصحاب هنر ومعارف
ثبت صحایف املا واشعار ایتدکلری ظاهر وهویدا اولمغیه لکن
دیوانه نظم وبلاغتك اصنع اساسی واعظم املاری ترتیب نظام

بدیعه انتظام قصائد اولدیغی مالادکلدمدر قدما ویاخصوص
متأخرین شعرای دولت عندلرنده شرایط سته ملزوم اولمغین
امّا نامعه الحروف اث دایشدیکم قصائده اوچ شرط الحاقه وضم
ایدوب طقوز عدد شرطه انحصار اولنیدی ذکر اولنان شرایطدن
ایکی یاخود اوچ شرط بولنمدقلری مراسم عادیهٔ قصائد تکمیل
اولنمش اولور شرح تفصیل شروط قصائد بوکونه وضع میزان
اشعار قلنندرکه شرط اول کریزکاه یعنی ترتیب مقدمه
شرط ثانی غائبه خطاب شرط ثالث مخاطبه خطاب
شرط رابع مخلص شرط خامس دعا شرط سادس غزل
شرط سابع مخاطبی کفتار وبیانه کتیرمک شرط ثامن
قائل قصیده مقابلنده دوجوابه ابراز سخن ایتمک شرط
تاسع ایجابنه کوره مقدمه مدافعه جملهٔ معترضه ادخال
ایلمک ذکر اولنان شرائط مستحسنهٔ حاوی وجه احاله موافقه اهل رموز
اسمیله مسمّی نام نامیٔ خدیوانه ایله انشاسنه ظفریاب اولدیغم
قصیدهٔ تضمین بحسب الترتیب نادیده وناشنیده لوحهٔ البرهان
کشیدهٔ سطور بیان وثبت جریدهٔ اوراق قلندی

قصیدهٔ مذکوره

بدکون بر قصیده سابقه صالحی کلستانه اوزره	الله دیدی اوراقه سیه قدرتی اغدیغی جانه اوزره
آجلدی کیسودیرینه نثر ایلیجی صحفه چمنداره	دوشمش کویا تار حریر ادغوان اوزره

کلدیکه

کوروجک اول کعبه نازی قودی لاله مجلسدن
هزار خلاشنو از نغمه ساز اولدی فدان اوزره

کوروجک رخسارینی گل سبزه بیگانه یمانی دوشدی
اولوب مانند خار بر لب سنبل باغبان اوزره

دهانی اولقدر باریکدر دیکیم کوردن سویلر
قونلمی نقطۀ موهوم سیب اصفهان اوزره

کوره گلشنده کم مرغان اول شمع شب افروزی
فروغ شعله دن تاب اکر اوطاز آشیانه اوزره

قرارایتمز بدنده ریحدن دلده امیده اوطاز
تماشایه چقار روح روان اول اصوات اوزره

طوتوب بزمنده ساقی باده گلکون ایدر تلطیف
شراب عشقدر نوش ایلیه پیر وجدان اوزره

شهید الحمره فی الکونینه بدبر نکته در باقی
بدلور دولته بوجای نوش ایدنلر جاودان اوزره

کوروب هندوی خالن کوردن بللو دلبرده
که طبعم شاهی لکدی لشکر هندوستانه اوزره

شاه جانه معطر اولدی بوی دلکش سنبلدن
طوتنجه صبا اول کاکل عنبر فشان اوزره

معنبر کاکلنده مرغ طبعم لانه ساز اولدی

هر بر فلك عزمي ايدردي اوج لامكانه اوزره

او شوخك دوشي رخشاننده بر فقرة اعانه كوردم

ديدم وجهنده بو فقرة يازلمش ابروانه اوزره

نوازش كوستروب بو عشقپسنده اطوار ايدوب اظهار

ديدي مضمون فقرة عهد وفادر عاشقانه اوزره

اميدوارلغم ديدم اول خط بو جهته شيمدي ظاهردر

جفادر عادتك اي ماه رو افتاده كانه اوزره

تي هدنمي كلامدن سويلدي حيرتمي وارسنن

نمايان در بو فقرة نه ظهوري نكته دان اوزره

نكيه دهردن حق ايليج اول نامي الامي

خديوك سايه سنده عالم اولمش هب امان اوزره

جهان آسوده اولدي ماحصل حبل المتينه آسا

كمند صولتي زنجيره دركه دنكشه ن اوزره

ايدردي ضبط چشم ساحة رزم وشجاعتده

شعاع تيغ براقي دوشيدي قهرمان اوزره

هله درسعاده بو فقرة قصه ديكدر اي فاتح

نه دسنن بو حالت تعجبا تأسف ايدن وان اوزره

ديدم كه حال ودل آسوده در بيت عالمدن

تأسف واد كوكلك شمدي اول كيچي خان اوزره

خصوصا دمن بيرجه ضايع اولدي اوقاتم

مكدردر دوزخ ضايع اولمش عنفوان اوزره

آلنمز هر صاتلمز بلمدم كيمى آلدى كيمى صاتدى

مزاد اولدى عجائب وحشى دلال ذبان اوزره

ديديكى شرقده منظور اولدنيك ايام بن كوردم

كه چكدك اونقدر شمشير غيرت دشمنان اوزره

كيروده دفع ايدوب اول رتبه تسليم فساد ايتدك

مهيا اولمشيكن عسكر ايران وان اوزره

خصوصاً قتشال دولتده رومى ايدوب الزام

مسلط اولمشيكه بر دخى اسلاميان اوزره

ولى ايران وداغستان وكرجستان شاهددر

كه حفظ قالدى لحوه دولت عثمانيان اوزره

سنى سندن زياده بيلديلر امر صداقتده

بو بادهمنى چوقده كورديلر بر خداجكان اوزره

بو چلمتمانك سى هر بر ندن بنقه بر درش آل

كلورصكن وجودده مرد كامل امتحان اوزره

جهانده مقصد بولدوق اقبال ودولت سعدت

زمينه اينمدكه پاى چقاد نردبان اوزره

دشمنه لونه ساز اولسون بنه قاف توكلده

چقاد سيمرغ همتله يرده قالمز آشيان اوزره

سنی بر ذاته تابع ایتمك ایچون شیوهٔ تقدیر
دوچار ایتمش بو دکلو ابتلای ناکهان اوزره
کل ایمدی سایه‌کی سن بیل غنیمت داور ملك
بو رأی دیدانه حقده عرض قیل فخر جهان اوزره
عدیلی کلمامش یعنی نظام ملك و ملتده
که فخر ایله جهان اولسه و صاحب قران اوزره
مؤید بو امشده او ذات مرحمت پیدا
دعای دولتی واجب اولدی دیه پروران اوزره
سمیٔ احمد مختاردر هم حیدر کرار
بو جزء اسم مجددر آنده جمع اولمش عیان اوزره
او بر ذات مکرمدر دری محراب عالمدر
بدرنه بیت مدلی سجده واجب انسی وجان اوزره
تجلیٔ خدادر ذاتنه کرهمت ایدرسه
که بر مرد ضعیفی غالب ایلر ایلدن اوزره
ویرر مانند لقمان تازه جان سبابهٔ لطفی
طوقنسه فرض بیمارینه نبض ناتوان اوزره
بو درکاه معلی قبلهٔ مقصود عالمدر
که مأیوس اولمش رضا اولدی بوستان اوزره
اوتورمشدم اگرچه کوشهٔ وحدتده حیرتده

که غیرت ویردی کلدیم بنم ذا الذی بیان اوزره

کلامی شبرنك خامه ساحهٔ مدحنده جولان ایتا

که اوصاف صفتشماز ارضه وصفی اسمان اوزره

کتندرمك وصف ذاتی عرصهٔ امکانه قابلمی

صلادر دومن موجدر اولدن نظم آودان اوزره

که زمره میل رغبت قالمدی کحل صفاهانه

که ایتدی خاکپایی سرمه چیلهٔ چشم دوان اوزره

اورتبه سفرهٔ انعامی مبسوط اولدی آفاقه

نمکپاش قناعته اولماز عنقا استخوان اوزره

اورتبه زیب رونقه بخش اولدی بازار دنیایه

نقدی قالمدی برکمسنه نك جیب زیان اوزره

ویروب اول رتبه زیب ورونقه شعشعهٔ لطفی

سراسر امّ دنیا غبطه فرمادر جهان اوزره

بدلدب آب حیات اکنده دیّه بی لطفندن

یم نیلندن اقتجی دود بجه بیکران اوزره

اودریای همم نیل اوزره برجسر بنا ایتدی

مشابه طول وعرضی آسمانده کهکشان اوزره

دها بولمدن شب دیجوردن اول ساحهٔ شهرها

طلوع ایتدی بشارت شمسی شام وقدسیان اوزره

خدیو دادور امرشی عهد و سنی وطن
که دیجانیتك اولمش مسلّم سرودان اوزره

نظم قلدی سراسر قصهٔ شاهان اسلافه
که مثلك اولمش مسبوقه اوردنك کیان اوزره

بحمدالله که اولدی تشنه قالمشلکمه زمانکم
که نصرت جدولی ظاهر جوهر تیغ و سنان اوزره

طبانمشلکمه سلاح غازیان دیدار حیرتم
یازلدی صدرت فتح ظفر پشت کمان اوزره

کلور فریاد اقلیم خطادن چینه ماچیندن
هجوم ایلر جیشنك خطهٔ افغانیان اوزره

شجاعی صنعتنه حاصلی کشورکشالقدن
تفوق ایلدی سرعسکرك چنکیزخان اوزره

که معمار فلك ضم ایتسه سوراننه عدیل اولماز
کماخك کوهسارك قلعهٔ مازندران اوزره

نجابت نشئه تاریخ اسکندر و قصهٔ دارا
که فرّ سطوتك فایق اولدی ساسانیان اوزره

جهانه معدن لطفکله کنج شایکان وبردك
که محتاج تکلف ایتمدك دنیای کان اوزره

که اولمش سایبان مانند گردون خیمهٔ لطفك
جهانه نیجه یدزینك بیکس بینی نمان اوزره

عزویب

غروب ایتمزدی ماه خاندانی افق ظلمتدن

طلوع ایتسیدی شمس همت عباسیان اوزره

که ظاهر اولسیدی سد اولوردی کعبهٔ مقصود

سحاب قهر وبرقه سطوتك وهابیان اوزره

اولوردی غرقه سیلاب فتح بلدت بیضا

اگر سد اولسیدك فتنهٔ آخر زمان اوزره

کل اطناب ایتمه فاتح یعنی هنگام اجابتدر

دعا ایت ایله تکلیف اعانه قدسیان اوزره

ضیا ویرسون جهانه آفتاب سلطنت وشانی

سما ویردکجه زیب ورونق بو خاکدان اوزره

نیه ای ماه دوبرکته سربسته مز قالدی

که واقف اولمه اسه خاطرم راز نهان اوزره

عجب بو حسن روز افزون بیه حیرتیم کیم سویله

ندر باعث تفرقه ایلدن هب مهوشان اوزره

که برکون سیر قلدم سویلدی بر باغ شبرایلی

طراوتنجی اولوب آب وهوای حسن وآن اوزره

که وادم لاشی الله اوله بر باغ جهانبرا

زمینندن دخی نقاده محکندر جنان اوزره

سکندر کورمشی مانندینی مرآت دنیاده

مثالی یازمشدر وقعه‌لریدن داستان اوزره
چه هر بر کوشه سنده نیجه بیك قندیل دوج افزا
که مانند ثریا زیب ویرمش اختران اوزره
قدسه کر باغبان دهر بر روه بها اوطاز
اوکشمیرك ریاضك چار باغ اصفهان اوزره
عجب دونغه ویررز دریای نیلك اتصالنده
قدیلمش کو بیا آیینه در آیینه دان اوزره
فصول اربعه و چار عناصر امتزاج ایتمش
بهار ایله هوای دکسه کرباد خزان اوزره
ضیاء اکرمه کوش ایلدی مرغ سحردن بر
بو مضمون ایله ایلردی عبا سرو جهان اوزره
سما دور ایلدکجه قبلهٔ اصحاب حاجات اول
ذمیه دور دقیقه سنده سایه انداز جهان اوزره
تخول کرسیده شاغرله ذیل قصائدده
او هر رو بر معما حلقی استرمش عیان اوزره
زبانکیم ناودان بجه قدر تدرعیان اوزره
یم حکمت بتعدن اجاولوب اول ناودان اوزره
وجود ده کلمات محکمه دکلدر خامهٔ حقدر
مجدد بر جهانده هر ندور ایدلسان اوزره
محمد هم علی اسمیله بر ذاتی دیمش اسلاف

اولور

اولور محدود سایهٔ غربده وسعت خاوران اوزره

مترجم اولدی خامهم بویله بر اسرار مبهمده
که حقه صحبتی تفهیمه لازم ترجمان اوزره

محیط اولدقجه سقف آسمان یا فاتح الابواب
کشاد ایت باب فتح و نصرتی بو خاندان اوزره

چقوب بر چادر ابرو اوزمانی سرو جان اوزره
ایدوب بر خیلی صحبت داغ بر داغ اودروی جان اوزره

طیانمز شاخ سروه صدمت دیده ده دوکمی هم
اوده حیدن دد مانند صدمت حسن وآن اوزره

اولور شاداب ابر فیض رحمت دوحهٔ پادشاه
اوچادر ابر وکیدر چادر باغ اصفهان اوزره

دیدی کیجه او ماه و منع ابرا زغزل قلمی
خلاف حمد ترک غزل بیل شاعران اوزره

که سنده خوشنداز واریکه بو باغ عالمده
اورجه ماه سکدرتی طوریه حسیان دهان اوزره

جیدشدیعه ایندی الحمه لطف ایدوب اصفادوده
کتندودم برغزل تکرار طرز زعفران اوزره

اوداودیکم تفقه ایندی شاه اکلدن اوزره
اکر فیض ایلیم شایسته خندهٔ معان اوزره

یدمده تیغ خامم دائم اولورسه قدرت طالع
مرامم خیلی دهدر عزم اقلیم بیان اوزره بو

نه دیر دهساز آغاز ایلسم اوصافیله هر ساعه
که خامم سبقت ایلر جنبش دست و بنان اوزره

وفا تصویر ایدوب دوزن کویا خامهٔ تقدیر
مصور اولدی نقش جفاریم تبان اوزره

خدیوا چونکه بولدی دولتی بازار لطفکدن
متاع قاطاز آخر دوش دلال زبان اوزره

بو اخبار غرائب کنج دیوانخانهٔ نامک
مرجح دُرّ الفاظی اوکنه رایکان اوزره

ریاض دل منوّر اولمه التفاتکدن
اولور بو دُرّ نظمم شعله افزا کز زمان اوزره

بو آثاری کیدرسه خطهٔ قراقه و شروانه
یازر صدرت مضمونی ایوان بیان اوزره

دکل بو قول بندن یعنی بو قول مجرّبدر
فلک بر سایه بسلر هر زمان بر دودمان اوزره

هنرمندانه اولدی ملجا چون سایهٔ لطفک
قالور آثار مدحک حشره دک کون و مکان اوزره

دیمی صورتده غیره ما صدقه کی که بو معنایه

کرامتی

كرامتمى وسيم بلكم نديم نكته دان اوزره
فلاطون جهانكم استه صمّاد تدبيرى

بياد باد وتده مخزن شعلدن اب روان اوزره
كشا ايد جهانه فاتح مفتاح احسانى
اودسكى كه طبع سحر كنج شايكان اوزره

مقاله

نظم اولدر درج انا افصح كه حكمت دايكى شعر شهديله لبجان
پرور ايتى ترقلمحى شعر زيوردر آنلر كبى ناقصلر
اونكه كاملدر آنى محتاج زيور قلمحى حدلونجه قادر كتبخانهٔ حقيقت
انوار التنزيل السنهٔ حكمت تفسير خلقت آيت اكوان برهان
قاطع تاديسكاه هر دو جهان مجموعهٔ كمالات حقايق اشيا طور
تجلّيات جناب كبريا سيدنا ونبينا صلى الله تعالى عليه وسلم حضرتلرى
كلام لآلى انتظاملرى دُر ديبارى احراز مراتب علياى اعجاز ايتمكى
اولدقلرندن وما علمناه الشعر وما ينبغى له ارادهٔ قاطعه سنه
بناءً قامت رسا بيبهالرى محتاج زيور خلعت اشعار اولمديغى
صورى و معنوى كوهر ذات شفاعت آثارلرى منه كل كمالهٔ
بازار حقيقتده كامل العيار اولمغله ذات هايون نبوّت
اياتى شعريه نسبت شرفه سزاوار قلنمدن بى نياز اولوب

مخلوقات سائره‌نك زیب ودوش استحقاق اولان کلامی موزون
ابرازندن مستغنی ومبرا بیورلمشدر طمشنه بیت کلید
دردکه اسرار مفتاح حقیقت کیم : بو اسباب تملکن جمله فیضندن
وهیادر : بناء علیه علماء کرام واوخ علوم انبیای عظام علیهم
السلام اولدقلرندن منظومهٔ دیوان معارف اولوب رسالهٔ
حال سعادت اشتمالک شیرازه بندن اشعار اولمدن مستغنی
اولوب زیور ذوبخت علمی وعرفانه قامت استعدادلری
اراسته اولمغیه اول مقتبس کیبوب القلوبك برحم وکسوی
فضائلك محتاج شانهٔ شاطهٔ نظمی و اشعار اولمدی ما حاصل
خیر الملوک اعدلهم مضمون کبی خیر العلماء دخی امور دنیادن
انقطاعیله نشر علوم وفضائله دق وشعرا دخی ذم وقدح
وسرقه اثار سائره مثللو سفاهت وشأمتی موجب اولور حالدن
بغایت حذر ومجانبت وامنای سلطنه دخی امور حکومتی
صداقت وجلب اموالدن مباعدت برله رعایا ایله حکومت
میانی فرقه مغایرت اولمیوب بربرینه موقوف عیه
اوله یغو بالادوران طرفینی وقایه یه صرف نقدینهٔ جوهر
حمیت وغیرت ایله‌لر مصالح خصوصتن نوع بنی آدمك
اعلی قدال وفعال اوسطی فعال مادونی مجرد قد الدر
اما کلامی موزون ملالری وحکمدار ان وزرا وسپهسالاران
حضاتنه

حضرتلرینی ذکروه سامره‌یه زینت آن موهبة البیان لسیما قول شریفی
اوزره مآل شعری کسب اطلاعله تکثیر سواد فطانت وتوسیع
دائرهٔ ظرافت وتحصیل مایهٔ قوت ذکاوت ایتمکلری قبول
عامه اولملرینه موجب اولور از جمله مقناطیس تیغ جوهرداری
جاذب آهن خون اعدا وربابت آب شمشیر دشمنکیری صفدری
وه سیلاب فساد دنیا سرعسکر ظفر پیکر وسپهسالار نصرت
پرور همنام بانی بیت القدیم وخاتم نبیه عنوانی قطار رسلم
علی ابراهیم مؤید احکام شتی القدیم مزین مقام الکریم ابنه الکریم
حضرتلرینک قوانین عالیلری حصول فوز ادراک ملکا آسوده
غنوده تمکین اولدقجه اطلاع اخبار خیر آثار اسلافده صرف
اوقات دقت ومضمون شعر وانشایه کسب وقوف تامه‌یه
همت بیورلدقلرندن بشقه نزد مکارم موقد شجیعانه‌لرنده
من کل الوجوه رعایت وحرمت عرفا الزم واهم اولدیغی عامهٔ
جهانیانه ظاهر وهویدادر مضمارده الفصاحت هنکام عزیمت
برالشام طرفلرینه سایه انداز اجلال ودوام بیورمش اولدقلرندن
ناچیز نامه الحروفه ملحقات خیرانجام سپهسالاریلرینه حشر
اولنیدیجی وقتاکه لطفنه بیت تشریفی مصره صدور
بیجانه جان ویرر فیض قدومی عالمه روح روان ویرر مؤداسنجه
سنه ایله تاریخی شهر رمضان المبارکنک عشر اولنده مانند شمع روان

بیرا جانب ممالک شرقیه‌دن ضیمجی اقطاعغرب وارمه دنیا
اولدقلرنده ذره وار هدادار شرف ملاقات کردون
وقادرها اوله‌رق حضور فیضگنجورلرینه سپهسالار دولتیه دقص
اودمحبت وعزیمت اولنمش ایسه‌ده نظرا کیمه اشراق ینه
سابقهٔ معارفه ومناسبت اولدیغندن مدت مرقومه اول
آفتاب جهانه ارادت بوذرهٔ بیمقدار نابدار توجه والتفات
اولمغه سحاب تجلی مقدر حائل اولمغین مشار الیه حضرتلری
تکرار بر اثر طرفدیه امالهٔ لجام نصرت وعودت بیوردقلرنده
اثنای طریقده بر تقریب حضور عالیلرینه کلوب کتدیکم معلوم علم
وصیانه‌لری بیورلدقده ذات شجاعت ایاتلرینه مکنون ذاتی
بیوریلدن جواهر کرانبهای لطف وشفقت دوفخانهٔ اقضای
خصوص مذکور ذات خطیر عالمطمانلرینه سبب عارضهٔ غبار
تأسف اولدیغی استماعی حقه بوددکه بوحاکر بیمقداری
مستغرق دردیای حسرت وغوطه خوردعمان محزونیت ایلیوب
ناحقه نظم آجشخبرینی اجابه‌کر اعدایه هیبت سطوتی
دلکی اوحیدر دریانک ندم احسانه شروع ایتمه‌لک
تطفی مجددک کوکلنی زلفندن الدردیدنک
خرابان اوزره بدائر لطیفک ساحهٔ ظهوره کلمسی امرینه تحریک
شبه‌نک قلمی ایتمکله توجه غائبانهٔ تازبانهٔ غیرت اولشدر

118

مدح مشار الیه

تشریفی مسند صدارت بیجانه جان ویرر
فیض قدومی عالمه روح روان ویرر

اول شهسوار ساحهٔ اقلیم مرحمت
نیم التفاتی طبعه حسن بیان ویرر

عنقا دیمز دی لطفنک اولسیدی نظرلری
بوقدر همای همته بر آشیان ویرر

ابا مشیئاکم بو زهرهٔ فلک
سالیمز ذال دهره مذاقه جدان ویرر

دنیایه میلی جهانه اولدی رونما
نشاطهٔ عنایتی اولدقلری آن ویرر

اوقاتنی دعاسنه صرف ایله فاتحا
یعنی دعای دولتی زیب لسان ویرر

بر نامی اولنباشد یادچ چرخ
ماداممی زیب عالمه صاحبدلوت ویرر

مقاله

ترتیب کتب وتوار یخده شیرازهٔ بند صحایف آثار اولان ذوات لوذعی اندرکه تحریر واختراعنه ابتداده هلسکار اولدیغی مواد ابتدا نقوش صحیفهٔ ضمیر ایدوب بعده تحریر ورقهٔ تسطیر ایلیه تألیفنه موفقه اولقدن

کتاب دسیسهٔ خاتمهٔ حسن الخطاب اولدقجه بر مدتدخی عرصهٔ
میدان ابراز ایتمیوب مترقب سنوحات غیبیه و معنویه اولهرق
زیرا اکثریا ترقیم دقیقهٔ اثر قلدیغی تألیفات مطبوعه لسنهٔ ناسده
و معذرانه باطنیه تدافعه ایتکله بوکرده ساحهٔ ظهوره کلنمش وقدعات
غیبیه تکثیر سواد افاده باوی اولدیغندن بشقه قماش ذراندوز
تألیفی دونعه بازار اشتهار اولور حتی قرق ایکی سنه سی تاریخنده عرض
ریاض بیانه ایتدیکم کلزار فتوحات نام رساله ده دستهٔ تألیفه
چکیلمه جواهر کائنات معرفت غیری بر وقرکی ابرازلی و یکتا نک
غواص خامه قعرینم خیالده اخراج و ابرازی خصوصنی پرده
اصداف معوظه و مطالعه قیلمش ایدی وقدعات یکچریانه
تصادف ایتمش اولمغیله اول کوهر کرانقدر یدوغیتی نظم سبحه
بیان ایتدکجه طالب هدا و هوس بیجا اوله رق جابجا خوف
قدح و ذم دخی علاوه و الحاقه اولنوب کویا استجلاب توجهات
داعیه سیله زل القدم مشئومی قضیه سندن احترازا ایتمیوب
بومثللو سدادی قائل وسوسه فرمایی بختهٔ دیل دماغ غفلت
ایتدیکه ندامتله ذائلدن تأسف و حیرت اولنوب تجاوز الله
عن سیئاتی و عیوبی [illegible] مقابله استغفار ایدرك رسالهٔ مذکوره
نسخهٔ ثانیهٔ مصححه که ترجمهٔ قبا نز قاقی حاویدر التی اوچ سنه سی
تاریخنده

تاریخنی تصحیح اولنه رق محو واثبات قلنمشدر ارباب معارف وهنرڭ
مرصدودرکه ترجمۀ احوال قبائل مذکور اولیان رسالهیه اعتبار
ایتمیهلر والله الغفور اصحاب تألیفه الزم واهم اولوبه کیفیات
سابیسنی آلوده اولدیغی ملال ومکدرات حظاتنی ثبت صحیفات
آثار ایتدیکیندن بشقه کندی ابا واجداد وقبائلنی رقمزدۀ کلک
بیان ایدوب ابقای اذکار جمیلهریله کسب شرف حیات تألیف
ایتمدیه اجرای لوازم غیرت ایلمك حقده اجداده دعا ایتدر تبرکاً
بعض ذوات کرام واتقیای ذوی الاحترامك دخی نام سعادت انجاملریله
عند ذکر الصالحین
تنزل الرحمة قول شریفنه امتثال ایلیوب آثاره موقعه اولیان
ارباب کمال وعرفانیدخی بالمناسبه ثبت جریدۀ اثر ایلیهلر
وبعض اصحاب آثار اولادینی دخی زیب ورقۀ گفتار ایلمشدر وبا
خصوص زیر جناح تربیهلرنده تحصیل فیض معارف ایتدیکی ذواتك
نام سعادت ارتساملریله تزیین صحائف آثار ایدرلر زیرا ابجد
نعمت معارفدر ازجمله محرر حروفك ابتداء حصول معارف موفقدرلرنه
بدأ افندیه علمه شروع ایتدیکم جامع المعقول والمنقول حاوی
الفروع والاصول قاقی مولانا مدنی افندی ثانیا قارص
ارضرومی خاندانندن واعظ زاده السید محمد حامد افندی وبعده استانبولده
چهارشنبهلی الحاج محمد سعید افندی واخسخهلی علی فکری افندی
حضراتیدر نجات دارینه نائل ومظهر فیوضات ربانیه واصل اولهلر آمین

بجاه سید المرسلین ذهن منزلی نقشهٔ یافتهٔ ذهن خرمنی خوشهٔ
یافتهٔ مغارنجه اصول کتابته واثر املا وانشا اسبقه قارص
ارضرومی والیسی مدرس زاده السید عبدالله پاشا حضرتلرندن
ولسان بدیع بیان لسان فارسی‌یی ابتدا بالاده مسطور مدرسی افندی
حضرتلرندن بعده علی رضای اصفهانیدن اوقیوب انجق مکارزمره
خدمهٔ دولت الحاقه اولدیغمده تکرار فندن انشایه میل ورغبت
ایدوب اولادیمه اسبرات میدان همسه اولمغه تحریك لجام غیرت
ایلیوب مذکورانه عاجزانمله ثبت صحائف تسطیر قلنان
زبدة الحکم نام رسالهٔ لطیفی مؤلف ومصنفی طاغستانی صبحی
افندی حضرتلرندن استفاده‌یه بذل مقدور دقت اولنمشدر اصحاب
فضائل وعرفانه خفی دکلدرکه تألیف اوقات کتب مبسوطه حاوی
اولدیغی وقایع وحقایقه اوچ یاخود ایکی دفعه متخلل مطالعه‌دن
کذران ایتمدکجه رموز معارفه کسب اطلاع ووقوف ایتمیوب
حل معمای تحصیله موقوف عقدهٔ اعتراض اولور بو دخی تألیف
اولنان کتابک تحریر وترقیمنه دقیقه‌ده اشتغال اولنوب ذاتك حقنده
ظاهر وپدیدار اوله اثار میمنته دقت اولنه زیرا کثیرهٔ سمه تسطیر ایتدیکم
نوادر اخبار الغرائب سبحهٔ پیرای نهایهٔ ختام اولوب حضور فیض کنجور
داوریه عرض وتقدیمه ابتدار اولندقده مقدم ایکی اوچ سنه مجلسك
سلخنده وضع اوقات قدانیه جدیده بنا دیدانه معلق اولکان خدیویه
ترتیب وکشاد بیوریلدقده تلخیصا قلمی نظارتیله دیدانه مکیهٔ مصریه بیوری

حسب

حبيب افندى حضرتلرينك معيتلرينه سنهٔ مرقومه صفر الخيرينك اونبنجى كونى ملازم بيورلديلر تدسيع دائرهٔ معاش واعتبار ده شاياں ومدفعه اولدى اللهم اختم لنا بالخير آمين

نظم

ينه دل ويرمكه بر يار كلور خاطرمه
هوس زلف سيهكار كلور خاطرمه

بنده بو غمخانه ده مرآته نظر قيلدقجه
هيئت صورت ديدار كلور خاطرمه

چوق زمانه اولديكه مهجور وصال يارم
ينه اول دولت ديدار كلور خاطرمه

كرچه ميخانه ده مدهوش خرابم اى شيخ
نكته ده وير ديكك اسرار كلور خاطرمه

باقه لم دفترينه صرف اولنانه اوقاتك
قدر قيمت اغيار كلور خاطرمه

طرز افلاكك بو اطوارى قالماز فاتح
عادت كردش دوار كلور خاطرمه

غيرى اسبابه قشبث ايلمم سعدنم
دامعه احمد مختار كلور خاطرمه

مقالهٔ خاتمه

لنامقه نظم حمد اول حضرت الله عظيم الشانه • ايردى بو نامه ده پايانه
بو كونده دخى • بعده اذيه وقتنى اوصاف رسوله صرف ايت •

الى ويرر سويلمه افسانه بولكونده دخى • صحبت مصريه شرواني
شكر خا ايلر • وادسه بو نامه ها غمتانه بولكونده دخى • بالوده
يكان يكان نفح صحايف بيان اولنان خدمت وسعى عاجزانه‌م
مانند مكافات ستار ذكاء اطرٌ مجدوج عليه سرّى انكار اولوب
صحه عاجزانه‌مه دركار وبديدار بيدريلون معاملهٔ اركان دولت
ماحصل بولكونه مشهود رافه اولنان اجهار وصداقتك خلاف
مأمول عامه ساحهٔ ظهوره كلنه مكافاتى احبا واعدايه باعث
انكشت كزاى تعجب وحيرت اولمقين مصرع مبتلانك يا تحمل يا سفر در
جاده‌ى • قضيه سنه بناءً بو معاملهٔ نا مقبوله كران كلوب كافهٔ ممالك
اسلاميه ميانه سر درپيش خجالت اولهرق ولايتمه وياخود دولت
ايرانه عزيمته كمربند نيت اولوب اولوجهله رسالهٔ خياله برمدت خيلى
حدف باصره مطالعه وقف اولنمش ايكن ده حقاكه هيچ برجانب
مقدار عاجزانه‌م اوزره منتدى ضميرى اولوبه ادعاى قديمه‌يه توافق
ومطابقت ايتمديكندن بيت فاتح الابواب كريم الجناب •
هركسه جو يدن ايدر فتح باب • امنيه‌سيله ده نقدر ففاى حيرت
الكيه بيت آينه سحجه فامه كلدك وسحبه ايلدم • يارايا غمه اولمكه
خوش كلوب استخاره‌مزه ظهور ايتيه دروندن مضمر ودركار اولنان
بيچ تاب زمان وخلجان سويداى جان مانندكه زلف خوبان وپرچم
هدشر باى دلبران وجناسه حاملن نمايان اولمغه باشليدجه بالوضع
شاطهٔ عروس قسمه سوى كيدوى اله دنيايه شانه زن ميل ورغبت اولديغندن

بشقه

بشقه تنظیمی عائده امته فرضی یعنی اشرف اماکن کرهٔ ارض
اولان عربستانه جانبنه کل شیء یرجع الی اصله منطوق شریفی اوزره
اختیار هجرت اولنوب بیک ایکیوز قرق طقوز سنه‌سی ماه جمادی الاولینک
یکرمی دردنجی کونی اسلامبولدن فک رابطهٔ اقامت میسر وسنهٔ
مذکوره رجب الفردینک اواسطنده مصر نادرة العصره وصلت عاجزانم
مقدر اولمغله بیت بیلک شیرینی و لذاق مقر • هستا بر اندازهٔ رنج
سفر • ماصدقنجه ذکر اولنان شهر مبارکده اقامت و فسحت باحهٔ آسایش
واستراحت اولندقده مرجع هنروران زمان • مؤیّد امدادیت بیضاء
اسلامیان • فاتح ممالک سودان • نادرة العصر والدوران • معینه ملت
البهیه • حکمران اقلیم مصر القاهره • خدیو دریا همم • داور ممدوح الشیم
حضرتها • ثنانامقه بیت سایکده الی خدیو
محمد علی • صانه الله بلطفه الجلی
زمان دیار مصر • احبابه مخص لطفدر اعدایه قاهر • مضمنیله ممتاز
اسایشده اولدیغم مدتده تخصیص معاشکه مسافرته رعایت و دیوان
خدیوانلرینک مدیری حبیب افندی حضرتلرینک معیتنده استخدامه
اراده و اشارت بیورلیوب بعده اون ماه مرورنده بولاقده واقع
دار الطباعهٔ عامره نظارتنه شایان و خدمت مذکوره ده اون سکز ماه اعداد
نذر مولودنامهٔ تکمیل و خانهٔ عاجزانمده اقامته آرام ایدوب منذک
ضمیمه اولنان اخبار الفاتحه دخی تألیف و اتمامنه تدرس خامه‌سالکه
کماله ارقام عنایت و امالهٔ انجام ایتمکده جابجا اهتمام ایتمکله اورده

ستم سمند شبدیزنك قلم دوچار سكتهٔ سنك اوضاع زمان و المم اولدن
ضم اولمیوب اولوجهله پای بند عقدهٔ كمند تأخیر اولمشیدی

مقالهٔ اتمام مقاله

تألیف و اتمامنه بذل وحصل غیرت ایتدیكم اخبار الغرائب ریاض
حكومت مصریهیه ثمرهٔ باقیه اولدیغی بالمشاهده مدیر دیوانه خدیوی
جیب افندی حضرتلری تكمیل و اتمامی خصوصنه ایما و اشارت بیوردقلرندن
بشقه مؤلفه نظم اوقاتی ضایع ایلمه ای دل امان كیجر • ایرمز بلوغ
نهایته بر دقیقه زمان كیجر • هر فصل و هر مقالهده وار حكمت خدا •
حكمت وجوده گلمسه صحبت نه آن كیچر • مصدوقنجه ماحصل خضانهٔ زلال
طبیعت نحیفك گهوارهٔ محنت ایدرك پروردهٔ آغوش حیرت
ایتدیكی زادهٔ بانوی خامهٔ خیال اولان بو طفل ناز پرورك
آوردهٔ كنار قلمدان محبت ورغبت ایتدكجه مصرع كون طوغمدن مشیمهٔ
شبدن نه طوغر • رمدسیله شوهر اوضاع روزگار وضع ناموافق
ابراز و اظهار ایدرك بر خیلی مدت پرورش یاب ساحهٔ نمو و استقامت
اولمسنه مانع اولمغین مهد دایهٔ خیالده قامت استعدادی حد عتده الله
رسیده اولهرق ام دنیایه گلدیگی آندن ذكراتی ایما و اشعاره قدر
پوشیده قالهرق وقسیان اولمشیدی ذكر اخطاره اثاد مانند طفل
شیرخوار مانع عقدهٔ تكمهٔ گریبان و پستان مادر روزگاردن اولمیوب
ادراك كلك شكربار ایله ورای پردهٔ ردن چیقوب خدابانه نور سبع
خض

خصه به اوردهٔ صحت وبيان اولمسى خصوصنى شجاع دریای نجابت
نیر اعظم صبح شرافت قمر برج سیادت شریف مکهٔ مکرمه شریف
محمد ابن عون حضرتلری شرفیاب ملاقات اولدیغنه بالمناسبه استماعلی
اتمامنه ابرام واشارهٔ ببرلملری تکرار بادئ شوقه ونظارت اولنمیه
برمنوال اشارت تکمیلنه خامه جنبان غیرت اولندی بیك
ایکییوز اللی ایکی سنهٔ ماه رمضان المبارکك اونبرنجی یوم اثنینه
بعون الله تعالی وقدرته وسعیه غایهٔ ختام اولمشدر الفت
هذه الرسالة الفائقة في محروسة المصر الدائمة مقيماً في عطفته الصالحة
وانا الحقير المحتاج الى من على كل شيء قدير خليل فائح ابن
میر یوسف بن میر غیاث الدین بن میر یوسف رحمهم الله
علیهم اجمعین اللهم ادخلنا زمرة من جاد على الجمعة وذهب
الى الجمعة على صراط مستقيم وصلى الله على سيدنا ونبينا محمد سيد
الاولين والاخرين وعلى آله واصحابه اجمعين
الى يوم الدين آمين يا معين سبحان
ربك رب العزة عما يصفون
وسلام على المرسلين
والحمد لله رب
العالمين
م م م

غزل خاتمه

مذاق جلوهٔ وحدت اولنجه کثرت قبول ایتمز
ولی اصحاب کثرت شیوهٔ وحدت قبول ایتمز

اولانلر کیم سر سودای زلفکله پریشاندر
تمیزم عالم دنیاده جمعیت قبول ایتمز

شفایاب اولماز اول خستهٔ دیدار جانانک
طبیبا حکمه زحمت ویرمه درد صحت قبول ایتمز

بو بازار جهانده حاصل سوداکر طبعم
مزاده حقه کرسرمایهٔ واصله قبول ایتمز

چو ایتدم شستشوی آب صابونله قفا عقلی
بو جرکاب جهانی دامن همت قبول ایتمز

اوکیم مانند سرو آزاده در بار علاقدن
خزانه رنك ویرمز دخی آفت قبول ایتمز


قبول زخم ایدوب مانند لعل جوهر عرفان
اولاجق نام آور قصابکی شهرت قبول ایتمز

فلاخن جفادن دیدهٔ سنك صداندن
شکسته اولدی کلکل آئینهٔ صفوته قبول ایتمز


دوشرسه پیچ وتابه پرچم وگیسوی استغنا
الجب زلف وجای شانهٔ منت قبول ایتمز

وطنده مایه دار ثروتم ظل همیدده
ولی ترك دیار غربته غیرت قبول ایتمز

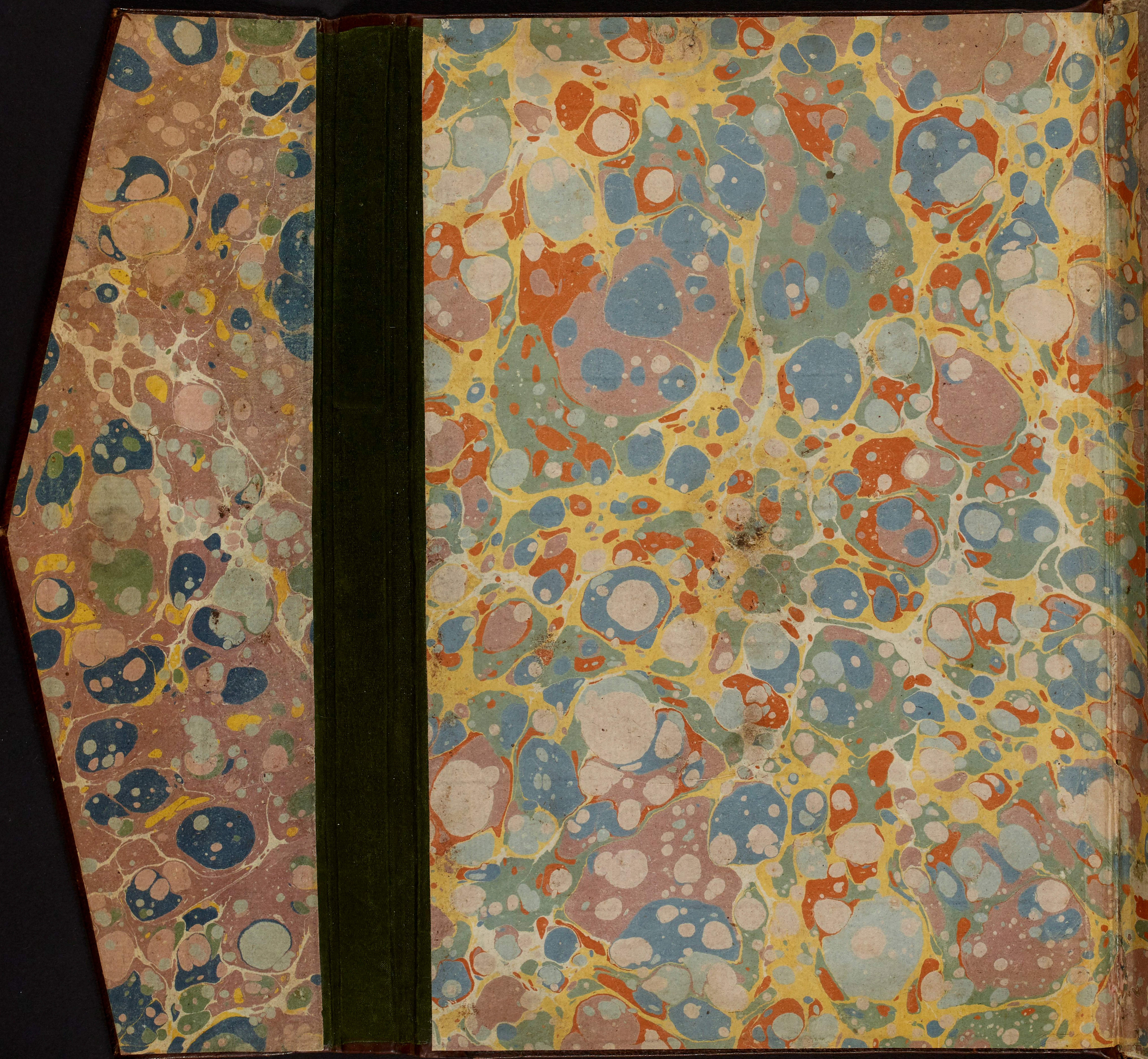
ییشمز فانی اقلیم حاله دوت دنیا ❀ مقیم کوشهٔ فقر وفنا ثروت قبول ایتمز



[illegible]















Restauré par D. Des Fontaines
Nov. 2004
1332,05 €